

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

**T**ous les jeunes parents – en couple ou tout seuls – connaissent la difficulté d'assumer leurs responsabilités familiales tout en continuant d'occuper un emploi rémunéré, aussi indispensable à une vie matérielle décente qu'à l'équilibre personnel. Et tous savent que les possibilités de placement des enfants sont rares, souvent hors de portée. On se débrouille alors comme on peut, en jonglant, et on est amené à prendre des décisions qui riment avec très gros sacrifices. Renoncer à un autre bébé, par exemple. C'est la réalité d'aujourd'hui. Et c'est cette réalité qui fait des structures d'accueil extra-familiales une « exigence incontournable de l'évolution sociale et économique », pour reprendre les termes justes employés hier au Conseil national par le médecin de Château-d'Oex Yves Guisan.

OPINION

## On retient son souffle

Dans sa large majorité (avec la gauche, le PDC, beaucoup de radicaux et les femmes de l'UDC), la Chambre basse a entendu cette préoccupation majeure de la population. Une préoccupation que la nostalgie conservatrice est bien incapable d'apaiser et à côté de laquelle les arguties fédéralistes pèsent d'autant moins lourd qu'il n'est question que d'appuyer des initiatives acceptées par les cantons.

A quoi on ajoutera, élément sans doute déterminant en l'affaire, que l'économie elle-même n'attend rien de mieux que de pouvoir intégrer davantage de femmes – de femmes qualifiées d'abord. Alors, bravo!

Le problème, c'est que les finances fédérales seraient mal en point. Donc, comme l'a dit hier Ruth Dreifuss, il faudra prendre l'argent ailleurs. Et ce sera douloureux. Mais bon. On a décidé de le faire, à coups de milliards, pour Swissair et pour Expo.02. On va le faire pour diminuer la charge de l'impôt fédéral direct. On rêve en pensant au pognon de la Banque nationale.

Alors, on retient son souffle à l'idée que le Conseil des Etats puisse refuser ce choix stratégique de politique familiale, où il n'est pas seulement question d'une nouvelle sauce solide, mais – oh, les mots magiques! – d'investissements rentables.

Stéphane Sieber

# Toujours plus près des promesses

Neuchâtel ■ Après les infrastructures, c'est désormais au tour des décors et des lieux d'exposition de devenir réalité: Expo.02 met de plus en plus l'eau à la bouche!



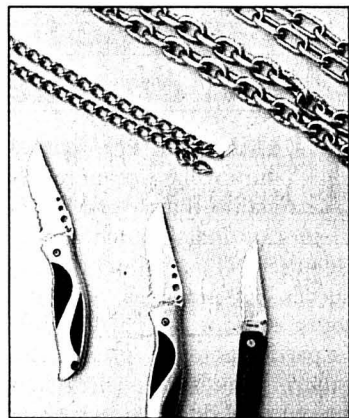
Il est loin, le temps des forages. Ne parlons pas des premiers soubresauts de l'Exposition nationale, à l'heure où la région des Trois-Lacs entrerait en lice pour la mettre sur pied... Aujourd'hui, si tout n'est pas encore fonctionnel, les arteploges ressemblent à des ruches où des centaines de personnes mettent la dernière main, sinon l'avant-dernière, à la construction des lieux d'exposition. L'exemple de Neuchâtel, par le biais de notre neuvième « Arrêt sur image ».

■ page 7

Après le passage d'un ouragan, il ne reste plus grand-chose de cette cuisine. Un décor, parmi d'autres, de l'exposition intitulée Beaufort 12, du nom d'une unité de mesure du vent.

PHOTO MARCHON

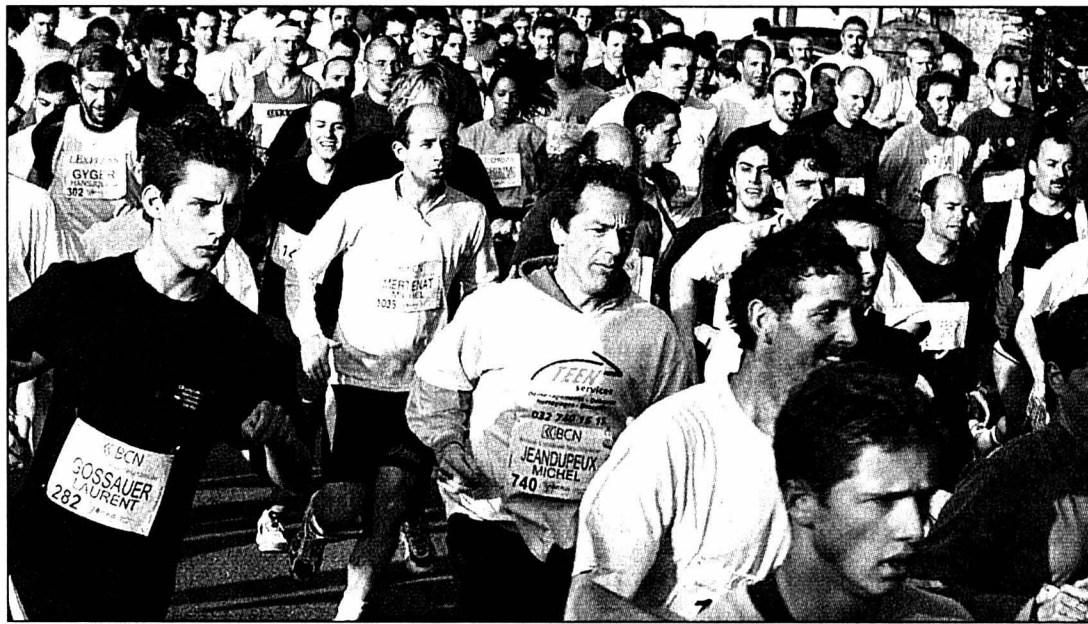
## NEUCHÂTEL Bande d'adolescents interpellée



Pour éviter une probable confrontation avec une autre bande, la police de la Ville et celle du canton ont interpellé dimanche, au centre de Neuchâtel, une quinzaine de jeunes. Elle a trouvé sur eux diverses armes – ou objets assimilés – dont le port est prohibé.

PHOTO MARCHON  
■ page 4

## Des vainqueurs du coin Tour du canton ■ Angéline Joly et Christophe Stauffer ont remporté la première étape



En l'absence des multiples vainqueurs Fabiola Rueda-Oppliger et Mohammed Boudifa, les deux Neuchâtelois ont dominé les débats hier soir au Landeron. Avec 1665 coureurs classés, le record de participation pour une seule étape a d'ores et déjà été battu.

PHOTO MARCHON  
■ page 21

## NEUCHÂTEL Le vin et l'Expo



Fringant et élégant: le millésime 2001 fait montre de nombreux charmes. Présenté hier, le dernier-né des vins de Neuchâtel sera particulièrement sous les feux de la rampe cette année: il sera l'un des hôtes officiels d'Expo.02.

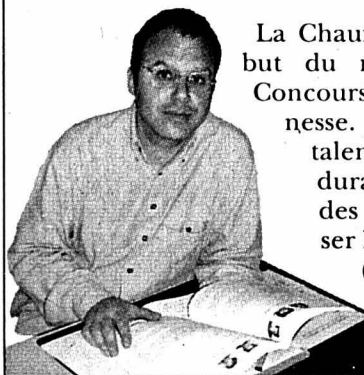
PHOTO MARCHON  
■ page 3

## OUVERTURES Recours imminent

Un recours est sur le point d'être déposé contre l'arrêté du Conseil d'Etat neuchâtelois autorisant les ouvertures prolongées des magasins pendant Expo.02. Les syndicats avaient annoncé dès la consultation qu'ils utiliseraient cette défense.

■ page 2

## MODE DE VIE Jeunes talents et grande musique



La Chaux-de-Fonds accueillera, au début du mois de mai, la finale du Concours suisse de musique pour la jeunesse. Plus d'une centaine de jeunes talents se mesureront deux jours durant, pour le plus grand plaisir des mélomanes. Chargé d'organiser l'événement, Patrick Lehmann (photo Bourquin) en dévoile les grandes lignes.

■ page 20

## EXPOSITION Les tiques à La Sauge

Le Centre-nature Aspo, à Cudrefin, consacre sa nouvelle exposition temporaire à la tique. «Monstre sanguinaire ou créature étonnante?», le titre laisse la question ouverte pour les visiteurs. La présentation ne manque pas de piquant!

■ page 13

## OLYMPISME Des visites marathon

Denis Oswald a récemment visité les sites des JO de 2004. Un voyage bien rempli pour le président de la Commission de coordination des JO d'Athènes. Ses visites dans la capitale grecque s'apparentent en effet à des marathons.

■ pages 28 et 29



# Veillez suivre le guide!

Visite ■ *Descriptions des 37 expositions et chapitre «Services» figurent au menu du petit et léger – mais complet – guide officiel*



Par  
**Nicolas Huber**

Expo.02, c'est dans la poche! Du moins son guide officiel: haut de 20cm et large de 11, le petit ouvrage vient de sortir de presse et a été présenté hier à Bienne

par ses concepteurs. En près de 400 pages, il parcourt les cinq arteplages et distille une foule d'informations. En français, allemand, italien anglais, et à 350.000 exemplaires.

### Arteplages en couleurs

De Abner Sanglard (compositeur d'un concerto qui sera joué à Neuchâtel) à Zelt (scène de 500 places sur l'arteplage de Bienne): les références ne manquent pas. «C'est un guide de voyage, pour un voyage de 159 jours», a commenté Roderick Hoenig, responsable du projet.

*Il veut aider les gens à préparer leur visite, mais aussi à leur rendre service sur place.»*

La construction du guide est limpide. Un avant-propos présente les Trois-Lacs, quelques temps forts (le spectacle d'ouverture, le 1er Août...), ou encore la mascotte Lili. Le tout précédé, comme il se doit, par un «*Cette Expo est la vôtre!*» lancé par Nelly Wenger. Ensuite, place aux arteplages, facilement repérables grâce à leur couleur reportée sur la tranche de l'ouvrage.

Présentation de la région, carte de la ville, carte de l'arteplage: plus possible de se perdre. Les expositions – c'est la première fois qu'une publication les recense toutes – y sont décrites par des images et un petit texte. A la fin de chaque chapitre «arteplage», une présentation succincte des lieux où se dérouleront ses Events et une autre, plus détaillée, des journées cantonales qui s'y tiendront.

### Clin d'œil à l'actualité

Une large portion du guide est accordée aux services. Les billets d'entrée, la durée des trajets, les prix des différents

moyens de transport (dont les catamarans Iris), l'aide aux handicapés, les possibilités de logement et d'alimentation, les moyens de paiement y sont décrits. Utile.

Enfin, le petit guide évoque les milliers d'Events. Evoque seulement: il se contente de proposer un choix d'une quarantaine d'entre eux. Pour les autres, il faudra attendre la sortie prochaine de la brochure gratuite et définitive consacrée aux Events.

Le guide a pris un peu de retard sur l'actualité: la troisième soirée d'ouverture est annoncée comme possible alors qu'elle a été confirmée depuis. Mais il lui adresse aussi un involontaire clin d'œil, relevé hier par Marina Villa, porte-parole de l'Expo. Les pages 286 et 287 annoncent «Gloire et misère de la Suisse», un Event sur l'arteplage mobile du Jura. En photo: Shawne Fielding-Borner. /NHU

«Le guide officiel d'Expo.02», 15 francs aux guichets CFF des grandes gares, dans les bureaux de poste, dans les grands kiosques (et bientôt sur [www.expo.02.ch](http://www.expo.02.ch))

## Prêt-à-visiter

Le guide officiel n'est qu'un des nombreux éléments de la communication d'Expo.02 aux visiteurs. Celle-ci va du site internet aux panneaux d'information sur les arteplages. Une brochure, qui sera livrée dès dimanche (encartée dans la presse), prémâche le travail de ceux qui se demandent: «Mais que faire à l'Expo?» Baptisée

«Destination Expo.02», elle présente en effet des indications de prix selon qu'on soit seul, en famille, en groupe et selon la durée du séjour. Les offres comprennent déplacement, logement, visite, balade en Iris, voire Event. Les numéros de téléphone pour les réservations y sont indiqués.

Pour commander la brochure, tél: 0900 02 02 02



Monika Dusong a réservé un accueil chaleureux à Samuel Schmid, hier au Château. PHOTO MARCHON

## Discussion nourrie avec Samuel Schmid

Visite ■ *Le Conseil d'Etat a reçu le patron de la Défense*

Apparemment, la discussion a été longue et fructueuse. Elle s'est en tout cas prolongée au-delà de la séance de travail prévue au château de Neuchâtel en fin d'après-midi. Dans le cadre discret de l'Abbaye de Bevaix, le conseiller fédéral Samuel Schmid et le Conseil d'Etat neuchâtelois ont poursuivi pendant le dîner leur tour d'horizon des problèmes touchant à la fois la Confédération et le canton. Hier en soirée, rien n'avait filtré de la teneur des entretiens.

Cette visite étant la première du chef du Département fédéral de la défense, de

la protection de la population et des sports (DDPS) au gouvernement neuchâtelois, on peut imaginer que l'avenir de la place d'armes de Colombier dans le cadre de la réforme Armée XXI figurait en bonne place à l'ordre du jour. Parmi les autres sujets retenus, la politique fédérale en matière de sport et les reports de charges de la Confédération sur les cantons.

La précédente rencontre entre l'exécutif neuchâtelois et un membre du Conseil fédéral remontait au 29 mars 2000. Ce jour-là, le Conseil d'Etat avait reçu Ruth Metzler. /sdx

## Les filles tirent dans le mille

Camp de tir ■ *Un succès, aux dires des participants*

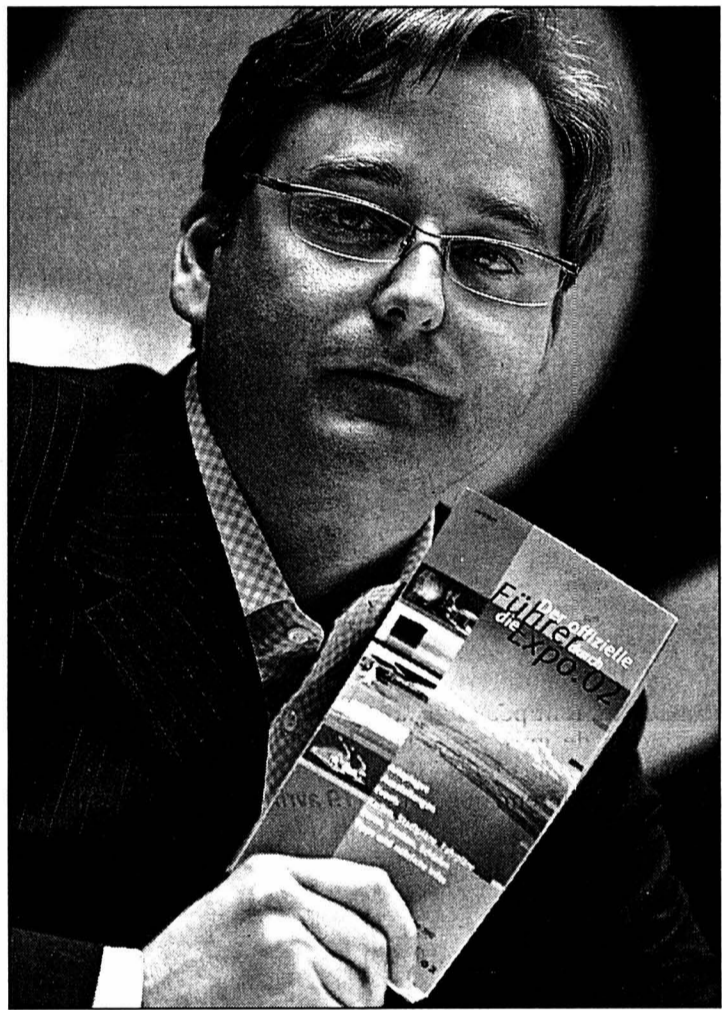
Le camp de tir organisé durant la première semaine d'avril par la Société cantonale neuchâteloise de tir (SCNT) a été un nouveau succès. Et pour les organisateurs et pour les participantes. La preuve, des quatre jeunes filles inscrites, sur un total de 29 jeunes, deux sont montées sur le podium, se classant à la deuxième et à la troisième place.

Ouvert aux jeunes âgés entre 13 et 20 ans, ce camp a permis aux participantes et participants de se familiariser avec les principales disciplines de tir. A savoir, le pistolet et la

carabine à air comprimé, le pistolet à 25 et 50 mètres, la carabine à 50 mètres et le fusil d'assaut à 90 et 300 mètres.

Traditionnellement, ce camp a fait l'objet d'une évaluation. Les organisateurs peuvent être satisfaits puisque l'ensemble des jeunes se sont déclarés enchantés. Leur satisfaction a aussi bien pris en compte la qualité de l'organisation – trente moniteurs et instructeurs ont pris part à cette semaine – que celle de la cuisine. C'est dire! /ssp

Classement: 1. Georges Häusermann; 2. Murielle Coullery; 3. Tamara Faedo



Outre cette version allemande présentée par Roderick Hoenig, responsable du projet, le guide existe en français, en italien et en anglais. PHOTO KEYSTONE

## La promesse des syndicats est tenue: recours contre les ouvertures prolongées

Ils l'avaient annoncé pendant la procédure de consultation déjà: si le Conseil d'Etat neuchâtelois accède à la demande des commerçants et autorise les ouvertures prolongées des magasins pendant Expo.02, il y aura recours des syndicats. L'éventualité est devenue certitude: un recours va être déposé ces prochains jours.

Ce recours contre l'arrêté du Conseil d'Etat sera adressé au Tribunal fédéral. Pourquoi? Parce que le gouvernement neuchâtelois viole la loi cantonale sur la police du commerce, estime Daniel Perdrizat, avocat mandaté par les syndicats. «En autorisant des ouvertures prolongées à l'en-

semble des commerces et pour l'ensemble du canton, il va au-delà de ses compétences.»

Un autre recours, portant lui sur la possibilité offerte aux commerçants de faire travailler du monde le jeudi 1er août – normalement férié – pourrait aussi être lancé. Les syndicats se sont

toujours opposés à des ouvertures prolongées, pour ne pas faire empirer les conditions de travail du personnel de vente. Seule victoire à leur actif: le Conseil d'Etat avait renoncé aux ouvertures dominicales proposées initialement dans son projet d'arrêté. /ssp-nhu

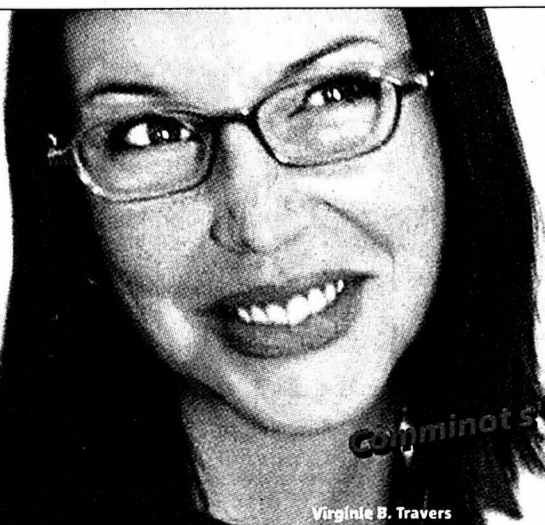


PUBLICITE

comminot s.a.

# Changez de vie! Changez de vue..!

Comminot s.a.  
Maîtres opticiens et optométristes  
Du sur-mesure, pour vous uniquement  
Neuchâtel Cortaillod  
Rue de l'Hôpital 17 Littoral Centre  
032 725 18 91 032 842 32 32



Valorisez votre regard  
et exprimez votre  
personnalité à l'aide de  
notre assortiment  
de marques et de modèles.

Gucci · Chanel · Bulgari  
Christian Dior · Bevel · DKNY

028-351560



# Le neuchâtel bat pavillon Expo.02

**Vignoble ■ Les crus neuchâtelois célébreront l'Expo par une présence soutenue sur les arteplages. Quant aux encaveurs, ils rappelleront leurs présence et disponibilité à grands coups d'oriflammes**

Par  
**Sandra Spagnol**

Le vignoble neuchâtelois fera partie intégrante d'Expo.02. Son nectar sera même l'un des hôtes officiels. Pas seulement: des dégustations, découvertes et autres visites dans les caves seront organisées durant les 159 jours de la manifestation, a fait savoir hier Alain Farine, le directeur de l'Office des vins et des produits du terroir. Ça tombe bien: le millésime 2001 est de très belle tenue (lire encadré).

**Cuvée Expo.02.** Les vins des quatre appellations des Trois-Lacs - Neuchâtel, Bonvillars, Bielersee et Vully - représenteront les vins officiels de l'exposition nationale. Ils seront déclinés avec un habillage commun, différencié par la seule appellation. La cuvée Expo.02 constitue donc un assemblage de plusieurs vins préselectionnés par des experts régionaux. A ce jour, quelque 200.000 litres ont été mis sur le marché. En outre, les visiteurs pourront déguster

la réserve du vigneron, qui, elle, reste sous la responsabilité de l'encaveur. Une dizaine de Neuchâtelois offriront leur propre réserve.

**Fléchage.** Sept groupes de trois-mâts arborant les couleurs neuchâteloises souhaiteront la bienvenue aux visiteurs de l'Expo. Ceux-ci seront placés le long du Littoral, en des endroits stratégiques, dit Alain Farine. Soit au Landeron, à Cressier, Marin, Auvernier, Cortaillod, Bevaix et Vauxmarcus.

**Fléchage bis.** Les panneaux bruns touristiques, en l'occurrence ceux mentionnant la route du vignoble, ont été réactualisés. Ils se sont enrichis d'un pictogramme dominant à voir une bouteille et une grappe de raisin. Une trentaine d'autres seront prochainement posés. Trente supplémentaires, enfin, indiqueront la direction à suivre pour tomber... dans une cave.

**Pavillon cantonal.** Un encaveur sera présent chacun des 159 jours que durera l'Expo sur le pavillon cantonal (près

de l'hôtel Beaulac). Son rôle sera de faire découvrir ou redécouvrir la richesse des crus du vignoble.

**Expoagricole à Morat.** Le vignoble neuchâtelois y sera doublement présent. D'abord via un stand pendant les périodes allant du 23 au 29 mai, du 30 juillet au 8 août et du 13 au 19 septembre. Ensuite, en permanence, sur les stands «Swiss wine», qui présenteront le vignoble suisse.

**Journée cantonale.** Les fruits de la treille seront aussi à l'honneur le 25 mai, une importante journée de promotion du canton de Neuchâtel, qui accueillera ceux d'Appenzell.

**Caves et caveaux.** Dans la mesure de leurs possibilités, les encaveurs ouvriront leur antre aux visiteurs. Les bureaux de Tourisme neuchâtelois les orienteront sur les disponibilités au jour le jour. /SSP



Tout le savoir-faire des viticulteurs dans ce millésime 2001 qui ne manquera pas de séduire les visiteurs d'Expo.02. PHOTOS MARCHON



Le Salon du vin nouveau et les caves ouvertes: deux rendez-vous pour découvrir les vins de Neuchâtel.

## Millésime 2001 fringant et élégant

Certainement moins riche et moins structuré que le 2000, le millésime 2001 ne manque pas d'atouts. Et de charmes. Dévoilé hier, le dernier-né réserve d'honorables surprises, compte tenu d'une année viticole difficile.

Autant dire que le savoir-faire des viticulteurs a pesé de tout son poids dans le résultat et la réussite du nouveau millésime. Ceux-ci ont su égrapper au bon moment et dans les bonnes proportions, dès

lors que la vendange 2001 s'avérait être moins riche que la précédente.

Aux dires d'Eric Beuret, le chef du Service de la viticulture, les sondages moyens sont dans la moyenne de ces dix dernières années - 70° Oechsle pour le chasselas et 83° pour le pinot noir. Mais les sondages ne sont pas tout. «De nombreux autres critères concourent à la qualité et aux caractéristiques du millésime», dont l'équilibre des acides et de l'alcool, la richesse phéno-

lique ou la subtilité des arômes.

Si les pinots noirs 2001 sont assurément moins des vins de garde que leurs prédécesseurs, ils sont friands. Les œil-de-perdrix sont délicats et finement bouquetés. Les chasselas, enfin, font peut-être valoir moins de gras, mais davantage d'élégance et de floral. Particulièrement fringants, ils offrent de plus une note carbonique qui faisait généralement un peu défaut l'an dernier.

Mais le meilleur moyen de le vérifier reste de déguster ces nouveaux crus. Soit durant le Salon du vin nouveau, dès demain et jusqu'à dimanche. Soit durant les Caves ouvertes, les 3 et 4 mai. /ssp

**Salon du vin nouveau, sur le bateau «Ville de Neuchâtel», au port de Neuchâtel; vendredi 19 avril, de 17h à 22h; samedi, de 11h à 22h; et dimanche, de 11h à 18 heures.**

**Caves ouvertes, le 3 mai, dès 17h; le 4 mai, dès 10 heures**

## Que le lait nourrisse son homme

**Fédération laitière neuchâteloise ■ Assemblée générale sur fond d'incertitude et de revenus en constante baisse**

Ils sont bien loin de revendiquer le beurre et l'argent du beurre, les producteurs de lait neuchâtelois. Juste le droit de vivre décemment du produit de leur travail quotidien. Mais pour certains, même ce droit minimal n'est pas acquis. Il y a quatre ans, la Fédération laitière neuchâteloise (FLN) comptait encore 812 membres. Aujourd'hui, elle n'en a plus que 709. «Il y a encore davantage de pression sur le secteur laitier que dans les autres branches de production», soupire Daniel Geiser, gérant de la FLN. Une pression venue de la Berne fédérale - qui plaide pour une restructuration et une redynamisation fortes - mais que les gens de la terre vivent douloureusement.

«Pourtant, Neuchâtel est dans le peloton de tête, poursuit-il. La moyenne cantonale est de 110.000 kilos de lait par exploitation et par année. Sur le plan suisse, on tourne autour de 85.000 kg en moyenne.»

### Conditions spécifiques

Reste que ces montants ne peuvent masquer d'autres chiffres, plus inquiétants. «Depuis 1998, nos revenus ont

baissé d'environ 40%; il y a cinq ans, un kilo de lait nous était payé 1fr.08, contre 77 ou 78 centimes actuellement», lance Raymond Monnier. Président depuis un an de la FLN, l'agriculteur de Dombresson a rappelé hier, à La Chaux-de-Fonds, lors de l'assemblée générale, combien la voie de la compétitivité prônée par l'Ofag (Office fédéral de l'agriculture) lui semblait bouchée. «Avec la libéralisation des marchés, l'ouverture des frontières, nous vivons dans l'incertitude. Pourtant, nous devons faire passer l'idée qu'en Suisse, nous produisons dans des conditions spécifiques, que le peuple a voulues. Cela a un prix.»

### Scepticisme

Alors, quelle solution? Augmenter les paiements directs pour compenser la baisse des prix payés pour les produits? Daniel Geiser est sceptique: «Dans le canton de Neuchâtel, la moitié des revenus provient déjà de cette manne de la Confédération. Comme la majorité des associations paysannes, nous demandons plutôt que l'on maintienne les prix à un niveau décent.»

Principal motif d'espoir, la situation de la filière gruyère. Grâce à la décision de l'interprofession de ne pas augmenter la production, le marché est sain. Mais seul un tiers des producteurs de lait neuchâtelois s'en réjouira. Les autres

livrent aux industries, notamment Swiss Dairy Food et Elsa - l'entreprise de la Migros, à Estavayer (FR). Pour du lait réputé sain et de grande valeur. Mais paradoxalement trop peu payé à ceux qui s'échinent à transmettre cette image. /SDX



Pour la majorité des agriculteurs neuchâtelois, le lait est la principale, pour ne pas dire la seule source de revenus.

PHOTO A-KEYSTONE

## Acheter ou vendre une petite reine

**Bourse aux vélos ■ Les deux-roues à l'honneur ce samedi**

Envie de changer de bicyclette? De faire profiter à d'autres la trotinette, voire le siège d'enfant, dont vous n'avez plus l'utilité? Ça tombe bien: la bourse aux vélos est faite autant pour acheter que pour vendre. Cette année, à nouveau, elle sera organisée en maints endroits du canton de Neuchâtel par l'Association transports et environnement (ATE).

L'ATE donne rendez-vous ce samedi, de 8h à 12h, aux amoureux de la petite reine. Respectivement au Locle, à la place du Marché, à La Chaux-de-Fonds, à la place Espacité, à Cernier, à la place des Carrou-

sels, à Fleurier, à la place du Carnaval, et à Colombier, à la place de la Gare. A Neuchâtel, la bourse est proposée par le Groupe vélo du littoral neuchâtelois.

Tout cycle y sera le bienvenu. Qu'il s'agisse de bicyclette, de city-bike, de VTT, voire de vélo d'enfant, de trotinette, de tricycle ou d'accessoires. Le prix de vente est fixé par le propriétaire de l'engin, qui, à l'issue de la bourse, est appelé à reprendre son matériel ou à encaisser le montant de la vente. A noter que, pour couvrir les frais d'organisation, une commission de 10% est perçue sur la vente du matériel. /ssp

### Rubrique canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux  
Rémy Gogniat  
Sandra Spagnol  
Brigitte Rebetez  
Nicolas Huber  
François Othenin-Girard

Tél. 032 723 53 10  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: ne.canton@lexpress.ch

### PUBLICITE

**BEAU-RIVAGE HOTEL**

Un moment de détente dans un cadre privilégié. Découvrez nos forfaits week-end.

1, ESPLANADE DU MONT-BLANC, 2001 NEUCHÂTEL • TÉL. 032 / 723 15 15



LAVILLEPRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: du Soleil, rue du Seyon/Place Pury, 8-20h (en dehors de ces heures le n° 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 032 722 22 22. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Permanence ophtalmique: 032 722 22 22. Hôpital: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Théâtre A 20h30, au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt. Par le théâtre Tumulte.
- Théâtre A 19 heures, à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage (petite salle): «Les métamorphoses», d'Ovide, par le groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel.
- Conférence A 20 heures, à l'auditorium du Musée d'histoire naturelle: «Comment la Christian Science guérit?», conférence par Lesley E. Gort, de Stockport, Manchester (GB), membre du Conseil des conférences de la science chrétienne.
- Jazz A 21 heures, au bar King, Seyon 38: Traditional Jazz Birds.
- Conférence De 8h30 à 10 heures, à la faculté des lettres, salle RN 02: «Identité, genre et migration: exemple d'un parcours de recherche», conférence par Giuditta Maimardi, de l'Université de Fribourg.
- Bijoux et parures A 17 heures, au Lyceum-club international, rue des Beaux-Arts 11: exposition-vente en faveur d'une fondation humanitaire, de bijoux et parures des quatre coins du monde.

DEMAIN

- Théâtre A 20h30, au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.
- Théâtre A 20h30, à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage (petite salle): «Les métamorphoses», d'Ovide, par le groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel.
- Vin De 17 à 22 heures, à bord du «Ville de Neuchâtel», ancré au port: Salon du vin nouveau. Dégustations, présentation du nouveau millésime.
- Blues A 21 heures, au bar King, Seyon 38: soirée blues-soul-rock'n'roll avec Dale Powers.
- Case A 22 heures, à la Case à chocs: soirée powerfull hardcore-metal avec les PX-Pain (CH) et Pro-Pain (USA).
- Astronomie A 20 heures, à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au 032 861 51 50.
- Contes De 22 heures à 6 heures, à la salle JC Equilibre, Evole 31a, contes des «Mille et une nuits» par Jihad Darwiche (Liban). Organisation: culture nomade.
- Poésie A 16 heures, à la galerie L'Orangerie: lecture de poèmes par Nicolas Bonhôte et présentation de son livre «Tout résonne», illustré par gravures et dessins d'André Evrard.

# Règlement de comptes évité

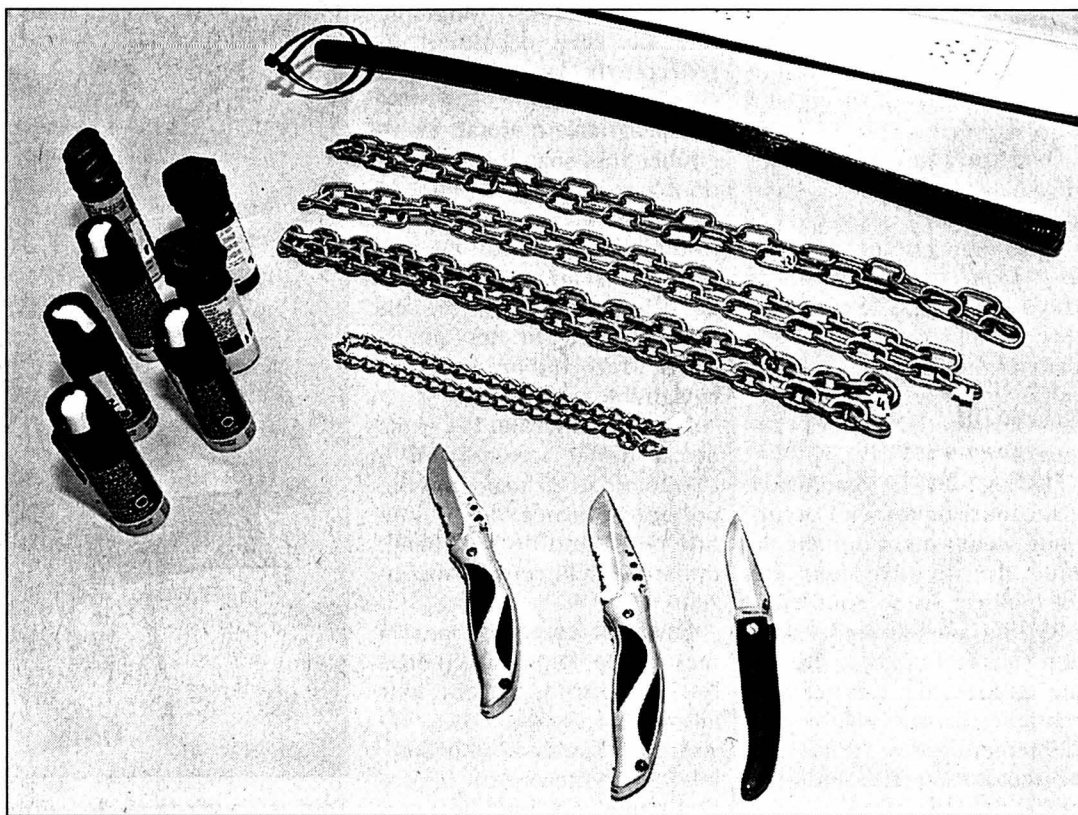
Rue ■ La police interpelle une bande de jeunes équipés de couteaux, de sprays au poivre, de chaînes et de cagoules

Par Jean-Michel Pauchard

«**N**os gens ont vu la bande se constituer et croître en nombre. Et c'est alors qu'une action a été décidée, en collaboration avec la police cantonale.» Commandant de la police de la Ville de Neuchâtel, le capitaine Jean-Louis Francey a toujours cru aux vertus du travail policier dans le terrain. Dimanche après-midi lui a fourni une nouvelle preuve de la justesse de cette conviction: la bande repérée par ses collaborateurs a pu être interpellée avant, comme le dit le communiqué diffusé hier par la police de la Ville, «une probable confrontation sur fond de règlement de comptes avec d'autres jeunes».

L'intervention, qui a eu lieu vers 14 heures rue de l'Hôpital, a mobilisé six agents de la police de la Ville et quatre gendarmes de la police cantonale. Formé d'un jeune adulte et de quatorze mineurs – dont le plus jeune avait une quinzaine d'années –, le groupe interpellé a obtempéré sans résistance.

Emmenés au poste de la police de la Ville, les quatorze jeunes gens et la jeune fille interpellés portaient sur eux, «pour la plupart, des objets tels que sprays d'autodéfense au poivre, couteaux (dont certains prohibés par la loi), chaînes métalliques et même une longue matraque.» Certains détenaient une cagoule «ne laissant apparaître que les yeux et la bouche». Tout ce matériel a été séquestré et remis aux autorités judiciaires.



Les adolescents portaient sur eux divers objets dont le port est prohibé. PHOTO MARCHON

Une fois l'intervention terminée, les parents des adolescents sont venus les récupérer au poste. Informés des faits par le personnel de police, «ils se sont montrés surpris et inquiets, dit le communiqué, de constater que leur enfant pouvait être impliqué dans une telle affaire.»

«Certains savaient, précise le capitaine Jean-Louis Francey, que leur enfant détenait un spray au poivre, mais, croyaient-ils, juste pour sa propre défense. Ils ont évidemment été étonnés de voir qu'il pouvait, en plus, se balader par exemple avec une chaîne d'un mètre cinquante.»

Selon le commandant de la police de la Ville, l'action

policrière n'a entraîné l'indignation d'aucun parent. Mieux: «Nous pouvons, dit le communiqué, nous montrer satisfaits de la prise de conscience parentale face à ce problème et de la volonté d'y remédier». Ce qui n'empêche pas que «les personnes concernées feront l'objet de poursuites pénales». Et ce même si aucune bagarre n'a eu lieu: en plus du port d'objets interdits, la justice pourrait leur reprocher des actes préparatoires à ce qui aurait, à l'évidence, constitué un délit.

Violence non tolérée

Jusqu'à dimanche, les quatorze mineurs inter-

pellés étaient inconnus des services de police, aussi bien personnellement qu'en tant que bande. En revanche, le jeune adulte était recherché, et la police a pu identifier le groupe adverse comme la bande dite «des Acacias». «Il a été contrôlé par la police et identifié à satisfaction, dans un établissement public de la ville.»

A la suite de cette intervention, la police de la Ville souligne «qu'en aucun cas la détention d'armes prohibées ou l'utilisation de moyens d'autodéfense de manière abusive, ainsi que la mainmise de la violence sous quelque forme que ce soit ne seront tolérés sur le territoire de Neuchâtel». /JMP

PROMENADE-SUD

## Bourse aux vélos

On ne s'en lasse pas: pour la dixième fois consécutive, le Groupe vélo du Littoral neuchâtelois (GVLN) organise samedi matin, sa bourse aux vélos. Comme l'an dernier, elle aura pour cadre le préau – couvert – du collège de la Promenade-sud, à Neuchâtel.

Les personnes désireuses de vendre du matériel peuvent l'apporter dès 8 heures. Il peut s'agir de toutes espèces de vélos (course, city-bikes, VTT, vélos d'enfants, etc), mais aussi de trottinettes, tricycles, remorques et autres accessoires, «usagés, mais en bon état», précise le communiqué du GVLN. Qui ajoute que la mise en vente à cette bourse n'est pas réservée à ses seuls membres.

Les propriétaires fixeront eux-mêmes le prix des objets qu'ils mettent en vente, et la bourse commencera à 9h pour prendre fin à 11h30.

Le GVLN précise que «les montants encaissés pourront être retirés immédiatement», après déduction d'un montant de 10% pour les frais d'organisation et d'annonce. Les invendus devront être repris à 11h30.

Le GVLN ajoute que les membres de son comité «seront à l'écoute des personnes rencontrant des problèmes dans leurs déplacements à vélo ou ayant des améliorations à proposer». /jmp

## Soirée de contes et de spectacle samedi Serrières ■ Manifestation de l'Association culturelle africaine

Nouvellement créée, l'Association culturelle africaine organise samedi dès 17 heures, à la salle de gymnastique du collège de Serrières, à Neuchâtel, une soirée de contes et de spectacle.

Favoriser les échanges

Lors de la première partie, Gabriel Kinsa, conteur congolais, dira quelques contes africains destinés aussi bien aux adultes qu'aux enfants. Après un repas africain, une deuxième partie de chant, percussions et danse permettra notamment de faire la connaissance du président et fondateur de l'Association culturelle africaine, l'artiste congolais David M'Voutoukoulou, qui habite Le Locle et qui fera découvrir des chants et des danses de son pays.

Kris Leska (chant et musiques funk), Unik Version (spectacle de breakdance), Manzéku Djerba (chant et percussions du Congo), Es-shabi Kamal (chants et per-

ussions du Maroc), Isabelle Kohler (danses de Côte-d'Ivoire), ainsi que des invités surprise, se produiront également durant cette deuxième partie.

En fin de soirée, DJ Hamidou sera aux platines pour distiller de la musique africaine et afro-latino.

L'Association culturelle africaine a pour buts généraux de «maintenir vivant» l'art africain en Suisse, de «favoriser les échanges avec la population suisse» et d'offrir une possibilité d'expression aux artistes. Ce qui pourrait, dans son esprit, passer par la création d'un centre culturel africain. /jmp

Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer  
Jean-Michel Pauchard  
Alexandre Caldara

Tél. 032 723 53 20  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

CONTES

## Deux nuits avec Shéhérazade

Prochain jalon de la «Route de la soie», un programme qui propose des rendez-vous avec la culture nomade: le troubadour libanais Jihad Darwiche mettra des mots sur «Les contes des mille et une nuits»... deux nuits durant, à savoir de samedi à dimanche (de 22 à 6 heures), puis de samedi à dimanche (de 21 à 6 heures) à la salle JC Equilibre, rue de l'Evole 31a, à Neuchâtel.

Des heures et des heures d'aventures que le conteur, revêtu d'un burnous noir brodé, met en scène, assis en tailleur au milieu de la pièce, un verre à portée de la main. Une bougie s'allume et le récit commence: c'est l'histoire d'une femme, Shéhérazade, qui va sauver l'humanité en racontant des contes à un roi devenu fou.

«Culture nomade» se propose de contribuer à notre «nomadisme sédentaire» par le son, le rythme, la danse et la parole. Cette deuxième saison est axée autour de concerts et de récits provenant des pays parcourus par l'ancienne Route de la soie. /comm-réd

BOIS DE L'HÔPITAL

## Plantation de chênes

Le chêne a sa place dans le bas de la côte de Chaumont. Il en aura même un petit peu plus dès samedi grâce à l'action de plantation organisée dans le bois de l'Hôpital par le Service des forêts de la Ville de Neuchâtel. Une action ouverte à la participation de la population.

Le travail commencera à 8 heures le matin et à 13h30 l'après-midi. Lieu de rendez-vous: la clairière aménagée au sud du chemin des Perrolets-Saint-Jean, entre l'hôpital des Cadolles et Champ-Monsieur, pour accueillir les cheminées d'aération des tunnels de l'A5. La plantation elle-même aura lieu entre 100 et 150 mètres à l'est de cette clairière.

Le délai d'inscription courait théoriquement jusqu'au 12 avril, mais les bonnes volontés tardives ne seront pas refusées, assure-t-on au Service des forêts. Cette opération s'inscrit dans le cadre des actions de l'Agenda 21 entreprises depuis deux ans par la Ville. /réd



## Les ambulances sortent huit fois

Entre mardi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu à huit reprises.

Les ambulances sont intervenues: mardi à 17h10 pour une chute sur le lieu de travail à Cortaillod; mardi à 18 heures pour une chute à vélo à La Tuilière, à Bevaix; mardi à 18h10 pour une urgence médicale à domicile rue Denis-de-Rougemont, à Neuchâtel; mardi à 18h15 pour une urgence médicale depuis la rue de l'Ecluse, à Neuchâtel, avec l'intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation; mardi à 19h55 pour une chute en VTT dans la forêt de Chaumont; mardi à 21h30 pour une urgence médicale à domicile rue de Prébarreau, à Neuchâtel; mardi à 22h15 pour un malaise à domicile rue de la Chênaie, à Peseux; hier à 9h40 pour un accident de sport à la Halle omnisports, à Neuchâtel.

Les véhicules du feu n'ont pas été sollicités. /comm-réd

AVIS TARDIFS

## COMMENT LA CHRISTIAN SCIENCE GUÉRIT

Conférence sur la Science chrétienne ce soir, à 20 h, à l'auditorium du Musée d'histoire naturelle, 14, rue des Terreaux. Entrée libre

## SECTION NEUCHÂTELOISE DU TOURING CLUB SUISSE



Assemblée générale le jeudi 18 avril 2002 Salle Espace Perrier Marin-Epagnier - 18h30 Bienvenue à tous les membres







# HITS DU WEEK-END

**Goron du Valais  
«SAINT CLOVIS»  
2001**

6 x 70 cl

**25.80**  
4.30 la bouteille

34.50

Vente en carton  
entier uniquement

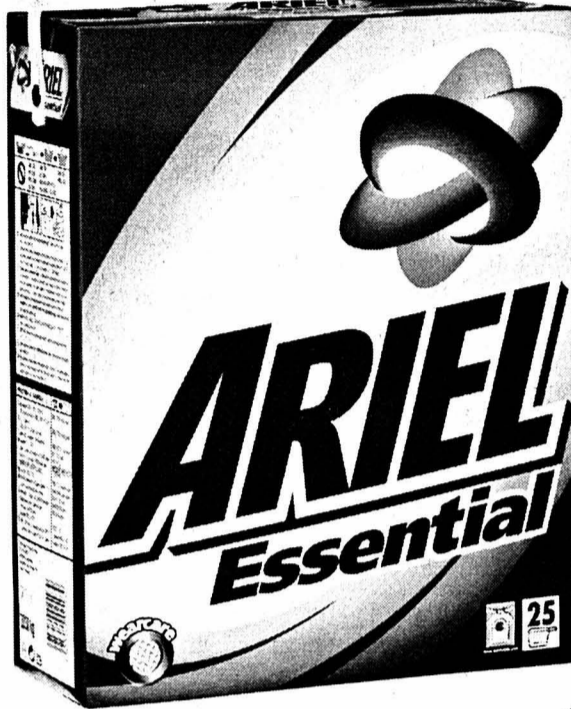


**«ARIEL» Essential  
25 lavages**

3,04 kg

**9.95**

13.45



**Extrême Cornets «FRISCO»**

- 3 vanille + 3 fraise
- 3 citron + 3 framboise

6 x 145 ml

**6.95**

8.90



**paiement pratique avec carte**



Postcard

**Papier hygiénique «SOFF»  
4 plis**

18 rouleaux  
à 150 feuilles

**6.60**

8.80



**«PALMOLIVE» Ultra**

2 x 500 ml

**4.95**

8.90



**TOP DENNER  
SUPERDISCOUNT**

Valable à partir du: 18.04.02 / semaine 16

144-087221/ROC

www.denner.ch

**Nouveau: Space Star «Silver 25» et bonus Jubilé de 2'000.-!**

**Economisez 2'000.-**

- Jantes alu 15", pneus larges 195/55
- Calandre/poignée portière arrière chromées
- Tableau de bord look argent
- 3<sup>e</sup> appuie-tête à l'arrière, tissu spécial
- Rétrov. ext. électriques chauffants
- Radio/CD avec ordinateur de bord
- Airbags latéraux
- Supplément GDI: antibrouillards, lave-glaces électriques à l'arrière



www.mitsubishi.ch MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz + Leasing AG, Winterthur.

**25** 1977-2002  
**MITSUBISHI**

Gagnez chaque mois 25 kilos d'argent  
chez votre concessionnaire Mitsubishi!

Mitsubishi célèbre 25 ans de réussite en Suisse en vous proposant le modèle Jubilé Space Star «Silver 25» comprenant ABS, airbags, climatisation, galerie de toit, lave-glaces électriques et un équipement Jubilé. 98 ch (1.6), 102 ch (1.9 DI-D turbo-diesel) ou 122 ch (1.8 GDI). Prix net spécial Jubilé: Space Star 1.6 «Silver 25» 23'425.- seulement.

**SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI**

3 ans de garantie d'usine.



**CONCESSIONNAIRE DIRECT:** Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

**CONCESSIONNAIRES LOCAUX:** La Neuveville: Garage de Grenétel, 032/751 18 50; Neuchâtel: Espace Automobile, 032/731 13 31; Neuchâtel: Garage D'Amico-Villanova, 032/731 49 09; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38; St-Sulpice: Garage du Pillial, 032/861 45 84; Thielle-Wavre: Simsek SA, 032/753 68 68

MO0115 4-03 01

**Semaine de table et chaise  
au Vieux-Moulin**

**RABAIS**

sur toutes  
les tables  
et chaises

**12%**

du vendredi 12 avril au samedi 20 avril 2002

**VENDREDI OUVERT  
JUSQU'A 21 H**

**NOUS VOUS OFFRONS UNE COLLATION DÉLICIEUSE!!!**

**UN PETIT CADEAU EST OFFERT À CHAQUE VISITEUR!!!**



**Vieux Moulin**  
Meubles rustiques SA

**Alte Mühle**  
Rustikale Möbel AG

**FLAMATT**  
Chrummatt 5  
Tél. 031/7412777

Heures d'ouverture:  
Lu-Je 8 h - 18 h 30  
Vendredi 8 h - 21 h  
Samedi 9 h - 17 h  
Dimanche fermé



**Le Vieux-Moulin, votre partenaire compétent pour les meubles rustiques et de style.**

022-402816/ROC





# Après l'écrin, promesses de bijoux

Visite ■ *A défaut d'être déjà fonctionnels, la plupart des lieux d'exposition de l'arteplage ont aujourd'hui pris leurs quartiers. Première page de présentation*

Il est une règle en matière d'écriture journalistique: ne pas mélanger information et commentaire. Mais là, c'est plus fort que nous: plus l'arteplage de Neuchâtel prend son allure définitive, plus on se dit qu'Expo.02 sera un succès! Les visiteurs jugeront, et ils disposeront pour cela non pas d'un, mais de quatre arteplages, celui du Jura non compris.

Avant de vous rendre sur place, le cas échéant, nous

vous proposons de découvrir les principaux lieux d'exposition de l'arteplage de Neuchâtel, cela par le biais de notre neuvième «Arrêt sur image», soit une page aujourd'hui, la seconde dans une prochaine édition. Promenade par l'image entre «nature et artifice».

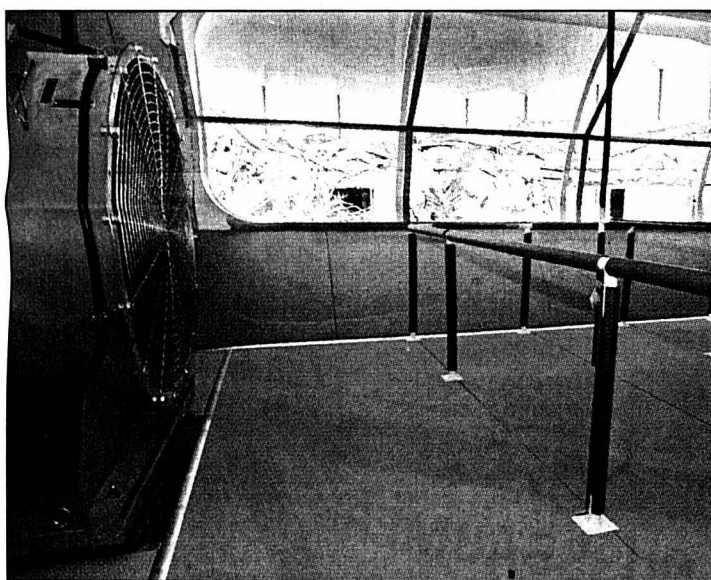
Textes: Pascal Hofer  
Photos: David Marchon



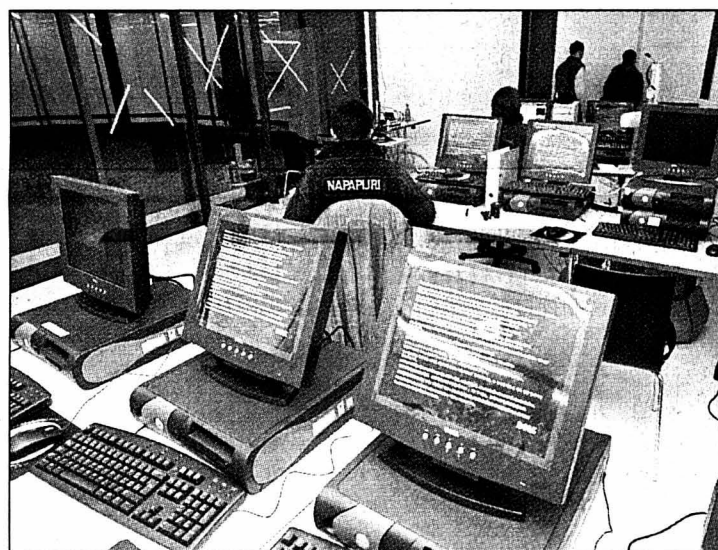
Plutôt mal en point, cette voiture! Il faut dire que l'arteplage de Neuchâtel a été victime d'un ouragan dont la puissance du vent a été maximale, lui qui a été mesuré à Beaufort 12. Nom de l'exposition: Beaufort 12. Initiateur: Etablissements cantonaux d'assurances.



Elle pourra regrouper 4000 personnes: dressée en plein centre de l'arteplage, une tribune de 15 mètres de hauteur est sur le point d'être achevée. Elle accueillera le public du spectacle d'ouverture, qui sera donné les 14, 15 et 16 mai sur les quatre arteplages. Une tribune éphémère en l'occurrence, puisqu'elle disparaîtra aussitôt après la dernière représentation. La scène en fera de même, cédant sa place à une autre scène (déjà montée sous celle que l'on voit ici), dite de la Passerelle, qui accueillera des concerts de musiques populaires, folkloriques et autre jazz traditionnel. Au nord de cette tribune, ce que l'on appelle le roadhouse (couvert) en fera de même, par exemple sous la forme de concert de gospel le dimanche matin.



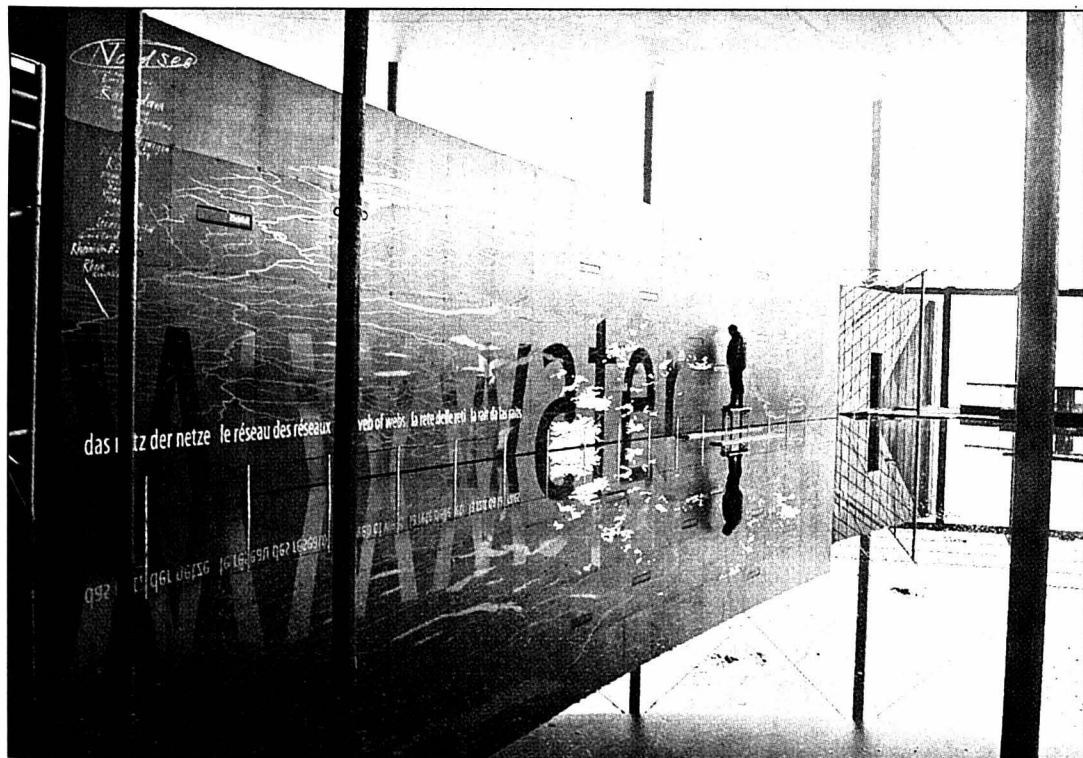
A gauche, un immense ventilateur. A droite, des barrières pour se retenir... Dans le cadre de l'exposition Beaufort 12, un simulateur de tempête permettra de ressentir – lunettes protectrices sur le nez – la force du vent. Ce dernier pouvant aller de quelque kilomètres/heure (Beaufort 1) à, par exemple, 249 km/h (l'ouragan Lothar au Jungfrauoch).



Cette photo montre la «tour de contrôle» – visible par le public – d'une exposition au cours de laquelle des robots autonomes feront découvrir aux visiteurs le monde de la robotique. Dans ce local, des informaticiens ajusteront en permanence la programmation des robots présentés. Nom de l'exposition: Robotics. Conception: Institut de systèmes robotiques de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne.



Ces dalles sont tout sauf bêtes. Dotées de caméras et de capteurs sensoriels, elles seront activées par le poids et la couleur des vêtements des visiteurs qui, en se déplaçant, provoqueront l'émission de sons et la projection d'images sur les parois. Les visiteurs s'entendront-ils pour créer un «spectacle» cohérent? Nom de l'exposition: ADA, l'espace intelligent. Conception: Institut de neuroinformatique de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. DOCUMENT EXPO.02-SP



Après avoir enlevé vos chaussures, vous marchez, pieds nus, sur du gravier recouvert d'eau. A votre gauche, un immense tableau lumineux, utilisant une technique annoncée ultramoderne, vous fait découvrir «wwater – le réseau des réseaux», soit le réseau d'eau de la Suisse orientale, le plus dense d'Europe. Devant vous se dresse un bar à eau auquel, pieds nus toujours, vous vous accoudez. Ce bar fait aussi office d'aquarium... Nom de l'exposition: Aua extrema. Initiateurs: les cantons de Suisse orientale.



Nous nous trouvons ici dans l'une des sept petites maisons du parcours initiatique de Pinocchio. Aujourd'hui placé sur des chevalets – mais il sera suspendu au plafond par la suite –, un carillon pas comme les autres est en train de prendre forme. Conçu à Padoue (Italie), il transformera cette maison en boîte à musique (les notes étant produites en frappant sur les roues dentées, en bas à droite). De la mécanique pure, à la différence près que tout sera régi par ordinateur... Nom de l'exposition: Piazza Pinocchio. Initiateur: Expo.02



Caves Châtenay-Bouvier S.A.



Tél. 032 842 23 33

**HEURES D'OUVERTURE**

Du lundi au vendredi  
de 8 h à 12 h  
et  
de 14 h à 17 h

Caves Châtenay-Bouvier S.A.



028-346148

# Boudry Bevaix

# La Béroche Cortaillod

## Garage B. Ruedin Route de Grandson 18 2017 Boudry

CB  
**Carrosserie de Boudry**  
F. & G. VICARIO



**L'amour des lignes parfaites**

2017 Boudry - Rochettes 18 - Tél. 032 842 13 39  
Membre de la Fédération des Carrossiers Romands

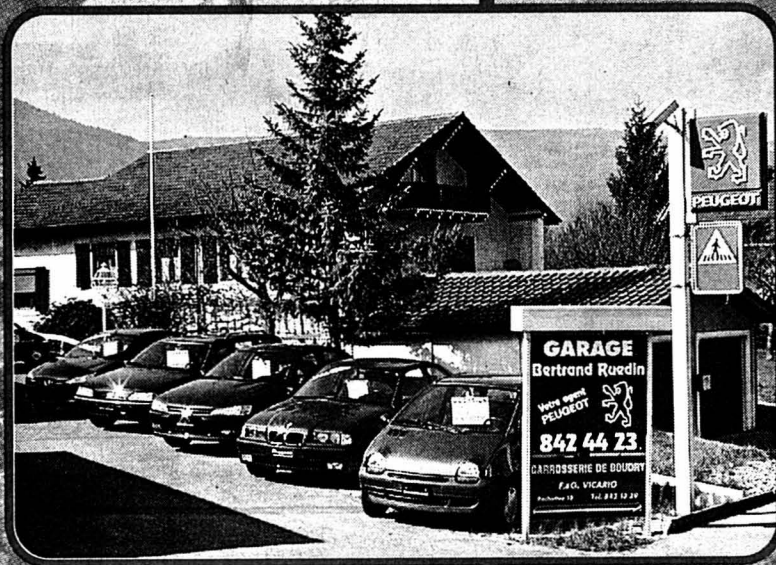


028-337031

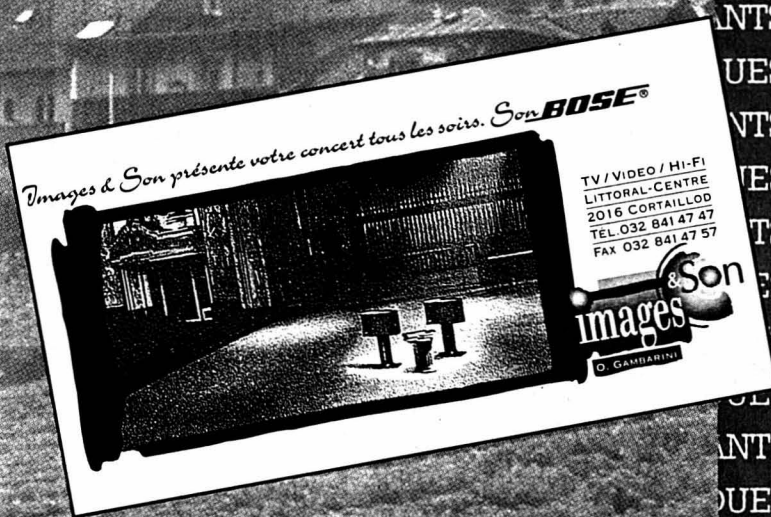
### STEIGER

Votre centre:  
**Miele**  
Electrolux

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels  
Steiger  
Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4-6  
Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14



A l'effigie du lion - La marque française est présente à Boudry. Cortal/clg



### Familiaux ou sportifs, les nouveaux modèles vont arriver

Installé à Boudry depuis 1985, le Garage Bertrand Ruedin n'a pas manqué de suivre l'évolution de la branche automobile et notamment la mise à jour permanente des connaissances et des nouvelles techniques de la marque Peugeot, constructeur qu'il représente en sa qualité d'agent régional depuis 1996. Très prochainement, sera présentée la série des nouveaux modèles Peugeot de l'année 2002. Ce sera l'occasion de découvrir la 307 SW (monospace

familial par excellence), la 307 Break (pour les amateurs d'espace vital et la 206 SW destinée aux petites familles et aux sportifs. Par ailleurs, le Garage Ruedin propose un choix de voitures d'occasion de qualité, expertisées et garanties. En outre, il effectue les travaux suivants : devis et préparation pour expertise, personnalisation de véhicules (pose de spoilers, jantes et pneus, rabaissement de véhicules, etc.). Toutes les voitures sont les bienvenues au Garage Ruedin, qui offre la certitude d'être bien soignées, car la satisfaction des automobilistes est son principal objectif. /clg

**HONDA**  
HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL  
Garage des Jordils S.A. BOUDRY  
www.honda-neuchatel.ch  
032 / 843 03 23

Nouvelle Jazz: 3,83 m pour 83 ch

Voiture de l'année au Japon  
Jazz Joker 1.4i: Fr. 17'800.- net. Jazz 1.4i LS: Fr. 18'900.- net. Jazz 1.4i ES: Fr. 20'900.- net.

**CAVES de la BÉROCHE**  
Crêt-de-la-Fin 1-2  
2024 Saint-Aubin  
Tél. 032 835 11 89  
www.beroeche.ch/caves/

Dégustation  
Animation  
Promotion  
Vente directe

**Invitation**  
à nos journées «Caves ouvertes»  
Vendredi 3 mai 14h-21h., Samedi 4 mai 9h-18h.

**GAILLE construction sa**  
RÉALISATIONS EN BOIS  
032 835 28 28 2027 FRESENS/ST-AUBIN  
Votre future construction «Minergie». Confort excellent, consommation d'énergie réduite.

**VINCENT WARIDEL**  
ENTREPRISE DE COUVERTURE  
Neuchâtel Cortaillod  
Natel : 079/ 206 76 80  
Tél. & Fax : 032/ 841 26 57

**A ne pas manquer! ce mois**

La soirée de l'Eco del Ticino, le 27 avril, à la salle de spectacles de Boudry

**S. NUSSBAUMER**  
2022 Bevaix  
Ferblanterie  
Installations sanitaires  
Tél. 032 846 21 44 - Fax 032 846 28 62

**PEUGEOT**  
GARAGE B. RUEDIN  
2017 Boudry - Tél. 032 842 44 23

LA NOUVELLE PEUGEOT 307. CAR OF THE YEAR 2002.

Vos idées-cadeaux chez **B.-C. RUBI**  
ARTICLES EN ETAIN  
Félix-Bovet 32 Areuse  
Tél. 032 842 24 69  
Fermé le mercredi après-midi.



# Des patrouilleurs appréciés

**Travers ■ Réclamés par la population, ils ont fait leur apparition au bord de la route cantonale. La sécurité des piétons est renforcée**

Par  
**Mariano De Cristofano**

Réclamés par la population, les patrouilleurs adultes ont fait leur apparition au bord de la route cantonale à Travers. Depuis quelques semaines, matin et après-midi, ils aident enfants et adultes à traverser la chaussée.

A Travers, la sécurité des piétons le long de la route cantonale est un problème lancinant. Les autorités s'en préoccupent depuis plus d'une décennie. Suite à un accident mortel et le lancement d'une pétition, des premières mesures sont prises (création de portes d'entrée dans la localité, d'îlots piétonniers, réduction de la vitesse maximale...).

Les problèmes ne sont pas résolus pour autant. L'été dernier, une nouvelle pétition relance le dossier des patrouilleurs. On cherche à recruter des bénévoles. Sans succès. En décembre, le budget 2002 est amendé: la somme nécessaire à l'engagement de patrouilleurs adultes est débloquée.

Depuis le début du mois de mars, deux patrouilleurs

sont en fonction, Jean-Michel Monnet et Pauline Schmidt. Dans un premier temps, et dans une phase d'essai qui s'étalera jusqu'à l'été, un seul passage piétonnier, situé à proximité du collège, a été sécurisé. Les patrouilleurs sont présents de 7h45 à 9 heures, et de 10h40 à 11h45. L'après-midi, la permanence s'étale de 13h15 à 13h30 et de 15h à 15h30.

Après six semaines, Jean-Michel Monnet note quelques changements «Premier constat, le trafic ralentit plus qu'auparavant rien que de nous voir au bord de la route. C'est déjà un élément sécurisant pour les piétons. En ce qui concerne les enfants, au début de notre présence, ils étaient encore souvent accompagnés par un parent jusqu'à l'école. Maintenant, on nous les confie volontiers.» Les «dompteurs» de trafic ne sont pas lancés à l'eau tout nu. «Nous avons reçu une formation de la part de la police cantonale. Il s'agissait de savoir comment se comporter tant vis-à-vis des automobilistes que des piétons.»

Globalement, cela se passe bien. «Il s'agit surtout d'une habitude à prendre. Les enfants



Jean-Michel Monnet: «On nous confie volontiers les enfants».

PHOTO DE CRISTOFANO

jouent plus le jeu que les adultes. Quant aux automobilistes, les 99% sont corrects. Il y a toujours ceux qui nous ignorent, s'arrêtent carrément sur le passage ou ne tiennent pas compte de notre palette levée. Pour notre part, nous ne sommes pas là pour les embêter et il n'est pas question de nous lancer sur la route.» Le bon sens doit pré-

valoir. Avis aux récalcitrants: les patrouilleurs sont habilités à dénoncer les conducteurs fautifs.

Expérience faite, Jean-Michel Monnet considère que la solution des patrouilleurs est valable. «Il y a beaucoup de gamins qui passent. Quant aux parents, ils nous accueillent avec le sourire et, pour la plupart,

avec soulagement.» Afin de permettre à l'exécutif de tirer un bilan réaliste, Jean-Michel Monnet tient quelques statistiques. «Je note les personnes que nous faisons traverser, adultes et enfants, et par tranche d'un quart d'heure. Cela permettra de voir si les horaires collent bien aux besoins.»

Bon réflexe! /MDC

## Des coups de cœur façon jeunes

**Fontainemelon ■ Les poulains d'Alain Morisod réuniront leur talent et leur plaisir pour trois spectacles combinant chant, claquettes et flûte de Pan**

L'émission «Les coups de cœur d'Alain Morisod» a le mérite de révéler quelques jeunes talents de Suisse romande, et, parmi eux,

Nicolas Besancet, de Coffrane, qui joue depuis de longues années déjà de la flûte de Pan. C'est pour faire découvrir ses amis au public que ce dernier a

eu l'idée de monter un grand spectacle à Fontainemelon. Un grand rassemblement de jeunes artistes qui excellent dans plusieurs genres, pour une salle de spectacles parfaitement adéquate pour ce genre de soirée.

Les 27 et 28 avril, Nicolas Besancet et sa flûte de Pan seront donc sur scène, en compagnie des frères Surbeck et leurs claquettes, ainsi qu'avec la chanteuse Natacha Milan. Soit une brochette de jeunes talents qui se sont retrouvés sur le même plateau de télévision, et qu'il s'agit de lancer dans le bain. Nicolas Besancet a donc relevé le défi, avec l'aide de ses parents. Le spectacle, qui sera aussi joué une semaine plus tard à Estavayer-

le-Lac, repose sur un budget de plus de 40.000 francs. Mais, nuance Nicolas Besancet, le but principal est de se faire plaisir et de contenter le public.

«Nous avons pu nous présenter dans une grosse infrastructure technique, avec la télévision, explique le flûtiste de Pan de Coffrane. Il est donc normal d'engager de gros moyens pour un spectacle. Les artistes commencent à demander des cachets, et nous avons la ferme volonté d'aller montrer ce dont nous sommes capables en dehors de notre public habituel. A titre personnel, aller jouer à Estavayer-le-Lac est un sacré défi.»

Les deux spectacles compteront également sur l'expérience de Roger-Alain, le

ventriloque de Coffrane, pour la présentation et l'animation. Histoire de donner un fil rouge entre une communion de jeunes artistes qui dynamisent l'art musical populaire en Suisse romande. /PHC

**Concert «Les jeunes coups de cœur d'Alain Morisod», salle de spectacles de Fontainemelon, samedi 27 avril à 20h et dimanche 28 avril à 17 heures. Location des billets auprès de la pharmacie du Val-de-Ruz, à Fontainemelon, l'épicerie Delen à Coffrane et au magasin Hostettler à Neuchâtel. Concert le 4 mai à 20h à Estavayer-le-Lac, salle de La Prillaz, location au kiosque des Arcades**

### ENBREF

**LE LOUVERAIN ■ Art d'Afrique.** Le centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, propose dès demain une exposition de sculptures de bronze, de batiks et de masques venus du Burkina Faso. Vernissage dès 19 heures. L'exposition sera visible jusqu'au 20 mai. /comm

**VALANGIN ■ Tournoi de tennis de table.** La société des sports et des loisirs de Valangin organise samedi dès 10h un tournoi de tennis de table à la salle de gymnastique du village. La population est cordialement invitée à participer, et, sur le coup de midi, des grillades pourront être consommées. /amo

**■ Deux célébrants.** Les trois foyers paroissiaux de Valangin, de Boudevilliers et de Fontaines se réuniront dimanche à 10h à la collégiale valanginoise pour un culte particulier, puisque présidé conjointement par le diacre François Rossier et le directeur du Centre social protestant François Dubois. /amo

**FENIN ■ Concours hippique.** Le centre équestre de Fenin sera en fête ce week-end à l'occasion d'un concours officiel de saut, relevé par la participation de plusieurs cavaliers de renom, comme Stéphane Finger, Thierry Gauchat, Nicolas Pasquier, Laurence Schneider Leuba et Jonhatan Gil. /comm

**■ Exposition.** La galerie Gard, à Fenin, accueille dès jeudi 25 avril le sculpteur Yvan Freymond pour une nouvelle exposition. Soixante œuvres pour être à l'écoute de la matière et se souvenir des objets dont nous ne savons plus que faire. Ouverture jusqu'au 12 mai. Renseignements au tél. 079 677 11 01. /comm

**BOUDEVILLIERS ■ Démonstrations de forge.** Les amis de la forge du Pâquier seront dimanche à Boudevilliers dès 10h30 pour se livrer à quelques démonstrations de travail du métal. Ceci dans le cadre du trentième anniversaire de l'entreprise de Pierre Balmer. /comm

**DOMBRESSON ■ Vieux papier.** La future déchetterie de Dombresson n'est pas encore aménagée, et la population doit dès lors se rabattre sur les campagnes de récolte assurées par les écoles. Lundi matin, les écoliers passeront dans les ménages pour y ramasser les paquets dûment ficelés. Les journaux doivent être séparés des autres imprimés. /comm

### Un talent fou

Nicolas Besancet arrive encore à concilier activité musicale, loisirs et apprentissage, quoiqu'il avoue que cela devient de plus en plus difficile.

Ses parents l'aident en tout cas beaucoup à poursuivre sa vie de musicien en Suisse romande. Le jeune de Coffrane possède un talent musical assez remarquable, et toujours

l'envie de se perfectionner. Nicolas Besancet va sortir ces jours un nouveau disque, baptisé «Dans le vent» d'après une chanson que sa mère a spécialement composée pour lui.

Les morceaux explorent divers répertoires, allant de la variété au rock. Il a aussi ouvert un site internet (www.flutedepan.ch). /phc

### LARÉGION PRATIQUE

#### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-RUZ

Médecin de garde: dr L. Reuge, Cernier, 032 853 19 64, jusqu'au 19.4.

■ Pharmacie de service: Marti, Cernier, 032 853 21 72, jusqu'au 19.4. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

■ Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Calame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du

mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

#### ■ VAL-DE-TRAVERS

■ Médecin de garde: 032 888 90 00.

■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.

Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 032 722 22 22 à Neuchâtel ou 032 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.

#### BIBLIOTHÈQUES

##### ■ VAL-DE-RUZ

Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon:

lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa10-12h. Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale, je 19-20h. Bibliothèque des jeunes, je 15h30-17h.

##### ■ VAL-DE-TRAVERS

Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

#### AGENDA

##### DEMAIN

■ Le Louverain A 19h, vernissage d'une exposition de sculptures burkinabé, batiks et masques.

### PUBLICITE

## Ressourcez-vous au Bristol!

Lieu de villégiature par excellence, Montreux est la station idéale pour un séjour-santé, agrémenté de belles excursions culturelles. Notre vocation est de répondre à tous vos désirs dans le plus grand respect de votre liberté et de votre intimité. Au Bristol, vous jouirez d'une totale indépendance dans

une ambiance chaleureuse, avec un encadrement médicalisé et des services hôteliers de haut standing.

Vivez une agréable convalescence au Bristol...



Av. de Chillon 63 • 1820 MONTREUX  
Tél. 021 962 60 60 • Fax 021 962 60 70

Direction: Bernard Russi • Email: bristol@bristol-montreux.ch

- Appartements privés
- Studios et 2 pièces médicalisés
- Services hôteliers \*\*\*\*
- Vacances et convalescence
- Séjours post-opératoires
- Piscine intérieure chauffée
- Physiothérapie
- Cabinet médical
- Restaurants



**Bristol**  
HOTEL-RESIDENCE • MONTREUX





la vie est belle  
 ▲ Nouvelle Citroën C3

Laissez vous surprendre par les petits plaisirs du quotidien! Plus qu'une voiture, la nouvelle Citroën C3 est avant tout un état d'esprit. A la fois compacte, dynamique et sûre, elle conjugue conduite et plaisir au mode panoramique, grâce à son espace intérieur unique. Un vent nouveau souffle sur la route: suivez le mouvement. Nouvelle Citroën C3. La vie est belle.



CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

**Neuchâtel-Bevaix**  
**Citroën (Suisse) SA, Succursale Neuchâtel Tél. 032 847 0 847**

Boudevilliers Christinat Automobiles Tél. 032 857 24 54

Fleurier Garage Claude Hotz Tél. 032 861 29 22

Le Landeron Garage Claude Fracchetti Tél. 032 751 23 24

St-Blaise Garage du Lac, Crescia SA Tél. 032 753 21 88



Financement par CITROËN FINANCE

Citroën C3 dès Fr. 17'000.- net (1.1i X, 61 ch).  
 Toute une panoplie d'équipements avec notamment un radar de recul, un détecteur de pluie et alerte de survitesse disponibles sur finition Exclusive. Nouvelle motorisation diesel 1.4 HDi 70 ch.

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. ▲ CITROËN

118-739400/ROC

PROFESSIONS MÉDICALES

**Dr Hans Jörgen Möller**

méd.-dent. SSO SNMD

a le plaisir d'annoncer qu'il s'est assuré  
 la collaboration de son fils

**Andrea Möller**

méd.-dent. SSO

au cabinet situé

Sous le Pré 6, 2014 Bôle

Tél. 032 842 12 54

028-349268

T'as vu notre air  
 quand tu fumes...  
 Sensibilisation aux effets  
 du tabagisme passif

**Vivre SANS FUMER**

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme • 032/ 723 08 60

028-351409

**LE JARDIN DES HALLES**  
 parfums, articles de toilette, cadeaux

Christine CALANI sera très heureuse de vous accueillir au Jardin des Halles, dans un espace rénové où elle vous propose maintenant en plus des collections habituelles:

**Nouveau au JARDIN DES HALLES**

Dans un espace rénové :

**5 GAMMES EXCLUSIVES DE MAILLOTS DE BAIN**

**CHRISTIAN DIOR :**  
 la grande classe

**CHRISTIE'S :**  
 la folie italienne

**CULTURE BEACH :**  
 la créativité de Tahiti

**BEACH LIFE :**  
 la jeunesse de la mode

**TRIUMPH :**  
 l'expérience et la tenue

Avec des accessoires complémentaires:  
**Paréos - Vêtements de plage et de vacances**  
**Draps de plage:** Paloma Picasso - Ungaro - Knie, etc.

5, rue Fleury - 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032 725 55 85

Cliquez sur : **jeux**

Chaque semaine des prix à gagner.

**L'EXPRESS**

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

Cette semaine plus de

**8000**

annonces immobilières cohabitent sur

**www.lexpress.ch**

En permanence sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), les offres de



cliquez sur

**BAZAR !**

le site d'annonces de **L'EXPRESS**



# La soif de colmater les fuites

**Corcelles-Cormondrèche ■ Avec quelque 6% de pertes enregistrées, le réseau d'eau est au top! L'heure est même à une significative diminution du prix de l'eau**

Par  
**Christiane Meroni**

Canalisations ou pas, l'an dernier, l'eau du réseau de Corcelles-Cormondrèche avait la fâcheuse habitude de fuir. Soupçonnant son manège, François Petruzzi, chef des Services industriels, eaux-gaz-télé-réseau et protection de la population, s'était autorisé une reprise en main, plutôt musclée. «J'ai effectivement mandaté une entreprise spécialisée pour qu'elle scanne tout le réseau. Avec 58% de pertes, les résultats de cette opération se sont effectivement avérés affligeants.»

Dans un premier temps, deux grosses fuites représentant la moitié des pertes ont été découvertes sur le domaine communal. Puis, une douzaine d'autres, sur des terrains privés. «Il s'est alors agi de convaincre les propriétaires de réparer leur réseau dans un délai raisonnable. Ce qui ne fut d'ailleurs pas toujours une sinécure. Certains n'ont réagi qu'après avoir été menacés de recevoir une facture d'eau calculée dès le joint de distribution», confesse le conseiller communal.

Pour 100 litres d'eau qui arrivaient dans les robinets

des habitants, 58 litres allaient se perdre dans la nature et finissaient à l'égout. A raison de 65 centimes le litre, la commune s'est, de fait, appauvrie de 139.000 francs en 1999.

## Une belle remontée

A l'heure actuelle, la commune de Corcelles-Cormondrèche affiche une perte de 6%. Outre une belle remontée, ce taux rejoint la moyenne d'un réseau d'eau bien entretenu. Loi cantonale oblige, dès le premier janvier 2001, Corcelles-Cormondrèche adaptait le prix du m<sup>3</sup> d'eau à 1,90 francs. Le premier juillet dernier, soit six mois plus tard, il ne coûtait déjà plus que 1,75 francs. «En bouclant les comptes, nous avons présenté un bénéfice de quelque 8500 francs. Somme que nous avons attribuée à la réserve qui, au demeurant, ne peut pas dépasser le 5% du chiffre d'affaires», commente le conseiller communal.

Outre deux grosses casses, la première à la Grand-Rue à Cormondrèche (8700 fr.), la seconde, rue des Nods à Corcelles (12.000 fr.), l'entretien régulier du réseau (40.000 fr.), celui des réservoirs, dont certains présentaient des

signes avancés de fatigue, plus un amortissement extraordinaire pour les pompes d'environ 20.000 francs: cette année, la commune aurait dû gagner quelque 100.000 francs.

## Une nette diminution

La situation actuelle est claire et le réseau, au top ni-

veau. Le seul point actuellement en suspens se trouve être celui des conduites de la Grand-Rue à Cormondrèche et pour lequel les élus viennent d'octroyer un crédit de 137.000 francs destiné à remplacer les conduites d'eau et de gaz.

Dès juillet, les habitants de Corcelles-Cormondrèche

peuvent d'ailleurs s'attendre à ce que le prix du m<sup>3</sup> d'eau diminue de manière significative. De surcroît, la qualité de leur eau est absolument irréprochable. Les dernières analyses, effectuées le 6 mars dans cinq points différents, sont catégoriques: l'eau de Corcelles-Cormondrèche est parfaitement potable! /CHM



Pour le conseiller communal François Petruzzi, le système de contrôle permet aujourd'hui d'affirmer qu'à Corcelles-Cormondrèche, la qualité de l'eau est irréprochable. PHOTO SP

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

■ Police 117.  
■ Urgences-santé et ambulance 144.  
■ Feu 118.  
■ Intoxication 01 251 51 51.  
■ **DISTRICT DE BOUDRY**  
■ Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâtoise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

■ **ENTRE-DEUX-LACS**  
■ Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34 jusqu'au 21.4.  
■ Permanence médicale: votre médecin habituel. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### ■ DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

■ Police cantonale: 032 751 75 81.  
■ Médecin de garde: durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.  
■ Pharmacie de service: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 21.4. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDO THÈQUES

■ **Auvier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.  
■ **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse**: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortaillod**

Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

■ **Peseux** L'Ecole des parents de la Côte organise un cours d'introduction à l'homéopathie familiale, à la salle de la paroisse protestante, à 20 heures.

#### DEMAIN

■ **Bevaix** Conterie à 20h, au Salon des 4 Saisons du Moulin. «La dernière traque aux loups dans le canton de Neuchâtel» par les conteuses de «La Louvrée».  
■ **Colombier** Les chœurs de l'Avant-Scène Opéra et mixte de Colombier jouent les opéras de Sylvain Muster «Le sursaut» et «Le procès du tribunal», sur des textes de Raymond Devos, à 20 heures à la Grande salle.  
■ **Le Landeron** Le Chœur d'homme L'Aurore donne sa soirée annuelle. Le concert est suivi par la (p) revue.02 sur le thème «Pays des Trois Flaques», à 20 heures à l'aula du C2T.  
■ **Saint-Aubin** La Société théâtrale de la Béroche «La Mouette» présente «Changement à vue», une pièce de Loleh Bellon qui dévoile l'envers du décor théâtral. A la Salle de spectacles, à 20h30.

## L'autre côté de la médaille

**Bevaix ■ Les paroisses réformées et catholiques appréhendent le thème de la pauvreté en Suisse**

La Suisse est un pays riche mais certains vivent dans le manque et dans l'angoisse du lendemain. Sous le sigle «expo Zéro pauvreté», les paroisses réformées de Bevaix, Boudry, Cortaillod et la Béroche, soutenues par les paroisses catholiques, ont décidé de se mobiliser pour appréhender le thème de la pauvreté en Suisse.

L'ATD quart monde, Caritas Neuchâtel et Suisse, l'Entraide protestante suisse (Eper), le Centre social protestant (CSP), l'Espace des solidarités et lecture et compagnie, seront à leurs côtés. «Différents moyens vont également être mis en œuvre», a ex-

pliqué hier Martine Robert, du Bureau des paroisses, lors d'une conférence de presse qui s'est tenue au temple de Bevaix.

Du 23 avril au 2 mai, le temple deviendra une église ouverte. Des gravures et des peintures, réalisées par des enfants et des adultes de familles du quart monde Suisse, y seront exposées. Les œuvres seront vernies le 23 avril dès 17 heures, en présence de Christine Fischer, présidente du Synode et de Jean-Jacques Martin, vicaire épiscopal. Dès le 24 avril, le temple sera ouvert tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 19h. Le 27 avril, de 9h à 13h.

Le 28 avril, à 10h, un artiste participera au culte.

### A agender

D'autres animations se dérouleront dans différents villages de la région. Une soirée biblique, animée par Alexandre Paris, pasteur à Boudry, et Charles Makenzo N'zila, curé des paroisses de la région, est agendée pour le 25 avril, à 20h à la salle paroissiale catholique à Boudry.

Un exposé-débat sur le thème: «La pauvreté, une voix, dites-moi laquelle?», animé par Rémy Gogniat, journaliste à «L'Express», avec la participation de Jean-Claude Baudoin, Philippe Haerberli, Valérie Garbani et Jean-Pierre Tabin, aura lieu le 29 avril, à 20h, au foyer de Cort'Agora, à Cortaillod.

Une équipe du programme d'insertion sociale et de professionnelles Ressources, animeront la soirée interactive du 30 avril, à 20h, à la salle de paroisse de Saint-Aubin, sur le thème: «Passer du rêve au projet» ou, «comment sortir de l'engrenage de la précarité. Quelques outils pour reprendre en main son parcours de vie».

Le 2 mai à 18h, au temple à Bevaix, des assistants sociaux de Caritas et du CSP, animeront divers ateliers de réflexion et d'échange sur le thème: «Le bénévolat et les professionnels: quelle entraide? Quelles perspectives?» Pour clore en fête, un repas est prévu dès 19h30 à la cure de Bevaix, avec le trio Yvostelka! /chm



La pauvreté n'est pas uniquement le fait de quelques pays défavorisés. PHOTO SP

## EN BREF

**CORNAUX ■ Remise d'un chèque du Rotary club.** Le Rotary club Neuchâtel Vieille Thielle a offert, hier en début de soirée, la somme de 3000 francs à l'Association du Service bénévole de Cornaux-Cressier. Cette dernière a entre autres pour objectif de distribuer des repas aux personnes nécessiteuses des deux communes. Ce don servira ainsi à l'acquisition de cantines qui tiendront au chaud les aliments préparés par le home de Cressier. /comm-chm

**COLOMBIER ■ Conférence publique à l'aula de Cescole.** Le groupe de parents d'élèves de Cescole organise une conférence publique, jeudi 25 à 20h à l'aula de Cescole. Mme A. Jannier, conseillère relationnelle à La Chaux-de-Fonds, viendra parler du thème: «Comment faire face à nos adolescents en parents-adultes et non en parents-victimes.» Le groupe des parents d'élèves de Cescole est une organisation qui a pour objectif d'établir un lien et une bonne communication entre parents, enseignants et direction. Elle veut donc contribuer à l'information des personnes concernées par les problèmes liés à l'adolescence, la santé, etc. La conférence sera suivie d'un temps pour les questions et permettra des discussions informelles entre tous. /comm-chm

**BEVAIX ■ Assemblée des sociétés locales.** L'Association des sociétés locales a tenu récemment son assemblée générale sous la présidence de Gilbert Uldry. Vingt-trois sociétés sur 27 étaient présentes. François Löffel représentait le Conseil communal. Après le rapport présidentiel, Claudio Schwarz a présenté les comptes, qui ont été approuvés à l'unanimité. Suite à la démission du vice-président, Claude Bavaud, Antonio Pinho est nommé pour lui succéder. Le comité se compose des personnes suivantes: Gilbert Uldry, président, Marie-José Uldry, secrétaire, Claudio Schwarz, trésorier et Alfred Besomi, responsable du matériel. L'assemblée prend acte que la société de couture cède sa place à la paroisse protestante et accepte, comme nouveau membre, l'amicale de la protection civile. Après avoir fixé le programme de l'an prochain, l'assemblée a entendu un bref exposé de Bernard Dubois, président du comité d'organisation des festivités qui marqueront l'inauguration de l'A5. /pas

**LA NEUVEVILLE ■ Offre repoussée.** Le Conseil municipal a décidé de ne plus poursuivre les démarches visant au rachat du port Rousseau. La Direction des finances du canton de Berne était prête à vendre l'installation à la municipalité. Mais les négociations ont buté sur les conditions de vente. Actuellement, la commune loue 65 places dans ce port, alors que le canton gère le solde de 80 places. /comm-ste

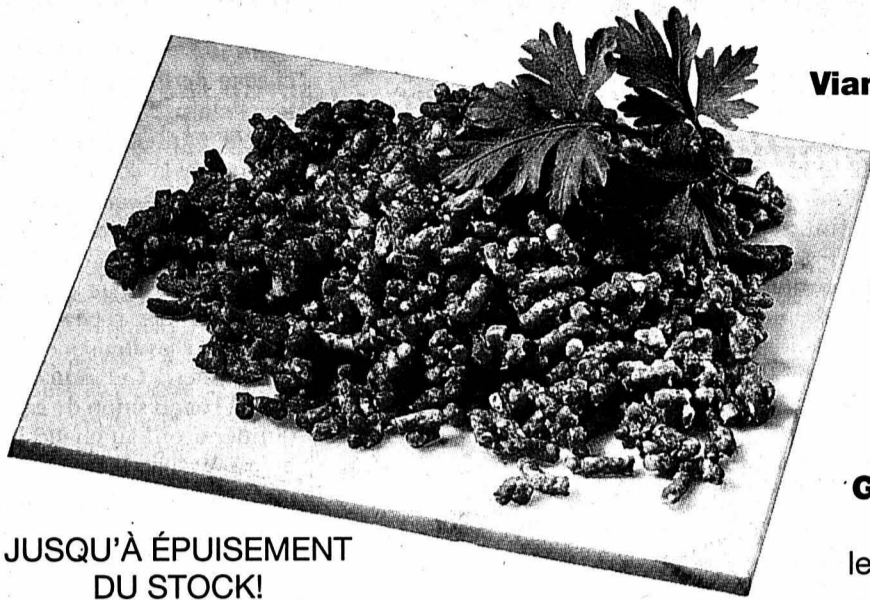
### Rubrique Littoral

Florence Veya  
Christiane Meroni  
Caroline Plachta  
Santi Terol

Tél. 032 723 53 30  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: littoral@lexpress.ch



# Actions du 16.4 au 22.4



**Viande hachée fraîche**  
1<sup>er</sup> choix, du pays  
le kg

**8.50**  
au lieu de 16.-



**Edam suisse**  
les 100 g

**1.20**  
au lieu de 1.55

JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!

**Œufs frais suisses**  
de ponte au sol  
53 g+, 9 pièces

**3.40**

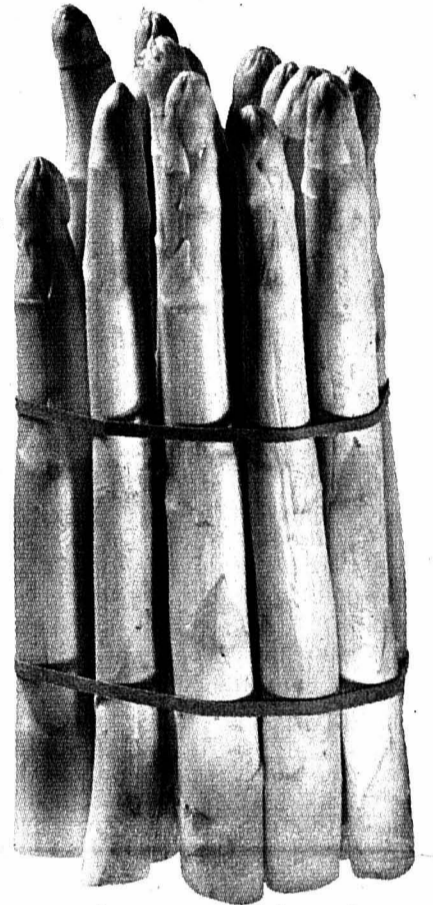
**Germes de soja**  
de Suisse  
le paquet de 250 g

**1.40**



**Pain Papillon**  
350 g

**2.-**  
au lieu de 2.60



**Asperges blanches**  
d'Espagne, de France  
et de Grèce  
la botte de 1 kg

**6.50**

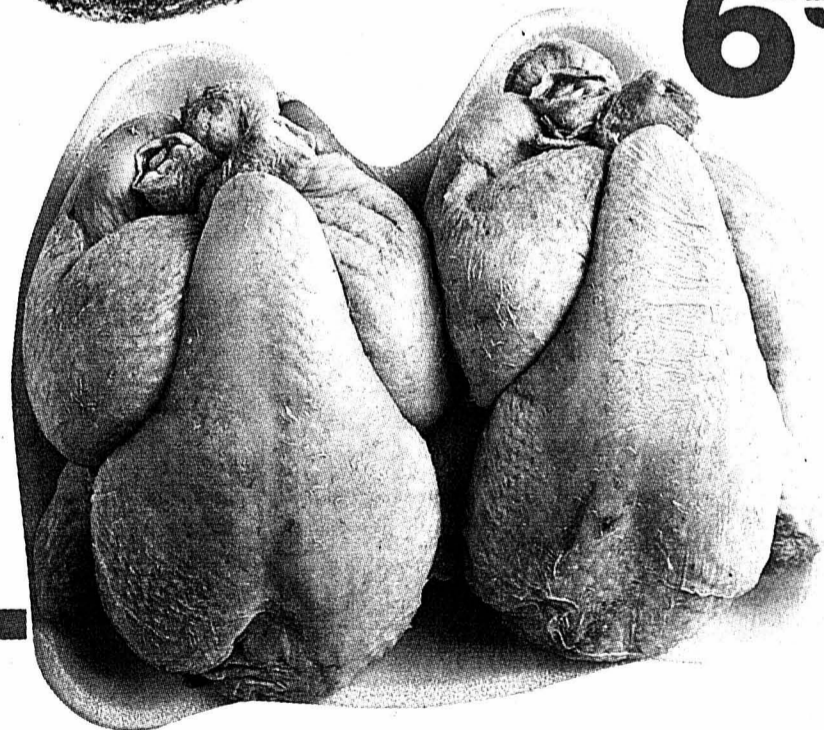
**Tourte aux fraises**  
550 g

**7.60**  
au lieu de 9.50



**Coquelet frais**  
de France,  
par 2 pièces  
le kg

**12.-**



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

# MIGROS

*Le Pays-Fraîcheur*



# Monstres grattouillants et piquants

**La Sauge ■ La nouvelle exposition du Centre-nature montre des acariens, dont la tique et les maladies qu'elle peut transmettre. Démangeaisons garanties à la vue de cette minuscule suceuse de sang**

Par  
**Santi Terol**

«**M**onstre sanguinaire ou créature étonnante?» Le titre de la nouvelle exposition temporaire du Centre-nature Aspo de La Sauge, à Cudrefin, consacrée aux acariens en général, et à la tique en particulier, laisse la question ouverte. Aux visiteurs de se faire une religion au sujet de cette bestiole qui, comme tous les suceurs de sang, ne laisse personne indifférent. D'autant qu'elle pullule dans nos forêts et lisières du Plateau (mais aussi jusqu'à 1000, voire 1500 mètres d'altitude), prête à harponner tout ce qui peut la rassasier.

Pour le commun des mortels, une tique reste une tique, bien qu'une quinzaine d'espèces vivent en Suisse (ré: cinq dans le canton de Neuchâtel), sur les quelque 800 familles recensées de par le monde, principalement dans l'hémisphère nord. La tique

n'attaque pas, mais elle effraye nombre de promeneurs à cause des ragots colportés à son sujet (non, elle ne se laisse pas tomber des arbres sur ses proies, puisqu'elle vit en végétation basse!) et à cause des maladies, bien réelles, qu'elle peut transmettre. Patiente, la tique attend sur une herbe le contact d'un hôte pour s'y agripper. Elle fera bombance pendant quelques jours et jeûnera autant que nécessaire, jusqu'au prochain repas qui peut se faire attendre des semaines entières.

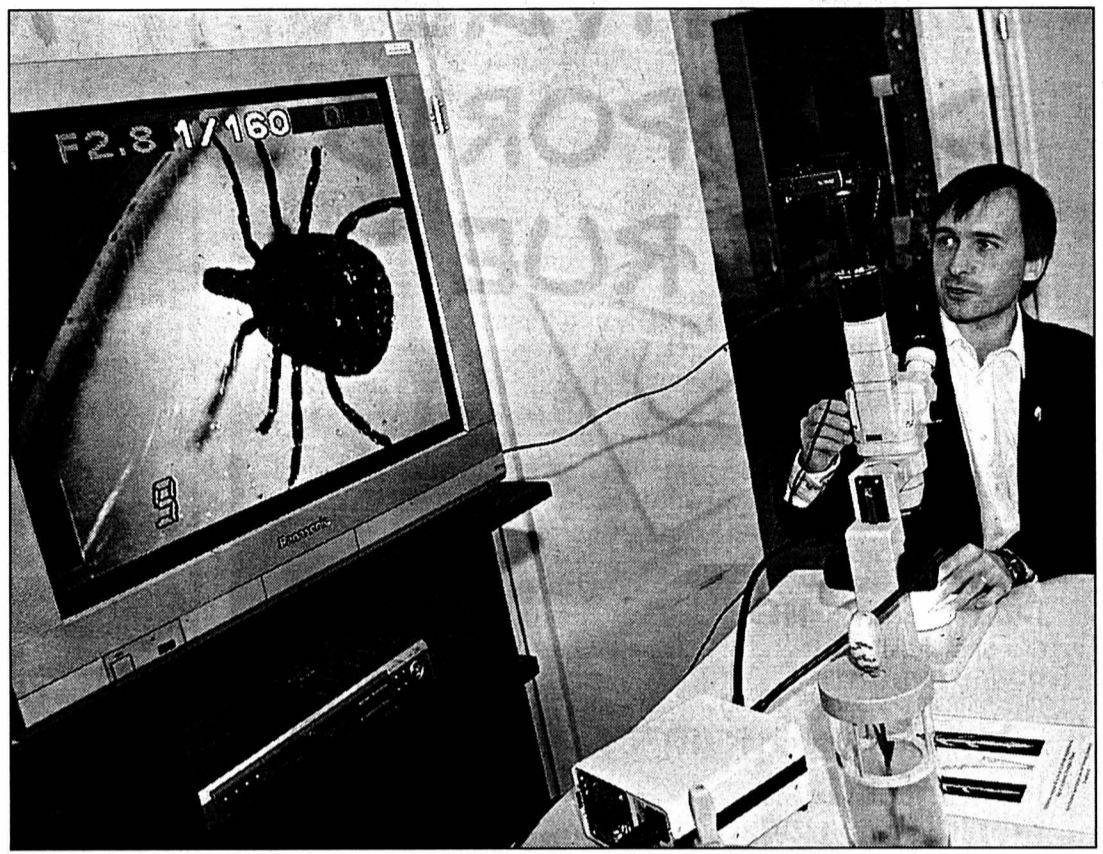
## Sous toutes les coutures

Pourquoi La Sauge consacre-t-elle, jusqu'au 20 octobre, une exposition à cette gloutonne qui peut ingurgiter jusqu'à 200 fois son propre poids de sang? «Parce que la tique présente de multiples facettes, qu'elle est encore méconnue, qu'elle suscite une profonde aversion et, poursuit François Turrian, directeur de l'institution, que sa prolifération dénote un véritable problème écologique. On

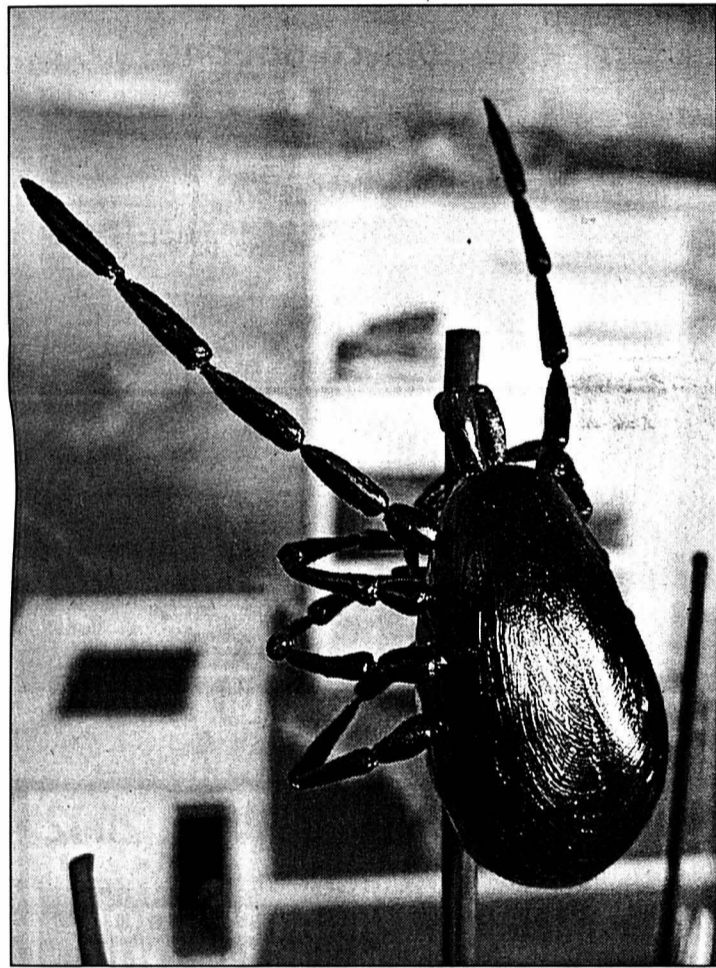
voit que le déboisement dans les pays en voie de développement met l'homme en contact avec des agents pathogènes qui, auparavant, restaient enfouis dans la nature. Le thème n'est donc pas si éloigné de nos préoccupations liées à la protection de la nature.»

L'aspect épidémiologique, notamment, est présenté dans l'exposition à travers divers panneaux illustrés. «Car il faut savoir que la tique est sophistiquée. Elle peut détecter une centaine de substances différentes, dont le gaz carbonique, l'ammoniaque, ou les éléments libérés par notre haleine ou notre peau», précise François Turrian.

Les différents stades de croissance de ces animaux (larve, nymphe, adulte) sont par ailleurs visibles sous des microscopes. Les visiteurs peuvent les comparer aux autres acariens, ceux du sol ou ceux qui vivent dans la croûte de certains fromages. Pour les plus patients, il est également possible de les voir évoluer à l'intérieur d'un terrarium. /STE



Le directeur de La Sauge, François Turrian, présente une tique africaine vivante, agrandie une vingtaine de fois au microscope. PHOTO MARCHON



La tique est munie de harpons sur sa première paire de pattes antérieures. Elles lui permettent de rester ancrée sur ses proies. PHOTO MARCHON

## Quarante-quatre emplois préservés chez Von Roll

**Delémont ■ Un accord a été signé hier. La FTMH satisfaite**

Le 21 mars dernier, la direction de Von Roll, aux Rondez (Delémont), décidait de licencier 70 employés (ils sont encore 270) au vu d'une chute des commandes dans la métallurgie. Le syndicat FTMH entrait en pourparler avec la direction pour diminuer le nombre de licenciés. Une proposition consistait à réduire le temps de travail à 32 heures.

Après d'âpres négociations, la direction de Von Roll n'a pas retenu cette proposition, mais s'est penchée sur d'autres. C'est ainsi qu'un accord, avalisé hier par les travailleurs, est intervenu. Sur les 70 employés

licenciés, treize prendront une retraite anticipée dans de bonnes conditions salariales. Le doigt a été mis sur l'organisation hiérarchique trop lourde, héritée du passé. La direction a été d'accord de supprimer deux cadres de la direction et onze postes dans l'encadrement intermédiaire. La suppression de diverses indemnités (comme le bonus versé à la direction) et l'introduction d'un horaire flexible permettront le maintien d'autres emplois.

Au total, ce sont 44 emplois qui sont préservés. La FTMH a salué ce résultat. /MGO

## Dangereuse, mais tout de même...

Montée avec l'aide de l'institut de zoologie de l'Université de Neuchâtel et de l'Office fédéral de la santé publique, l'exposition «Monstre sanguinaire ou créature étonnante» ne fait pas l'impasse sur les maladies à tiques. Directrice de recherche à Neuchâtel, Lise Gern est une spécialiste en la matière. Elle apporte les informations nécessaires pour ne pas céder à la panique, car toutes les tiques ne sont pas infectées par des agents pathogènes.

Adaptée au parasitisme externe des animaux vertébrés, la tique peut transmettre la piroplasmose aux chiens et deux types de pathologie à l'homme: la maladie de Lyme (ré: une bactérie découverte en 1982), qui peut être traitée avec des antibiotiques, et l'encéphalite à tiques (virus). Les vaccins ne sont recommandés que pour les personnes étant régulièrement exposées au risque ou celles, à partir de six ans, souffrant régulièrement des piqûres de tiques.

Il ne faut toutefois pas peindre le diable sur la mu-

raïlle, prévient Lise Gern: «Une piqûre peut se manifester par une rougeur et rien d'autre. Mais il est préférable de consulter. Il peut arriver également que l'on constate des atteintes neurologiques, de type paralysie faciale, ou articulaire, comme des arthrites invalidantes. Les statistiques dans le canton de Neuchâtel montrent que deux personnes sur mille développent les symptômes de la maladie de Lyme. Pour ce qui est de l'encéphalite, 70 à 90% des sujets ne remarqueront rien. Dix à vingt pour cent des personnes infectées peuvent développer des symptômes de grippe dans la quinzaine de jours suivants. Un faible pourcentage peut développer des complications neurologiques, comme une méningite. Le taux de mortalité est pratiquement insignifiant en Suisse.»

### Précautions utiles

Un risque, minime, qui ne doit pas faire sombrer les promeneurs du dimanche dans la psychose. D'autant qu'il est possible de parcourir les bois de la région des Trois-Lacs sans laisser une chance à la tique de vous adopter. «En suivant les chemins larges, on est à l'abri», explique Lise Gern. Il

existe par ailleurs des «repel-lants» (ré: antitiques). D'autre part, il se passe toujours un laps de temps entre le moment où la tique s'accroche et celui où elle trouvera l'endroit idéal pour piquer et se nourrir.»

De retour de forêt, il convient donc d'inspecter les parties du corps non protégées par les habits ainsi que l'aîne, le creux des genoux, le cou, etc., ainsi que la tête, pour les enfants. «Il est recommandé de se vêtir en clair. Par une simple observation, on peut ainsi remarquer une tique

lancée dans l'ascension d'un canon du pantalon», précise la scientifique. Si l'on constate une piqûre, il faut enlever la tique le plus rapidement possible, désinfecter la plaie et noter la date de la piqûre», conclut Lise Gern.

Si les travaux qu'elle dirige à l'institut de zoologie sont couronnés de succès, un vaccin «made in Neuchâtel» pourrait voir le jour. /ste

Toutes les informations sont disponibles sur: [www.unine.ch/tiques](http://www.unine.ch/tiques)



Directrice de l'institut de zoologie de l'Université de Neuchâtel, Lise Gern est une spécialiste de la tique. PHOTO MARCHON

## Soutien confirmé à Anton Menth

**Tornos ■ Le conseil d'administration derrière le directeur général de la firme prévôtoise**

Le conseil d'administration de Tornos confirme son soutien à Anton Menth. Le président de la direction générale du fabricant de machines-outils de Moutier a fait dernièrement l'objet de critiques dans la presse, notamment sur l'entrée en bourse du groupe. A l'arrivée d'Anton Menth, en 1995, l'entreprise se trouvait dans un état désastreux, a indiqué, hier, le conseil d'administration.

Son engagement a permis à Tornos de retrouver sa renommée mondiale.

«La performance du directeur général est d'autant plus remarquable que l'entreprise souffre depuis des décennies d'un manque de fonds propres.»

«L'entrée en bourse, au printemps 2001, a été soigneusement préparée, poursuit le communiqué, Elle ne présente aucune irrégularité». Le conseil d'administration estime, en

outre, que toutes les mesures ont été prises pour limiter au maximum la chute conjoncturelle au cours du deuxième 2001. Tornos souffre de problèmes de liquidité. Deux cents ouvriers sont au chômage partiel. L'an passé, Tornos, numéro un européen des tours automatiques, avait licencié 200 personnes sur les 1100 que comptait le site de Moutier. /ats-réd

AJOIE

## Accident mortel entre Alle et Vendlincourt

Une automobiliste ajou-lote a perdu la vie, mardi soir, lors d'un accident survenu à 21h, entre Alle et Vendlincourt, sur un tronçon rectiligne. Une voiture a dévié de sa route et est entrée en collision avec un véhicule venant en sens inverse, puis avec un second véhicule.

Deux blessés ont été hospitalisés à Porrentruy. La conductrice du véhicule fautif est décédée sur place. La route a été fermée durant trois heures. /vig



# 8 JUIN 02 NEUCHÂTEL QUAI OSTERWALD

## FESTIVAL DES SPORTS DE RUE

**DE 14 À 22H:**  
DANCE HIP-HOP  
(30 GROUPES,  
DONT POSITIVE VIBE,  
CHAMPION D'EUROPE 2002)

**TOURNOI DE STREET-BASKET**  
**DE 22 À 2H30:**  
CONCERTS LATINO  
AVEC LEAL ET ALMENDRA

STREET  
CONCEPT

UNION

STUDIO

PARADOX

INFORMATION ET INSCRIPTION AU TOURNOI  
DE STREET-BASKET:  
[www.mpsport.ch](http://www.mpsport.ch)

CHAUSSURES ET SPORT

L'EXPRESS



rivella

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

## L'ÉCOLE PROTESTANTE D'ALTITUDE DE SAINT-CERGUE

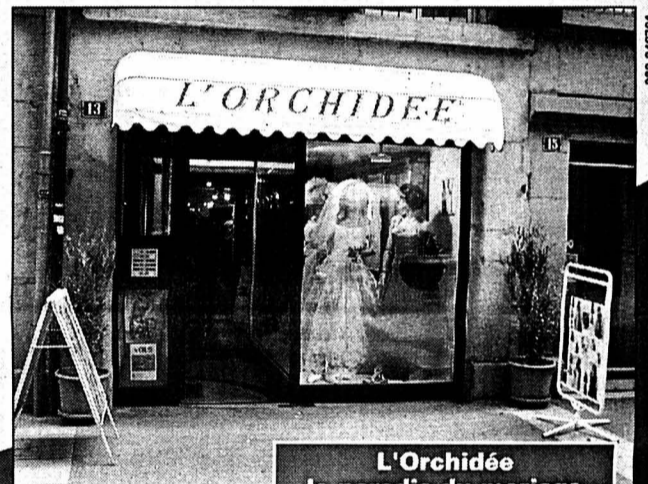
attend tous les anciens(nes) élèves et collaborateurs(trices)  
qui n'ont pas pu être contacté(s)  
pour fêter ensemble l'inauguration de ses nouveaux bâtiments  
**samedi 4 mai 2002 de 14 à 17 h.**

028-404315

## Rêvez de mariage avec L'Orchidée pour compagne

Le choix d'une robe de mariée ou d'un costume de cérémonie avec tous les accessoires qui les accompagnent reste délicat et souvent difficile. A Neuchâtel, au numéro 13 de la rue des Moulins, la boutique L'Orchidée le paradis du mariage est justement conçue pour éviter ces petits tracés et trouver relativement aisément, parmi son très vaste assortiment à la provenance diversifiée, la tenue qui correspond aux vœux de la cliente. Il faut dire que depuis plus de dix ans Laura Orlando a su, par ses compétences et son savoir faire, se forger un solide sens esthétique qui lui permet de cerner en quelques clics d'oeil les vêtements les mieux adaptés à la

personne et à la circonstance. Les messieurs y trouvent également leur compte avec un joli éventail de smokings, tous plus chics et élégants les uns que les autres. Même les enfants ne sont pas oubliés, notamment pour des événements tels que baptêmes, anniversaires etc... L'ensemble de la gamme est proposé à la location ou à la vente. Et pour que la palette soit complète, L'Orchidée dispose de multiples décorations de table telles que bonbonnières, dragées, etc. Enfin, l'atelier de retouches apporte les petites corrections nécessaires au paraître et au bien-être.



**L'Orchidée**  
le paradis du mariage  
Rue des Moulins 13  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 721 49 49

Echos  
du commerce

## RECONVILIER

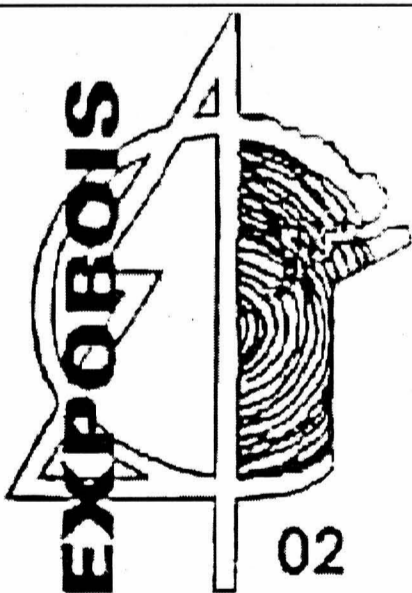
Halle de tennis

**18-21 avril 2002**

Je 18 avril 13 h à 22 h  
Ve 19 avril 10 h à 22 h  
Sa 20 avril 10 h à 22 h  
Di 21 avril 10 h à 18 h

Avec la présence  
de toutes les professions  
du bois

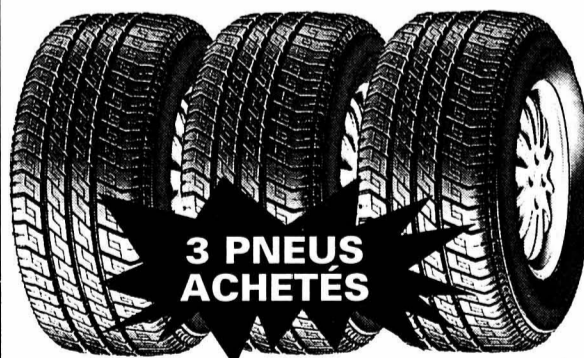
160-739751/4x4



## DU JEUDI 11 AVRIL AU SAMEDI 20 AVRIL 2002

### Promotion sur les pneus neufs été\*

**ATTENTION  
PLUS QUE  
3 JOURS!**



**3 PNEUS  
ACHETÉS**



**Le 4<sup>e</sup>  
GRATUIT**

(ou le 2<sup>e</sup> ½ prix)

DIMENSIONS	PRIX	3 pneus	4e pneu	PRIX TOTAL
175/70/13 T	Fr. 60.-	Fr. 180.-	Fr. 0.-	Fr. 180.-
165/65/14 T	Fr. 75.-	Fr. 225.-	Fr. 0.-	Fr. 225.-
185/60/14 H	Fr. 83.-	Fr. 249.-	Fr. 0.-	Fr. 249.-
195/50/15 V	Fr. 95.-	Fr. 285.-	Fr. 0.-	Fr. 285.-
195/65/15 H	Fr. 115.-	Fr. 345.-	Fr. 0.-	Fr. 345.-
205/65/15 H	Fr. 136.-	Fr. 408.-	Fr. 0.-	Fr. 408.-
205/70/15 T	Fr. 121.-	Fr. 363.-	Fr. 0.-	Fr. 363.-
205/55/16 V	Fr. 175.-	Fr. 525.-	Fr. 0.-	Fr. 525.-
215/45/17 W	Fr. 257.-	Fr. 771.-	Fr. 0.-	Fr. 771.-
225/45/17 W	Fr. 251.-	Fr. 753.-	Fr. 0.-	Fr. 753.-
225/40/18 Z	Fr. 373.-	Fr. 1119.-	Fr. 0.-	Fr. 1119.-
215/15 4x4	Fr. 151.-	Fr. 453.-	Fr. 0.-	Fr. 453.-
225/75/15 4x4	Fr. 126.-	Fr. 378.-	Fr. 0.-	Fr. 378.-

AUTRES TAILLES, NOUS CONSULTER

\* Promotion valable uniquement sur gamme premier prix

**TECHNO PNEU SA**

Rue du Collège 68  
2300 La Chaux-de-Fonds  
GARAGE  
Tél. 032 968 94 00

AVIS OFFICIELS

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL  
Faculté des sciences

Vendredi 19 avril 2002 à 17 h 15  
à l'auditoire Louis Guillaume,  
salle F-200, Unimail, Neuchâtel

Présentation publique de la thèse de doctorat de M. Fayçal Azzouz, titulaire d'un diplôme d'études supérieures en biologie de l'Université des Sciences et de la Nature d'Alger.

Identification moléculaire d'une chitinase CHT-1, sa localisation et son rôle chez le nématode *Caenorhabditis elegans*.

Le doyen:  
F. Zwahlen

028-350658/DUO

Cliquez sur : **cinéma**

Les films à l'affiche des salles  
et nos critiques sur les dernières sorties.

L'EXPRESS

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

132-111923/DUO



MONTAGNES PRACTIQUE

AGENDA

- DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS**
- AUJOURD'HUI**
- Club des Loisirs Maison du Peuple, 14h30, exposé-causerie de Claire Frauchiger, infirmière, sur le «Maintien à domicile, pour qui et comment?».
  - Salle de musique Concert supplémentaire de l'abonnement, 19h30, avec Benjamin Schmid, violon, Daniel Raiskin, alto, Ramon Jaffe, violoncelle, et Ariane Haering, piano; au programme D. Chostakovich, W.-A. Mozart, J. Brahms; concert offert aux membres de la Société de musique et à tous les mélomanes en association avec les Concerts de la Chapelle.
  - Temple Allemand «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril, relâche lundi et mardi.
  - ADC Association de défense des chômeurs, Serre 90, 20h30, débat sur les emplois temporaires.

DEMAIN

- Signature Librairie La Méridienne, rue du Marché 6, 17h30, Jean-Pierre Bregnard signe son nouveau livre «Le Fil qui chante» (Ed. Zoé).
- Tournoi populaire de hockey Patinoire des Mélèzes, matches de 18h15 à 23h20; également samedi et dimanche.
- TPR-Beau-Site Spectacle «Victor ou les enfants au pouvoir» de Roger Vitrac, par la Compagnie Nonante-Trois de Lausanne, 20h30; également samedi. Traduction simultanée en langue des signes pour les malentendants.
- Musicomédie Salle de Musique, 20h30, comédie musicale Fame; également samedi, 20h30 et dimanche 17h.
- Temple Allemand «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril, relâche lundi et mardi.
- Bikini Test Terra Firma et en concert. Portes à 21h30.

DISTRICT DU LOCLE

AUJOURD'HUI

- La Grange A 20h30, spectacle de Yann Lambiel.
- Les Ponts-de-Martel A 14h, club des aînés, salle de paroisse, conférence ouverte à tous de Rosette Poletti.

DEMAIN

- La Grange A 20h30, spectacle de Yann Lambiel.

# Regrouper la filiale technique

**Le Locle ■ Un crédit de 13,9 millions est sollicité pour permettre au secteur auto de rejoindre l'Ecole technique**

Par Jean-Claude Perrin

La Ville du Locle entend bien finaliser l'implantation de la filiale technique du Cifom, avec l'arrivée de la branche dite «du secteur auto», qui regroupe huit formations, avec quelque 300 apprentis à la clé. A cet effet, le Conseil communal soumettra une demande de crédit de 13,86 millions de francs au législatif, lors de sa prochaine séance, le 24 avril. Cette somme, à l'image du crédit de 42,6 millions voté par le Conseil général en 1994 pour le nouveau bâtiment du Cifom-ET, est en priorité à charge de la commune du Locle. En réalité, compte tenu d'une aide fédérale à hauteur de 37% et d'une subvention cantonale de 50% (le Grand Conseil se



Le projet prévoit la conservation et la restauration de l'aile ouest de l'ancien «Tech» (à gauche), à laquelle s'ajoutera un nouveau bâtiment, en lieu et place de la construction ravagée par le feu le 13 juillet 1999. PHOTO A-PERRIN

prononcera, fin juin, sur un crédit de 4,35 millions), la participation de la ville du Locle à cette réalisation – qui devrait être terminée fin 2003 – se montera à 4,5 millions. «Une charge qui sera facturée au Cifom, au prorata des élèves», précise le rapport de l'exécutif. Le projet, retenu au terme d'un concours d'architecture, a été revu à la baisse. Prévu initialement à 16 millions, il a été plafonné à un peu moins de 13,9 millions.

## PORTESCAP Discussions à Marly

Hier à Marly, deux membres de la direction de Portescap ont rencontré les représentants de la FTMH, du personnel et les autorités communales pour «discuter des modalités de fermeture du site fribourgeois de la société», a-t-on appris hier après-midi par un communiqué émanant de l'entreprise. Portescap est prête à entamer des négociations «dans le but d'étudier des contre-propositions qui permettraient de sauver le site». La direction confirme toutefois que la décision de fermeture du site reste maintenue. Un calendrier de rencontres a été fixé avec le syndicat. Par ailleurs, le délai de réponse à la proposition de transfert sur le site de La Chaux-de-Fonds pour les 31 collaborateurs contactés sera retardé de dix jours. En dernier lieu, Portescap «tient à préciser que les rumeurs concernant une délocalisation de Portescap en Extrême-Orient sont complètement infondées». /réd

# Razzia russe et biélorusse

**La Chaux-de-Fonds ■ Une impressionnante série de vols à l'étalage a été jugée hier au Tribunal correctionnel**

Un quintette de jeunes Russes et Biélorusses devait répondre hier devant le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds d'une série impressionnante de vols à l'étalage, commis en 2000 et 2001. En duo ou trio, ces requérants d'asile hébergés en Suisse alémanique mais basés à Neuchâtel ont littéralement écumé la région La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Bienne, poussant leur razzia jusqu'à Lausanne ou Interlaken. Pas moins de 38 magasins spécialisés ou grandes surfaces plaignants se sont manifestés... Ce qu'ils volaient? Tout: des vêtements de marques aux consoles de jeux, en passant par des cigarettes ou même des rasoirs. Aux yeux du suppléant du procureur, Pierre Heinis, la bande de voleurs était bien organisée. Elle a notamment trouvé le moyen de passer les détecteurs de vol avec de grands

sacs de sport pleins sans déclencher l'alarme.

Une déménagement

Dans un laps de temps de quatre mois, 20 colis de marchandises, totalisant 378 kilos, ont été envoyés à l'Est aux familles des auteurs. Sans compter ce qui a été vendu dans la rue en Suisse et ce qui n'émerge pas aux cas recensés dans les 30 cm d'épaisseur du dossier! Pour donner encore une idée de l'ampleur du trafic, la police a fait 30 voyages pour restituer aux magasins lésés ce qui pouvait l'être. Quant à la masse anonyme de ce qui a été séquestré, le président du Correctionnel Alain Rufener a ironiquement noté que «le tribunal n'a pas voulu offrir une déménagement pour l'amener à l'audience...» Un seul montant, partiel, a été avancé pour cerner la valeur des vols: 105.000 francs.

Hier, seuls deux des cinq auteurs, deux Russes, comparaissaient. Et pour cause: ils

sont depuis plus de huit mois en détention préventive. Les trois autres, Biélorusses, libérés après 7 à 27 jours de préventive, ont eux pris la poudre d'escampette...

A l'audience, les deux Russes, âgés de 22 ans, ont expliqué, via une interprète, leurs difficultés au pays. La mère de l'un était malade, le père de l'autre mourant et sa femme enceinte. Un jeune homme avait maille à partir avec la police russe, l'autre ne trouvait pas de travail. «Il était le seul espoir de sa famille», a dit un avocat. L'interprète a confirmé que l'aide sociale en Russie est symbolique.

Détresse mais...

Le substitut du procureur a reconnu la détresse «bouleversante» de ces jeunes gens, mais, a-t-il dit, «on ne peut que crier au scandale de les voir profiter du régime d'asile pour commettre sans scrupule des vols à l'étalage». Pierre Heinis a réclamé pour le quintette des

peines allant de 14 mois à 2 ans de prison (pour l'un des comparses accusé en plus de brigandage) et l'expulsion de tous. Du côté de la défense, un avocat a noté que le vol à l'étalage est tout de même moins «criminogène» que le cambriolage assorti de dommages à la propriété, a fortiori moins grave que lorsqu'il y a une mise en danger de la vie d'autrui.

Grosso modo, le tribunal a cependant suivi le substitut, considérant que les jeunes gens sont venus en Suisse pour «délinquer». Les peines prononcées vont de 14 mois à deux ans, ferme. Le risque de récidive est trop grand pour octroyer un sursis aux deux Russes qui comparaisaient et leur arrestation a été maintenue. Les peines sont assorties d'une mesure d'expulsion. Quant aux marchandises séquestrées, elles sont dévolues à l'Etat qui en fera peut-être don à des bonnes œuvres... /RON

## ENBREF

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Coupe d'unihockey des polices.** Au Pavillon des sports, samedi, les polices locales et cantonales romandes s'affrontent amicalement pour la 6e Coupe romande d'unihockey, organisée par la police locale. Les matches débutent à 8h et les finales sont prévues entre 15h à 15h30. /comm-réd

**■ Congrès des transports publics.** Chaque année, l'Union des transports publics (UTP) de Suisse réunit ses délégués pour un congrès. Pour la première fois, c'est La Chaux-de-Fonds, via les TRN (Transports régionaux neuchâtois), qui reçoit cette instance nationale. Depuis hier et jusqu'à demain, quelque 230 délégués, représentant 60 entreprises de transports publics du pays, sont présents chaque jour à Polyexpo avec une quarantaine d'exposants, fournisseurs de matériel et de véhicules. En plus des gros bahuts à admirer, les délégués plancheront sur l'avenir des transports publics. /ibr

PUBLICITE

# MOBALPA

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS



# Le spécialiste de l'équipement de la maison

**AIGLE**  
FN Cuisines SA  
Tél. 024/4679292

**ATHENAZ**  
Meyer Claude André  
Tél. 022/7563361

**CHATILLENS**  
Glauser Agencements SA  
Tél. 021/9077030

**CORSEAUX / VEVEY**  
Habitat & Confort SA  
Tél. 021/9224850

**DÉLEMONT**  
DS Cuisines  
Tél. 032/4227057

**GENÈVE**  
Stepher SA  
Tél. 022/7369912

**GLAND**  
Duffour SA Electroménager  
Tél. 022/3643031

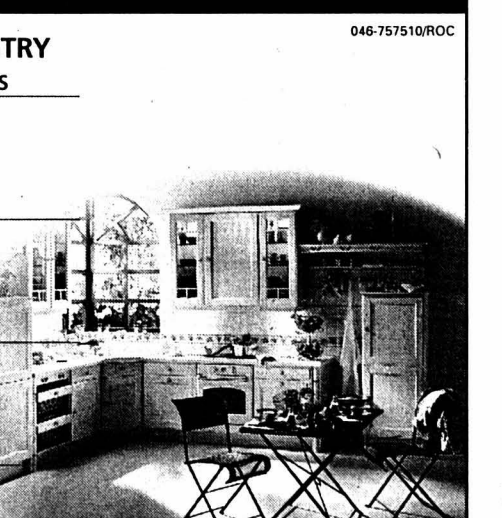
**LA CHAUX-DE-FOND**  
C. Dubois Agencements  
Tél. 032/9684266

**LA CROIX-SUR-LUTRY**  
Huber René et Fils  
Tél. 021/7921939

**MORGES**  
Pichon et Sandoz  
Tél. 021/8035693

**ORNY**  
Atelier Création  
Tél. 021/8661016

**SAINT-BLAISE**  
L.-A. Coulet  
Tél. 032/7535751



046-757510ROC



Une Opel à votre effigie,  
votre meilleure publicité  
à un prix imbattable!

**OSEZ VOUS AFFICHER!**



**OPEL**

**Les Garages Lanthemann sa**  
Cortailod, 032/ 842 42 20 St-Blaise, 032/ 753 11 53

Une affiche coûte frs 30.- par jour  
Une Opel coûte frs 8.- tout compris par jour

028-347715

AVIS DIVERS

Cette semaine, plus de

**2500**  
annonces paraissent sur  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
cliquez sur le site d'annonces de L'EXPRESS



\*Séjour aux Vito et Sprinter acquis neufs (première mise en circulation au 1.1.2002, jusqu'à 2 ans ou 200000 km) dans 28 pays européens.

144-083362

## Avec MobilityGo, rien ne vous arrête. Enfin presque.

► MobilityGo, la nouvelle garantie de mobilité pour Vito et Sprinter, contribue à la bonne marche de vos affaires. Car MobilityGo vous évite les pauses inutiles et vous offre la sécurité: celle de votre mobilité 24 heures sur 24. Une mobilité certes assurée en cas de panne, mais également lors

d'un passage à l'atelier du véhicule sous garantie, une exclusivité signée Mercedes-Benz. MobilityGo, prestation comprise dans la dotation de livraison, est synonyme de mobilité gratuite dans pratiquement l'Europe entière\*. Aussi, faites en sorte que rien ne vous arrête et informez-vous

auprès de votre agence Mercedes-Benz ou sous [www.mercedes-benz.ch](http://www.mercedes-benz.ch).



Mercedes-Benz

Neuchâtel: Garage des Falaises SA, Route des Falaises 94, Tél. 032 729 02 90. Thielle-Neuchâtel: Schweingruber SA, Champ de la Croix 6, Tél. 032 753 88 88.

Ing.dipl. **FUST**  
Et ça fonctionne.

Commande directe par [www.fust.ch](http://www.fust.ch)  
avec droit d'échange  
et enchères d'occasions

**Prix bas garantis!**

Location par mois fr. 30.-	Louez aujourd'hui achetez demain	Louez aujourd'hui achetez demain
<b>Seulement 499.-</b>	<b>1520.- 899.-</b>	<b>580.- 349.-</b>
<b>Lave-linge Novomatic WA 14</b> • 16 programmes • Capacité 5 kg No art. 105005	<b>Lave-vaisselle Bosch SRS 4312</b> • Ne prend que peu de place, idéal pour chaque cuisine No art. 133058	<b>Séchoir Novomatic T 34</b> • Capacité 3 kg No art. 103206

**Top Service FUST:** • Livraison, raccordement, encastrement, conseils d'agencement, réparation et élimination. Demandez une offre de reprise. Prix bas garantis • Possibilité de garantie complète jusqu'à dix ans  
• Louer au lieu d'acheter **Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée!**

**Choix géants:** • pour logements achetés ou loués • toutes les normes d'encastrement  
• rabais de quantité pour achats importants • toujours des occasions et appareils d'exposition

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 40  
Bienne, rue Centrale 36\* 032 328 73 40  
Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122\* 032 344 16 00  
(\* jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h)  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 924 54 24  
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 727 71 30  
Réparation et remplacement immédiat d'appareils. 0848 559 111.  
Possibilités de commande par fax 071 955 55 54.  
Emplacement de nos 130 succursales: 0848 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

Achetez et collectionnez des points Bonus. commande directe [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

## L'EXPRESS

### Bulletin de changement d'adresse

à parer 5 jours à l'avance  
soit à notre réception rue Saint-Maurice 4,  
soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion,  
case postale 2216, 2001 Neuchâtel  
ou par FAX: 032 / 723 53 99.  
Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)

N° abonné:

#### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: / / \*Prof. ou Natel: / /  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

#### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: / / \*Prof. ou Natel: / /  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_  
\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

**AVIS IMPORTANT:** Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

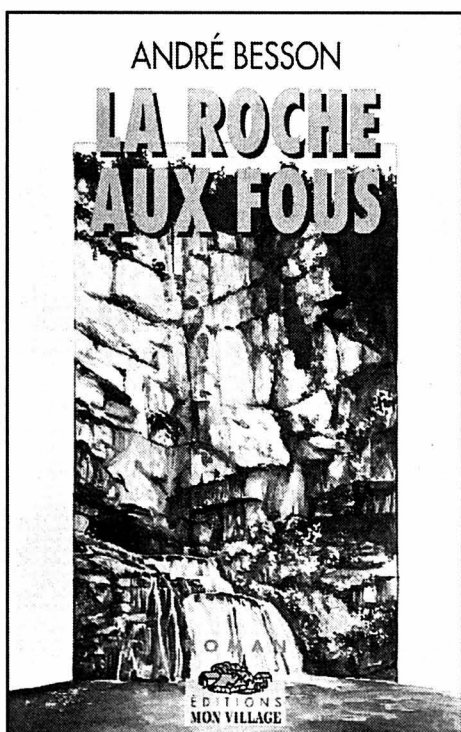
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

152



Demain matin, son journal profitera encore d'un nouveau scoop en annonçant sa disparition. Après ça, dans quelques jours, elle réapparaîtra comme une fleur. A moins qu'elle ne soit tout simplement partie pour le week-end avec l'un de ses amants!» Cela avait été dit sur un ton débonnaire dont l'accent du sud-ouest grossissait encore le caractère de dérision. Un autre aurait pu penser qu'il s'agissait d'une plaisanterie. Pascal Auffray ne s'y était pas trompé. Ce message s'adressait directement à lui. Il l'avait reçu cinq sur cinq. Il en avait conçu de l'amertume et un ressentiment profond pour le magistrat. Non sans malice, le juge Rovelli avait encore ajouté:

«Adjutant, l'opinion que je viens d'exprimer ne signifie pas que je me désintéresse de votre piste. Je vous charge au contraire de continuer votre enquête

dans ce sens. Si vous obtenez de nouveaux renseignements susceptibles de conforter vos soupçons, je serai prêt à les prendre en considération. En ce qui concerne Toubier, je vais le mettre à l'ombre pendant quelque temps. Afin qu'il médite sur ce qu'il en coûte de se moquer de la justice!» Pascal avait été révolté par cette décision arbitraire en contradiction avec la promesse qu'il avait faite au Biker. Après avoir encaissé coup sur coup la veille, sans mot dire, toutes ces avanies, le retournement de la situation auquel il venait d'assister le plongea dans une exaltation extraordinaire qu'il eut du mal à contenir. D'autant qu'à partir de la réception du message de la brigade du Russey, les événements s'accéléraient d'heure en heure.

Opérant sans aucun complexe un total changement de stratégie, le juge Rovelli

mit aussitôt en branle l'impressionnant dispositif policier dont il avait le commandement. Il commença par choisir un nom de code pour désigner les actions qui allaient être entreprises. Ce fut Gamma II, succédant à Gamma I, terme de reconnaissance de l'enquête orientée en direction des mouvements terroristes internationaux. Un appel fut aussitôt lancé à toutes les brigades de gendarmerie situées dans les cantons du Haut-Doubs proches de celui du Russey. Elles reçurent l'ordre de faire converger le maximum de leurs effectifs vers le domaine de La Roche-aux-Fous. Ces forces devaient se positionner à la périphérie de la propriété de sir Douglas O'Berkeley sans se faire repérer et y attendre d'autres consignes.



A vendre commerce d'alimentation avec l'enseigne d'un grand distributeur du pays.  
**Local commercial**  
 de 120 m<sup>2</sup>, 2 places de parc, local de stockage, reprise du mobilier et du stock de marchandise, bonne affaire avec un chiffre d'affaires intéressant, libre tout de suite ou à convenir. Fonds nécessaires à la reprise, Fr. 60.000.-.  
 Ecrire sous chiffres M 028-351391, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-351391

Centre ville La Chaux-de-Fonds  
**À REMETTRE** (pour cause départ)  
**Institut de beauté**  
 entièrement équipé.  
 Locaux spacieux, modernes (3 pièces), très bien agencés, pouvant convenir à l'installation d'un centre de soins (esthétique, diététique, réflexologie, etc.).  
**Renseignements:**  
 079 291 27 10. 132-112483/DUO

[www.zollinger.ch](http://www.zollinger.ch)  
**Région sud du lac de Bienne**  
 A louer  
**Surface de magasin aménagement intérieur selon préférence du locataire**  
 dans un petit centre commercial à La Neuveville. Surface de 33 m<sup>2</sup> qui peut être élargie jusqu'à 50 m<sup>2</sup>. Migros, Denner et les autres locataires de l'immeuble assurent une excellente fréquence de clients. Prix selon entente.  
 Pour toutes informations, veuillez vous adresser à  
**Hans Rudolf Zollinger**  
 Immobilien-Treuhand  
 Postfach 449, 3074 Muri/BE  
 Tel. 031/954 12 12  
 005-187604

A remettre à Neuchâtel pour raison de santé  
**commerce de tapis, rideaux et revêtements de sols**  
 Tél. 032 730 48 78  
 079 240 51 75. 028-351473

**Gastroconsult**  
 FIDUCIAIRE POUR L'HOTELLERIE ET LA RESTAURATION  
 à remettre en location  
**RÉGION VITICOLE NEUCHÂTELOISE**  
**Restaurant Les Trois Tours, Boudry**  
 ✓ restaurant 60 places avec four à pizza  
 ✓ salle 40 places avec comptoir  
 ✓ cuisine agencée et équipée  
 ✓ grande terrasse avec vue  
 ✓ places de parc réservées  
 ✓ reprise du mobilier-matériel d'exploitation  
 ✓ conditions de location attractives  
 Renseignements et dossier sur demande  
 R. Susset ou J.-C. Antille ☎ 021 721 08 08  
**GASTROCONSULT SA**  
 Général-Guisan 42, 1009 Pully  
 remisusset@gastroconsult.ch 022-386836

Pour plusieurs clients sis dans la région neuchâteloise, nous recherchons  
**ASSISTANTE DE DIRECTION** FR/ANG  
**SECRETARE RECEPTIONNISTE** FR/ANG ET/OU ALL  
**Vos fonctions :**  
 - Travaux de secrétariat général  
 - Réalisation de documents qualité  
 - Organisation de présentations et de voyages  
 - Archives  
**Vos qualifications :**  
 - Formation commerciale  
 - Bonnes connaissances orales et écrites de l'anglais  
 - Maîtrise de MS Office, et Internet  
 - Autonome et organisée  
**Vos fonctions :**  
 - Réception des téléphones  
 - Accueil physique des personnes  
 - Gestion du courrier et fax  
 - Distribution du matériel de bureau  
 - Tâches de secrétariat  
**Vos qualifications :**  
 - CFC de Commerce ou formation équivalente  
 - 2 ans d'expérience dans une fonction similaire  
 - Maîtrise des outils informatiques usuels  
 - Bonne présentation

**EMPLOYE(E) DE COMMERCE** FR/ALL  
**ASSISTANT(E) DE VENTE** FR/ANG ET/OU ALL  
**Vos fonctions :**  
 - Etablissement et préparation de divers documents  
 - Saisie et traitement des commandes  
 - Coopération avec d'autres services internes  
 - Contacts téléphoniques avec la clientèle internationale  
 - Travaux de secrétariat  
**Vos qualifications :**  
 - Diplôme de Commerce ou formation équivalente  
 - 2 - 3 ans d'expérience  
 - Maîtrise orale et écrite de l'allemand  
 - Excellentes connaissances des outils informatiques (package MS Office, Internet)  
**Vos fonctions :**  
 - Etablissement d'offres  
 - Support téléphonique à la clientèle  
 - Assistance au team Sales  
 - Préparation des documents d'exportation  
 - Contacts avec la clientèle  
**Vos qualifications :**  
 - Formation commerciale  
 - 2 ans d'expérience dans un domaine similaire  
 - Très bonnes connaissances de l'anglais et/ou de l'allemand  
 - Excellentes connaissances des outils informatiques (package MS Office, Internet)  
 Si l'un de ces profils vous interpelle, M<sup>lle</sup> Laure Toffolon attend votre dossier complet, qui sera traité avec la plus grande confidentialité. [ltoffolon@vediornewjob.ch](mailto:ltoffolon@vediornewjob.ch)  
 028-351559

**VediorNewjob**  
 Travail fixe et temporaire  
 VediorNewjob SA  
 Rue St-Honoré 12  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032/727 61 00  
 Fax 032/727 61 09  
[www.vediornewjob.ch](http://www.vediornewjob.ch)  
 Membre de l'USSE

insérer online.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)  
 PUBLICITAS

**ORBIS & C<sup>ie</sup> S.A.**  
 Société de Courtage en Assurances  
 En tant que société leader dans le courtage en assurances nous engageons de suite afin de compléter notre team des :  
**Téléopératrices / Téléopérateurs**  
 Nous offrons  
 un job sympa et un salaire horaire.  
 Durée d'engagement 3 mois minimum.  
 Vous êtes dynamique et motivé, suisse ou possédez un permis C, libre de 17 h 30 à 21 h ?  
 Alors n'hésitez pas à nous contacter au 032 732 19 50 et le soir au 032 732 19 77  
**Orbis & Cie SA • Grand-Rue 38**  
 2034 Peseux  
 028-351522

**ETAT DE VAUD**  
 L'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud met au concours 16 postes de :  
**PROFESSEURS**  
 • En informatique (4 postes)  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 22 63  
 • En télécommunications orientation transmission  
 Renseignements au n° de tél. 079/292 83 15  
 • En télécommunications réseaux et services  
 Renseignements au n° de tél. 079/292 83 15  
 • En systèmes numériques  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 22 54  
 • En automatisation industrielle (3 postes)  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 23 12  
 • En systèmes énergétiques  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 22 91  
 • De physique (2 postes)  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 23 02  
 • De conception de machines  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 23 02  
 • De construction en béton (structures et infrastructures)  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 22 05  
 • De mécanique des structures  
 Renseignements au n° de tél. 024/423 22 05  
 Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> octobre 2002 ou à convenir  
 Pour plus d'informations : [www.civd.ch](http://www.civd.ch)  
 Votre dossier de candidature est à envoyer jusqu'au 6 mai 2002 à :  
**EIVD, Bureau du Personnel**  
 Route de Cheseaux 1  
 1400 Yverdon-lès-Bains  
 Hes-50  
 Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale

**Bien Air**  
 SWITZERLAND  
 Nous sommes une entreprise d'instruments dentaires, de renommée internationale, comptant env. 250 employés. Pour notre département "Ressources Humaines", nous recherchons un(e)  
**SECRETARE**  
 pour l'administration du personnel  
**Tâches principales :**  
 • Gestion des salaires (décomptes, bouclements, assurances sociales)  
 • Administration de la Caisse de Pensions  
 • Gestion des temps (timbrage)  
 • Gestion des dossiers employés  
 • Mises à jour de tableaux de bord  
 • Participation au recrutement et formation du personnel  
**Profil requis :**  
 • Diplôme de commerce  
 • Expérience de quelques années dans l'administration du personnel  
 • Bonne maîtrise des outils informatiques (MS Office) et gestion des temps + salaires  
 • Esprit dynamique, indépendant et polyvalent, avec le sens du contact  
 • Personne de confiance et flexible  
 Nous offrons un poste de travail varié avec des moyens matériels modernes, ainsi que des avantages d'une entreprise d'avant-garde.  
 Votre dossier de candidature, accompagné des documents usuels, sera traité avec discrétion et est à envoyer à :  
**Bien-Air Dental SA, Ressources Humaines**  
 Länggasse 60, Case postale 6008, 2500 Bienne 6  
 Téléphone 032 344 64 64, fax 032 345 19 72  
 e-mail: [sp@bienair.com](mailto:sp@bienair.com)  
 006-376341



028-351548/DUO  
**Construisez votre avenir avec Manor, le leader des grands magasins en Suisse!**

**Esprit produit**  
 Le 18 septembre 2002, Manor ouvre un grand magasin sur la base d'un concept moderne et dynamique à Marin. Nous avons pour objectif d'offrir à notre clientèle un univers d'achat d'un tout nouveau genre, fascinant, rempli d'événements et de surprises. Passionné/e de vente, vous appréciez le conseil à la clientèle ! Pour compléter notre équipe du supermarché, nous recherchons des

**collaborateurs et collaboratrices motivés/es**

- pour les secteurs suivants :
- boulangerie
  - boucherie
  - poissonnerie/volaille
  - charcuterie/fromage
  - fruits et légumes
  - épicerie/produits laitiers
  - caisse

Nous attachons de l'importance à votre motivation, à votre esprit d'équipe et à votre caractère aimable et prévenant. Dans l'idéal, vous avez un CFC correspondant ou possédez de l'expérience dans le domaine de la grande distribution food. Nous vous offrons une ambiance de travail agréable, un programme personnalisé de perfectionnement professionnel, une politique salariale intéressante ainsi que des prestations sociales performantes. Vous êtes intéressé/e? Alors adressez-nous votre dossier de candidature complet avec photo et certificats de travail à l'adresse suivante:

**Manor**  
 Centre Manor Marin  
 Champs-Montants 2  
 Case postale 272  
 CH-2074 Marin-Epagnier

**QUALITÉ DU BOUCHER**  
**GRUNDER**  
 boucherie-charcuterie  
 Place du Marché - Tél. 032 9683540  
 La Chaux-de-Fonds - Fax 032 9683357  
 cherche tout de suite ou à convenir  
**VENDEUR(EUSE)**  
**APPRENTI(E) VENDEUR(EUSE)**  
 Sans permis s'abstenir. 132-112557/4x4



# Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

## A louer

Fleurier - Grand-Rue 9,  
à louer dès le 1<sup>er</sup> mai 2002  
ou à convenir

### Appartement 5 pièces

137 m<sup>2</sup>, balcon, cuisine agencée,  
loyer Fr. 1480.- inclus charges.

Pour de plus amples  
renseignements, tél. 031 389 76 17.

**La Mobilière**  
Asset Management  
143-753739

## jouval A louer

À PESEUX  
Centre du village  
Pour date à convenir

### LOCAUX d'environ 20 et 29 m<sup>2</sup>

Pouvant convenir pour boutiques,  
magasins, etc. Places de parc à disposition.

**Régie immobilière**  
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
www.jouval.ch

## FIDIMMOBIL

À LOUER pour  
date à convenir  
A Cornaux,  
rue du  
Vignoble 4

### 1 1/2 pièce

cuisinette,  
douche.  
Fr. 500.-  
+ charges.

028-351511  
Contact: Mlle Anker  
032 729 09 59

Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

## CASTEL REGIE

A louer à  
Neuchâtel  
Rue du Trésor 3

### 1,5 pièces

Cuisine agencée  
Loyer Fr. 600.-  
+ charges

Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet  
TEL. 032 730 42 11

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière  
et Commerciale SA

À LOUER  
pour date à convenir  
A AREUSE  
Ch. des Pinceuses 4  
dans immeuble moderne,  
proche des transports

### 4 1/2 pièces

Cuisine agencée habitable,  
2 salles d'eau, hall, réduit,  
balcon, cave.

Contact: Mme Moenne  
Ligne directe: 032 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

A LOUER  
**Neuchâtel**  
Parcs 86

5 1/2 pièces  
5<sup>e</sup> étage, 119 m<sup>2</sup>  
Fr. 1'942.- charges comprises  
Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet 2002

Helvetia Patria  
Service immobilier  
Madame Patricia Ansermet  
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 722 75 76

**HELVETIA PATRIA**

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière  
et Commerciale SA

À LOUER dès le 1<sup>er</sup> juillet 2002  
À Boudévilliers, Collège 1

### 2 pièces

Cuisine agencée ouverte,  
salle de bains/W.-C. Cave.

Contact: Mme Moenne  
Ligne directe: 032 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

## GÉRANCE JACOPIN

Saint-Aubin - Av. de Neuchâtel 5  
tout de suite

### Appartement de 4 pièces

Cuisine agencée.  
Salle de bains/W.-C. + W.-C. séparés.  
Fr. 1760.- + Fr. 300.- de charges  
+ place de parc Fr. 30.-.

Possibilité de bénéficier d'un  
abaissement de loyer dans le cadre  
de l'aide fédérale.

RUE DE LA POSTE 4 - 2024 ST-AUBIN  
TÉL. 032 835 31 50

## CASTEL REGIE

A louer à  
Neuchâtel  
Dans petit immeuble  
Rue des Poudrières 43

### JOLI 1,5 PIÈCES Mansardé

Cuisine agencée  
Loyer Fr. 600.- + ch.  
Libre de suite

TÉL. 032 730 42 11

## FIDIMMOBIL

À LOUER pour le  
1<sup>er</sup> juillet 2002  
A Bôle, rue du  
Temple 11

### 5 1/2 pièces

cuisine agencée  
ouverte sur  
séjour, balcon,  
4 chambres,  
2 salles d'eau.  
Fr. 1750.- +  
charges.

Contact: Mme Perrenoud  
032 729 09 57

Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

À LOUER  
A Saint-Aubin  
Rue du Rafour 3

### Appartement rénové de 2 pièces, cuisine agencée.

Loyer: Fr. 630.- +  
Fr. 70.- charges.  
Libre tout de suite  
ou à convenir.

Tél. 032 737 73 77.

## FIDIMMOBIL

À LOUER à Boudry  
Ph.-Suchard 36

### STUDIO

Cuisine agencée.  
Salle de bains/W.-C.  
Fr. 490.- + Fr. 80.-  
de charges.  
Entrée pour date à  
convenir.

Contact: M. Pereira  
032 729 00 61

Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

Derrière l'Artepilage de Neuchâtel

### Appartement de 3 1/2 pièces

Haut standing  
A louer durant l'Expo 02

Tél. 079 358 46 37

## COLOMBIER

Chemin des Uttins 8

A louer appartement de 5 1/2 pièces  
de 97 m<sup>2</sup> au rez inférieur,  
dans un quartier tranquille.  
Places de parc à louer en sus.  
Fr. 1500.- + Fr. 150.- de charges.  
Pour visiter, contactez Mme Sinz  
au tél. 032 842 64 79

**DEGGO AG**  
Rte de Chavannes 33  
1007 LAUSANNE  
021 623 30 33 022-395494

## CASTEL REGIE

A louer à Peseux  
Au Château de Peseux

### APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Cuisine agencée  
Loyer Fr. 850.- + charges  
Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet

TÉL. 032 730 42 11

## FIDIMMOBIL

À LOUER pour  
date à convenir  
Parcs 111  
à Neuchâtel

### 3 pièces

Fr. 830.- +  
charges.

028-351508  
Contact: Mme Perrenoud  
032 729 09 57

Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

## FIDIMMOBIL

À LOUER pour le  
1<sup>er</sup> juillet 2002  
Portes-Rouges 3,  
à Neuchâtel

### 2 pièces

cuisine agencée.  
Fr. 850.- +  
charges.

Contact: Mme Perrenoud  
032 729 09 57

Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch

Une  
piqûre  
aux  
grands  
effets:  
Donnez  
de  
votre  
sang

## CASTEL REGIE

A louer à  
Fontainemelon  
Jonchère 3

### 3 PIÈCES

Cuisine agencée,  
Loyer Fr. 740.- + ch.  
Libre dès le 1.4.2002

TÉL. 032 730 42 11

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière  
et Commerciale SA

A louer  
pour date à convenir  
Quartier Promenade-Noire

### Petit local commercial avec vitrine dans immeuble historique

au rez-de-chaussée,  
sanitaires.  
Fr. 1150.- + charges.

Contact: Mme Moenne  
Ligne directe: 032 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL  
www.fidimmobilsa.ch



# Cliquez sur : FORUM

- La place publique qui traite des thèmes d'actualité qui vous passionnent et vous interpellent. Donnez votre avis et participez au débat. Enrichissez son contenu.
- Les forums permanents des supporters du HC La Chaux-de-Fonds et du FC Neuchâtel-Xamax.

- En discussion actuellement :  
Oui ou non à l'avortement les 1er et 2 juin?



### LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

#### APOLLO 1 710 10 33

**L'ÂGE DE GLACE**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE 16h15, 20h45.  
VE, SA 23h.  
V.O. s.-t.fr./all. LU 20h45.  
De Chris Wedge.  
DESSIN ANIMÉ GÉNIAL,  
SUBLIME!!!  
Une mangouste et un mammouth  
veulent ramener un petit homme  
chez les siens...

#### APOLLO 1 710 10 33

**AMEN**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h.  
De Costa Gavras avec Mathieu  
Kassovitz, U. Mühe, U. Tukur.  
Pendant la 2<sup>e</sup> guerre, un  
officier SS aidé par un jésuite  
tente d'alerter les alliés et le  
pape du génocide en cours...

#### APOLLO 2 710 10 33

**MONSTRES ET CIE**  
Pour tous. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE 16h.  
De Peter Docter, David Silverman.  
Des créateurs de Toy Story,  
général! Ils sont des «monstres»,  
spécialisés pour faire peur.  
Mais un jour, une petite fille...

#### APOLLO 2 710 10 33

**JALLA! JALLA!**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.O. s.-t.fr./all. JE au MA 18h15,  
20h30.  
De Josef Fares avec Fares Fares,  
Taya Novotny, Torkel Petersson.  
Roro partage sa vie entre Lisa et  
ses virées avec ses amis. Mais  
son père veut qu'il épouse la  
belle Yasmine...

#### APOLLO 2 710 10 33

**LA MACHINE A EXPLORER  
LE TEMPS**  
16 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Simon Wells avec J. Irons,  
Samantha Mumbala, Guy Pearce.  
Pour sauver sa bien-aimée, il va  
inventer une machine à  
remonter le temps. Il ne faudra  
juste pas se tromper de siècle...  
- DERNIERS JOURS -

#### APOLLO 2 710 10 33

**TRISTAN ET ISEULT**  
Pour tous. Avant-première.  
V.F. DI 10h30  
De Thierry Schiel.  
Dessin animé!  
Le chevalier Tristan, épaulé par  
de drôles de personnages, part  
à la conquête de la princesse  
Iseult!

#### APOLLO 3 710 10 33

**LE LAIT DE LA TENDRESSE  
HUMAINE**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 16h, 20h15.  
De Dominique Cabrera avec  
Dominique Blanc, Patrick Bruel,  
Maryline Canto.  
A son 3<sup>e</sup> enfant, elle n'arrive  
plus à faire face. Elle s'enfuit  
chez la voisine, qui va l'écouter.  
Sentimental, fort!

#### APOLLO 3 710 10 33

**LES FLEURS D'UN AUTRE  
MONDE**  
Cycle «Olé Espania!»  
12 ans.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. JE au SA 18h.  
De Iciar Bollain avec José  
Sancho, Lissete Mejia, Luis Tosar.  
Lors d'une fête de célibataires,  
trois couples vont se former...  
Mais pas forcément avec les  
motivations que l'on croit...

#### APOLLO 3 710 10 33

**L'ÉCHINE DU DIABLE**  
16 ans. Avant-première.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE, SA 23h.  
De Guillermo Del Toro avec  
Eduardo Noriega, Fernando  
Tielve, Junio Valverde.  
Placé dans un orphelinat où tout  
le monde lui est hostile, il va  
découvrir le spectre d'un enfant  
disparu. Alors...

#### ARCADES 710 10 44

**LE BOULET**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine  
V.F. JE au MA 15h30, 18h, 20h30.  
VE, SA 23h.  
De Alain Berberian avec  
José Garcia, Gérard Lanvin,  
Benoît Poelvoorde.  
Comédie déjantée! Il est en tête,  
et c'est la femme de son gardien  
qui s'est tirée avec son billet  
gagnant de loto...

#### BIO 710 10 55

**À LA FOLIE PAS DU TOUT**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine  
V.F. JE au MA 15h30, 20h45.  
De Laetitia Colombani avec  
Isabelle Carré, Samuel Le Bihan,  
Audrey Tautou.  
Elle tombe amoureuse d'un  
homme déjà engagé. Elle va tout  
faire pour casser le couple.  
Angoisse et manipulations au  
menu!

#### BIO 710 10 55

**UN HOMME D'EXCEPTION**  
12 ans. 9<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h.  
De Ron Howard avec J. Connelly,  
R. Crowe, Ed Harris.  
Il voit des choses que les autres  
ne voient pas.  
C'est son histoire, vraie...  
4 OSCARS DONT MEILLEUR  
FILM ET RÉALISATEUR!  
- DERNIERS JOURS -

#### PALACE 710 10 66

**LA PROPÉTIE DES OMBRES**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE 20h30. VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t.fr./all. LU 15h, 20h30.  
De Mark Pellington avec  
Richard Gere, Laura Linney, Will  
Patton.  
Thriller fantastique! Juste avant  
de mourir, sa femme dit avoir vu  
une silhouette étrange, comme  
d'autres personnes...

#### PALACE 710 10 66

**KATE ET LEOPOLD**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 17h45.  
De James Mangold avec Hugh  
Jackman, Meg Ryan, Liev Schreiber.  
Comédie! Kate est une pure femme  
d'affaires du XX<sup>e</sup> siècle. Lorsqu'on  
lui balance un pur gentleman du  
XIX<sup>e</sup> siècle, alors...  
- DERNIERS JOURS -

#### REX 710 10 77

**LE VOYAGE DE CHIHIRO**  
Pour tous. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au LU 14h30, 20h30.  
De Hayao Miyazaki.  
OURS D'OR, BERLIN 2002!  
Dessin animé

**RESIDENT EVIL**  
16 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Paul Anderson

#### REX 710 10 77

**ATANARJUAT, LA LÉGENDE DE  
L'HOMME RAPIDE**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.O. s.-t.fr./all. JE au MA 17h15.  
De Z. Kunuk avec Peter Henry  
Amatsiaq, S. Ivalu, N. Ungalaaq.  
Un mal qui a pris la forme d'un  
chaman divise une communauté  
d'Inuit... Le temps va retrouver  
dimension humaine... Fort!  
- DERNIERS JOURS -

#### STUDIO 710 10 88

**ASTÉRIX ET OBÉLIX:  
MISSION CLÉOPÂTRE**  
Pour tous. 12<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h30.  
De A. Chabat. Avec M. Bellucci,  
C. Clavier, J. Debboze, G. Depardieu.  
C'est la comédie incontournable!  
Lorsque la belle Cléopâtre défie  
César, des baffes vont se  
perdre... pour les romains...  
- DERNIERS JOURS -

#### STUDIO 710 10 88

**PARLE AVEC ELLE**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. JE au MA  
18h, 20h30.  
De Pedro Almodovar avec  
Javier Camara, Rosario Flores,  
Dario Grandinetti.  
Destin croisé de deux hommes  
lié à deux femmes tombées dans  
le coma...  
Un film fort, intense!

### LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

#### LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)  
**AUDITION.** Je/ve 20h45, sa  
18h30-20h45, di 20h45 (VO  
st. fr/all.). 18 ans. De T. Miike.  
**SE SOUVENIR DES BELLES  
CHOSSES.** Je/ve/di 18h30. 12  
ans. De Z. Breitman.  
**LA SOCIOLOGIE EST UN SPORT  
DE COMBAT.** Sa/di 15h30. 12  
ans. De P. Carles.

#### ■ CORSO (032 916 13 77)

**LA FAMILLE TENENBAUMS.**  
20h30. 12 ans. Première  
suisse. De W. Anderson.  
**À LA FOLIE PAS DU TOUT.**  
18h15. 12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
De L. Colombani.

#### ■ EDEN (032 913 13 79)

**LE VOYAGE DE CHIHIRO.**  
15h30-20h45. Pour tous. 2<sup>e</sup>  
semaine. De H. Miyazaki.  
**UN HOMME D'EXCEPTION.** 18h.  
12 ans. 8<sup>e</sup> semaine. De R.  
Howard.

#### ■ PLAZA (032 916 13 55)

**LE BOULET.** 15h30-18h-  
20h30. 12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
D'A. Berberian.

#### ■ SCALA (032 916 13 66)

**L'ÂGE DE GLACE.** 16h15-  
20h30. Pour tous. 3<sup>e</sup> se-  
maine. De Ch. Wedge.

**SOLAS.** 18h (VO st. fr/all.). 12  
ans. Cycle «Olé Espania». De B.  
Zambrano.

**MONSTRES ET CIE.** 16h. Pour  
tous. 6<sup>e</sup> semaine. De P. Doc-  
ter.

**PARLE AVEC ELLE.** 18h-20h15.  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine. De P. Al-  
modovar.

**JALLA! JALLA!** 16h15-18h15-  
20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans.  
Première suisse. De J. Fares.

#### COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16  
66)

**LE BOULET.** Je/ve/sa/di 20h30  
(di aussi 16h30). 12 ans.

#### LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27  
50)

**L'ÂGE DE GLACE.** Ve 20h30, sa  
17h-20h30, di 15h-20h30. 7  
ans. De Ch. Wedge.

### À VISITER DANS LA RÉGION

#### NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Explora-  
teurs, voyageurs et savants»,  
lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jus-  
qu'au 10.9. «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau»,  
me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032  
717 73 00.  
**JARDIN BOTANIQUE.** Présenta-  
tions permanentes, serres  
consacrées à Madagascar. Parc  
et serres ouverts tous les jours  
de 9h-20h. Serres fermées le  
lundi.

#### COLOMBIER

**CHÂTEAU.** Musée militaire et  
des toiles peintes, mémorial  
de la Brigade frontière 2, ou-  
vert du mercredi au vendredi,  
visite commentée à 15h, ainsi  
que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.  
Visites commentées à 14h et  
15h30. Jusqu'au 31.10.

#### CRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITI-  
COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux  
abordant les thèmes de la viti-  
culture, de l'histoire et de  
l'environnement répartis sur  
des parcours de 3 - 5 ou 8  
km. Départ et arrivée au ca-  
veau de dégustation ouvert: ve  
17-19h30, sa 11-  
12h30/16h30-19h, di 11-  
12h30.

#### FRESENS

**HOME CHANTEVENT.** Œuvres  
de Pierre-Alain Troyon. Jus-  
qu'au 26.5.

#### MARIN

**PAPILIORAMA/NOCTURAMA.**  
Tous les jours 10-18h.

#### SAINTE-SULPICE

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Vi-  
sites du dépôt, tous les same-  
dis 9-17h et sur demande,  
tél/fax 032 751 38 07.

#### TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: toute  
l'année, toute la journée sur  
réservation. Individuels: lu-di

10-14h (juillet/août visites  
supplémentaires à 12h et  
16h). Café des Mines: lu-di  
9h30-17h30; le soir ouvert  
dès 15 personnes sur réserva-  
tion. Jusqu'au 20.10. Rensei-  
gnements/réservations: 032  
863 30 10, E-mail: hote-  
laigle@bluewin.ch.

#### VAUMARCUS

**CHÂTEAU.** Ouverture au public  
tous les jours 14-17h. Accueil  
médiéval et parcours fléché.  
www.chateauvaumarcus.ch.  
Jusqu'au 20.10.

#### LA CHAUX-DE-FONDS

**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.**  
«De l'amitié: hommage à Al-  
bert Béguin (1901-1957)». Lu  
14-20h, ma-ve 10-20h, sa  
10-16h. Groupes: sur rdv.

**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.**  
Tous les jours de 8-19h (été)  
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-  
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-  
ver).

#### LE LOCLE

**MOULINS SOUTERRAINS DU  
COL-DES-ROCHES.** Individuels:  
ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15  
et 15h45, sa/di à 14h15,  
15h15 et 16h15, un guide bi-  
lingue (fr/all.) est à votre dis-  
position. Groupes: sur résér-  
v. au 032 931 89 89. Visites  
également le lundi et en de-  
hors de l'horaire. Jusqu'au  
30.4.

#### LE NOIRMONT

**AU CJRC.** Aquarelles de  
Marlène Gilliand. tous les  
jours 9h30-21h. Jusqu'au  
30.5.

#### LES PONTS-DE-MARTEL

**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h;  
fabrication 8-10h.

#### TRAMELAN

**CIP.** «Résonance», de Jomara  
Ruffli. Jusqu'au 5.5.

### LES MUSÉES DANS LA RÉGION

#### NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Frie-  
drich Dürrenmatt, écrivain et  
peintre». Jusqu'au 31.12. Me-  
di 11-17h, je 11-19h. Visites  
guidées sur réservation.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
«Regards croisés sur les Droits  
de l'enfant», jusqu'au 21.4.  
«Alain Clément - œuvres de  
1996 à 2001», jusqu'au  
12.5. Ma-di 10-18h.

**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.**  
«Le musée cannibale». Ma-di  
10-18h. Jusqu'au 2.3.03. En-  
trée libre le mercredi.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** «Sable», ma-di 10-  
18h. Jusqu'au 5.01.03.

#### BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Di 14-  
18h ou sur demande au 032  
846 19 16.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU  
VIN.** «Le Chêne et le ton-  
neau». Me-di 14-18h. Jus-  
qu'au 15.6.

#### CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets di-  
vers datant du 19<sup>e</sup> siècle à  
ce jour. Visites sur demande,  
032 861 43 81.

#### HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier...  
Entre Méditerranée et Mer du  
Nord». Ma-di 10-17h.

#### MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL.** Fermeture  
annuelle. Réouverture le 4.5.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
«1751 - La quarantaine... et  
la renommée», jusqu'au 30.4.  
De novembre à mars sur rdv  
032 861 13 18.

#### LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue  
néolithique, canons de Charles  
le Téméraire. S'adresser à la  
conservatrice, Mme M. Al-  
thaus, 032 751 11 48.

#### TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Présentation d'un  
atelier de décolletage horloger  
reconstitué et d'une collection  
de machines à tricoter Dubied.  
Ouverture du 4.5 au 20.10.  
Visite guidée avec démonstra-  
tion pour les groupes dès 10  
personnes, sur réservation au  
032 866 13 54 ou 032 861  
17 46 (7 jours sur 7). Pour  
rens: ttp://www.mival.net. En  
hiver fermé. Visites indivi-  
duelles: voir horaires du  
Voyage au Pays des Fées.

#### VALANGIN

**CHÂTEAU ET MUSÉE.** «L'objet  
préférée de l'artiste», exposition  
collective. Ouvert: 10-12h/14-  
17h, sauf lundi et vendredi  
après-midi. Jusqu'au 12.5.

#### VAUMARCUS

**CHÂTEAU. FONDATION MARC  
JURT.** «Cendres», peintures,  
gravures et objets de Silvana  
Solivella. Me-ve 14-17h, sa/di  
11-17h. Jusqu'au 26.5.

#### LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Les  
collections permanentes: art  
neuchâtelois, suisse et inter-

national (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles).  
Collection René et Madeleine  
Junod (Liotard, Constalbe, De-  
lacroix, Van Gogh etc.). Ma-di  
10-12h/14-17h. Dimanche  
matin entrée libre.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Une  
brasserie chaux-de-fonnière:  
La Comète», jusqu'au 26.5. Et  
les collections permanentes.  
Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di  
10-12h/14-18h. Dimanche  
matin, entrée libre.

**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE\*.** «Le castor», jusqu'au  
27.10. Et les collections per-  
manentes de faune régionale  
et africaine. Dioramas. Faune  
marine. Collection Boillat.  
Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-  
12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE.** «L'aventure  
de la montre à quartz», jus-  
qu'au 20.10. Ma-di 10-17h.  
**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-  
NAL.** «Mange ta soupe! Hier,  
l'alimentation» et «Sculpture  
de l'étrange», de René Char-  
let, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa  
14-17h, di 10-12h/14-17h.

#### LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Les  
collections permanentes. Ma-  
di 14-17h.  
**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Châ-  
teau des Monts. «Les temps  
du temps». Ma-di 14-17h.

#### LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison  
communale. Chambre neuchâ-  
teloise, objets début de siècle,  
oiseaux et mammifères de la  
région. Premier dimanche du  
mois 13h30-17h.

#### DELEMONT

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET  
D'HISTOIRE.** «Impressions de  
voyage», peintures d'André Su-  
gnaux, jusqu'au 21.4. Ma-di  
14-17h. Pour groupes, autres  
heures sur demande au 032  
422 80 77.

#### LES GENEVEZ

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.**  
Rens. 032 484 00 80, fax  
032 484 00 81.

#### MOUTIER

**MUSÉE DU TOUR AUTOMA-  
TIQUE ET D'HISTOIRE.** Lu-ve  
14-17h, ainsi que sur dem.  
tel/fax 032 493 68 47.  
**MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.**  
«Jean-Claude Wicky - Les  
Minéros». Me 16-20h, je-di  
14-18h. (Fermeture exception-  
nelle le jeudi 9.5). Jusqu'au  
9.6.

#### SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-  
SAGE CENTRAL 6).** Visite sur  
demande, commentée et gra-  
tuite 032 941 16 02.

#### VILLERS-LE-LAC

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Du  
24.3 au 14.4 et du 28.4 au  
12.5, ouvert de 14 à 18h.  
Pour les groupes dès 10 per-  
sonnes: ouvert toute l'année  
sous condition de réservation  
préalable au 0033 6 07 15  
74 91 ou 0033 3 81 68 19  
90.

\*Musées affiliés au passeport  
musées suisses\*.

### LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 126

Horizontalement: 1. Mouvement de cheveux. 2. M'associai. 3. Oiseau - Rendre plus lisible. 4. Brebis ou mouton - Poil. 5. Rigole dans le désert - Résine félide. 6. Arme phonétique - Assez ! 7. Examineur - Ville engloutie. 8. Fin de verbe - Constitution lue de droite à gauche - Vingt-troisième lettre grecque. 9. Grosse boucle. 10. Physicien français - Argot anglais.

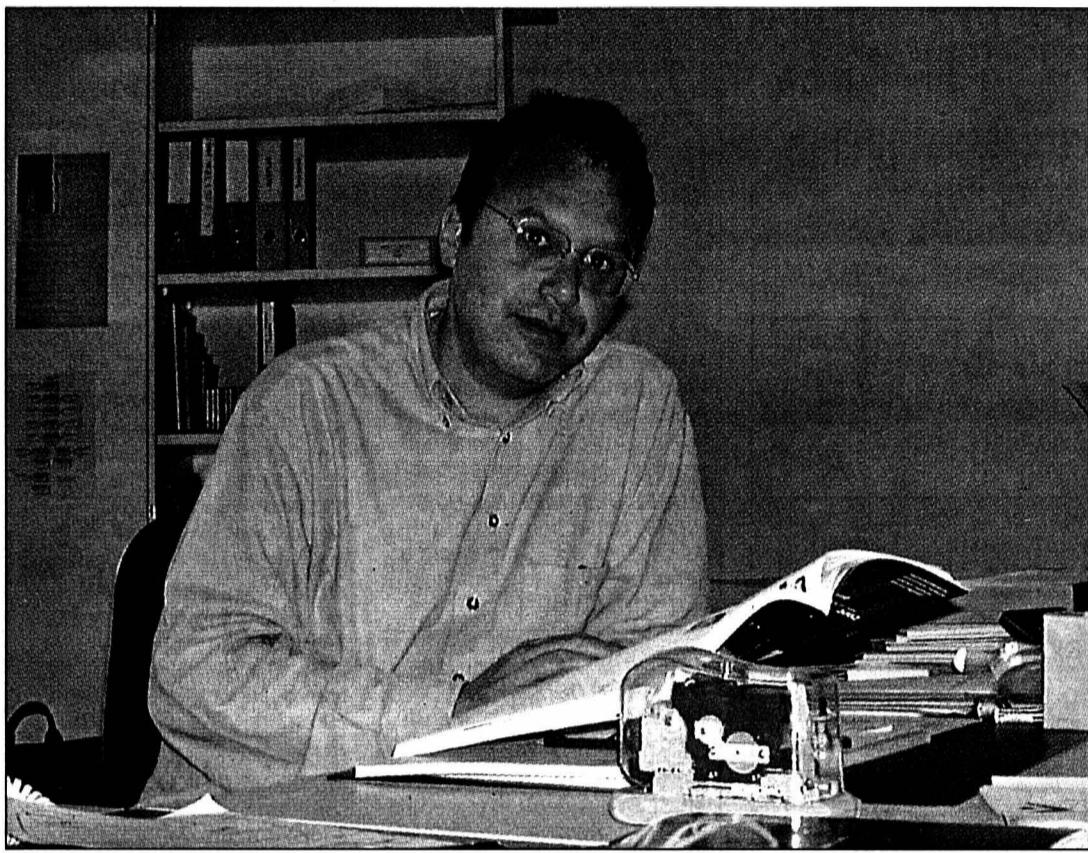
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													

Vert



# Un défilé de jeunes talents

**Musique ■ La Chaux-de-Fonds accueille pour la première fois la finale du Concours suisse de musique, qui rassemble des jeunes musiciens exceptionnels, venus de tout le pays**



Patrick Lehmann enseigne la trompette au Conservatoire.

PHOTOS BOURQUIN

Par  
**Sophie Bourquin**

Le début du mois de mai verra affluer sur La Chaux-de-Fonds plus d'une centaine de jeunes prodiges de la musique, venus des quatre coins du pays. Il faut dire que la ville accueillera — et c'est une première en Suisse romande — la finale du Concours suisse de musique pour la jeunesse. Un concours prestigieux qui se tient chaque année depuis 27 ans, et dont Helga Loosli et Patrick Lehmann, adjoints à la direction du Conservatoire, ont été chargés d'orchestrer la partition.

Ayant déjà accueilli par le passé les concours régionaux — épreuves éliminatoires et passages obligés pour accéder à la finale — La Chaux-de-Fonds est rodée à ce genre d'exercice, explique Patrick Lehmann. «La manifestation se déroulera en trois endroits: la salle Faller du Conservatoire, la Salle de musique et le Musée des beaux arts. Il n'y a pas beaucoup de villes qui disposent de trois salles de cette

qualité à moins de deux minutes à pied».

## De la grande musique

Tous lauréats des concours régionaux, ce sont 125 jeunes entre 12 et 20 ans, dont six du canton, qui se présenteront à cette finale qui s'annonce comme un grand moment de musique. «Le niveau est très élevé, ces jeunes sont très brillants», s'enthousiasme Patrick Lehmann, qui voit surtout dans ces rencontres l'occasion pour les musiciens de se situer par rapport aux autres, de se profiler un peu et, pour les premiers prix, de se faire peut-être engager pour des concerts ou des collaborations internationales.

Cette année, les instruments admis à participer sont le violon, l'alto, le violoncelle, la contrebasse, la flûte traversière, la flûte à bec, le hautbois, la clarinette, le saxophone, le basson, le piano à quatre mains, les ensembles de cuivres et les ensembles «Musique contemporaine postérieure à 1950». Ce sont donc essentiellement en tant que so-

listes que les jeunes musiciens concourront, devant un jury composé de cinq personnes par instrument, soit un représentant de la Fondation du concours, un «généraliste» — compositeur ou chef d'orchestre — et trois spécialistes de l'instrument, «des gens au top niveau, des personnalités qui n'ont pas d'élèves qui se présentent», précise Patrick Lehmann.

La particularité de ce concours est de noter les musiciens avec des points, ce qui permet de distribuer plusieurs premiers prix dans chaque catégorie. «L'avantage, c'est que cela limite l'esprit de compétition et permet à tous ceux qui le méritent d'obtenir le premier prix». Résultat, l'ambiance est plutôt bonne, les échanges courtois et les dialogues fructueux.

## Découvrir la vie culturelle

Pour avoir lui-même fréquenté les concours, Patrick Lehmann a choisi de donner à cette édition 2002 un petit côté «découvertes» afin d'en atténuer l'aspect formel: «Il faut que cela soit bien vécu, sinon

c'est l'horreur». Il proposera donc, tant au public qu'aux participants, des manifestations annexes, notamment un concert d'ouverture le jeudi soir, dès 20h30 au Musée des beaux arts, qui donnera la vedette à la classe de musique contemporaine de piano, puis aux chœur et orchestre du Conservatoire.

Le vendredi soir, à 20h30 à la salle Faller, se tiendra le traditionnel Concert européen, qui accueille les lauréats d'autres concours nationaux. Cette année, les invités sont un quatuor à cordes hollandais et les Autrichiens de l'Ensemble de trompettes du pays Voralberg. Les participants auront également droit à une petite visite du Musée international d'horlogerie, une visite un peu spéciale accompagnée de récitals. «Ici, il faut en faire un peu plus qu'ailleurs», commente Patrick Lehmann. Il faut faire mieux que Zurich ou Genève et montrer que l'on n'est pas des provinciaux». L'idée de l'organisateur, c'est de faire découvrir la vie culturelle de La Chaux-de-Fonds à ces 125 jeunes personnes et aux familles qui les accompagnent, «ce qui peut avoir un impact sérieux sur la région».

Quant aux concours, ouverts au public, ils se dérouleront vendredi et samedi dans les trois salles. Distribution des prix à 11h le dimanche, suivie, à 12h15, d'un concert donné par les lauréats, un concert qui, pour la première fois, sera retransmis en direct sur Espace 2. /SAB

La Chaux-de-Fonds, du jeudi 2 au dimanche 5 mai.

## Les Neuchâtelois

Aurélié Mathey (violon), Saskia Bieler (violin), Noémy Braun (violoncelle), de La Chaux-de-Fonds; Julia Baniewicz (violin), de Bevaix; Daniel Meller (violin), de Môtiers; Carole Aubert (piano à quatre mains, avec Lauriane Follonier), du Landeron.

## Jouer pour le plaisir

«Nous avons été très étonnés, nous ne pensions pas arriver en finale», confie la jeune pianiste Carole Aubert qui, à quatre mains avec son amie valaisanne Lauriane Follonier, a magistralement remporté le premier prix lors des épreuves éliminatoires, en mars dernier à Zurich. Obtenant ainsi le billet d'entrée à la finale du Concours suisse de musique pour la jeunesse de La Chaux-de-Fonds.

A dix-sept ans, elle suit les cours de Marc Pantillon au Conservatoire de Neuchâtel, en première année de diplôme. Parallèlement à ses études bilingues (français-allemand) au lycée Jean Piaget. Et à des cours de violoncelle. «Oh, pas en classe professionnelle!», qu'elle a choisi comme deuxième instrument. «Avec des horaires bien aménagés, on s'en sort très bien», explique-t-elle avec simplicité.

Passionnée par la musique, elle garde un bon souvenir du concours de Zurich. «L'ambiance était assez agréable, et puis, c'est moins stressant de jouer à deux,

on a moins le trac». Habitue à jouer à quatre mains, Carole Aubert a trouvé en Lauriane Follonier, également élève de Marc Pantillon, une alliée idéale. «C'est un autre travail de jouer à deux, cela demande une bonne entente et il faut trouver quelqu'un qui nous ressemble». Une bonne entente qui en a impressionné plus d'un à Zurich: «On nous a dit qu'on donnait l'impression de jouer ensemble depuis des années», sourit la jeune fille.

Ce qui fait qu'elle envisage avec une certaine sérénité la suite des événements. D'autant plus qu'elle connaît ses futurs adversaires: «Contrairement aux autres instruments, qui font l'objet de concours régionaux, ceux qui jouent du piano à quatre mains ont tous été réunis à Zurich, donc on va retrouver les mêmes à La Chaux-de-Fonds».

Avant cette finale toutefois, les amateurs de grande musique pourront découvrir le talent de ce duo en concert, puisque les deux jeunes filles se produiront mardi prochain à Neuchâtel, dans des œuvres de Haydn, Mozart, Chopin et Dvorak. /sab

Neuchâtel, Lycéum Club (Beaux-Arts 11), mardi 23 avril, à 20h.



Carole Aubert a le vent en poupe.



Joseph Hill (à l'arrière) et Albert Walker, immergés depuis toujours dans la culture reggae.

PHOTO SP

## SPECTACLE

# Cent pour cent culture reggae

Neuchâtel ■ Fidèles aux racines du reggae jamaïcain, Culture et Joseph Hill s'appêtent à embraser la Case à chocs

«Joseph Hill is alive, reggae music is alive!». Pour n'être point modeste, le propos n'en est pas moins exact. Leader charismatique de Culture, Joseph Hill s'impose, depuis 25 années bien tapées, comme l'une des figures phares du reggae roots, dans le sillage des Bob Marley, Burning Spear et autres Lee Perry. Et comme le Jamaïcain n'est jamais aussi bon que sur scène, où il se démène comme un beau diable, il devient impératif de courir à la Case à chocs de Neuchâtel samedi, seule étape de Culture en Suisse.

Joseph Hill est né dans les ghettos de Kingston, avec la musique dans le sang. Il mettra ses dons pour le chant au service de The Soul Defenders d'abord, ce qui lui vaut d'être repéré par le fameux producteur Coxson. Entente de courte durée, qui ne brise nullement les ailes de Hill, «le chanteur le plus ensoleillé qu'ait jamais connu le reggae» selon Libération: sur sa lancée, il fonde les African Disciples avec Kenneth Paley et Albert Walker. Rebaptisé Culture, le groupe sort son premier album en 1977, «The Seven Clash» qui, pour la petite his-

toire, inspira leur nom aux Clash. D'emblée, le trio frappe un grand coup, puisque l'album sera considéré comme l'un des jalons du reggae des années 70. Autres succès, placés sous la bannière de Virgin Records.

Ce qui n'empêche pas — ou favorise? — l'éclatement du groupe, en 1981. Hill fait cavalier seul en s'accaparant l'étiquette Culture. Une «formule» certainement moins convaincante, puisque le groupe recolle les morceaux cinq ans plus tard... En dépit de ces avatars, Culture n'a ja-

mais dévié de sa ligne musicale et idéologique, si ce n'est que les thèmes puisés dans la spiritualité rasta sont venus enrichir les diatribes contre l'injustice sociale — lancées en patois anglo-jamaïcain! — et l'évocation des fléaux touchant la communauté noire.

A déguster samedi, après une première partie confiée au Rude Boy System, des Français qui se sont appropriés une part de reggae-ska. /DBO

Neuchâtel, Case à chocs, samedi 20 avril, portes 21h30, concert 22h30.



# Stauffer et Joly en patrons

Course à pied ■ Les deux Neuchâtelois ont remporté la première étape du TdCN. Avec 1665 classés, le record de participation a déjà été battu au Landeron

Par  
Julian Cerviño

On vous le disait, le 17e Tour du canton de Neuchâtel (TdCN) allait partir sur des bases très élevées. Cette prédiction s'est confirmée hier soir au Landeron, où, avant le départ de la première étape, 1963 coureurs étaient inscrits. Le record de participation à une étape (1618 en 2001) a du coup été battu avec 1665 classés (dont 148 au Kids tour). Pour un départ, il fut donc tonitruant.

En tête de cet imposant peloton, on retrouvait quelques anciennes connaissances, mais pas les vainqueurs masculin et féminin des précédentes éditions. Mohammed Boudifa et Fabiola Rueda-Oppliger brillèrent par leur absence et les régionaux en ont profité pour se mettre en exergue. A commencer par Christophe Stauffer qui s'est fait un honneur de mettre tout le monde d'accord. Le Subièrois distança rapidement ses rivaux du jour (Markus Sterchi et Valentin Belz, entre autres) et rem-

porta une nouvelle victoire sur une épreuve qui l'avait déjà vu triompher par le passé.

«J'étais très content de revenir sur le TdCN après l'impasse que j'avais été contraint d'effectuer en 2001 pour cause de blessure, précisait le vainqueur du soir. Si je n'avais pas participé à cette étape, je l'aurais certainement regretté, car je n'aurais pas forcément l'occasion d'en disputer beaucoup cette année. J'ai d'autres objectifs, dont un meeting international en Allemagne le jour de la dernière étape.» Autrement dit, malgré l'écart creusé hier soir (1'07" sur Sterchi), Christophe Stauffer ne sera pas le successeur de Mohammed Boudifa pour la victoire finale.

Alors qui, nous direz-vous, peut prétendre assurer la succession du Marocain et triompher le 22 mai à Couvet? Bonne question et il faudra cer-

tainement attendre les étapes suivantes pour y voir plus clair. C'est que les dauphins de Stauffer (Sterchi, Belz, Kolly et Müller) ne semblent pas davantage décidés à prendre part aux cinq prochaines étapes du TdCN. Merci pour le suspense...

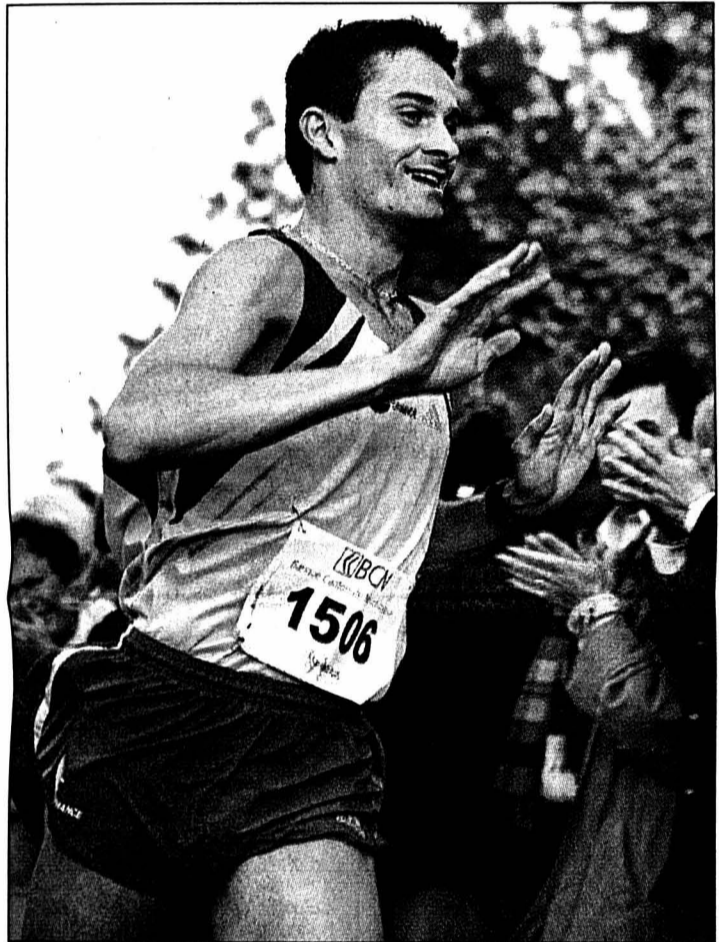
### Programme chargé

Du côté féminin, les données paraissent plus claires. Angéline Joly a – enfin! – remporté son étape sur le TdCN hier soir et on voit mal qui pourrait l'inquiéter au classement général. Même si la Bernoise Corinne Schweitzer (Anet) s'avère une très sérieuse rivale. En tous les cas, Angéline Joly était très satisfaite de sa course. «Je voulais prendre la plus grande avance possible et je suis contente du résultat final, souli-

gnait la Vaudruzienne d'adoption. Mais ce ne fut pas aussi facile qu'on pourrait le penser. J'ai été victime d'un point au sommet de la montée et j'ai dû m'arrêter. Heureusement, après, dans la descente, j'ai refait mon retard.» Et plutôt bien.

Avec 41'7 de marge sur sa première poursuivante (Schweitzer), Angéline Joly peut donc un peu voir venir. «Cela me permettra peut-être de me ménager en vue des autres courses pour lesquelles je me prépare, glissait-elle. Le championnat de Suisse de la montagne, Sierre-Zinal et le semi-marathon de Tenero figurent à mon programme.»

Un programme chargé pour lequel la citoyenne de Cernier compte s'économiser. Le tout même si la victoire finale sur le TdCN fait partie de ses priorités. Succéder à la reine Fabiola, ça ne se refuse pas! /JCE



Vainqueur hier soir de la première étape, Christophe Stauffer ne remportera pas le Tour du canton 2002... PHOTO MARCHON

## L'ANONYME DU JOUR

Le TdCN n'est surtout pas fait que de coureurs connus et reconnus, mais aussi de nombreux anonymes. Ceux qui font le charme de cette course. Hier soir, c'est André Girardin (43 ans) qui nous a raconté comment il vit son 15e Tour du canton. «Je suis un vieux de la vieille, rigolait le Marinois. Je dois avoir manqué très peu d'étapes ces dix dernières années. Moi, ce qui me plaît surtout dans cette course, c'est l'ambiance. On retrouve les copains, on se fait plaisir en courant et après on boit un verre tous ensemble.» Un vrai de vrai, qu'on vous dit!

«Cela dit, reprend André Girardin, on vient tout de même ici avant tout pour courir. Je ne participe d'ailleurs pas uniquement

au TdCN, mais aussi à beaucoup d'épreuves régionales et nationales. Maintenant, je le fais uniquement par plaisir. Il y a quelques années, c'était autre chose. Je faisais plus attention à mon temps et à mon rang.»

Hier soir, ce sympathique Marinois a ainsi mis cinq minutes de plus que prévu pour couvrir la première étape du Landeron. «C'était difficile, confiait-il. Peut-être même un peu trop pour un début. La grosse montée du jour était située assez près du départ et ça n'a pas été facile à digérer. Mais bon, j'y suis allé à mon rythme et j'ai eu beaucoup de plaisir. Notamment parce que la température était idéale. Maintenant, je suis bon pour aller payer la tournée à mes potes.» Santé! JCE



André Girardin, un vrai de vrai! PHOTO MARCHON

## LE P'TIT TOUR

### Nombreux retardataires

La première d'un TdCN, c'est souvent l'enfer pour les organisateurs et l'équipe de bénévoles qui œuvrent à leurs côtés. Le début de cette 17e édition n'a pas dérogé à la règle, car les retardataires ont été nombreux à s'inscrire ou à toucher leurs dossards hier soir au Landeron. Il devait y en avoir plus de 300, ce qui a donné pas mal de boulot aux préposés aux inscriptions. Ou quand, encore une fois, le TdCN est victime de son succès...

### Du bon pied

En 2001, les participants et les suiveurs avaient été nombreux à critiquer la façon dont beaucoup de concurrents «volaient» les départs. Une mauvaise habitude que les coureurs semblent avoir perdue et c'est tant mieux. Le nouveau balisage de la zone de départ a, semble-t-il, été très bien respecté et il n'y a pas eu de bouchon dans les rues du Landeron. Du moins pas tout de suite. «Il y en a toujours qui tri-

chent et après le premier kilomètre, au début de la montée, ça bouchonnait un peu» précisait l'anonyme du jour, André Girardin. Eh oui, il y aura toujours des incorrigibles.



### Arches pratiques

Le montage et le démontage des zones de départ et d'arrivée furent pendant de longues années une corvée ingrate pour les organisateurs du TdCN. Eh bien, cette époque semble désormais révolue. Depuis cette 17e édition, à l'instar de ce qui s'était fait l'an dernier

sur la Trans-Neuchâteloise, des arches gonflables sont disposées pour le départ et l'arrivée. Une innovation bienvenue pour les responsables du démontage dont le boulot est terminé en un clin d'œil. Vive le progrès!

### Conciergerie aimable

Pas facile de trouver un local de travail hier soir au Landeron. Heureusement, le concierge de l'ancien collège s'est montré très aimable, qui a mis à disposition des gens de presse la cafétéria du bâtiment en question.

Qu'il en soit encore une fois remercié. /JCE



Que de travail, hier soir, pour les préposés aux inscriptions! PHOTO MARCHON

## CLASSEMENTS

### DAMES

- Toutes catégories. Etape: 1. Angéline Joly (Cernier) 45'09"5. 2. Corinne Schweitzer (Anet) à 41"7. 3. Marianne Cuenot (Le Cerneux-Péquignot) à 3'43"9. 4. Mariette Gogniat (Lajoux) à 4'39"1. 5. Françoise Därendinger (Concise) à 4'50"3. 6. Dorianne Schick (Fleurier) à 5'09"8. 7. Anne Defrancesco (Saint-Imier) à 5'10"3. 8. Simone Bader (Le Landeron) à 5'48"6. 9. Isaline Kraehenbuehl (Cormondrèche) à 6'07"3. 10. Claudine Vuille (Le Locle) à 6'32"3.
- Dames I (1982-73): 1. Angéline Joly (Cernier) 45'09"5. 2. Isaline Kraehenbuehl (Cormondrèche) à 6'07"3. 3. Nathalie Perrin (La Chaux-de-Fonds) à 8'06"0.
- Dames II (1972-63): 1. Corinne Schweitzer (Anet) 45'51"2. 2. Marianne Cuenot (Le Cerneux-Péquignot) à 3'02"2. 3. Anne Defrancesco (Saint-Imier) à 4'28"6.
- Dames III (1962-53): 1. Mariette Gogniat (Lajoux) 49'48"6. 2. Dorianne Schick (Fleurier) à 30"7. 3. Andrée-Jeanne Bourquin (Auvier) à 2'09"9.
- Dames IV (1952 et plus âgées): 1. Josiane Amstutz (Courtelary) 53'28"5. 2. Silvana Ferrari (Couvet) à 4'45"2. 3. Doña Meisterhans (Boudry) à 6'08"3.
- Juniors (1986-83): 1. Françoise Därendinger (Concise) 49'49"8. 2. Delphine Anderegg (La Chaux-de-Fonds) à 2'15"4. 3. Natacha Monnet (La Chaux-de-Fonds) à 3'13"0.

### MESSIEURS

- Toutes catégories. Etape: 1. Christophe Stauffer (Peseux) 37'22"9. 2. Markus Sterchi (Jegenstorf) 1'07"0. 3. Valentin Belz (Wabern) à 1'30"7. 4. Pierre-André Kolly (Bulle) à 2'02"3. 5. Jochen Müller

- (Bienne) à 2'08"6. 6. Marc-André Jaunin (Neuchâtel) à 2'11"6. 7. Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds) à 2'39"4. 8. Andres Bernhard (Bätterkinden) à 2'46"2. 9. Jean-Pierre Wahlhli (Bévilard) à 2'49"9. 10. Yvan Perroud (Neuchâtel) à 3'05"1.
- Elite (1982-73): 1. Valentin Belz (Wabern) 38'53"6. 2. Andres Bernhard (Bätterkinden) à 1'15"5. 3. Yvan Perroud (Neuchâtel) à 1'34"4.
- Seniors I (1972-63): 1. Christophe Stauffer (Peseux) 37'22"9. 2. Markus Sterchi (Jegenstorf) à 1'07"0. 3. Pierre-André Kolly (Bulle) à 2'02"3.
- Seniors II (1962-53): 1. Jean-Pierre Wahlhli (Bévilard) 40'12"8. 2. Pascal Cobos (Bevaix) à 44"0. 3. Hafid Seghrouchni (Yverdon) à 1'00"3.
- Vétérans I (1952-43): 1. Bernard Terreaux (Vuisernens) 42'42"1. 2. Alain Vuilleumier (Tramelan) à 1'04"4. 3. Claude Doerfliger (Corcelles) à 2'14"8.
- Vétérans II (1942 et plus âgés): 1. Armin Schaller (Neuchâtel) 48'50"1. 2. Vincent Scarfo (Payerne) à 54"1. 3. Erwin Reber (Cernier) à 2'07"0.
- Juniors (1986-83): 1. Gael Francillon (La Chaux-de-Fonds) 43'26"3. 2. Patrick Barreto (Neuchâtel) à 1'18"0. 3. Kenny Marra (La Chaux-de-Fonds) à 1'43"9.
- Les classements des 44 équipes n'ont pas été établis en raison des nombreux changements intervenus dans leurs compositions.
- Prochaine étape: mercredi 24 avril à Corcelles (site de l'Ensa).

Des résultats plus complets paraîtront dans une prochaine édition. Ils sont également disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.sportplus.ch>. /réd.

## La Suisse corrigée



A l'image d'Alexander Frei pris en étau entre David Jarolim et Kovac Radoslav (photo Lafargue), la sélection helvétique des M21 a reçu une leçon des Tchèques qui se sont imposés 3-0. Le match était amical, mais, sélectionneur neuchâtelois, Bernard Challandes en a tiré des leçons.

■ page 23

## SUISSE MONDE

PIERRE LESCURE, VIRÉ  
Tollé  
en France



PHOTO KEYSTONE

Décidé par le patron de Vivendi Universal Jean-Marie Messier, le limogeage de Pierre Lescure (photo) a provoqué un tollé politique et social. Un millier de personnes ont manifesté, hier à Paris, en faveur de l'ex-PDG de Canal+.

■ page 32

## PUBLICITE

Vous êtes sportifs?

Cliquez!...

[www.sportformation.ch](http://www.sportformation.ch)



# Serrières au finish

**Football ■ Le derby s'est joué sur le tard. Mal payé, le FCC peut nourrir de légitimes regrets. Serrières plus que jamais dans le coup pour les finales**

Par  
**Jean-François Berdat**

Dans l'optique des finales de promotion pour lesquelles il demeure plus que jamais candidat, Serrières a réalisé une opération juteuse hier au soir. Vainqueurs au finish, Pascal Bassi et les siens ont toutefois frisé le code. Ce sont en effet les Chaux-de-Fonniers qui se sont montrés les plus entreprenants au cours de ce

derby qui aurait parfaitement pu basculer dans l'autre camp. «Je suis très déçu, confessait Manuel Cano au coup de sifflet final. Serrières s'en tirait bien avec un nul et il a fini par gagner...» A l'heure des congratulations, les gens du lieu ont eu une attention toute particulière pour leur portier. «Il tient une forme du tonnerre. C'est lui qui nous a sauvé la baraque» convenait d'ailleurs son entraîneur. Auteur d'un arrêt décisif après

cinq minutes sur un coup franc de Deschenaux, Mollard a réussi un authentique miracle à l'entame de l'ultime quart d'heure. Au prix d'un réflexe prodigieux, il a apposé son veto à une reprise à bout portant de Moser, reprise qui avait à n'en pas douter le poids du match. Si les Chaux-de-Fonniers avaient ouvert le score à cet instant-là, il ne se serait trouvé que les inconditionnels des «vert» pour crier au scandale. Déve-

loppant un jeu simple mais bien léché, les gars de Manuel Cano auront finalement été très mal récompensés. «Nous ne nous serions pas sentis lésés avec un partage» convenait du reste Pascal Bassi.

### Un nouveau pas

Mais la réussite allait choisir son camp. Et sur l'une des toutes dernières actions de la rencontre, l'autre Bassi, le fils, allait délivrer son camp suite à un contre mené à la vitesse de l'éclair. «C'est la seule fois de la soirée où nous nous sommes «oublés» en défense» regrettait l'entraîneur chaux-de-fonnier. Serrières venait de s'offrir un salaire princier, celui de l'abnégation. Le principal mérite des gens du lieu aura en effet été d'y croire jusqu'au bout.

«Nous avons récolté face au FCC ce que nous avons laissé échapper face à Colombier» reprenait Pas-

cal Bassi tout en convenant que son groupe ne traverse pas sa meilleure période. Et de rendre hommage à l'opposition: «Nous savions que rien ne serait facile pour nous et je n'ai donc pas été surpris de la performance de notre adversaire...» Le compliment ne suffira sans doute pas à consoler les Chaux-de-Fonniers. «Je considère que nous avons manqué de chance dans cette rencontre, glissait encore Manuel Cano. On dit qu'elle se mérite, qu'il faut savoir la provoquer. Ce sera sans doute pour la saison prochaine. Je suis en tous les cas convaincu que nous sommes sur la bonne voie, qu'il y a plus d'évolution dans notre jeu que dans celui de notre adversaire...» Avec les valeurs qu'on lui connaît, solidité défensive et dans les contacts, volent, Serrières a tout de même fait un nouveau pas vers les finales. Et c'était bien là l'essentiel pour lui... /JFB



Bruno Valente précède Fabien Bassi: c'est pourtant le second nommé qui a marqué et donné la victoire aux siens. PHOTO GALLEY

## LEPOINT

GROUPE 1				
Bex - Naters				2-2
Serrières - Chx-de-Fds				1-0
Chênois - Stade Nyonnais				1-2
Stade Lausanne - Meyrin				4-1
Vevey - Colombier				2-0

Classement				
1. Colombier	25	16	5	4 41-28 53
2. Serrières	25	13	7	5 35-19 46
3. Chênois	25	12	6	7 46-30 42
4. Baulmes	25	13	3	9 53-43 42
5. Naters	25	11	7	7 49-38 40
6. St. Lausanne	25	11	5	9 36-34 38
7. Echallens	25	10	5	10 35-29 35
8. Bex	25	9	8	8 33-31 35
9. Vevey	25	9	6	10 36-42 33
10. Chx-de-Fds	25	9	5	11 38-39 32
11. Grand-Lancy	25	8	6	11 39-40 30
12. St. Nyonnais	25	8	5	12 35-44 29
13. Lausanne II	25	9	2	14 33-55 29
14. Servette II	25	7	7	11 34-43 28
15. Sion II	25	7	2	16 28-40 23
16. Meyrin	25	6	5	14 35-51 23

**Prochaine journée**  
**Samedi 20 avril. 17 h:** Echallens - Naters. Grand-Lancy - Baulmes. 18 h: La Chaux-de-Fonds - Chênois. 19 h: Bex - Sion II. 19 h 30: Meyrin - Servette II. **Dimanche 21 avril. 14 h 30:** Colombier - Stade Lausanne. Lausanne II - Serrières. 15 h 30: Stade Nyonnais - Vevey. /si

## AUTRESGROUPE

GROUPE 2				
Zurich II - Altstetten				4-2
FC Schaffhouse - Granges				0-0
Münsingen - Bulle				1-1
Red Star - Bienne				3-0
Soleure - SV Schaffhouse				1-0
Juventus - Grasshopper II				1-2
Fribourg - Bâle II				1-1
Wangen - Schwamendingen				4-2

Classement				
1. FC Schaffh.	25	14	8	3 35-20 50
2. Juventus	25	13	8	4 55-39 47
3. Soleure	25	13	7	5 49-32 46
4. Grasshopp. II	25	13	7	5 56-40 46
5. Zurich II	25	12	5	8 34-31 41
6. Granges	25	10	7	8 46-36 37
7. Bienne	25	10	6	9 38-36 36
8. Bâle II	25	10	5	10 53-40 35
9. Altstetten	25	8	9	8 31-32 33
10. Wangen	25	7	9	9 46-44 30
11. Fribourg	25	8	6	11 34-34 30
12. Münsingen	25	7	6	12 29-46 27
13. Red Star	25	7	5	13 27-37 26
14. Bulle	25	6	8	11 27-43 26
15. SV Schaffh.	25	6	7	12 25-41 25
16. Schwamend.	25	3	3	19 19-53 12

GROUPE 3				
Lucerne II - Mendrisio				2-0
Freienbach - Buochs				0-2
Tuggen - St-Gall II				2-1
Rorschach - Gossau				1-2
Chiasso - Coire				0-0
Kreuzlingen - Rapperswil				1-1
Agno - Zoug 94				2-0
Schötz - Wohlen				2-2

Classement				
1. Agno	25	14	6	5 51-30 48
2. Tuggen	25	13	8	4 45-21 47
3. Wohlen	25	13	8	4 49-27 47
4. Buochs	25	13	5	7 28-22 44
5. Mendrisio	25	12	5	8 31-27 41
6. Chiasso	25	9	7	7 24-20 36
7. St-Gall II	25	8	11	6 31-29 35
8. Coire	25	10	5	10 49-48 35
9. Schötz	25	8	7	10 37-45 31
10. Lucerne II	25	8	6	11 34-34 30
11. Gossau	25	7	9	9 33-41 30
12. Kreuzlingen	25	9	2	14 29-47 29
13. Rapperswil	25	7	6	12 40-39 27
14. Zoug 94	25	7	5	13 30-34 26
15. Freienbach	25	6	5	14 36-53 23
16. Rorschach	25	4	7	14 28-58 19

## ENBREF

**FOOTBALL ■ Trapattoni prolonge.** Le sélectionneur italien Giovanni Trapattoni a renouvelé, jusqu'au 30 juin 2004, son contrat avec l'équipe nationale. /si

**Louis-Dreyfus entendu.** Abreuvé de dénonciations sur l'emprise du Milieu sur Marseille, les policiers sont passés à la vitesse supérieure en interrogeant comme témoin son président Robert Louis-Dreyfus. Les policiers voulaient entendre «le patron» et généreux bailleur financier du club. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Deux arrivées à Lugano.** Lugano a recruté pour la saison prochaine les défenseurs Andreas Hänni et Joël Fröhlicher. Hänni, sous contrat avec Ambri-Piotta, n'a pas été sélectionné par Ralph Krüger pour les Mondiaux en Suède. Il a signé pour trois ans à Lugano, Fröhlicher, en provenance de Davos, pour une saison. /si

## Pris au piège

**Colombier ■ Vevey a battu le leader grâce à son gardien**

Courtisé par plusieurs clubs de ligue nationale, le dernier rempart de Vevey, Renato Di Stefano, a une nouvelle fois confirmé qu'il faisait partie du cercle des meilleurs gardiens de première ligue. Colombier s'en est rappelé à ses dépens, hier soir en Copet. Auteur de trois arrêts-réflexes sur des envois de Gigon (11e), José Saiz (28e) et Pfund (51e), le portier vaudois aura rompu, à lui seul, l'équilibre ambiant.

Ce Vevey - Colombier fleurait bon le match piège pour un leader sacrément impressionnant ces dernières semaines. Face à des Vaudois en proie aux doutes après leur défaite 3-2 à Meyrin, malgré un double avantage numérique, les hommes de Pierre-Philippe Enrico ont trop laissé l'initiative aux maîtres de céans. Funeste erreur pour une équipe qui n'aura grappillé qu'un seul point face à Vevey cette saison.

### L'hommage d'Enrico

Face à Colombier, les Veveysans ont pris confiance au fil des minutes: Di Stefano impeccable, Tholot soufflant le chaud et le froid sur la défense neuchâteloise, Becirovic adroit dans le dernier geste (deux buts), il n'en fallait pas plus pour faire plier un collectif colombien bien amorphe durant la première période. «Notre décompression est tout à fait compréhensible avec nos gros matches contre Serrières

et Chênois» relevait Pierre-Philippe Enrico.

A 0-2, les protégés de PPE ont bien entendu haussé le niveau de leur jeu, sans toutefois jamais remettre en discussion le résultat, seul Gigon se créant une bonne occasion à la 81e. Face à un Vevey si appliqué et déterminé à relever la tête après une série de contre-performances, Colombier aurait dû entrer dans le match à la 1re minute, pas à la 46e. «Franchement, c'est la seule chose que je peux reprocher aux gars» précisait, au terme de la rencontre, Pierre-Philippe Enrico.

Et l'ex-gardien du FCC d'enchaîner: «Vevey a très bien joué le coup. Notre adversaire n'a rien volé. Même si on a su se créer des grosses occasions, on est tombé sur un Di Stefano exceptionnel!»

### VEVEY - COLOMBIER 2-0 (1-0)

Copet: 150 spectateurs.  
Arbitre: M. Studer  
Buts: 37e Becirovic 1-0. 64e Becirovic 2-0.  
Vevey: Di Stefano; Secgin, Paul, F. Carrasco, Henry; Payot, C. Carrasco, Bittarelli, Raczynski; Becirovic, Tholot (83e Weber).  
Colombier: Kohler; Rupil, Hiltbrand, Pellet, H. Passos; Javier Saiz (70e D. Rodal), Pfund, José Saiz (76e Gerber), Gigon; Calani (58e Pirazzi), Weissbrodt.  
Notes: Vevey sans Jungo (absent). Colombier privé de Béguin (blessé), J. Passos (suspendu) et de F. Rodal (raisons professionnelles). Tir sur la latte de Raczynski (59e). Sauvetage sur la ligne de H. Passos (21e). Avertissements à H. Passos (71e) et à Bittarelli (74e). Coups de coin: 5-7 (3-1). /NBA

## AMICALEMENT VÔTRE

**YOUgoslavie - LITUANIE 4-1 (2-1)**  
Smederevo: 6000 spectateurs.  
Buts: 16e Ilic 1-0. 20e Zutaugas 1-1. 35e Kezman 2-1. 76e Kezman 3-1. 87e Brnovic 4-1.

**JAPON - COSTA RICA 1-1 (0-0)**  
Yokohama: 65.000 spectateurs.  
Buts: 70e Myojin 1-0. 76e Parks 1-1.

**MACÉDOINE - FINLANDE 1-0 (1-0)**  
Prilep: 4000 spectateurs.  
But: 35e Stavreski 1-0.

**POLOGNE - ROUMANIE 1-2 (0-2)**  
Bydgoszcz: 15.000 spectateurs.  
Buts: 30e Ganea 0-1. 36e Mutu 0-2. 85e Hajto 1-2.

**HONGRIE - BELARUS 2-5 (1-4)**  
Debrecen: 8000 spectateurs.  
Buts: 13e Kenesei 1-0. 21e Gleb 1-1. 28e Kutuzov 1-2. 31e Kutuzov 1-3. 42e Hackevic 1-4. 74e Kacsuro 1-5. 85e Feher 2-5.

**CROATIE - BOSNIE-HERZÉGOVINE 2-0 (1-0)**  
Zagreb: 3000 spectateurs.  
Buts: 44e Olic 1-0. 54e Suker (penalty) 2-0.

**UKRAINE - GÉORGIE 2-1 (1-0)**  
Kiev: 18.000 spectateurs.  
Buts: 17e Rebrov 1-0. 70e Burduli 1-1. 90e Timochuk 2-1.

**MALTE - AZERBAIDJAN 1-0 (0-0)**  
La Vallette: 700 spectateurs.  
But: 55e Mifsud 1-0.

**DANEMARK - ISRAËL 3-1 (3-0)**  
Copenhague: 11.000 spectateurs.  
Buts: 4e Heintze 1-0. 14e Tomasson 2-0. 37e Rommedahl 3-0. 90e Nimmy (penalty) 3-1.



Curieux ballet entre l'Autrichien Paul Scharner (derrière) et le Camerounais Joseph Desiré Job.

PHOTO KEYSTONE

**BELGIQUE - SLOVAQUIE 1-1 (0-0)**  
Bruxelles: 15.000 spectateurs.  
Buts: 55e Goor 1-0. 82e Janocko 1-1.

**EIRE - ÉTATS-UNIS 2-1 (1-1)**  
Dublin: 39.000 spectateurs.  
Buts: 6e Kinsella 1-0. 34e Pope 1-1. 83e Doherty 2-1.

**ITALIE - URUGUAY 1-1 (0-0)**  
Milan: 18.000 spectateurs.  
Buts: 72e Panucci 1-0. 77e Abreu 1-1.

**ALLEMAGNE - ARGENTINE 0-1 (0-0)**  
Stuttgart: 54.570 spectateurs (guichets fermés).  
But: 48e Sorin 0-1.

**AUTRICHE - CAMEROUN 0-0**  
Vienne: 32.100 spectateurs.

**FRANCE - RUSSIE 0-0**  
Stade de France: 80.000 spectateurs.

**ANGLETERRE - PARAGUAY 4-0 (1-0)**  
Liverpool: 42.713 spectateurs.  
Buts: 4e Owen 1-0. 47e Murphy 2-0. 55e Vassell 3-0. 78e Ayala (autogoal) 4-0.

**IRLANDE DU NORD - ESPAGNE 0-5 (0-1)**  
Belfast: 20.000 spectateurs.  
Buts: 23e Raul 0-1. 47e Baraja 0-2. 54e Raul 0-3. 69e Puyol 0-4. 78e Morientes 0-5.

**ECOSSE - NIGERIA 1-2 (1-1)**  
Aberdeen: 23.000 spectateurs.  
Buts: 7e Dailly 1-0. 40e Aghahowa 1-1. 69e Aghahowa 1-2.

**AFRIQUE DU SUD - ÉQUATEUR 0-0**  
**ANDORRE - ALBANIE 2-0 (1-0)**

**TURQUIE - CHILI 2-0 (1-0)**  
Kerkrade (Ho): 8000 spectateurs.  
Buts: 30e Sukur 1-0. 81e Ilhan 2-0.

**NORVÈGE - SUÈDE 0-0**  
Oslo: 20.759 spectateurs.

**GRÈCE - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 0-0**  
Ioannina: 15.000 spectateurs.

**LUXEMBOURG - LIECHTENSTEIN 3-3 (1-3)**  
Hesperange: 1653 spectateurs.  
Buts: 6e M. Stockkla 0-1. 26e M. Stockkla 0-2. 37e M. Stockkla 0-3. 39e Strasser 1-3. 70e Christophe 2-3. 84e Cardoni 3-3.

**SLOVÉNIE - TUNISIE 1-0 (1-0)**  
Ljubljana: 6000 spectateurs.  
But: 23e Pavlin 1-0.



ÉQUIPE DE SUISSE  
**L'invitation  
de Sepp Blatter**



**Köbi Kuhn: il est temps d'aller manger aux frais de la Fifa.** PHOTO KEYSTONE

En dépit des soubresauts d'une campagne électorale qui l'accapare, Sepp Blatter a trouvé le temps d'inviter l'équipe de Suisse pour un repas au restaurant du siège de la Fifa, à Zurich. «Nous avons beaucoup apprécié le geste du président de la Fifa. Cette invitation a été un intermède sympathique dans ce stage qui aura été un succès, assurait Köbi Kuhn. Pendant deux jours, nous avons travaillé très sérieusement. Il y a eu quatre séances d'entraînement au cours desquelles nous avons travaillé certaines séquences de jeu sur balles arrêtées et rodé aussi les automatismes tactiques.» /si

TENNIS  
**Les Suisses  
à la trappe**

Les jours se suivent mais ne se ressemblent malheureusement pas pour les tennismen suisses à Monte-Carlo. Victorieux mardi, Roger Federer (ATP 11) et Michel Kratochvil (ATP 40) sont passés à la trappe hier. Le Bâlois a été battu 6-1 6-2 par l'Argentin David Nalbandian (ATP 35) pour essuyer sa première défaite en match officiel contre un adversaire plus jeune que lui. Pour sa part, le Bernois a tutoyé l'exploit devant Carlos Moya (ATP 26). Le joueur des Baléares s'est imposé 6-2 4-6 6-4 après 2 h 12' de match.

«Et hier encore, je croyais avoir bien commencé ma saison sur terre battue... Je tombe de haut. Je ne comprends pas ce qui s'est produit cet après-midi» a affirmé un Federer dépité. Exécuté en 61 minutes, le No 1 suisse a pu mesurer tous les progrès accomplis par son ancien rival en juniors. Michel Kratochvil n'a, lui, pas à rougir de sa défaite. Il a poussé dans ses derniers retranchements un Moya qu'il considère comme l'un des cinq meilleurs joueurs au monde sur terre battue: «Comme hier face à Mirnyi, je commence très mal dans le match. Je dois absolument corriger ce défaut, poursuivait-il. Et dans l'ensemble, j'ai le sentiment que je me complais parfois beaucoup trop la vie...»

Résultats

Monte-Carlo. Masters Series ATP (2,328 millions de dollars). Simple messieurs, deuxième tour: Nalbandian (Arg) bat Federer (S-9) 6-2 6-1. Moya (Esp) bat Kratochvil (S) 6-2 4-6 6-4. Ferrero (Esp-2) bat Mantilla (Esp) 3-6 7-6 (7-3). Henman (GB-4) bat Massu (Chil) 6-1 7-6 (7-3). Haas (5) bat Savolt (Hon) 7-5 3-6 6-3. Safin (Rus-6) bat Gasquet (Fr) 6-4 6-1. Grosjean (Fr-7) bat Hrbaty (Slq) 6-3 7-6 (9-7). Johansson (Su-8) bat Koubek (Aut) 6-4 6-1. Roddick (EU-10) bat Ullrich (Tch) 7-6 (9-7) 7-6 (7-3). Novak (Tch-11) bat Coutelot (Fr) 3-6 6-2 6-3. Pavel (Rou) bat Canas (Arg-12) 6-4 5-7 7-6 (7-3). Corretja (Esp-13) bat Gaudenzi (It) 6-3 6-3. Ries (Chil) bat El-Aynaoui (Mar-15) 1-6 6-3 6-4. /si

# Y'a encore du boulot!

**Football ■ A un mois de la phase finale de l'Euro, la Suisse des moins de 21 ans a subi la loi d'une République tchèque efficace. Bernard Challandes relativise**

Zurich  
**Gérard Stegmüller**

«Celle défaite nous permettra de garder les pieds sur terre!» Alexander Frei a bien dit garder. Cela signifie que la sélection suisse des moins de 21 ans ne vivait pas sur un nuage depuis qu'elle est assurée de participer à la phase finale de l'Euro qui se déroulera dans notre pays du 16 au 28 mai. Reste qu'à un mois du début de la compétition, les jeunes loups de Bernard Challandes auront mesuré tout le chemin qui les sépare encore des grandes nations.

«C'est vrai, confessait d'ailleurs le coach. Ce soir, on a eu un avant-goût de ce qui nous

attendra contre l'Italie, l'Angleterre et le Portugal.»

Les Helvètes n'ont pas fourni une grosse prestation, mais ils ont au moins eu le mérite d'inquiéter à plusieurs reprises des Tchèques qui auront leur mot à dire quant à l'attribution du titre de champion d'Europe. Las pour eux, ils se sont fait avoir sur deux balles arrêtées, un genre d'exercice dont raffolent les footballeurs de l'Est. «Nous le savions, reprenait le citoyen de La Chaux-du-Milieu. Nous étions donc prévenus, mais cela ne nous a pas empêchés d'encaisser le premier but sur coup franc et le troisième à la suite d'un coup de coin. Sur le coup franc, j'admets que ça peut être un accident. Par contre, l'action du corner, ce n'est pas normal.»

La Suisse a joué de malchance dans un Hardturm quasi désert. L'ouverture du score fut en fait un autogoal de Meyer. Puis, elle a eu une formidable occasion de revenir dans la rencontre alors qu'elle était menée 0-2. Seulement, Cabanas a vu son penalty être détourné en deux temps par le gardien de Sparta Prague, Cech (55e).

Malchance encore ou plutôt inexpérience de l'arbitre puisque ce dernier a refusé d'expulser deux joueurs tchèques pour autant de fautes de dernier recours qui avaient incontestablement le poids d'une expulsion. «Sur le coup, on s'énerve, analysait Bernard Challandes. Mais bon. Là n'était pas l'important. Par moments, on a reçu une leçon. Notre adversaire n'a

pas du tout livré un match amical. A chaque fois qu'on l'a mis en difficulté, il était contraint à commettre une faute. Non, nous n'avons pas été timides. Tout juste avons-nous manqué de vivacité. A part ça, ne dramatisons pas. L'heure n'est surtout pas à la remise en question. L'esprit du groupe demeure très sain. Mais il est incontestable que l'on doit faire mieux.» Absolument. /GST

SUISSE -  
**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 0-3 (0-1)**

Hardturm: 1800 spectateurs. Arbitre: M. Drabek (Aut). Buts: 39e Meyer (autogoal) 0-1. 47e Zelenka 0-2. 78e Homola 0-3. Suisse: Beney; Eggimann, Keller, Grichting, Magnin; Zanni, Meyer (62e Oppliger), Cabanas (62e Marazzi), Rochat; Frei (62e Berisha), Gyax (74e Bieli). République tchèque: Drobny (46e Cech); Radoslav (32e Hrdlicka), Homola, Rozehnal, Horak; Jarolim (46e Vorisek), Polak (46e Skacel), Zelenka, Kobylík;

Jun (71e Zurek), Kaufmann (46e Pospisil).

Notes: température frisquette, pelouse en bon état. La Suisse sans Melunovic, Previtali, Friedli, Muff, Bah ni Schwegler (blessés). Avertissements à Grichting (38e, faute), Frei (45e, antijeu), Hrdlicka (50e, faute), Vorisek (54e, faute), Magnin (61e, réclama-tions), Cech (65e, faute de dernier recours!) et Homola (85e, faute de dernier recours!). Cabanas manque la transformation d'un penalty (55e). Coups de coin: 8-5 (4-2). /GST



Alain Rochat (à gauche) à la lutte avec David Jarolim: il n'y a pas eu photo hier soir entre la Suisse et la République tchèque. PHOTO LAFARGUE

**TOUS AZIMUTS**

**FOOTBALL ■ Président condamné.** Joao Vale e Azevedo (45 ans), l'ancien président du Benfica Lisbonne, a été condamné à quatre ans et demi de prison ferme pour détournement de fonds publics par un tribunal de Lisbonne. Il a, en revanche, été absous de l'accusation de blanchiment d'argent. /si

**La France toujours en tête.** La France occupe toujours la tête dans le nouveau classement Fifa, où le Brésil a relayé l'Argentine au deuxième rang.

Quant à la Suisse, elle a encore perdu trois rangs et pointe désormais en 65e position. Classement: 1. France 810. 2. Brésil 787. 3. Argentine 786. 4. Colombie 731. 5. Portugal 726. 6. Italie 722. 7. Mexique et Espagne 715. 9. Hollande 714. 10. Yougoslavie 702. Puis: 65. Suisse 532. /si

**Brogno retourne à Westerlo.** Le Belge Toni Brogno quittera en fin de saison Sedan pour rejoindre Westerlo. Après deux années passées à Sedan, il retrouvera le club pour lequel il

évoluait avant son transfert en France. Sous le maillot de Westerlo, Brogno avait été meilleur buteur du championnat de Belgique (30 buts) en 1999-2000. /si

**Un pactole en cas de succès.** L'équipe d'Angleterre se partagera 12,5 millions de francs si elle remporte la Coupe du monde 2002, soit 500.000 francs de moyenne par joueur. Le montant définitif de la prime individuelle dépendra du nombre de matches joués par chaque joueur. /si

**MISE AU NET**

Qu'est-ce qui fait que les coureurs cyclistes colombiens soient si forts dès que les pourcentages de la déclivité font mal aux jambes? Pourquoi les athlètes éthiopiens dominent les courses de fond avec des wagons de leurs représentants en tête des plus grandes épreuves. Ils sont plus légers que les autres concurrents. Certes. La voie du sport leur offre une belle occasion de s'en sortir. Sûrement.

## L'argument du BioDome?

Reste un argument physique qui peut s'appliquer à tous les êtres humains: l'entraînement en altitude. L'Ecosais Tom Stewart l'a évoqué à plusieurs reprises pour expliquer son choix de construire le BioDome dans les Montagnes neuchâteloises. Sa raison tient-elle la route? Sceptique ou pas par rapport à ses futurs investissements, un petit tour du côté de www.ffme.fr/medical ne coûte rien.

Avec de sérieuses références scientifiques, le site explique pourquoi les sportifs de haut niveau qui cherchent à améliorer leur endurance prennent de l'altitude. Cette élévation stimule l'érythropoïèse qui permet d'augmenter la capacité de transport de l'oxygène dans le sang. D'où des répercussions qui sont très intéressantes au niveau de la performance.

Ce procédé naturel – ce n'est pas du dopage – possède ses équivalents avec deux techniques artificielles, à savoir les caissons hypobares et les chambres hypoxiques. C'est dire si les sportifs d'élite recherchent ce genre d'avantage. Une académie pour différents sports à 1000 m d'altitude prend tout à coup plus de sens. De quoi investir des millions? /TTR

## Le «Shaq» attaque Basketball ■ Les play-off commencent ce week-end

Trois équipes – Indiana, Milwaukee et Toronto – en course, deux places à attribuer, le dernier match de la saison sera déterminant pour l'attribution des derniers tickets pour les play-off qui débutent ce week-end. Indiana possède la situation la plus délicate puisqu'une victoire ne suffirait pas au bonheur de Reggie Miller. Il faudrait, dans ce cas, une défaite de Toronto ou de Milwaukee. Si les trois équipes venaient à l'emporter, Indiana ne ferait pas les play-off.

Avec la phase décisive de la NBA qui arrive, les favoris sont au rendez-vous afin de marquer leur territoire. A commencer par les champions en titre, les Los Angeles Lakers, qui ont été impressionnants face aux Seattle SuperSonics (victoire 111-104). Très imposant – et pas seulement à cause de ses 216 cm et 143 kg –, Shaquille O'Neal a annoncé la couleur en inscrivant 41 points et en captant 11 rebonds. Après ce 14e succès d'affilée à domicile, le «Shaq» a également mis les choses au point par le verbe: «Personne ne pourra nous battre!» Voilà qui a au moins le mérite d'être clair!

Le point

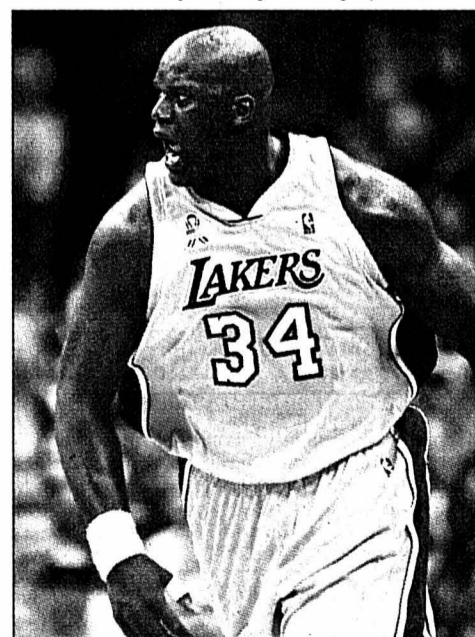
Matches de mardi soir: Cleveland Cavaliers - Indiana Pacers 95-99. Milwaukee Bucks - Toronto Raptors 105-89. Washington Wizards - New York Knicks 116-112. Atlanta Hawks - Orlando Magic 95-102. Miami Heat -

Charlotte Hornets 81-88. New Jersey Nets - Detroit Pistons 98-103. Dallas Mavericks - Utah Jazz 96-87. San Antonio Spurs - Phoenix Suns 95-71. Denver Nuggets - Houston Rockets 101-70. Sacramento Kings - Golden State Warriors 120-106. Los Angeles Clippers - Memphis Grizzlies 92-84.

Classement. Conférence est: 1. New Jersey\* 51 victoires-29 défaites. 2. Detroit\* 48-32. 3. Boston\* 48-33. 4. Orlando\* 43-37. 5. Philadelphie\* 43-38. 6. Charlotte\* 42-38. 7. Toronto 41-39. 8. Milwaukee 40-40. 9. Indiana 40-40. 10. Washington 36-45. 11. Miami 35-45. 12. Atlanta 33-47. 13. New York 30-50. 14. Cleveland 29-51. 15. Chicago 21-60.

Conférence ouest: 1. Sacramento\* 60-20. 3. Los Angeles Lakers\* 57-24. 3. San Antonio\* 56-24. 4. Dallas\* 56-24. 5. Minnesota\* 49-32. 6. Portland\* 48-33. 7. Utah\* 44-36. 8. Seattle\* 44-37. 9. Los Angeles Clippers 38-42. 10. Phoenix 35-45. 11. Houston 28-52. 12. Denver 26-54. 13. Memphis 23-57. 14. Golden State 20-60.

\* = qualifiés pour les play-off. /TTR



Shaquille O'Neal: attention, il a faim de succès. PHOTO KEYSTONE





## Demandes d'emploi



ACHÈTE À BON PRIX, voitures, bus, Paiement cash. Tél. 079 202 68 23. 028-351219

**BREAK CITROËN XANTIA 2.0 turbo CT 150 CV, 11.95, toutes options, expertisée, parfait état, Fr. 10.800.-** Tél. 079 301 38 82.

**CITROËN SAXO 1.4 VSX, 04.96, bleu métallisé, expertisée 11.01, excellent état. Accessoires. Fr. 7000.-** Tél. 079 359 56 55.

**FIAT COUPÉ 16V, grise, climatisation, garantie, 8 pneus + jantes, 106000 km. Fr. 11500.-, à discuter.** Tél. 079 205 92 37.

**FIAT PANDA, 1989, 110000 km, très bon état, sans rouille, expertisée. Fr. 1900.-** Tél. 079 240 34 35. 028-351517

**HONDA HRV BVA, 1.6l, mise en circulation 07.2001, garantie, valeur à neuf Fr. 29700.-, cédée Fr. 24000.- ou leasing à reprendre.** Tél. 079 616 60 33. 132-112590

**OPEL ASTRA, 1.4i, expertisée du jour, climatisation, etc., 8.94, 94 000 km, Fr. 7800.-** Tél. 079 250 41 04. 165-778978

**SUBARU JUSTY J12 4X4, 1200 ccm, blanche, 5 portes, 87000 km, expertisée, Fr. 3800.-** Tél. 079 301 38 82.

**VW POLO MATCH 1.4 1999, expertisée, 55000 km, 5 portes, vitres électriques teintées, ABS, Fr. 12300.-** Tél. 076 558 20 61. 028-351390

## Immobilier à vendre



**CHALET MAGNIFIQUE, La Vue-des-Alpes, prix exceptionnel.** Tél. 032 913 26 55.

**LA CHAUX-DE-FONDS, magnifique appartement dans immeuble classé monument historique, 7½ pièces, 179 m² + galetas 22 m² + cave 10 m², Fr. 590 000.-** Tél. 032 731 08 77. 028-351533

### VÊTEMENTS

# Breisacher

SA Succ. FALCHINI

Prêt-à-porter • Messieurs - Dames

## LIQUIDATION TOTALE

(fin de bail)

# JUSQU'À 70%

sur tous nos articles

CANALI - CERRUTI  
MAX MARA - LAUREL

petite taille et taille forte  
chaussures CHURCH'S

8, Rue St-Honoré NEUCHÂTEL - Tél. 725 19 34

**CORCELLES, appartement de 6½ pièces (206 m²), vue sur le lac et les Alpes, balcon, cheminée, tranquillité, transports publics à 150 mètres, place de jeux pour enfants, 2 places de parc dans garage collectif, Fr. 645 000.-** Tél. 032 731 08 77. 028-351525

**GORGIER-CHEZ-LE-BART, à 5 minutes du lac, résidence secondaire confortable. 65 m² habitables. Terrain 500 m². Vue imprenable sur lac et Alpes. Fr. 280 000.-, à discuter.** Tél. 032 835 39 38, aux heures des repas. 028-351525

**LA CHAUX-DE-FONDS, particulier vend beau triplex, 230 m², centré, calme, style ancien, très bien rénové, 8 pièces + cuisine habitable, cheminée de salon, 2 salles d'eau avec WC + un WC séparé. Fr. 580 000.-. Ecrire sous chiffres T 132-112657 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 028-351536**

**LA CHAUX-DE-FONDS, beau 2 pièces, balcon, refait à neuf, proche centre ville, belle vue, Fr. 128 000.-** Tél. 032 753 12 52.

**LA NEUVEVILLE, appartement 2½ pièces.** Tél. 032 731 98 50. 028-351083

**LE LANDERON, ancienne maison mitoyenne de caractère, belle rénovation, 6½ pièces, 3 salles d'eau. Objet de qualité.** Tél. 032 863 24 29 (patienter pour sonnerie).

**LE NOIRMONT, jolie maison familiale très bien située, 5½ pièces, balcon et appartement de 2½ pièces (entrée indépendante), garage double, jardin.** Tél. 032 466 66 74.

**MAISON FAMILIALE à La Chaux-de-Fonds, 6 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, cheminée, terrasse, atelier, caves et chambres hautes. Renseignement à Gerimmo SA, Monsieur Laurent Carminati, tél. 032 913 59 70. 132-112501**

**NEUCHÂTEL, La Cassarde, immeuble en construction, appartement 4½ et 5½ pièces, vue sur le lac et les Alpes, accès facile, proche du funiculaire du plan, des TN et à 5 minutes à pied de la gare.** Tél. 032 731 08 77. 028-351536

**ST-BLAISE, appartement 4½ pièces, 100 m², balcon, cave, vue sur le lac.** Fr. 365 000.-. Tél. 079 310 00 08. 028-351423

**VILLAS CLÉS EN MAIN.** Conception et construction avec des architectes neuchâtelois et des entreprises de la région. Choix important avec dossiers et maquettes à disposition. Tél. 032 913 77 77, 032 913 44 83, www.espace-et-habitat.ch 132-111622

## Immobilier à louer



**BOUDRY, Buchilles 44a, dès 01.08.2002, à louer ou à vendre, 135 m² + 50 m² terrasse, magnifique attique, ensoleillé, 3½ pièces, 2 chambres à coucher, grand séjour, salle de bains, WC, cuisine agencée, grande cave, 2 places de parc souterrain, etc.** Fr. 2150.- + charges. Tél. 032 842 13 42.

**BÔLE, places de parc. Fr. 50.-.** Sous-le-Pré 16 et 18. Proximité gare de Colombier. Tél. 021 323 53 43. 022-400146

**BÔLE, Sous-le-Pré 16, 4 pièces, cuisine habitable avec lave-vaisselle, 81 m², balcon 6 m², entièrement remis à neuf, tout confort, ensoleillé, rez-de-chaussée, proximité immédiate gare Colombier, Fr. 1420.- + Fr. 180.-. Libre 1er mai. Place de parc à Fr. 50.-.** Tél. 021 323 53 43. 022-400076

**LA CHAUX-DE-FONDS, centre ville, 2 pièces sous les toits. Fr. 540.-, charges comprises.** Tél. 076 389 09 88. 028-351318

**COLOMBIER, local à usage commercial ou dépôt 40 m². Fr. 640.-/mois charges comprises.** Tél. 032 841 36 81, heures repas.

**CORMONDRÈCHE, appartement duplex 4½ pièces, 180 m², Fr. 2000.-, charges comprises, pour début mai 02.** Tél. 024 434 14 38.

**LE LOCLE, grand appartement 3½ pièces, cuisine agencée, balcon, cave, chauffage personnalisé, dès Fr. 690.- + charges; 2½ pièces, cuisine agencée, balcon, cave, dès Fr. 390.- + charges.** Tél. 032 931 14 23 ou Tél. 0033 608 82 84 91. 132-111019

**LA CHAUX-DE-FONDS, tout de suite ou à convenir, grand 2½ pièces avec balcon. Calme, cachet, proche de la gare. Fr. 620.- charges comprises.** Tél. 079 315 25 21 dès 18 heures. 028-351452

**LA CHAUX-DE-FONDS, près hôpital, appartement 3 pièces, 4<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, vue, tranquillité, jardin, possibilité garage. Fr. 980.- + charges.** Tél. 079 240 23 07. 028-351385

**LA CHAUX-DE-FONDS, URGENT, pour début mai, appartement 3 pièces duplex, cachet, cuisine agencée habitable, balcon, salle de bains, WC séparés.** Tél. 079 735 66 03. 132-112594

**LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3 pièces, cuisine meublée, galetas + cave, libre fin mai. Fr. 550.-, charges comprises.** Tél. 032 914 32 66. 132-112596

**LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3½ pièces, 1er étage villa, jardin, tout confort, légèrement mansardé, quartier patinoire, préférence personne seule, stable. Prix Fr. 900.- + charges + 1 garage attenant.** Tél. 032 913 14 67. 132-111668

**LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 63, superbe duplex 4½ pièces, cuisine agencée, poutres apparentes, jardin. Fr. 1540.-, charges comprises. Libre le 1er juillet, possibilité garage.** Tél. 079 230 14 47. 132-112594

**LA NEUVEVILLE, 4½ pièces, tout confort. Dès juillet 2002. Fr. 1600.- + charges.** Tél. 032 751 20 75. 028-351395

**LE LOCLE, studio, salle de bains, coin à cuisiner, galetas, Fr. 350.- + charges. Libre tout de suite.** Tél. 032 725 29 67. 028-351401

**LE LOCLE, local commercial de plain pied, 75 m², place de parc, 2 entrées, WC, cave, situé sur axe La Chaux-de-Fonds, à vendre ou à louer. Libre début mai.** Tél. 079 240 41 62. 132-112624

**LE LOCLE, centre, appartement 5 pièces, libre fin mai. Loyer Fr. 648.-, charges comprises.** Tél. 079 214 03 64. 132-112598

**NEUCHÂTEL, studio 30 m². Pour le 1er juillet. Fr. 480.-, charges comprises. Libre.** Tél. 032 731 88 80, bureau-079 293 24 11, privé. 028-351235

**NEUCHÂTEL, rue des Poudrières, 3 pièces, 80 m², vue sur le lac avec balcon. Fr. 1452.-, charges comprises. Libre dès le 1er juillet.** Tél. 023 731 88 80, bureau - 079 293 24 11, privé. 028-351234

## COIFFURE CARMELO

messieurs - enfants

3, rue des Moulins Neuchâtel  
Tél. 032 724 62 62

ouverture non-stop  
mardi au vendredi de 8h à 18h30  
samedi de 7h à 15h

**NEUCHÂTEL, dès le 01.07.2002, 3 pièces, cuisine non agencée, balcon. Quartier de l'Hôpital. Fr. 850.-, charges non comprises.** Tél. 032 724 44 29. 028-351379

**NEUCHÂTEL, chemin Bel-Air, 4 pièces, 105 m², balcon, vue et tranquillité. Libre au 01.07.2002. Ecrire sous chiffres E 028-351227 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-351430**

**PESEUX, appartement 3½ pièces spacieux, cave et galetas. Libre tout de suite.** Fr. 1240.-. Tél. 078 624 39 32 - 032 730 22 02. 132-112616

**VAL-DE-RUZ appartement 7 pièces, mezzanine, cachet, cheminée, cuisine bien agencée, 3 salles d'eau, balcon, ascenseur, cave, garage, 2 places de parc. Vue sur les Alpes. Dès le 1er mai 2002. Fr. 2200.- + Fr. 300.- charges. Dès 18h, tél. 079 648 30 00.**

**LE LOCLE, appartement 3½ pièces, centre ville, cuisine agencée, libre tout de suite, Fr. 830.-, charges comprises.** Tél. 032 913 08 69.

## Immobilier demandes d'achat

**DE NEUCHÂTEL à Auvernier, couple suisse, retraité, cherche à acheter ou à louer, appartement 3 à 4 pièces, avec vue sur le lac.** Tél. 032 397 20 27 - 032 731 74 46. 028-349503

**NEUCHÂTEL et environs, maison individuelle min. 250 m² habitables. Ecrire sous chiffres X 028-339705 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 006-376337**

**NEUCHÂTEL et communes avoisinantes, terrain pour villa individuelle avec vue sur le lac, 600 à 1200 m². Ecrire sous chiffres H 028-339709 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-351452**

**NEUCHÂTEL, cherche à acheter, appartement 4 pièces, proche TN, tranquille. Bonne récompense.** Tél. 076 507 33 52, dès 18 heures. 028-351452

## Immobilier demandes de location



**NEUCHÂTEL ou environs, cherche pour le 1er juin un appartement de 3 pièces, chien accepté. Max. Fr. 1000.-, charges comprises, proche de la nature.** Tél. 079 607 21 01. 132-112472

**JEUNE HOMME, très calme, cherche 2 pièces à La Chaux-de-Fonds, maximum Fr. 500.-, charges comprises, pour date à convenir.** Tél. 079 382 02 62. 132-112472

**MARIN OU COLOMBIER, Camping, mai-octobre 02, cherche caravane.** Tél. 079 506 52 58 - 032 731 95 82. 028-351487

**NEUCHÂTEL-CENTRE, cherche chambre ou studio, meublé ou non. Fr. 600.-, maximum.** Tél. 079 409 35 38. 028-351457

**RÉGION LITTORALE Neuchâtelois, cherche pour le 01.07.02, appartement 3 pièces minimum. Cuisine agencée, loyer max.: Fr. 1500.-.** Tél. 032 730 14 55 ou 079 287 07 06.

**RÉGION NEUCHÂTEL-Colombier, couple tranquille, cherche appartement 4 pièces, terrasse, jardin ou balcon, vue lac.** Tél. 032 724 50 35, de préférence le soir.

## Animaux



**À LOUER box pour chevaux avec parc. Belles balades.** Tél. 079 448 67 61. 132-112592

**BOX à CHEVAUX (4) à louer à Boudry. Construction neuve, sans soins, foin et paille à disposition, parc extérieur, très jolie situation. M. Geiser tél. 079 358 36 36.**

## Cherche à acheter



**ACHAT MOTO Yamaha 125 TDR et scooter 50, TDR ou DT.** Tél. 078 788 71 21.

## A vendre



**AGENCEMENT COMPLET, magasin confection.** Tél. 032 731 98 50. 028-351080

**ACTION THUYAS, laurelles, etc. J.-J. Schwab - pépinière.** Tél. 026 660 54 77 - 079 606 21 60. www.pepiniere-schwab.ch

**CAISSE ENREGISTREUSE, NCR 3000.** Tél. 032 731 98 50. 028-351081

**CANAPÉ 3 places + fauteuil assorti (style moderne), état neuf, excellente qualité, déhoussable et lavable, couleur vieux jaune. Prix à discuter.** Tél. 079 610 93 58.

**CARRELAGE, jusqu'à 40% rabais sur tout notre assortiment.** www.deaimport.ch ou tél. 032 927 30 72, l'après-midi. 132-112619

**MARCHÉ AUX PUCES. Liquidation. Samedi 20 avril dès 18 heures. Avenue Robert 12 - Fontainemelon (en face usine ETA). Prix avantageux.** 028-351135

**MORBIER, 1998. Fr. 3300.- neuf, cédé Fr. 2200.-, à discuter.** Tél. 032 730 69 66, matin et soir. 028-351480

**ORDINATEUR COMPAQ Presario CDS 920 AMD 486 SX-2/66 MHz. Fr. 200.-.** La journée: tél. 031 322 73 81, le soir: tél. 032 753 24 72. 028-351430

**SCOOTER PEUGEOT, SV, 50 cm³, expertisé, année 1992, 2000 km.** Fr. 1450.-. Tél. 078 720 92 69. 132-112616

## Rencontres



**ALEXANDRA, tes yeux, ton sourire, ta gentillesse, ton charme, ton intelligence, me font brûler d'amour pour toi, mais je ne sais pas comment te le dire... Christophe. Sous chiffres V 028-351229 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 022-392248**

**ÉCOUTEZ 350 femmes/hommes disponibles: Tél. 021 683 80 71 / www.oiseau-rare.ch**

**FEMME AFRICAINE cherche homme suisse, 30-40 ans, pour amitié sincère, durable. Homme marié et gigolo s'abstenir.** Tél. 078 845 75 52. 006-376343

**HOMME, 39 ans, cherche femme pour relation sérieuse.** Tél. 078 795 99 51. 132-112676

**JEUNE AFRICAINE cherche homme suisse, honnête, gentil, sincère, plaisantin s'abstenir.** Tél. 079 582 20 24. 006-376337

## Offres d'emploi



**RESTAURANT cherche sommelier(ère). Horaire selon entente.** Tél. 032 926 82 66.

**BAR PUB Tramelan cherche une sommière tout de suite ou à convenir.** Tél. 032 487 40 21. 160-739746

028-338721/DUO

## CSP

CENTRE SOCIAL PROTESTANT

### Ramassage d'objets en bon état

# Meubles, vêtements, bibelots, vaisselle, livres

Neuchâtel Tél. 032 / 725 11 55  
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 968 37 31

**CHERCHE PIZZAIOLA ou jeune personne désirant être formée. Sans permis s'abstenir, bon salaire.** Tél. 032 841 10 40.

**CHERCHE une patente pour un restaurant, canton de Neuchâtel.** Tél. 078 847 01 19.

**FAMILLE suisse allemande avec 3 filles (2, 6, 9) et chien cherche fille au pair à partir de mi-juillet, pour une année.** Tél. 062 897 30 36.

**VOUS CHERCHEZ un job complémentaire le soir de 18 h à 20h30? Appelez-nous au tél. 078 610 12 67.** 132-112615

**PÂTISSIER(ÈRE). Tout de suite ou à convenir. Bon salaire. Congé(e) dimanche et jours de fête.** Tél. 079 453 53 68. 028-351134

**UN JOB ? Cherchons personnes de 20 à 60 ans aimant : les contacts, la vente. Salaire fixe + primes. 3h ou 6h par jour, à vous de voir... Alors, contactez-nous au tél. 032 720 10 23.** 028-345824

**RESTAURANT «LE PILOTIS» au Petit-Cortaillod (NE) cherche pour la saison d'été dans un endroit et une ambiance sympathiques (de mai à septembre ou octobre) 1 cuisinier ou aide de cuisine, serveurs/euses efficaces et dynamiques, 1 responsable du buffet + des extras. Tél. 079 471 07 94 ou envoyer offre à La Boite Mobile SA., Petit-Cortaillod 25, 2016 Cortaillod. 028-351539**

**VENTE DIRECTE. Cherche personnes dynamiques et ambitieuses, pour créer et diriger une équipe.** Tél. 032 853 32 84.

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent.** Tél. 079 257 40 56.

**À BON PRIX, achète tous véhicules, état indifférent.** Tél. 079 606 09 55. 028-349485

**ACHÈTE À BON PRIX tous véhicules, même récent ou fort km. Paiement cash.** Tél. 079 200 91 77. 028-349522

## L'EXPRESS présente

# Colombier

## Samedi 20 avril Dimanche 21 avril 2002

# Planeysse 2002

### 1<sup>re</sup> manche Coupe Neuchâteloise VTT 2002 Championnat cantonal VTT

- Championnat scolaire NE
- Course Tandem
- Course populaire
- Course catégorie G

Organisation: VC Vignoble-Colombier



# Les Belges ont la frite

**Cyclisme ■ Trois jours après le succès de Johan Museeuw au Paris-Roubaix, Mario Aerts a remis son pays à l'honneur en enlevant la Flèche wallonne**

Le cyclisme belge traverse une période faste. Trois jours après l'éclatant triomphe de Johan Museeuw à Paris-Roubaix et la révélation de Tom Boonen, Mario Aerts a pris le relais en remportant l'une des plus belles courses hors catégorie, la Flèche wallonne. Au terme des 198 km, il s'est imposé légèrement détaché au sommet du Mur de Huy devançant le Vénézuélien Unai Etxebarria de 3" et l'Italien Michele Bartoli de 6".

Si l'Enfer du Nord paraît être une chasse gardée pour Patrick Lefèvre dont les hommes ont notamment remporté les cinq dernières éditions, la Flèche wallonne est en passe de devenir le terrain de chasse privilégié de Claudy Criquequion et de ses hommes de l'équipe Lotto. Coureur, il a remporté deux fois cette épreuve, et comme directeur sportif, Mario Aerts lui a permis de réaliser le doublé, inscrivant son nom au palmarès à la suite de celui de Rik Verbrugghe, victorieux l'an dernier.

L'échappée victorieuse a été lancée par Axel Merckx à 10 km de l'arrivée. «Axel a attaqué exactement à l'endroit où j'avais prévu de porter mon accélération, relevait Aerts. J'étais donc attentif et il ne m'a pas surpris.» Le Vénézuélien Unai Etxebarria - à ne pas confondre avec l'Espagnol David Etxebarria - les Italiens Michele Bartoli et Andrea Noé montèrent également dans le bon wagon. «A ce moment, notait Aerts, j'avais peur de Bartoli qui ne prenait pas les relais.»

## Les bons tuyaux

Restait le Mur de Huy conduisant à l'arrivée. Avec 25" d'avance à la flamme rouge, les échappés avaient course ga-

gnée. Aerts n'attaqua pas d'entrée: «J'ai suivi à la lettre les conseils que m'avait donnés Claudy Criquequion dans l'oreillette. Il avait insisté pour que je reste calme. Attaque à trois virages de l'arrivée, m'avait-il répété.» Les tuyaux étaient bons. Aerts ne manqua pas son coup, remportant à l'âge de 26 ans la plus importante victoire de sa carrière après son succès l'année dernière au classement général du Tour de Lucques.

Chez les Suisses, Niki Aebersold, Markus et Beat Zberg ainsi que Mauro Gianetti ont terminé avec les meilleurs. Côté neuchâtelois, Steve Zampieri a pris la 62e place à 5'33" du vainqueur belge. /si

## CLASSEMENTS

**Flèche wallonne, Charleroi - Huy (198 km):** 1. Aerts (Be) 4 h 42'04" (42,117 km/h). 2. U. Etxebarria (Ven) à 3". 3. Bartoli (It) à 6". 4. Noé (It). 5. Azevedo (Por). 6. Merckx (Be). 7. Frigo (It). 8. D. Etxebarria (Esp). 9. Boogerd (Ho). 10. Casagrande (It) m.t. **Puis les Suisses:** 22.

Niki Aebersold à 24". 32. M. Zberg à 53". 33. Gianetti (S). 38. B. Zberg (S) m.t. 46. Moos (S) à 3'22". 57. Beuchat à 5'27". 62. Zampieri (S) à 5'33". 68. Huser (S) à 5'37". 96. Zucconi (S) à 5'58". 125. Schneider (S) à 8'20". 145. Zumsteg (S) à 12'27". 147. Calcagni (S) à 12'51". /si



Mario Aerts: le poing de la victoire. PHOTO KEYSTONE

## EN BREF

**BASKETBALL ■ Cinquième match avancé.** Le cinquième match de la demi-finale des play-off de LNA entre FR Olympic et Monthey a été avancé d'un jour. Il aura lieu le mardi 23 avril à 20 h à la Salle Sainte-Croix à Fribourg. /si

**CYCLISME ■ Dufaux premier leader.** Le Suisse Laurent Dufaux (Alessio) a remporté la première étape de la Semaine lombarde, longue de 168 km entre Novate Milanese et Carimate. Il s'est imposé au sprint devant son coéquipier italien Cristian Moreni. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Forsberg de retour.** Le Suédois Peter Forsberg (29 ans) va effectuer son retour en NHL après un an d'absence dû à une ablation de la rate puis à une blessure au pied. Le joueur des Colorado Avalanche rehaussera les patins aujourd'hui

pour le premier match du quart de finale des play-off opposant son équipe aux Los Angeles Kings. /si

**Cereda marque mais perd.** AHL. Play-off. Huitième de finale (au meilleur de cinq matches): Lowell - St-Johns Maple Leafs (avec Luca Cereda, auteur du 1er but) 4-1. Lowell mène 2-0 dans la série. /si

**TENNIS ■ Schnyder oui, Mikaelian non.** Patty Schnyder s'est hissée en huitièmes de finale du tournoi WTA de Charleston, en Caroline du Sud, une épreuve dotée de 1,224 million de dollars. Opposée à la Française Amélie Mauresmo, la Bâloise s'est imposée en trois manches 6-4 3-6 6-2. Auparavant, la Vaudoise Marie-Gaïané Mikaelian (WTA 64) s'était inclinée 6-2 6-4 face à la Croate Iva Majoli. /si

## La Suisse sévèrement battue

**Hockey sur glace ■ La sélection helvétique des M18 devra se battre contre la relégation**

Après sa large défaite 8-1 contre la Finlande dans son dernier match de poule au championnat du monde des juniors de moins de 18 ans en Slovaquie, la Suisse n'a plus d'espoir de participer à la course aux médailles. Les Suisses devront même se battre dans un tour contre la relégation où trois équipes sur six seront reléguées. Comme lors du match contre les Etats-Unis, le gardien suisse Tobias Stephan a encaissé un but sur le premier tir adverse. Le successeur de Pavoni aux Kloten Flyers a été remplacé par Michael Flückiger à la fin de la première période alors que le score était de 0-3. Romano Lemm a marqué l'unique but suisse en po-

wer-play au cours de la deuxième période.

**SUISSE - FINLANDE 1-8 (1-3 0-2 0-3)**

Zimny: 600 spectateurs. Arbitres: MM. Savage (EU), McDonnell (EU) et Luthcke (No).

Buts: 3e Virkki (Lindlöf) 0-1. 9e Lappalainen (Pulliainen, Immonen) 0-2. 17e Lemm (Bärtschi, à 5 contre 4) 1-2. 20e (19'23") Filippula (Pelkonen) 1-3. 24e Bergeheim (Filippula) 1-4. 27e Immonen (Lappalainen) 1-5. 41e (40'40") Bergeheim 1-6. 44e Bergeheim (Filippula) 1-7. 54e Viljainen (Toykkala; à 5 contre 4) 1-8.

Pénalités: 5 x 2' contre la Suisse, 2 x 2' contre la Finlande.

Suisse: Stephan (21e Flückiger); Ramholt; Stettler; Blatter; Baumgartner; Tallarini; Rytz; Furer; Stoffel; Neuenschwander; Romy; Conz; Bruderer; Lemm; Bärtschi; Gerber; Grauwiler; Rezek; Benoit; Roder; Stancescu.

## Le point

Slovaquie. Championnat du monde des M18. Groupe B à Trnava: Suisse - Finlande 1-8. Etats-Unis - Suède 6-2. Belarus - Ukraine 3-1. Classement final (5 matches): 1. Etats-Unis 10. 2. Finlande 8. 3. Belarus 4 (-7). 4. Suède 4 (0). 5. Suisse 4 (-3). 6. Ukraine 0. Les Etats-Unis, la Finlande et le Belarus dans le tour final. La Suède, la Suisse et l'Ukraine dans le tour contre la relégation.

Groupe A à Piestany: Canada - Norvège 4-3. Russie - République tchèque 5-3. Slovaquie - Allemagne 4-1. Classement final (5 matches): 1. Russie 10. 2. République tchèque 8. 3. Canada 6. 4. Norvège 3. 5. Slovaquie 2. 6. Allemagne 1. La Russie, la République tchèque et le Canada dans le tour final. La Norvège, la Slovaquie et l'Allemagne dans le tour contre la relégation. /si

## SPORT-TOTO

CONCOURS NO 16	
1. Sion - Bâle	2
2. Saint-Gall - Zurich	1
3. Young Boys - Lugano	1,X,2
4. Aarau - Wil	1
5. Lausanne - Thoune	1
6. NE Xamax - Lucerne	1
7. Delémont - Winterthur	X
8. Chievo - Inter Milan	2
9. AC Milan - Roma	1,X
10. Piacenza - Juventus	2
11. Bayern M. - H. Berlin	1
12. B. Leverkusen - W. Brême	1
13. M'gladbach - Stuttgart	1,X

## JEUX

LOTÉRIE À NUMÉROS	
4 - 8 - 16 - 19 - 25 - 31.	
No complémentaire: 7.	
JOKER	
558.495.	
EXTRAJOKER	
802.564.	

## GAINS

LOTÉRIE À NUMÉROS	
1 x 6	Fr. 489.112,70
4 x 5 + cpl	52.735,20
180 x 5	2717,30
6572 x 4	50.-
98.607 x 3	6.-
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 800.000.-	
JOKER	
3 x 5	Fr. 10.000.-
38 x 4	1000.-
331 x 3	100.-
2967 x 2	10.-
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 490.000.-	
EXTRAJOKER	
2 x 5	Fr. 10.000.-
10 x 4	1000.-
152 x 3	100.-
1458 x 2	10.-
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 230.000.-	

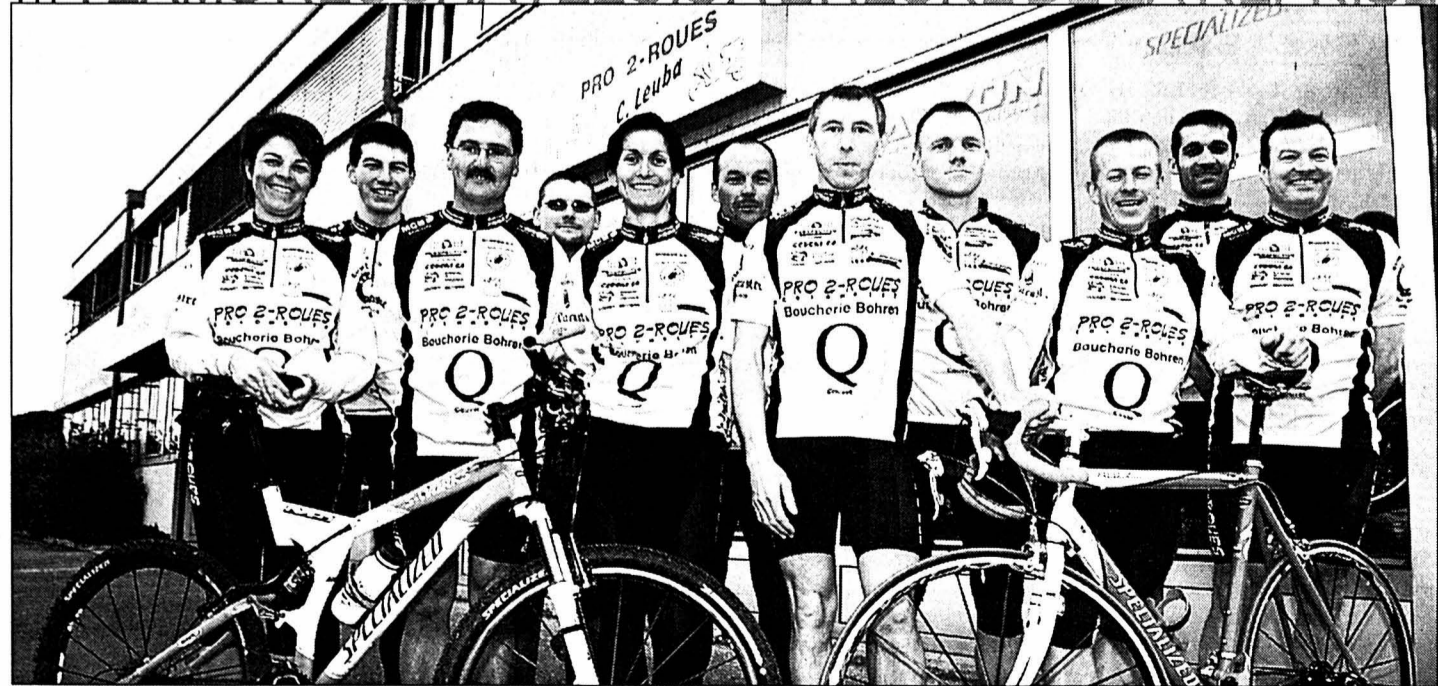
## PMUR

Hier à Beaumont de Lomagne Grand Prix Paris-Turf	
Tiercé: 1 - 10 - 8	
Quarté+: 1 - 10 - 8 - 5	
Quinté+: 1 - 10 - 8 - 5 - 7	
RAPPORTS POUR 1 FRANC	
Tiercé dans l'ordre: 810.-	
Dans un ordre différent: 162.-	
Quarté+ dans l'ordre: 6299,10 fr.	
Dans un ordre différent: 771,90 fr.	
Trio/Bonus (sans ordre): 35.-	
RAPPORTS POUR 2 FRANCS	
Quinté+ dans l'ordre: 170.547.-	
Dans un ordre différent: 2613,40 fr.	
Bonus 4: 169,80 fr.	
Bonus 3: 22,60 fr.	
RAPPORTS POUR 5 FRANCS	
2sur4: 81.-	

## BANCO JASS

♥ D, R, A	♦ 6, 7, 8, V
♣ V, A	♠ 8, 9, R

## VII TEAMS NEUCHÂTELOIS À L'HEURE DE LA REPRISE



Le team Pro2roues. De gauche à droite: Carine Meillard, Vincent Bouquet, Christian Martina, Remy Bohren, Magalie Fatton, Jacques Meillard, François Jeannin, Jean-Daniel Bourquin, Frédéric Fatton, Sébastien Schmid et Tony Bouquet.

PHOTO MARCHON

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### Team Pro2roues

**Nom complet:**  
Team Pro2roues.

**Affilié à un club:**  
Non.

**Nombre de membres:**  
13 personnes.

**Entraîneur:**  
Aucun.

**Manager:**  
Cédric Leuba.

### Budget pour la saison 2002:

Aucun budget particulier. Les sponsors couvrent les frais de maillots et les membres du Team paient leur vélo.

### Objectifs en 2002:

Avoir du plaisir et se maintenir en forme.



**FOOT CORPO**

**Groupe A:** EM-Microelectronic - New Look 4-3. Alcatel Cable - Commune 2-4. Fleur de Lys - EM-Microelectronic 2-1. Vitrierie Schleppey - Migros 1-2.

**Classement:** 1. Fleur de Lys 11-31. 2. EM-Microelectronic 11-22. 3. Commune 11-20. 4. Raffinerie 11-19. 5. Philip Morris 9-16. 6. Migros 12-13. 7. New Look 11-9. 8. Alcatel Cable 9-5. 9. Vitrierie Schleppey 11-4.

**Groupe B:** Mikron - Boulangers 1-10. Hôtel du Vignoble - La Source 3-3. La Source - Mikron 3-0. Sporetta - Boulangers 1-1. La Poste-Swisscom - OF-Sport 3-0. Police cantonale - Boulangers 6-2.

**Classement:** 1. Boulangers 11-16. 2. Police cantonale 9-20. 3. La Poste-Swisscom 11-18. 4. Chip Sport 9-17. 5. Hôtel du Vignoble 10-15. 6. La Source 11-15. 7. Mikron 11-17. 8. Sporetta 9-6. 9. OFSport 9-3. /réd.

**GOLF**

**Neuchâtel. Golf & Country Club. Course aux œufs, stableford, 75 participants. Messieurs (handicap 0 - 14,1):** 1. Paul Sutherland 36. 2. Thomas Schurter 36. 3. Thierry Schindelholz 33. 14,5 - 36: 1. Philippe Koller 39. 2. Nicolas Frund 38. 3. Gilbert Lauber 38.

**Dames (0 - 14,4):** 1. Isabelle Pietrons 36. 2. Marliese Hirt 33. 3. Michèle Criblez 31. 14,5 - 36: 1. Séverine Gutmann 33. 2. Pauline Rohlsson 31. 3. Patricia Kammernann 31.

**Juniors (0 - 36):** 1. Amandine Lauber 39. 2. Alexandre Schweizer 33. 3. Sidney Lauber 30.

**Résultats bruts:** 1. Thomas Schurter 31. 2. Isabelle Pietrons 28. 3. Paul Sutherland 23. /réd.

**BOWLING**

**La Chaux-de-Fonds. Championnats de Suisse individuels. Messieurs. Catégorie A:** 1. Guyot (Genève) 232,33. 2. Pari (Vaud) 230,22. 3. Suter (Zurich) 221,44. **Catégorie B:** 1. Blaser (Zurich) 233,22. 2. Godel (Vaud) 220,11. 3. Garcia (Vaud) 219. **Catégorie C:** 1. Weber (Vaud) 207,89. 2. Orlandi (Vaud) 205,11. 3. Graf (Zurich) 200,11.

**Dames. Catégorie A:** 1. Cornuz (Vaud) 215,67. 2. Hügin (Bâle) 211,11. 3. Doppler (Bâle) 198,33. **Catégorie B:** 1. Pakoz (Genève) 192,22. 2. Grauwiler (Zurich) 192,22. 3. Ody (Genève) 177,67. /réd.

**EN BREF**

**VOILE ■ Victoire neuchâteloise.** L'équipage Jacot-Jacot a remporté le championnat du Léman de 505 le week-end dernier à Morges. Deux autres membres du Club nautique de Bevaix sont montés sur le podium. Il s'agit du duo Bertsch-Ducommun, troisième du classement final. /réd.

**FLÉCHETTES ■ Belle confirmation.** Nomades II a confirmé sa première place en championnat en remportant le match retour de la finale de la Coupe de la ligue face à Pe-seux. La petite finale pour la troisième place a été enlevée par Bull Dog's II aux dépens de Areuse. La dernière compétition cantonale (Coupe par équipes) aura lieu ce week-end à la ferme Matile, à Fontainemelon. /réd.

**FOOTBALL ■ Honneur aux dames.** Première ligue féminine: Etoile-Sporting - Martigny renvoyé. Deuxième ligue féminine: Neuchâtel Xamax - Franches-Montagnes 2-0. Corgémont - Couvet 0-1. /bku

# Un anniversaire comme entrée

## Automobilisme ■ L'enseigne du Critérium jurassien s'illuminera pour la vingt-cinquième fois ce week-end. On prie pour le beau temps à Saignelégier

Le championnat de Suisse des rallyes a bien débuté en France (Lyon-Charbonnières), début avril, mais dans une ambiance quasi confidentielle. Au chapitre neuchâtelois, un seul duo avait fait le déplacement, Didier Germain et Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel), arrêté avant terme par la mécanique de leur Ford Escort. En cette fin de semaine, Saignelégier se mue en capitale helvétique du rallye pour le plus grand bonheur d'une grosse centaine d'équipages. Avec un espoir commun «ne pas retrouver les conditions météorologiques dantesques de l'an dernier». Le millésime 2001 avait été marqué du sceau de la neige, corollaire d'une épreuve tronquée, sécurité obligeait.

Premier espoir, la cuvée 2002, celle du 25e anniversaire du «Crit'ju», ne peut pas être pire! A priori, les caprices de Dame météo réservés, elle a tout pour se transformer en grand cru. Le peloton est

fourni, plusieurs candidats potentiels à la victoire absolue sont annoncés. Une fois n'est pas coutume, tous les ingrédients du suspens et du spectacle semblent réunis. Moteur!



Deux «anciens», le Prévôtois Olivier Burri et le Vaudois Christian Jamain et Sandrine Monard quillard, tous deux sur Toyota, devraient se disputer la timbale. Vainqueur sans gloire de la première étape du côté de Lyon, l'Italo-Tessinois Uzzeni (Subaru) est désigné comme trouble-fête. Reste que la présence de Nicolas Althaus (Moutier), s'il parvient à juguler sa fougue et à contrôler celle de sa Ford Escort, pourrait s'avérer source de surprise.

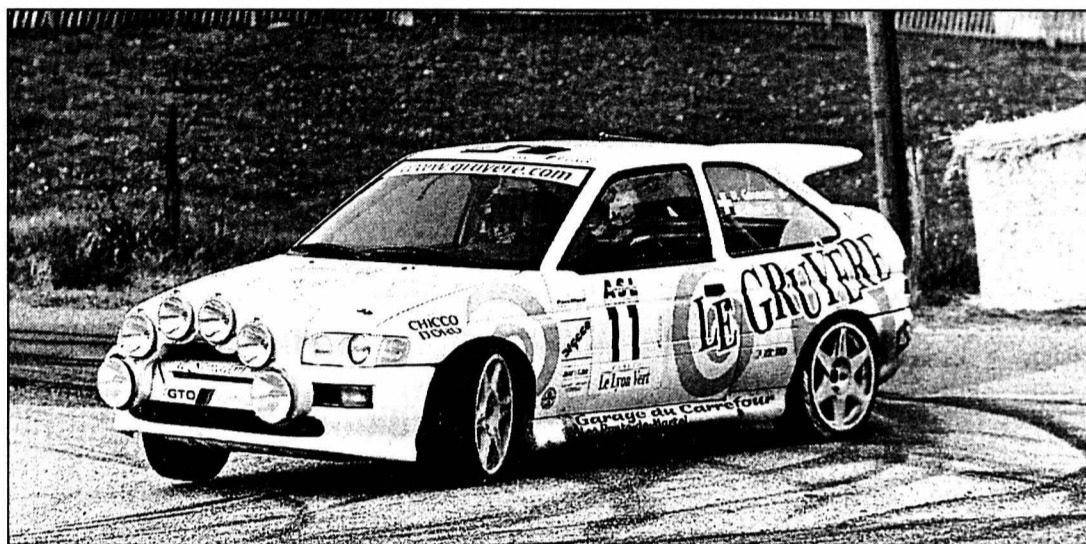
Tête de série l'an dernier, Grégoire Hotz et Étienne Calame (Fleurier), champions de Suisse en titre, ont quitté la scène nationale pour la terre française. C'est donc à Didier Germain et à sa sémillante compagne Sandrine Monard que reviendra le redoutable honneur d'emmener la délégation

neuchâteloise. Pour le reste, ils sont une kyrielle de régionaux et de protagonistes du huitième championnat neuchâtelois (16 équipages) à figurer sur la liste des partants.

Avant ce Critérium jurassien, traditionnel coup d'envoi du championnat neuchâtelois, quelques pilotes se sont déjà distingués, pour l'essentiel hors des frontières suisses. En kar-

ting, Hervé Charrière (Cernier) a ouvert sa saison sur le circuit de Wohlen avec une 17e place, avant de poursuivre à Levier (F) en remportant la finale. Quant à Tony Marchese (Cortailod), il a décroché une médaille d'argent pour sa première sortie du millésime. Daniel Rollat (Le Locle) était en Belgique pour une course de côte. Après un cinquième

temps aux essais, il est allé à la faute en course. Enfin, Grégoire Hotz et Étienne Calame étaient en Auvergne (F) pour la première manche du championnat «terre». Ils ont terminé au 23e rang général et au 11e du trophée Citroën T4, malgré une «rencontre» avec une pierre synonyme de grosse perte de temps lors de la première journée. /FRL



Didier Germain et Sandrine Monard (Ford Escort) emmèneront la délégation neuchâteloise à Saignelégier. PHOTO FRL

**COURSE D'ORIENTATION**

Alexandra Khlebnikova (17 ans) a confirmé son deuxième rang de la semaine dernière aux championnats de Suisse de nuit en prenant la deuxième place de la course de Horgen. «Cela fait plaisir d'avoir autant de réussite, surtout que j'ai passé dans une catégorie supérieure cette saison. Mais je n'ai aucun problème avec les distances plus longues» assurait la sociétaire du CO Chenau.

Chez les messieurs élites, Thierry Hodel (CO Chenau) a pris la 16e place d'une course qui accueillait les meilleurs spécialistes mondiaux. «Je perds

du temps dans les montées, mais j'ai encore cinq semaines pour me préparer avant les courses de sélection» où six hommes et six femmes seront retenus pour participer aux épreuves de la Coupe du monde.

**Résultats**

**Horgen. Messieurs élites (11,1 km, 290 m de dénivellation, 27 postes):** 1. Haldin (Fin) 55'16". **Puis:** 16. Thomas Hodel (CO Chenau) 57'59". 71 participants.

**Moins de 20 ans (12,1 km, 385 m, 30):** 1. Herzig (Füllinsdorf) 1 h 15'05". **Puis:** 10. Pa-

vel Khlebnikov (CO Chenau) 1 h 32'58".

**Moins de 16 ans (7,6 km, 265 m, 24):** 1. Hägler (Hölstein) 50'03". **Puis:** 15. Dimitry Khlebnikov (CO Chenau) 58'49".

**Dames. Moins de 18 ans (7,1 km, 180 m, 20):** 1. Brodmann (Riehen) 50'39". 2. Alexandra Khlebnikova (CO Chenau) 51'08".

Le CO Chenau organisera un entraînement ouvert à tous les intéressés le samedi 20 avril à 9 h 30 au terrain de football de Bôle. Renseignements: 032 721 46 37. /réd.

**DRESSAGE**

**Concours de Corcelles. Degré libre. Reprise FB 04-90 Ire série:** 1. Géraldine Savary, «Apatoudi» (Corcelles) 436. 2. Carol Maibach, «Viwa CH» (Neuchâtel) 427. 3. Carol Maibach, «Silène-de-Coppel CH» (Neuchâtel) 407. 4. Carole Kessler, «Donax CH» (Tschugg) 405. 5. Etchika Capt, «Artos VIII CH» (Orvin) 391.

**Degré R. Reprise FB 05-90 Ire série:** 1. Carol Maibach, «Viwanda CH» (Neuchâtel) 385. 2. Yvonne Piot, «Leoni-

das» (Bournens) 375. 3. Alain Devaud, «Fabergé II» (Neuchâtel) 367. 4. Doriane Turtschi, «Interlude CH» (La Heutte) 365. 5. Chantal Engisch, «Fronsac» (La Chaux-de-Fonds) 363. 5. Doris Wenger, «Lollypop IV CH» (Trimbach) 363. 5. Philippe Horisberger, «L'Aramis-de-Meurattes CH» (Pontenet) 363.

**Degré R. Reprise PD 11:** 1. Carol Maibach, «Viwanda CH» (Neuchâtel) 382. 2. Alain Devaud, «Fabergé II» (Neuchâtel) 369. 3. Doriane Turtschi, «In-

terlude CH» (La Heutte) 362. 4. Martina Röthenbühler, «Yuniata» 184. 5. Carine Florence Andreina, «Tukros» (Vessy) 360.

**Degré libre. Reprise FB 03-90:** 1. Mélanie Perrenoud, «Tournesol» (Hauterive) 373. 2. Etchika Capt, «Artos VIII CH» (Orvin) 356. 3. Carol Maibach, «Silène-de-Coppel CH» (Neuchâtel) 347. 4. Fiona de Marval, «Salto-du-Creux CH» (Bottens) 341. 5. Marianne Wicki, «Elsa 3» (Savagnier) 335. /réd.

**BASKETBALL**

**ACNBA. Messieurs. Deuxième ligue. Relégation:** SWB Berne - Berthoud 56-54. Schliern - Université II 50F-74.

**Classement:** 1. Université II 4-14. 2. SWB Berne 4-12. 3. Berthoud 3-10. 4. Rapid Bienne II 4-10. 5. Moutier 4-2. 6. Schliern 3-0.

**Cadets:** Hünibasket - Rapid Bienne - UCLA 96 65-52.

**Classement:** 1. STB Berne 14-26. 2. Soleure 16-26. 3. Bert-

houd 15-20. 4. Rapid Bienne 16-20. 5. Buchsi 14-16. 6. UCLA 96 15-10. 7. La Chaux-de-Fonds 15-8. 8. Fleurier 15-8. 9. Hünibasket 16-4. 10. Moutier 18-2.

**Dames. Deuxième ligue:** Uni Berne - SWB Berne 38-47. Villars - Romont 48-37. Corminboeuf ASB - Femina Berne II 20-0 (F).

**Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 13-24. 2. City Fribourg II 13-22. 3. SWB Berne 13-16. 4. Romont 13-14. 5. Villars 13-10.

6. Corminboeuf ASB 13-6. 7. Uni Berne 13-4. 8. Femina Berne II 13-2.

**Juniors féminines:** Eagles - Corminboeuf ASB 36-83.

**Cadettes:** Corminboeuf ASB - Femina Berne 20-0 (F).

**Classement:** 1. City Fribourg 14-28. 2. Femina Berne 14-20. 3. La Chaux-de-Fonds 14-18. 4. Val-de-Ruz 12-10. 5. Corminboeuf 14-10. 6. Broye 12-8. 7. Eagles 14-6. 8. Université 12-0. /réd.

**GRS**

Les Neuchâteloises se sont déplacées le week-end dernier à Genève pour la seconde manche de qualification du championnat de Suisse de gymnastique rythmique (sportive) des catégories jeunesse et seniors. En jeunesse, Lara Tacchelli (Biasca) a remporté le concours devant Manon Perriard (Trois-Chêne) et Tiziana Vonlanthen (Lo-

carno). Le GR-Neuchâtel a obtenu de bons résultats. Fanny Grandjean, avec une excellente 18e place, s'est qualifiée pour la demi-finale. Morgane Liengme (24e) n'a pas terminé loin de la qualification alors que Sonia Deutschmann et Capucine Jelmi se sont classées 36e et 37e.

En seniors B (gymnastes de sociétés), Marie-Eve Calame

(GR-Neuchâtel) a confirmé sa bonne forme du moment en montant à nouveau sur la plus haute marche du podium devant Maria Pozzi (Locarno) et Eloise Deschenaux (Lancy). Ces trois gymnastes lutteront en demi-finale les 4 et 5 mai prochain à Bex pour le podium et pour se qualifier pour la finale. /BHU

**TIR**

La société cantonale (SCNT) a récemment organisé un camp destiné aux jeunes gens (filles et garçons) âgés de 13 à 20 ans. Cette année, 29 tireurs - encadrés par une trentaine de moniteurs - ont pris part à ce camp, dont quatre filles qui ont montré qu'elles avaient l'œil (et le bon), deux d'entre elles montant sur les deuxième et troisième marches du podium final. Les principales disciplines ont été abordées: pistolet et carabine à air comprimé, pistolet à 25 m et 50 m, carabine à 50 m et fusil d'assaut 90 à 300 m. A noter que plus de la moitié des participants n'avaient encore jamais tiré un coup de pistolet ou de carabine.

La décision d'organiser un quatrième camp en 2003 n'a pas encore été prise. Le but a toutefois été atteint, puisque 20 de ces jeunes font ou ont décidé de faire partie d'une société de tir. Sept sont indécis alors que deux sont plutôt hos-

tiles à l'idée d'une carrière associative.

**Classement final**

**Camp de la SCNT:** 1. Georges Häusermann 544. 2. Murielle Coullery 492. 3. Tamara Fädo 487. 4. Laurent Bütikofer 478. 5. Anthony Klein 456. 6. Christelle Mougeville 440. 7. Alexandre Jolliet 432. 8. Jean-Louis Troyon 423. 9. Kewin Wäfler 422. 10. Michaël Rodriguez 412. 11. Stéphane Baumann, Andy Perrin et Didier Sommer 411. 14. Jérôme Benoît 407. 15. Romain Nicolet-Félix 403. 16. Damien Siegrist 395. 17. Gaëtan Jolliet 388. 18. Emile Gauthier-Jaques 378. 19. Yann Christen 366. 20. Sébastien Stähli 366. 21. Fabrice Favre 362. 22. Maxence Juchli 352. 23. Flavian Grand 342. 24. Bastian Torche 341. 25. Fabrice Leuba 329. 26. Roamin Othenin-Girard 328. 27. Florence d'Epagnier 322. 28. Sébastien Jean-Richard 322. 29. Christophe Favre 310. /réd.

**VTT**

**Wynigen. Swisspower Cup. Première manche. Messieurs (31,5 km):** 1. 1. Kalberer (Wetzikon) 1 h 30'33". **Puis:** 10. Ludovic Fahrni (Les Ponts-de-Martel) 1 h 35'20". 18. Stéphane Benoît (Le Landeron) 1 h 37'41". 33. Patrick Reusser (La Chaux-de-Fonds) 1 h 46'36".

**Moins de 23 ans (31,5 km):** 1. Weber (Bachenbülach) 1 h 31'30". **Puis:** 7. Joris Boillat-Duhaut (Les Emibois) 1 h 37'09". 10. Julien Girard (Colombier) 1 h 37'56". 29. Jonathan Raya (Couvet) 1 h 44'36". 32. Jan Dubois (La Chaux-de-Fonds) 1 h 45'29".

**Juniors (27,1 km):** 1. Flückiger (Ochlenberg) 1 h 16'33".

**Puis:** 8. Sébastien Girard (Le Locle) 1 h 22'28". 11. Pascal Bernasconi (Neuchâtel) 1 h 23'23". 30. Jérôme Lüthi (Marin) 1 h 32'47".

**Dames (22,7 km):** 1. Henzi (Rombach) 1 h 12'11". **Puis:** 7. Joëlle Fahrni (La Corbatière) 1 h 17'27". 23. Pascale Reusser (La Chaux-de-Fonds) 1 h 32'19".

**Cadets (23,4 km):** 1. Schurter (Tersnaus) 49'49". **Puis:** 1. Nicolas Lüthi (Marin) 54'04". 24. Andy Béring (La Chaux-de-Fonds) 58'15". 46. Mael Vallat (La Chaux-de-Fonds) 1 h 03'56". 62. Yannick Billod (Marin) 1 h 07'13". /réd.

**SKI ALPINISME**

Le SC Saignelégier, formé de Frédéric Opplinger, Jérôme Châtelain et complété par Emmanuel Matthey (Le Locle), a récemment remporté la 55e édition du Trophée du Mueveran en 3 h 14'08", laissant à près de 11 minutes des équipes réputées comme Charmey, Les Diablerets ou Val Ferret qui ont toutes remporté une ou plusieurs fois cette épreuve.

C'est la première fois dans la longue histoire du Trophée qu'une équipe jurassienne inscrit son nom sur le socle supportant les deux aigles. Cette victoire est le résultat d'un entraînement intensif et un test important avant la participation de ce trio à la Patrouille des Glaciers, entre Zermatt et Verbier le 27 avril prochain. /ED



## Bien joué, Globus!

Chez Globus, le rayon sport est descendu du troisième

au deuxième étage pour vous servir encore plus vite.

Chez Globus, nous vous proposons toutes les grandes marques d'articles de sport pour vous servir encore mieux.

Chez Globus, vous êtes toujours gagnant.

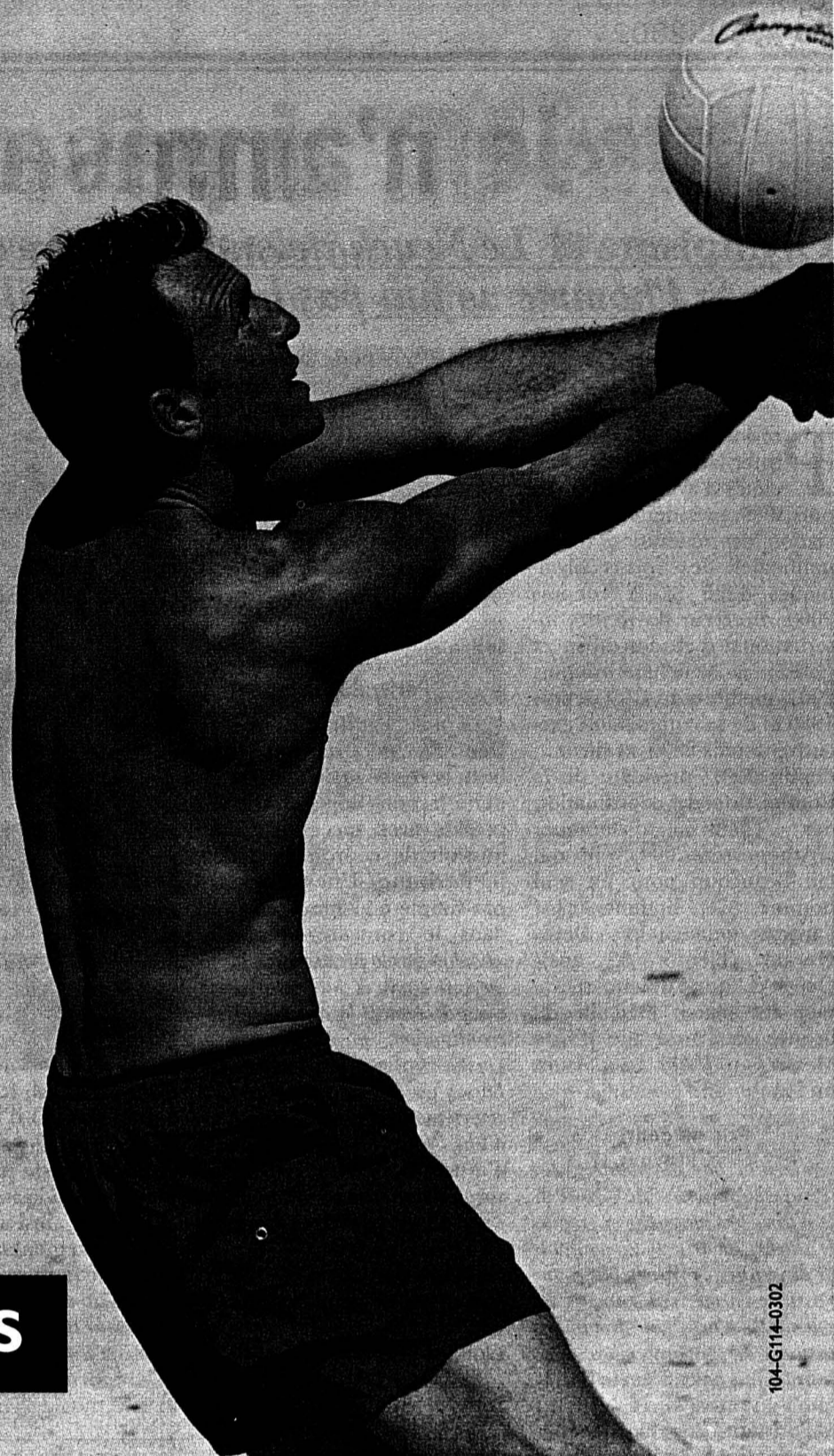


# 10%

10% de rabais sur tous les articles de notre nouveau rayon sport du jeudi 18 au samedi 20 avril 2002.

Neuchâtel RUE DU TEMPLE-NEUF

# GLOBUS

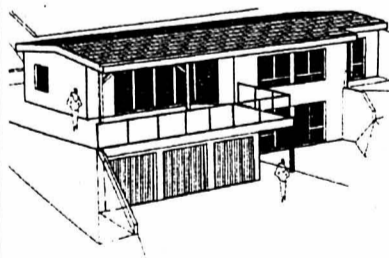


104-G114-0302

## A vendre

À VENDRE sur plans à AUVERNIER  
près de Peseux

### Grande villa individuelle de 5½ pièces



Terrain de 800 m<sup>2</sup>  
Très belle vue sur le lac

Prix «clés en main»: Fr. 850.000.-

Renseignements:

AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032 731 51 09 028-351407

Zu verkaufen in Gals

### 2-Familienhaus mit seperatem Gewerberaum

Baujahr 1926, bestens unterhalten, Parz. 1500 m<sup>2</sup>, Tierhaltung möglich, ausbaufähig.

Bitte nur ernsthafte Interessenten.  
VB Fr. 1.500.000.-

Offerten sind zu richten an:  
G 006-376181, an Publicitas AG,  
Postfach 1155, 2501 Biel/Bienne 1.

006-376181



A vendre aux Hauts-Geneveys,  
vue sur la vallée, les Alpes et le lac

### VILLA CHALEUREUSE

individuelle de 6 pièces sur parcelle de 870 m<sup>2</sup>, pour date à convenir.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch

028-350286

www.  
**ImmoTradition.ch**

- Visites panoramiques 360°
- Nombreuses photos

Téléphone 0848 805 806

### EXCEPTIONNEL! Votre villa au prix d'un appartement à VENDRE à Fontaines

### VILLAS MITOYENNES de 4½, 5½, 6½ pièces

- Modulables et finitions au choix
- 180 m<sup>2</sup>, cheminée, garage, etc.

Fonds propres: Fr. 85.000.-  
Mensualités: Fr. 1400.-

Tél. 032 732 99 40 ou 079 417 11 30

028-349580/010

Vous aimez le style des années 1920  
Vous cherchez la proximité des écoles et des commerces.

### A vendre, Yverdon-les-Bains

à pied, 10 minutes centre ville  
à pied, 10 minutes gare CFF  
en voiture, 5 minutes autoroute

### Maison mitoyenne

734 m<sup>2</sup> sur 4 niveaux  
150 m<sup>2</sup> habitables  
Parcelle 382 m<sup>2</sup>

Balcon, perron, jardin, 5 chambres, vestibules, cuisine non agencée, salle de bains, 2 W.-C., garage, caves, galetas.

Pour visiter:

Jurafisc  
Rue du Milieu 19  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024 425 67 00 196-096157

A vendre à Neuchâtel,  
vue sur le lac et les Alpes

### PETIT IMMEUBLE

de 3 appartements de 4 pièces, rénovations intérieures à faire, prix à discuter.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch 028-350287

### À VENDRE

À HAUTERIVE  
sur les hauts du village,  
magnifique situation dominante

### Spacieux 2½ pièces

Séjour avec cheminée, salle à manger, cuisine séparée et agencée.

028-349097

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52  
http://www.claude-mayor.ch

À VENDRE à Neuchâtel,  
quartier Monruz

### Appartement de 4 pièces

4<sup>e</sup> étage (sans ascenseur), vue sur le lac. Proche des transports, prix intéressant.

AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032 731 51 09. 028-351403

### À L'EST DE NEUCHÂTEL Projet de construction d'une villa de 5½ pièces sur joli terrain de 700 m<sup>2</sup>

Fr. 595.000.-

Tél. 079 456 98 80. 028-339935

### NEUCHÂTEL à vendre 4 immeubles de logements Fr. 7.200.000.-

Rendement brut 8,3%.  
Excellente situation.  
Ecrire sous chiffres D 022-401128 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2. 022-401128

A vendre ou à louer au Landeron/NE, proche des accès routiers

### IMMEUBLE COMMERCIAL

de 2 niveaux ateliers et 2 appartements dans les combles, cour de parcage et jardin, grand sous-sol entrepôt et locaux communs.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch 028-350297

### A vendre à Boudry 028-351071 Maison villageoise 6 pièces 180 m<sup>2</sup> + salle fitness et sauna

Fr. 580.000.-

Immobilier P.-A. Wuillemin

2012 Auvernier

E-mail: pawuillemin@hotmail.com

Tél. 032 731 31 34 - 079 219 34 60



A vendre à BEVAIX  
Proche du centre, dans quartier résidentiel tranquille,

### CHARMANTE MAISON

individuelle soignée, jardin, terrasse, barbecue, pour date à convenir.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch

028-350298

### G. ROCCARINO - PROMOTION IMMOBILIÈRE

2034 PESEUX - Tél. 032 731 94 06

http://www.immo-roccarino.ch e-mail: roccarino.immobilier@bluemail.ch

### À VENDRE

FONTAINEMELON	appartement 3 pièces + garage	Fr. 165.000.-
NEUCHÂTEL, Av. des Alpes	appartement 2½ pièces + garage	Fr. 188.000.-
LES HAUTS-GENEVEYS	appartement 4½ pièces + garage	Fr. 310.000.-
CORNAUX	appartement 4 pièces + garage	Fr. 335.000.-
NEUCHÂTEL, Petit-Pontarlier	appartement-duplex 4½ pièces + garage	Fr. 370.000.-
CORMONDRECHE	immeuble de 3 appartements	Fr. 370.000.-
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE	immeuble, ancien dancing	Fr. 420.000.-
NEUCHÂTEL, Champréveyres	appartement-duplex 4½ pièces + place parc	Fr. 420.000.-
CHEZARD-SAINT-MARTIN	immeuble locatif de 5 appartements	Fr. 490.000.-
CORNAUX	immeuble locatif 4 appartements + 4 studios	Fr. 560.000.-
NEUCHÂTEL, rue de l'Orée	immeuble locatif de 9 appartements	Fr. 1.180.000.-
NEUCHÂTEL, centre	immeuble de 9 appartements + 1 commerce	Fr. 1.200.000.-

Consultez notre site internet [www.immo-roccarino.ch](http://www.immo-roccarino.ch) pour d'autres appartements, villas, immeubles, commerces et terrains.

028-351543

028-348100  
société suisse des ingénieurs et des architectes

# sia

Des professionnels à votre disposition  
Service de conseil pour toute personne désirant construire ou ayant des problèmes liés à la construction  
consultation sur rendez-vous auprès de notre secrétariat  
section neuchâtel / t + f 032 725 98 55 / sia-neuchatel@sia.ch



# «Je n'ai pas d'ambitions»

**Olympisme ■ Le Neuchâtelois Denis Oswald porte beaucoup de casquettes au CIO.**  
*Si l'homme ne fuit pas les responsabilités, il ne les recherche pas non plus*

De notre envoyé spécial  
**Julian Cerviño**

Président de la Fédération internationale des sociétés d'aviron (Fisa) depuis 1989, président de l'Association des fédérations internationales des sports olympiques d'été (Asoif) depuis 2000, directeur du Centre international d'études du sport (CIES) à Neuchâtel depuis 2001, membre du CIO depuis 1989 et de sa commission exécutive depuis 2000, et surtout, depuis 2001, président de la Commission de coordination des Jeux olympiques d'Athènes en 2004, voilà qui fait beaucoup pour un seul homme. Cet homme, c'est l'avocat neuchâtelois Denis Oswald (bientôt 55 ans). Qu'est-ce qui fait encore ramper cet ancien médaillé de bronze en aviron aux JO de Mexico en 1968? La passion ou l'ambition?

## Pris de court

«Je n'ai pas d'ambitions, répond sèchement Me Oswald. Je n'aime pas me mettre en avant. D'ailleurs, pour tous les mandats de dirigeant que j'ai remplis et que j'assume encore, j'ai toujours été sollicité. Je n'ai jamais demandé à assumer des responsabilités, mais je ne les fuis pas.» C'est le moins que l'on puisse dire.

Pourtant, lorsque Jacques Rogge, après son élection à la présidence du CIO en juillet 2001, proposa au Neuchâtelois de lui succéder à la tête de la Commission de coordination des JO d'Athènes, Denis Oswald hésita quelque peu avant de se lancer à l'eau. «J'ai été pris de court, avoue-t-il. Je savais que c'était un dossier difficile et que le prendre en marche ne serait pas simple. J'ai donc demandé un délai de réflexion.»

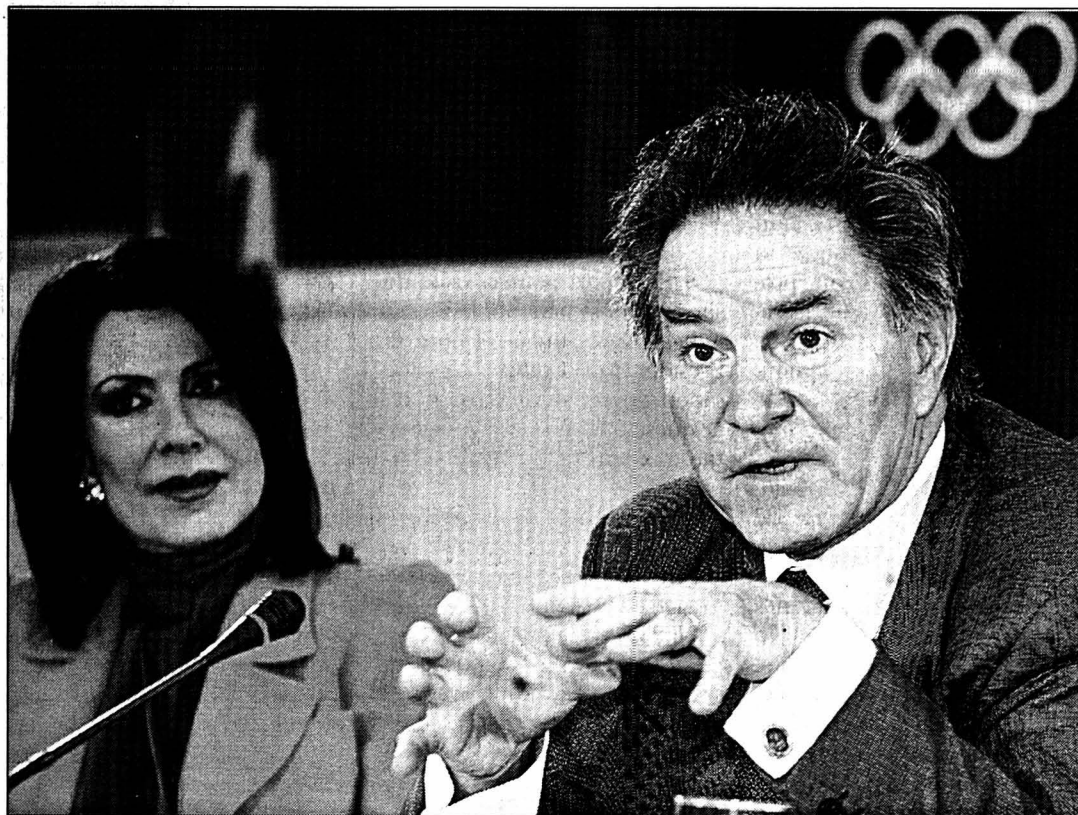
Mais Jacques Rogge n'a pas vraiment laissé le temps de réfléchir à celui qui était déjà membre de la Commission

d'évaluation et de la Commission de coordination des JO d'Athènes. «Il m'a dit que j'étais en tête de toutes les listes des candidats à sa succession, raconte Denis Oswald. Evidemment, c'est le genre d'argument qui motive. Je me suis dit: si tout le monde pense que je suis capable de remplir cette tâche, alors pourquoi ne pas accepter.» On connaît la suite.

## Perfectionniste

Depuis l'année dernière, Denis Oswald a repris le flambeau et relevé le défi de succéder à Jacques Rogge, qui avait présidé avec succès la Commission de coordination des JO de Sydney. Une succession pas simple à assumer, surtout dans le contexte athénien. «J'avoue que la première fois que je me suis rendu à Athènes en tant que président de la commission de coordination, je n'étais pas à l'aise, confie Denis Oswald. Lorsqu'on fait partie d'une telle commission comme représentant d'une fédération (réd: celle d'aviron), la tâche est plus simple. Maintenant, je dois avoir une maîtrise beaucoup plus large du dossier. On se retrouve confronté à d'autres problèmes. Heureusement, je commence à mieux saisir les enjeux.» Et ils ne sont pas moindres.

Perfectionniste jusqu'au bout des ongles, le Neuchâte-



Denis Oswald, ici sous le regard de Gianna Angelopoulos (présidente du comité d'organisation des JO d'Athènes), n'est pas du genre à fuir ses responsabilités. PHOTO KEYSTONE

lois ne ménage pas ses efforts pour ne rien laisser au hasard. Il exploite ainsi au maximum ses déplacements dans la capitale grecque (voir ci-contre). «On n'est pas là pour s'amuser, mais pour travailler, lance-t-il. Il faut être le plus efficace possible.» Et l'efficacité est bien le maître mot de Denis Oswald.

«Je fais toujours de mon mieux, explique-t-il. J'agissais déjà ainsi quand j'étais athlète et c'est peut-être pour cela que l'on me fait confiance.»

## Pas de plan de carrière

Une confiance visiblement grandissante si l'on se réfère aux missions qui sont confiées au Neuchâtelois. Il a, par exemple, dû assumer la présidence de la commission d'enquête lors des JO de Salt Lake City. «Nous avons hérité de dossiers sensibles comme ceux du patinage artistique et du ski nordique, précise-t-il. Cela nous a valu quelques nuits blanches.» Et ce ne seront certainement pas les dernières avant 2004...

Tout ça pourquoi, alors? «C'est tellement intéressant, passionnant et gratifiant de se battre pour nos idéaux sportifs, répond-il. Vraiment, j'ai beaucoup de plaisir à faire ce que je fais. On découvre tellement de choses. Bien

sûr, en entrant au CIO en 1991, je ne pensais pas que cela prendrait une telle tournure. Mais quand on fait son boulot correctement, on doit en supporter les conséquences.»

Reste à savoir où s'arrêtera cette course vers les sommets. «Je ne sais pas, avoue Denis Oswald. Je n'ai pas de plan de carrière. On m'avait déjà demandé si je voulais prendre la présidence du CIO en 2001. Comme je ne voyais pas ce que je pouvais apporter de plus par rapport aux candidats qui s'étaient présentés, je me suis abstenu. Je ne sais pas si dans 8 ou 12 ans je me présenterai. J'espère surtout qu'après les JO d'Athènes, j'aurai le temps de souffler.» Ce ne sera certainement pas un luxe. En attendant, Denis Oswald a encore pas mal de pain sur la planche. Heureusement, ce n'est pas le travail qui fait peur à cet ancien médaillé olympique. /JCE

## Monsieur 150%

Contrairement à ce que certains pourraient penser, Denis Oswald ne se remplit pas les poches grâce au sport. Le CIO le défraie lorsqu'il se déplace à Athènes ou quand il œuvre pour le compte de l'institution olympique, mais cela ne constitue pas un véritable salaire. «Je gagne moins bien ma vie que je le pourrais, estime le

Neuchâtelois. Mes journées de travail varient entre 12 et 13 heures. Les trois quarts de mon temps sont consacrés à mes constats sportifs. Ensuite, je dois encore sacrifier une grande partie de mes soirées à ma véritable profession (réd: avocat), car c'est bien le seul moyen de gagner ma vie.» C'est en quelque sorte le prix de la passion pour ce monsieur 150%. /JCE

## DENIS OSWALD EN BREF

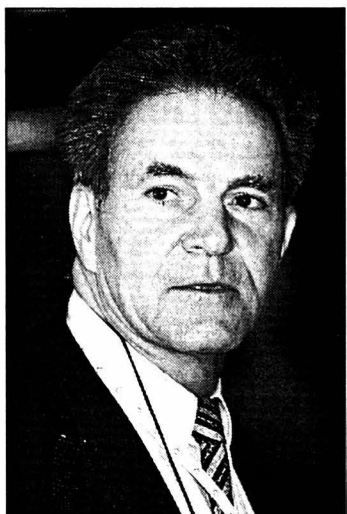
**Date de naissance:** 9 mai 1947.

**Etat-civil:** marié et père d'un garçon (16 ans).

**Profession:** avocat.

**Domicile:** Chez-le-Bart.

**Palmarès sportif:** 13 fois champion suisse d'aviron (dont 5 en skiff) entre 1967 et 1976, 3 titres de champion suisse juniors en 1964 et 1965. Membre de l'équipe nationale d'aviron de 1968 à 1976. Participation à de nombreuses régates internationales, à des championnats d'Europe et du monde, ainsi qu'aux Jeux olympiques d'été de 1968, 1972 et 1976. Meilleurs résultats: médaille de bronze aux JO de Mexico en 1968 (en quatre rameurs de pointe avec barreurs); quatrième place aux championnats du



monde de Lucerne en 1974 (en quatre couple sans barreurs). Lauréat du Mérite sportif suisse par équipes en 1968.

**Carrière de dirigeant sportif:** président de la Fédération internationale des sociétés d'aviron (Fisa) depuis 1989. Membre du Comité international olympique (CIO) depuis 1991. Election à la Commission exécutive du CIO en 2000 en tant que président de l'Association des fédérations internationales des sports olympiques d'été (abrégiation anglaise: Asoif). Président depuis 2001 de la Commission de coordination des Jeux olympiques d'Athènes de 2004. Directeur du Centre international d'étude du sport (CIES) de Neuchâtel depuis 2001. /JCE

## Un défi quotidien

**Communication ■ Le Neuchâtelois Philippe Furrer occupe un poste très important au CIO**

Chargé de projet au CIO, le Neuchâtelois Philippe Furrer (30 ans) occupe un poste très important dans le secteur de la communication. «Je suis responsable de la mise en place des infrastructures au niveau de l'opération médias des JO 2004, indique cet Altaripien employé au CIO depuis 1998. J'ai déjà rempli cette fonction lors des JO de Sydney et de Salt Lake City.»

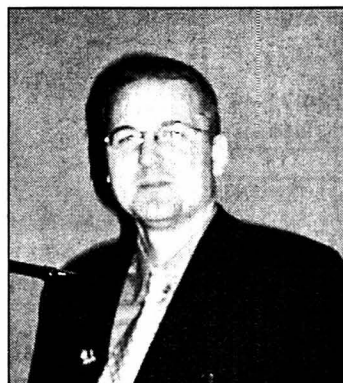
Une tâche tout sauf évidente, mais ça ne fait pas peur au Neuchâtelois. «C'est vraiment un travail très stimulant, assure-t-il. On peut difficilement trouver mieux. Il y a de très gros projets à mettre sur pied et cette activité très variée me permet de rencontrer vraiment beaucoup de monde.»

Reste que l'ampleur de la mission est énorme. «Lors des JO d'été, il y a environ 20.000 représentants des médias accrédités (réd: 10.000 pour les JO d'hiver), précise Philippe Furrer. Il faut donc arriver à prévoir des places de travail et des logements

pour tout ce monde. Ce n'est pas simple, car nous sommes soumis à une pression constante et croissante. En effet, depuis la crise de 1998, notre organisation est de plus en plus mise en vitrine. Tous les détails prennent ainsi une grande importance.»

## Précieux savoir-faire

Philippe Furrer ne ménage ainsi pas ses efforts pour que



Philippe Furrer occupe un poste important au CIO. PHOTO CERVINO

tout soit prêt en août 2004 à Athènes. Il se déplace d'ailleurs cinq à six fois par année dans la capitale grecque. «Rien qu'au mois d'avril, je m'y rendrai à trois reprises», racontait-il lors de la séance de la Commission de coordination à laquelle il a pris part.

Le plus grand souci de Philippe Furrer en perspective des JO 2004 est le logement. «Nous comptons surtout sur les sept villages-médias prévus pour parvenir à loger tous les journalistes, photographes, cameramen et techniciens qui seront présents à Athènes» indique-t-il. Reste que ça ne suffira pas et Philippe Furrer le sait mieux que personne.

Le Neuchâtelois n'entend pourtant pas baisser les bras. «C'est un défi quotidien, souligne-t-il. Heureusement, le savoir-faire acquis lors des précédents JO nous est précieux.» Bonne chance, quand même! /JCE

## GAZETTE OLYMPIQUE

### Question d'équilibre

La fonction de dirigeant sportif n'est pas sans risque. Denis Oswald peut en témoigner, lui qui s'est blessé à un genou cet hiver en chutant à la sortie d'une réunion au Musée olympique de Lausanne. Une blessure qui a nécessité une opération et une longue période de réadaptation. «Maintenant, ça va mieux, rassure le citoyen de Chez-le-Bart. Depuis quelques semaines, je peux de nouveau faire du vélo. Je me rends ainsi souvent à mon travail à Neuchâtel en bicyclette. Cela me fait le plus grand bien, car j'ai besoin de faire du sport pour mon équilibre.» Lors de sa dernière visite à Athènes, malgré un emploi du temps très chargé, le Neuchâtelois a trouvé un moment pour donner quelques coups de pédales dans une salle de fitness.

### Cadeaux encombrants

En tant que président de la Commission de coordination des JO d'Athènes, Denis Oswald est reçu les bras ouverts par ses hôtes. Ils lui offrent de nombreux cadeaux et ceux-ci finissent par devenir encombrants. «Je ne sais plus quoi en faire, avoue le Neuchâtelois. Cela dit, je ne peux pas faire autrement qu'accepter ces présents.» C'est préférable quand on connaît la susceptibilité des Grecs.

### Drôle d'adresse

Lors de sa visite au maire d'Athènes, Denis Oswald a aussi eu l'honneur de rencontrer un autre bourgmestre de l'agglomération athénienne. Ce haut personnage a remis une lettre à l'avocat neuchâtelois sur laquelle figurait une drôle d'adresse: «Denis Oswald, président du CIO». «Il va peut-être un peu vite en besogne» rigola le Neuchâtelois visiblement un peu gêné. Qui sait?

### Rameurs choyés

Les organisateurs des JO d'Athènes n'ont pas la mémoire courte, ils se souviennent bien que Denis Oswald est toujours président de la Fisa (Fédération internationale des sociétés d'aviron). Les rameurs seront ainsi particulièrement choyés en 2004. «C'est une réaction humaine, philosophe Denis Oswald. Je ne peux décemment pas leur reprocher de bien faire les choses.» Sûrement pas, mais attention tout de même aux jaloux.

### Pas protégés

Certaines mauvaises langues prétendent que si les cas de dopage sont rares en aviron, c'est parce que le président de la Fisa est très influent au sein du CIO. «Je ne vois pas comment on peut dire ça, rétorque Denis Oswald. Je rappelle que nous avions eu un cas de dopage en aviron aux JO de Sydney. L'athlète en question avait été suspendu à vie et son recours au Tribunal arbitral du sport n'avait pas abouti. Si les cas sont rares dans notre sport, c'est plutôt parce que nous sommes intransigeants.» C'est peut-être la seule vraie façon de combattre le dopage. /JCE



GAZETTE OLYMPIQUE



Athena Phivos

Mascottes sympas

La présentation des mascottes des JO d'Athènes 2004 - Athena et Phivos (en photo) - a donné lieu à une cérémonie très mondaine, dont les Grecs semblent friands, qui a débouché sur une bonne surprise. Le concepteur des dites figurines a tissé à travers elles un lien avec le passé, leurs formes étant inspirées par la première poupée grecque. «C'est très réussi et très sympathique» se félicite Denis Oswald. Tout a fait d'accord.

Encore des chambres

Athènes, tout comme la Grèce, a beau être très touristique, elle est pourtant confrontée à de sérieux problèmes de logement en perspective des JO 2004. «C'est peut-être étonnant, mais il n'y a pour l'instant pas assez de chambres pour accueillir toutes les personnes qui viendront à Athènes lors des Jeux», affirme Denis Oswald. Il y avait 250.000 visiteurs lors des JO de Sydney et il y en aura peut-être plus dans la capitale grecque. Actuellement, l'infrastructure hôtelière est insuffisante. Heureusement, de ce côté-là aussi, les Grecs semblent avoir pris le taureau par les cornes.

Bénévoles à former

Parmi les visiteurs supplémentaires qui se rendront à Athènes en 2004, plusieurs milliers seront des bénévoles. «C'est une force incontournable dans l'organisation de Jeux olympiques», relève Denis Oswald. Il devrait y en avoir autour de 50.000 et il faudra pouvoir les loger, car la plus grande partie risque de venir de l'extérieur. Notre autre grand souci est leur formation. Un bénévole ne sert, en effet, à rien s'il n'est pas formé. Et ce n'est pas uniquement pour les Jeux olympiques que cette remarque est valable.

Pas que l'apparat

Les mauvaises langues prétendent que Gianna Angelopoulos, la sémillante présidente du comité d'organisation des JO d'Athènes 2004, n'occupe son poste rien que pour l'apparat. Il faut pourtant savoir que cette ancienne députée du parti libéral Nea Demokratia et femme d'un riche industriel a joué un rôle important dans la réussite de la candidature des JO d'Athènes. Ensuite, après avoir été écartée du comité d'organisation, elle a été rappelée par les autorités pour remettre le projet sur les bons rails lorsque le CIO avait lancé un sérieux avertissement aux gens d'Athènes. Et il paraît que quand la belle Gianna donne de la voix, on l'écoute. /JCE

# Le marathon de Denis Oswald

## Olympisme ■ Le président du Comité de coordination des JO d'Athènes 2004 n'a pas eu le temps de flâner lors de sa dernière visite dans la capitale grecque

De notre envoyé spécial  
Julian Cerviño

Le président d'une Commission de coordination des Jeux olympiques n'est pas de tout repos. Le Neuchâtelois Denis Oswald s'en est rendu compte depuis le début de sa mission à Athènes. Son programme s'apparente à un marathon de trois jours et demi, le tout à un rythme très soutenu. Prenez votre souffle et suivez le guide.

Mardi 2 avril

17.08 Départ de la gare de Neuchâtel pour l'aéroport de Zurich.

20.40 Départ pour Athènes avec le vol Swiss LX 1842.

1.20 Arrivée à un grand hôtel Athènes (+ 1 heure de décalage horaire avec la Suisse) où se tiendra la huitième session de la Commission de coordination des JO d'Athènes 2004.

Mercredi 3 avril

08.00 Première réunion de la Commission de coordination, suivie par la séance plénière entre la commission de coordination et le Comité d'organisation des JO 2004.

10.45 Rencontre avec le maire d'Athènes, Dimitris Avraopoulos.

11.45 Départ de la Résidence du maire au terme d'une conférence de presse.

12.20 Retour à l'hôtel après un périple dans les rues d'Athènes pour éviter les bouchons et les manifestations.

13.00 Après avoir répondu aux questions de plusieurs journalistes, Denis Oswald s'en va manger. Il consacra son après-midi à la préparation des rencontres du lendemain et en profitera pour faire un peu d'exercice.

19.30 Inauguration d'une exposition de photos consacrée aux 40 ans de l'Académie olympique internationale dans une station de métro athénienne.

20.15 Après la visite de l'exposition, quelques mondanités et de nouvelles interviews aux médias grecs, Denis Oswald et les membres de sa commission sont invités à dîner dans un grand restaurant athénien.

Jeudi 4 avril

8.45 Départ pour la visite de sites en construction.

9.45 Après un arrêt chez la présidente du Comité d'organisation, arrivée sur le chantier de ce qui sera le centre de presse situé aux abords du stade olympique.

10.00 Après la visite du chantier et les explications des maîtres d'œuvre, départ pour le Village olympique.

10.25 Arrivée au village olympique de Denis Oswald et son escorte de six voitures qui ont dû emprunter des routes secondaires pour rejoindre le site en question.

11.15 Content et impressionné par les progrès effectués dans la construction des installations du Village olympique, Denis Oswald regagne son hôtel.

11.55 Arrivée à l'hôtel pour une courte pause.

13.00 Départ au siège du parti libéral de l'opposition (Nea Demokratia) pour rencontrer ses dirigeants, dont le président Costas Karamanlis. Cette entrevue a surtout permis



Denis Oswald, en compagnie de Gianna Angelopoulos, lors de sa visite au Village olympique. PHOTO CERVIÑO



Denis Oswald (deuxième depuis la droite) est reçu comme un chef d'Etat par la délégation ministérielle grecque. PHOTO CERVIÑO

à Denis Oswald d'insister de nouveau sur la nécessité de l'union des Grecs autour des JO et peut-être de préparer le terrain en cas de victoire de ce parti lors des prochaines élections générales qui se tiendront en automne 2003 ou au printemps 2004. «Vous devez oublier vos divergences» ne cesse de répéter le Neuchâtelois. Un discours difficile à faire passer dans un pays aussi divisé politiquement.

13.45 Départ pour l'Ambassade de Grande-Bretagne afin d'y aborder les très sensibles et importantes questions de sécurité. «Les Britanniques sont responsables d'une task force regroupant d'autres nations, dont les Etats-Unis, et il est important de bien co-

ordonner nos actions» souligne Denis Oswald. La rencontre sera suivie d'un lunch.

16.00 Rendez-vous à l'Ambassade helvétique. «C'est une visite de courtoisie, mais elle permet aussi d'écouter le point de vue de personnes qui vivent toute l'année sur place» indique M. Oswald.

17.00 Rencontre avec l'ambassadeur des Pays-Bas. «C'est Hein Verbruggen, président de l'UCI, membre de la Commission exécutive du CIO et président de la Commission de coordination des JO 2008 à Pékin, qui m'a proposé cette visite. L'ambassadeur hollandais est, en effet, très intéressé par le sport et donc par tout ce qui touche les Jeux olympiques» informe M. Oswald.

18.20 Arrivée au Ministère de la culture et des sports où Denis Oswald rencontre les six membres du gouvernement grec les plus concernés par les JO.

19.20 Fin de l'entrevue et départ pour l'Aphion, où se déroulera une cérémonie de présentation des mascottes olympiques.

20.00 Début de la présentation des mascottes olympiques devant un parterre de personnalités. Un show très sympathique permet de faire la connaissance d'Athènes et de Phevos, les deux mascottes dé-

sormais célèbres. Au terme de la cérémonie, Denis Oswald sera à nouveau très sollicité par les médias grecs et internationaux.

20.30 Denis Oswald se rend à un dîner offert par Gianna Angelopoulos, présidente du Comité d'organisation (Athoc).

Vendredi 5 avril

07.20 Première interview de la journée.

07.30 Séance de debriefing avec les différents groupes de travail.

10.00 Rencontre avec le premier ministre grec, Costas Simitis, pour faire le point de la situation et bien souligner les principaux problèmes à résoudre.

12.00 Retour à l'hôtel et préparation de la conférence de presse.

12.30 Conférence de presse à laquelle assistent plus de cent journalistes grecs et internationaux. Denis Oswald tire un bilan positif de sa visite, mais souligne que l'effort accompli lors des derniers mois doit se poursuivre.

14.15 Fin de la conférence de presse et départ pour l'aéroport.

16.00 Départ du vol LX 1823 en direction de Genève. Fin de la visite. Pendant le week-end, Denis Oswald téléphonera encore à Jacques Rogge, président du CIO, pour lui faire un premier rapport au terme de sa visite. /JCE



Denis Oswald est constamment sollicité par les médias lorsqu'il se rend à Athènes. PHOTO CERVIÑO

### Une cible

Alors qu'il est constamment escorté, tel un vrai chef d'Etat, on pourrait croire que les Grecs en font un peu trop lorsque Denis Oswald se déplace à Athènes. «Au début, j'étais un peu surpris, avoue l'avocat neuchâtelois. Je ne pouvais pas aller aux toilettes sans qu'un garde du corps ne m'accompagne. Maintenant, j'ai pris l'habitude.»

Ainsi, à chaque fois qu'il met un pied hors de son hôtel, Denis Oswald est suivi par au moins deux voitures et deux motards. «Je ne passe pas in-

aperçu, reconnaît-il. On ne me lâche pas. Cela dit, on peut comprendre l'attitude de mes hôtes. Ici, je suis un personnage important et donc une cible. Il est alors normal que les Grecs montrent qu'ils maîtrisent les problèmes de sécurité en assurant ma protection.» Une protection parfois toute relative dans les méandres du trafic athénien où la garde rapprochée de Denis Oswald a souvent eu du mal à éviter les embouteillages. Vraiment, circuler dans les rues d'Athènes n'est évident pour personne, même pour la police. /JCE



Denis Oswald et son escorte pris dans les embouteillages. PHOTO CERVIÑO

### A la recherche du temps perdu

#### JO d'Athènes ■ Le retard accumulé pendant trois ans oblige Denis Oswald à maintenir la pression

Mercredi 3 avril, Denis Oswald ouvre la séance plénière réunissant le Comité d'organisation des JO d'Athènes (Athoc) et les membres de «sa» Commission de coordination: «Nous ne pouvons plus nous cacher derrière l'ombre de Salt Lake City, la pression est plus que jamais sur nous.» Le Neuchâtelois est allé droit au but en mettant la pression sur les organisateurs. Il ne cessera de le faire jusqu'au 9 août 2004, jour de l'ouverture des JO d'Athènes.

Ce jour-là, l'ancien médaillé olympique d'aviron aura fini de ramer, mais en attendant il devra encore souquer ferme pour que les prochaines Olympiades d'été soient une réussite. Malgré les progrès, parfois spectaculaires, réalisés ces derniers mois, il reste, en effet, encore passablement de travail aux organisateurs athéniens. «Le retard

accumulé après l'octroi des JO en 1997 ne sera pas rattrapé avant 2004» prévient Denis Oswald.

«Nous avons l'habitude de travailler dans l'urgence» souligne Gangas Dionysis, responsable des relations internationales au sein de l'Athoc. Les Grecs ont d'ailleurs mis les bouchées doubles et sur certains chantiers les ouvriers travaillent 24 heures sur 24.

Trafic chaotique

«Par rapport à notre dernière visite (réd: en automne 2001), les choses ont vraiment beaucoup changé», constate Denis Oswald. Au Village olympique, par exemple, il n'y avait rien en juin 2001 et maintenant plus de 300 maisons sont déjà sorties de terre.» Spectaculaire en effet, mais l'effort ne pourra pas être relâché.

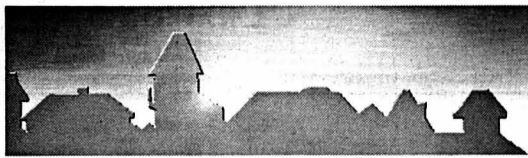
Denis Oswald le sait mieux que personne. Il a ainsi fortement insisté pour que la construction du train reliant le

nouvel aéroport d'Athènes au centre olympique ne prenne pas de retard (la fin du chantier est prévue en juin 2004...). De même pour le tram qui pourrait permettre de désengorger le centre d'Athènes. Car le plus gros problème demeure bien celui de la circulation.

Avec 2 millions de voitures pour 6,5 millions d'habitants, l'agglomération athénienne ne parvient pas à gérer son trafic souvent chaotique. Même si des progrès ont été réalisés de ce côté-là (-35% de pollution en quatre ans), il reste encore beaucoup de choses à améliorer avant août 2004, surtout au niveau des transports publics.

«Je sais bien qu'au mois d'août beaucoup d'Athéniens quittent leur ville, mais je ne compte pas trop là-dessus pour résoudre nos problèmes», glisse Denis Oswald. Je souhaite, en effet, que ces Jeux soient une fête pour tous les Grecs.» Et c'est bien aux gens de la capitale grecque de se retrousser les manches pour qu'elle soit belle. /JCE





# A vendre

OFFRES D'EMPLOI

# www.carrel.ch

## CENTRE COMMERCIAL POUR L'INDUSTRIE ET L'ARTISANAT

CARREL SA  
Rue Saint-Roch 36  
1401 Yverdon-les-Bains

Tél. 024 424 24 74  
Fax 024 424 24 70  
info@carrel.ch

Afin de compléter notre effectif, nous cherchons, tout de suite

### un(e) adjoint(e) au responsable du secteur visserie/fermente

et

### un(e) adjoint(e) au responsable du secteur sanitaire

- Titulaire d'un CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent.
- Au bénéfice d'une solide expérience de la branche.
- Dynamique, motivé(e) et ambitieux(se).
- Prêt(e) à s'investir totalement.

Si vous êtes intéressé(e) à nous rejoindre, veuillez nous faire parvenir votre dossier avec certificat et documents usuels ainsi que vos prétentions de salaire et une photo, à l'attention de Monsieur Vuille.

Il ne sera pas répondu aux candidatures ne correspondant pas au profil souhaité.

196-096188

# CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Cherchons pour l'Expo 02

## 18 PERSONNES

(Suisse ou permis de travail valable)

Pour travail de service.  
Durée: 15 mai au 20 octobre 2002

Contactez-nous sans plus tarder.

CALANI INTERIM  
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel, 032 724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)  
Certifié SQS - Membre de l'USSE - Membre de l'ANEPT

028-351143

santésuisse - Les assureurs-maladie suisses cherche pour son secrétariat « santésuisse Neuchâtel-Jura » sis à Neuchâtel un ou une

## secrétaire général(e)

(100%)

« santésuisse Neuchâtel-Jura » représente les intérêts des assureurs-maladie dans les cantons de Neuchâtel et du Jura. A cet effet, son ou sa secrétaire est appelé(e) à remplir essentiellement les tâches suivantes :

- suivre la politique sanitaire de ces cantons
- préparer et mener, en collaboration étroite avec les assureurs-maladie, les négociations tarifaires des prestations de soins à charge de l'assurance obligatoire des soins auprès des partenaires (hôpitaux, médecins, services de soins à domicile, EMS, etc.)
- représenter les intérêts de la branche auprès des autorités cantonales

**Vous**

- êtes au bénéfice d'un titre universitaire ou d'une formation jugée équivalente en économie, sciences politiques ou sociales
- avez une expérience professionnelle dans le domaine de l'assurance-maladie ou dans une autre branche du domaine de la santé
- avez déjà dirigé une petite équipe
- êtes un négociateur ou une négociatrice né(e), aimez le travail varié et le contact

**Nous vous offrons**

- un cadre de travail motivant au sein d'une petite équipe
- l'occasion de travailler de manière indépendante tout en bénéficiant de l'apport dynamique et motivant d'une collaboration étroite entre les collaborateurs du siège de santésuisse et des autres secrétariats cantonaux
- une rémunération en rapport avec vos connaissances et nos exigences et des prestations sociales favorables

**Entrée en fonction:** immédiate ou à convenir

Nous sommes à votre disposition pour toute information supplémentaire et attendons avec intérêt votre dossier complet de candidature **jusqu'au 29 avril 2002** à l'adresse suivante:  
Fabienne Clément, santésuisse - Responsable de la Région Ouest  
CP 361, rue de Romont 29-31, 1701 Fribourg  
tél. 026/321 30 88



santésuisse Die Schweizer Krankenversicherer  
Les assureurs-maladie suisses  
Gli assicuratori malattia svizzeri

017-566153

### Bail commercial à remettre Bureaux d'environ 550 m<sup>2</sup> à Neuchâtel

Disponibles tout de suite; situation centrale, au 3<sup>e</sup> étage; surface subdivisée en plusieurs locaux aménageables; idéal pour société de services.

Pour tout renseignement: Madame Gisiger c/o DIGICOMP S.A. 64, rue de Monthoux 1201 Genève. Tél. 022 738 80 80 [cgs@digicomp.ch](mailto:cgs@digicomp.ch)

028-349403



### A vendre Villas individuelles Ch. des Ecoliers à Cornaux

Villas excavées comprenant :

- 1 séjour-salle à manger-cuisine/45m<sup>2</sup>
- 2 salles d'eau
- 4 chambres
- 1 bureau
- 1 cave + 1 cave à vin + local buanderie et chauffage
- 1 atelier de bricolage
- 1 garage

Finitions au gré de l'acquéreur  
Nécessaire pour traiter: CHF 120'000.-

028-347561

Fiduciaire Berthoud  
Rue du Vignoble 52 • 2087 Cornaux  
Tél. 032/757 18 48 • Fax 032/757 28 27



### NODS - CHASSERAY à vendre

La Commune de Nods vend:

### TERRAINS À BÂTIR

Dans sa nouvelle zone de Pierre-Grise Est

Construire dans un site de rêve à 20 minutes de Bienne et Neuchâtel, avec une vue exceptionnelle où le regard embrasse un vaste panorama qui va du lac de Neuchâtel au Plateau et à la barrière des Alpes.

Pour des renseignements ou une visite des lieux s'adresser au bureau communal de Nods, au 032 751 24 29 ou sur [www.nods.ch](http://www.nods.ch), email: [commune@nods.ch](mailto:commune@nods.ch)

006-374918

Cortailod à vendre sur plans

### Villa individuelle

6 pièces, 2 salles d'eau, sous-sol excavé, terrasse, jardin, 2 garages.

Renseignements, rendez-vous  
GBA-SERVICES, tél. 032 730 67 17

028-351377

### A vendre Littoral Est ATTIQUE DUPLEX

170 m<sup>2</sup>, 5 1/2 pièces, mezzanine, 3 salles d'eau. Jacuzzi et lessiverie équipée dans l'appartement, balcon, réduit, cave, garage + 1 place de parc. Vue imprenable.

Ecrire sous chiffres F 028-351213, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-351213

À VENDRE Neuchâtel ouest

### Bel immeuble récent de 16 appartements

avec ascenseurs et garage collectif souterrain.

Très bon état d'entretien.

Renseignements: AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI  
Tél. 032 731 51 09.

028-351405

Vesin-Estavayer À VENDRE

### FERME RESTAURÉE de 2 x 4 1/2 pièces

Rural en bon état + jardin d'agrément. Possibilité de louer du terrain pour chevaux.

Prix Fr. 695.000.-.

### TERRAIN À BÂTIR + CONSTRUCTION CLÉ EN MAIN

avec box + terrain. Zone agricole. Prix selon parcelle.

Renseignements 079 412 82 31  
Fax 026 663 59 00  
[alizes.promotion@urbanet.ch](mailto:alizes.promotion@urbanet.ch)

017-566455

### A vendre Centre de Peseux

proximité commerces, écoles, transports publics

### Maison familiale à rénover

comprenant 3 appartements, dépendances, parcelle 1177 m<sup>2</sup>.

Prix à convenir. Jouissance à convenir. Renseignements et visites: Fiduciaire Anker et Hostettler S. à r. l., rue de Corcelles 2, case postale 56, 2034 Peseux. Tél. 032 731 50 22.

028-351545

### TERRAIN à bâtir

ROCHEFORT LES GRATTES  
1100 m<sup>2</sup> à Fr. 120.-/m<sup>2</sup>

AUVERNIER  
1100 m<sup>2</sup> à Fr. 350.-/m<sup>2</sup>

[www.vente-immob.ch](http://www.vente-immob.ch)  
Tél. 079 204 40 50

028-351002

### APPARTEMENTS à vendre

NEUCHÂTEL  
83 m<sup>2</sup> + balcon  
3 1/2 pièces  
Vue sur le lac  
Fr. 260.000.-

CHAUMONT  
107 m<sup>2</sup>

2 1/2 pièces  
cheminée,  
vue sur le lac  
Fr. 280.000.-

CHÉZARD  
Appartement/  
villa  
6 pièces,  
172 m<sup>2</sup>  
cheminée,  
2 salles d'eau  
Fr. 480.000.-

[www.vente-immob.ch](http://www.vente-immob.ch)  
Tél. 079 204 40 50

028-350988

### À VENDRE

### AVEC FR. 45.000.- DEVEZ PROPRIÉTAIRE À CERNIER

proximité du centre du village, écoles, magnifique situation dominante,

2 1/2 pièces Fr. 120.000.-  
Coût mensuel: Fr. 345.- + charges y compris amortissement.

3 pièces Fr. 185.000.-  
Coût mensuel: Fr. 643.- + charges y compris amortissement.

4 pièces Fr. 300.000.-  
Coût mensuel: Fr. 1163.- + charges y compris amortissement.

Appartements spacieux. Annexes: caves, garages.

028-350088

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

### L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...



Auberge du Petit-Savagnier - Savagnier

Contact: Katia Treuthardt  
[tek@livit.ch](mailto:tek@livit.ch), 032 722 31 12

Petit immeuble avec joli café-restaurant...

- Nous vendons à Savagnier, village situé dans le Val-de-Ruz
- Un petit immeuble comprenant un café-restaurant et un appartement de 4 pièces + garage et dépendances
- surface parcelle 640 m<sup>2</sup>
- situé au centre du village

Prix de vente sur demande  
Notice à disposition, visite sur rendez-vous

# Livit

[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière

### Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: CHARADE

18/04/02

AVIS DIVERS

MALADIÈRE 40 en face de l'Hôpital Pourtalès  
Tél. 032 723 97 97

# SENN

Automobiles SA

## SEAT MET LE TURBO!

### JOURNÉES D'ESSAIS

Venez essayer les nouveaux TURBO de la gamme Seat!



SEAT

VENDEDI 19 avril 14h à 19h  
SAMEDI 20 avril 9h à 17h

- Ibiza TDI 130 CV
- Léon et Toledo TDI 150 CV
- Léon Cupra R 210 CV



028-351096

[www.sennautos.ch](http://www.sennautos.ch)



**TSR 9**

7.00 Les Zap 9906302 8.20 Quel temps fait-il? 2228215  
8.35 Top Models 4450050 9.00 Le caïd. Film 915893 10.30 Euronews 321437 11.00 Les feux de l'amour 2897418 11.45 Les Craquantes 2923673 12.15 Entrez sans sonner! 43455505

**TSR 8**

7.00 Euronews 36652215 7.55 Le 22:30 Sport 16426031 8.00 C'est mon choix 61563673  
8.55 Entrez sans sonner! 39163437 9.15 Quel temps fait-il? 1326494 9.30 Euronews 67621692 11.40 Les grands entretiens (R) 91316147

**TF1 France 1**

6.45 Info 44138857 6.50 Jeunesse 71699857 7.25 Allô Quiz 54924031 9.03 Météo 347753925  
9.05 Jeunesse 50374692 11.10 Arabesque: Un chien fou-gueux 22163499 12.00 Tac O Tac TV 97402925 12.10 Attention à la marche! 92842789

**france 2**

6.30 Télématin 97683147 8.35 Election 2002 97403437 9.05 Amour, gloire et beauté 84157418 9.30 Carrément déconseillé aux adultes 30800578 11.00 Flash info 65053147 11.05 Motus 79218012 11.40 Les Z'Amours 44505692 12.20 Pyramide 68955437 12.50 Loto/Météo 84952499

**france 3**

6.00 Euronews 63467128 7.00 T03 69132166 10.20 La croisière s'amuse nouvelle vague: Un don du cœur 14817383 11.05 Bon appétit, bien sûr 93158079 11.30 Election 2002 56731147 12.00 Le 12/14 Titres et Météo 84969789

**france 5**

7.00 Ecomatin 73196881 8.00 Debout les Zouzous 10320437 8.45 Les maternelles 93069499 10.20 Le journal de la santé 86123147 10.40 Carte postale gourmande 47173708 11.10 Le triomphe de la vie 53033470 12.05 Midi les Zouzous 73314050 13.45 Le journal de la santé 43570470 14.05 Derniers paradis sur terre 19338437 15.00 Les volcans 62857895 16.00 Planète insolite 62828383 17.00 Fenêtres sur... 33402418 17.30 100% Questions 33405505 18.00 C dans l'air 86046166 18.45 Emission pour la campagne officielle 18986147

**M6**

7.00 Morning Live 47888789 9.10 M6 boutique 70427586 10.05 M6 Music 20661673 10.15 Disneykid 59483708 11.05 Loft Story 68258302 11.54 Six minutes midi. Météo 425356906 12.05 Joyeuse pagaille. Les signes 95609470 12.30 Belle et zen 36343166

**TV 5 Europe**

8.00 Journal canadien 52213019 8.30 A bon entendre 14141215 9.05 Zig Zag Café 49297673 10.00 Journal 18351963 10.15 Les moissons de l'océan. Téléfilm 67895073 12.05 Des chiffres et des lettres 13664499 12.30 Journal France 3 25682760 13.05 Magazine belge 44907673 14.00 Le Journal 35682760 14.15 Les moissons de l'océan. Téléfilm 88546321 16.00 Le journal 19808031 16.20 L'invité 70820895 16.30 Télétourisme 53499760 17.05 Pyramide 55098128 17.30 Questions pour un champion 78280960 18.00 Journal 77411895 18.15 Les moissons de l'océan. Téléfilm 12510654 20.00 Journal suisse 71452470 20.30 Journal France 2 55050302 21.05 Assasinats politiques. Doc 55296031 22.10 Journal 78567692 22.30 L'instinct. Série 35600760 0.00 Journal La Une 81335839 0.30 Journal France 3 70184906 0.50 Rediffusions 97364616

**20.05 Temps présent**



**Abus de sport nuit gravement à la santé**  
Le sport de compétition provoque des dégâts irréversibles. On ne compte plus les athlètes de haut niveau qui terminent leur carrière avec des hanches en plastique, des dérèglements hormonaux et des violentes attaques d'arthrose...

**21.10 Frères d'armes**  
Carentan; Les remplaçants 8241483

**0.15 X-files, aux frontières du réel** 9355741 **1.00 Le 23:15** (R) 9768692 **1.20 Tout en région** 9119499 **1.40 Temps présent** (R) 2233692 **2.35 Le 22:30 Sport** 25694079

**20.25 Thomas Mann et les siens**

**Chronique familiale de Heinrich Broeloe (3/3)**  
La famille Mann vit depuis 1942 en exil en Californie. Heinrich et Nelly dépendent financièrement de leur patriarcat de père, Thomas. Nelly se sent surtout humiliée par cette situation et se suicide...

**22.10 Tout en région (R)** 28496055

**22.30 Le 22:30 Sport/ Tous sur orbite** 69990673

**22.40 Les grands entretiens** 40743383



**23.10 Zig Zag café** 72815586

**23.55 Dieu sait quoi**  
Bâtisseur avec les pauvres 74856147

**1.00 TextVision** 95976155

**20.50 Une femme d'honneur**

**Film de David Delrieux, avec Corinne Touzet**



**Portrait d'un tueur**  
A trois jours d'intervalle, deux femmes ont été égorgées sur leur lieu de travail. Il n'y aurait, a priori, aucun lien entre les victimes. Mais l'hypothèse d'un tueur en série n'en est pas pour autant écartée...

**22.45 Payback** 74944789  
Film de Brian Helgeland, avec Mel Gibson

**0.40 Les coulisses de l'économie** 20291470 **1.30 Exclusif** 64399302 **1.58 Météo** 380052215 **2.00 Vis ma vie** 39812418 **3.35 Reportages: Les derniers bidasses** 32329586 **4.05 Histoires naturelles** 88185321 **4.55 Musique** 65443741 **5.00 Notre XXe siècle** 96472654

**21.00 Envoyé spécial**

**Magazine présenté par Guilaine Chenu**



**Sous le règne des enfants tyrans**  
Reportage de Farid Ameur, Julien Spira et Philippe Pichon

**Les invités d'Allah**  
Reportage de Pierre Barnerias, Slimane Zeghidour, Abdel Zouieouche

**23.15 Comme au cinéma** 62643741

**1.20 Journal/Météo** 59182944 **1.45 Nikita: Trêve fatale** 60061499 **2.30 Fallait y penser (R)** 29932079 **4.30 24 heures d'info, Météo** 49724437 **4.55 Safari Namibie. Doc.** 79082321 **5.35 Thaïlande - La longue route du docteur Lekagul. Doc.** Azimuts 50686925

**20.55 Rencontre avec Joe Black**

**Film de Martin Brest, avec Brad Pitt, Anthony Hopkins**



**A la veille d'emporter un tout-puissant businessman, la Mort décide de l'utiliser pour mieux connaître les vivants et leur monde...**

**23.55 Soir 3** 88722050  
**0.25 Election 2002** 14591635

**1.00 Sujet tabou: Les Drag Kings** 29574383 **1.50 La loi de Los Angeles: Il y a toujours un singe qui trinque** 20215963 **2.35 Espace francophone** 53061692 **3.00 Ombre et lumière** 64301147 **3.30 C'est mon choix ce soir** 72001760 **3.55 Soir 3 (R)** 99950925 **4.15 Des racines et des ailes** 65488234 **5.50 Les matinales** 96487586

**22.24-0.45 Illusions et tromperies**

**Thema**

**Le virtuel s'imisce chaque jour d'avantage dans notre vie, et nous sommes friands d'images manipulées qui nous manipulent. L'illusion est-elle nécessaire à l'homme? Peut-il vivre sans trompe-l'œil?**

**22.25 Le meilleur des mondes** 6140760  
La victoire du virtuel. Doc. de H. Burk

**23.10 La face cachée du visage** 826383  
Doc. d'E. Pfister

**23.55 L'art de la tromperie** 327296  
Doc. de Barbara Dickenberger

**0.45 Domicile conjugal** 9266600

**2.20 Le truc de Kanaté** 45337242

**CANAL +**

**7.10 Teletubbies** 54091944 **7.35 + Clair** 89908627 **8.30 Te Quiero. Film** 46697876 **9.55 La faute à Voltaire. Film** 76625234 **12.05 Burger Quiz** 40086037 **12.45 Journal** 35850031 **13.15 Les guignols de l'info** 47886992 **13.30 Le Quinté+ à grande course. En direct de l'hippodrome de Longchamp. Plat** 41990215 **14.10 Mercredi folle journée!** Film 13705505 **16.15 En aparté** 50275215 **17.05 Le prince d'Egypte. Film d'animation** 81797437 **18.40 Futurama** 16656383 **19.05 Le Journal** 67636316 **19.40 Le vrai journal des présidentielles** 74098321 **19.55 Les guignols de l'info** 35658031 **20.05 Burger Quiz** 41258876 **20.45 Intimité. Film** 10763925 **22.40 Jeudi boxe** 56870741 **0.10 Le comte de Monte-Cristo. Film** 49646616 **3.20 Hockey sur glace** 40858664 **5.35 La Tour Montparnasse Infernale. Film** 55170987

**RTL 9**

**Pas d'émission le matin**  
**12.00** La vie de famille 13271783 **12.20** Steve Harvey Show 13272091 **12.50** Shérif, fais-moi peur! 44506654 **13.35** Commissaire Lea Sommer 52757215 **14.30** Un cas pour deux 17371550 **15.35** Le Renard 54462166 **16.40** Derrick 47139302 **17.40** Des jours et des vies 24803963 **18.10** Top models 21722031 **18.35** Brigade des mers 55422692 **19.25** Ça va se savoir 41296234 **20.10** Friends. Série 81938079 **20.45** That Thing You Do! Comédie de et avec Tom Hanks 15734296 **22.25** Opération dragon. Film avec Bruce Lee 26373895 **1.15** Rien à cacher 87852884 **1.10** Téléachat 15030432 **3.10** Derrick 69535548 **4.10** Le Renard 92266161

**MONTE CARLO**

**8.50** Les filles d'à côté 99370944 **9.20** Téléachat 90542925 **11.15** Ricky ou la

**PLANÈTE**

**8.55** Jean-Claude Servais 47082079 **9.25** La vie secrète des machines 69288499 **9.50** Ma vie pour les animaux 83055128 **10.20** Nos ennemis les bêtes 81033741 **10.50** Max Cabane 35247234 **11.15** La vie secrète des machines 64163586 **11.45** La voiture et la théorie de l'évolution 56374771 **12.35** La neige... 21883895 **13.35** Ma vie pour les animaux 67457437 **14.05** Nos ennemis les bêtes 67438302 **14.35** Jean-Claude Servais 41699499 **15.00** La vie secrète des machines 82429470 **15.30** Nous avons partagé le pain et le sel 39356321 **16.30** Chemins de fer australiens 66717876 **17.25** Chasseurs de poussières d'étoiles 66678147 **18.20** Du rugby et des hommes 67298654 **19.15** Conrad 22716166 **19.45** Cinq filles et une balance 93506019 **20.15** Des premières nations 88651186 **20.45** Les cinq colonnes de Klein. Magazine

**SF 1**

**10.00** Schweiz aktuell **10.25** Der Doktor und das liebe Vieh **10.55** Schlosshotel Orth **11.40** Für alle Fälle Stefanie **12.30** Mittagmagazin **13.15** Mittagstalk **13.35** Hallo, Onkel Doki! **14.25** Ein Hauch von Himmel **15.10** Der Fahnder. Krimiserie **16.00** Dr. Sommerfeld **16.55** Huckelberry Finn **17.15** Fix & Foxi **17.30** Gutenacht-Geschichte **17.45** Tagesschau **17.55** Für alle Fälle Stefanie **18.45** Teleguide **19.10** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Meteo **20.00** Wölfe überleben. Dok. **21.00** Menschen Technik Wissenschaft **21.50** 10 vor 10 **22.20** Aeschbacher **23.20** Bandit Queen. Film **1.15** Tagesschau/Meteo

**TSI**

**7.00** Euronews **7.15** Colazione con Peo **7.25** Bidoum-Bidoum **7.30** A casa di Gloria **7.55** Quando bionda aurora **8.30** Natura Amica **9.15** Euronews **10.30** Huracan **11.15** La signora in giallo **12.00** Una famiglia del 3. tipo **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Verso l'una in compagnia **13.20** Huracan **14.00** 2 passi in compagnia **14.15** La signora in giallo **15.00** 3 passi in compagnia **15.10** Jag - Avvocati in divisa. Telefilm **16.00** Telegiornale **16.05** 4 passi in compagnia **16.15** Un caso per due. Telefilm **17.15** 100% in compagnia **18.00** Telegiornale **18.10** 100% in compagnia **18.50**

**ARD**

**9.00** Tagesschau **9.05** Ein Schloss am Wörthersee. Serie **9.55** Wetterschau **10.00** Tagesschau **10.03** Brisant **10.25** Die Frau des Jahres. Ehekomödie **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Mittagmagazin **14.00** Tagesschau **14.03** Wunschbox **14.45** Fußball: Qualifikation Frauen: Deutschland-Niederlande **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionales **17.55** Verbotene Liebe. Serie **18.25** Marienhof **18.50** Berlin, Berlin. Serie **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa **19.50** Das Wetter **19.55** Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Panorama **21.00** Tanners letzte Chance. Thriller **22.30** Tagesthem/Wetter **23.00** Bye bye Biko **23.15** Kinderärztin Leah. Arztfilm **0.45** Nachtmagazin

**SWF**

**9.00** Bericht **9.30** Landesschau **9.55** Bitte schön **10.00** Landesschau **10.25** Teledoktor **10.30** Treffpunkt **11.30** Flieger **12.30** Kulturspiegel **13.00** Nano **13.30** ZeitRäume **14.00** Yo! Yo! Kids **15.00** Tagesschau **15.15** Nomadenleben in der Mongolei. Dok. **16.00** Aktuell **16.05** Kaffee oder Tee? **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **20.00** Tagesschau **20.15** Ländersache **21.00** Fahr mal hin **21.30** Aktuell **21.45** Sonde **22.15** Menschen und Straßen. Dok. **23.45** Aktuell **23.50** Wiederholungen

**TCM**

**20.45** Entretien avec un Vampire. De Neil Jordan, avec Tom Cruise, Brad Pitt,

**RTVE**

**6.00** A su salud **6.30** Gente **7.30** Telediario matinal **9.10** Los desayunos **10.00** Hablemos de negocios **10.15** 24 horas **10.30** La aventura del saber **11.30** Saber vivir **12.45** 24 horas magazine **13.00** Telediario internacional **13.30** El escarabajo verde **14.00** Saber y ganar **14.30** Corazón de primavera **15.00** Telediario 1 **15.50** El tiempo **15.55** La fuerza del deseo **18.00** Telediario internacional **18.30** Barbarrojas **19.00** Aquí Canarias **19.30** A Sacol **20.00** Gente **21.00** Telediario **21.45** El tiempo **21.50** Cuenteame como paso **23.00** Esta es mi historia **3.00** Tendido cero **1.30** Polideportivo **2.00** Canal 24 horas **2.30** Maria Emilia

**RAI 1**

**6.00** Euronews **6.45** Raiuno Mattina **7.00**, Tg 1 **7.30**, Tg 1 - Flash **10.50** Tuttobenessere **11.10** Dieci minuti **11.25** Che tempo fa. Tg1 **11.35** La prova del cuoco **12.35** La signora in giallo. Telefilm **13.30** Telegiornale **14.00** Economia **14.05** Ci vediamo in Tv **16.15** La vita in diretta **16.50** Parlamento **17.00** Tg1 **17.10** Che tempo fa **20.00** Telegiornale **20.35** Il fatto **20.40** Sette in condotta **20.55** Varietà. San Remo **Top 23.10** Tg1 **23.15** Porta a porta **0.35** Tg1 **Notte 1.00** Stampa

**RAI 2**

**7.00** Go Cart Mattina **9.05** Il virginiano **10.15** Un mondo a colori **10.30** Tg2 **10.35** Tg2 **Medicina 33** **10.55** Nonsolomoderni **11.05** Neon libri **11.15** Tg 2 - Mattina **11.30** I fatti vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Attualità. Costume e società **13.50** Salute **14.05** Scherzi d'amore **14.45** Al posto tuo **16.10** Jack & Jason detectives **17.00** Art attack **17.30** Medarot **17.50** Tg2 **18.10** Sereno variabile **18.30** Sportsera **18.50** Cuori rubati **19.15** Jarod il camaleonte **20.00** Cartoni. Tom & Jerry **20.30** Tg2 - Sera **20.55** Padrona del suo destino. Film TV **22.55** Nikita **23.45** Tg notte **0.10** Attualità **0.20** Parlamento **0.40** Sport. Eurogol

**RTP**

**8.00** Bom dia Portugal **11.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **15.00** O Campeão **16.30** Junior **17.30** Entre nos **18.00** Noticias **19.00** Fabrica de anedotas **19.30** Concurso **20.15** A Senhora das Aguas **21.00** Telegiornal **21.45** Contra informação **22.00** Reporter **23.00** O veneno do sol **0.00** Clube da Europa **0.30** Acontece **1.00** A Srª das Aguas **2.00** Jornal **2.30** Fabrica das anedotas

**CANAL ALPHA**

**8.00-12.00** Journal régional de lundi, mardi et mercredi en boucle non-stop **16.30** Mc Music: dédicaces de la semaine **19.00-24.00** En boucle. Journal régional. Météo. Evénement. Dans la course **20.00** et **22.00** Passerelles

**TELEBIELINGUE**

**19.00** Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionales Nachrichten - Interview - Météo - Agenda **19.30** Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **13.00**

**LES RADIOS**



**8.35** On en parle **9.30** Mordicus **11.06** Les dicoteurs **12.17** Chaou pour tous **12.11** Salut les p'tits zèbres **13.30** Le journal de la mi-journée **13.00** Café des arts **13.30** Tombouctou, 52 jours **14.04** Histoire vivante **14.30** Ouvert pour cause d'inventaire **16.04** Aqua concert **17.00** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.05** Radio Paradiso **20.04** Drôles d'historiens **21.04** Chemin de vie **22.04** La ligne de cœur



**8.30** Si vous saviez **9.06** Les mémoires de la Musique **10.05** Nouveautés du disque **11.30** Méridienne **12.04** Nota Bene **13.00** Le Journal de la mi-journée **13.30** A vue d'esprit **13.45** Musique d'abord **15.55** Concert. Bengt Forsberg; Tobias Ringborg et Cecilia Ziliacus; Ingegerd Kierkegaard; John Ehde **17.30** Info culture **17.36** Feuilletton musical **18.06** Jazz **19.05** Empreintes musicales **20.04** Passé composé **22.30** Si vous saviez **23.00** Les mémoires de la musique



**6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00** Journal **6.15, 6.45, 7.15, 7.45** Les titres **8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos **6.20** Le jeu des lève-tôt **6.50** Focus **7.20** Revue de presse **7.40** Bonjour chez nous! **7.50** Tout terrain **8.15** Triangle **8.40** Presse citron **9.15** L'invité de 9 h <



# Canal+: tollé politique et social

France ■ Après la mise à l'écart de Pierre Lescure, un millier de personnes protestent devant le siège parisien de Vivendi Universal. Le Conseil supérieur de l'audiovisuel se saisit de l'affaire

Confronté à une crise d'autorité aiguë à la tête de Vivendi Universal, Jean-Marie Messier a repris la main en limogeant Pierre Lescure, PDG de Canal+. Mais cette décision a provoqué un tollé politique et social. Au lendemain de l'éviction de Pierre Lescure, le conseil de surveillance de Canal+ a également voté hier sa révocation comme président du directoire et son remplacement par Xavier Couture.

## Xavier Couture nommé

Au cours de la séance du conseil, comme attendu, Jean-Marie Messier a nommé Xavier Couture nouveau membre du directoire (au poste vacant de Denis Olivennes), puis demandé la révocation de Pierre Lescure comme président. Il a ensuite demandé l'élection de Xavier Couture à la présidence. Celui-ci a été élu par 3 voix pour (J.-M. Messier, Eric Licoys et Guillaume Hannezo) et 2 contre (Philippe Gildas et Jorge Semprun).

Environ un millier de personnes se sont réunies, hier en début d'après-midi, devant le siège de Vivendi Universal (VU), à Paris. Elles répondaient à l'appel de l'intersyndicale de Canal+. Objectif: s'opposer à la mise à pied de Pierre Lescure.

Jean-Marie Messier, qui doit par ailleurs faire face, selon



Manifestation de soutien à Pierre Lescure à Paris.

PHOTO KEYSTONE

«Le Monde», à une fronde d'une partie de son conseil d'administration dirigé par l'ancien patron d'Axa Claude Bébear, a réuni mardi soir autour de lui quelques administrateurs pour «démarrer le terrain» avant l'assemblée générale du 24 avril, qui s'annonce mouvementée.

Pour sa part, le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) s'est saisi de la crise et compte rendre un avis d'ici à quelques jours. Pierre Lescure a rendez-vous ce matin au CSA, qui doit également entendre Jean-Marie Messier à une date non précisée, a annoncé hier son président Do-

minique Baudis. Le CSA souhaite obtenir des «éclaircissements», afin de s'assurer que Canal+ «respectera rigoureusement ses obligations» actuelles, mais également les nouvelles obligations en matière de cinéma et d'audiovisuel. De son côté, Vivendi Universal a estimé hier qu'il n'avait pas vocation à «demeurer durablement le banquier à chèque ouvert» de Canal+ et a appelé la chaîne à prendre des mesures stratégiques et opérationnelles «vigoureuses».

## Réactions de Jospin et Chirac

Le groupe dirigé par Jean-Marie Messier a annoncé que

le conseil de surveillance de la chaîne avait entériné la nomination de Xavier Couture, jusque-là numéro trois de TF1, à ce poste. «Le départ de Pierre Lescure de la présidence de Canal+ Groupe ne revêt aucun caractère personnel, mais est uniquement motivé par des considérations d'ordre économique», a en outre déclaré le groupe.

Enfin, les politiques se sont emparés de l'affaire. Lionel Jospin a soutenu que la chaîne cryptée «reste une entreprise d'influence française». De son côté, Jacques Chirac a également «exclu toute possibilité» que Vivendi «puisse ne pas rester française.» /ats-afp-ap

Elatant en pleine campagne électorale, la crise de Canal+ revêt évidemment une portée politique particulière. Du moins aux yeux des représentants de la gauche, qui dénoncent un nouveau méfait du néolibéralisme et du capitalisme sauvage. Avec d'autant plus d'application qu'il peut être valorisant de se retrouver aux côtés de vedettes du petit écran, surtout d'une chaîne réputée impertinente. C'est le côté spectaculaire de l'affaire. Son volet économique et financier est autrement complexe et potentiellement explosif.

## Les déboires de J2M

Alors que la droite paraît embarrassée par la tournure des événements, Jacques Chirac s'est jeté à l'eau hier. Mais, assez elliptique en ce qui concerne les engagements de Vivendi Universal dans le secteur de la communication et du cinéma, l'homme le plus brocardé par les «Guignols de l'Info» a préféré mettre l'accent sur... «l'approvisionnement en eau de nos collectivités locales». Ce n'est pas une boutade. Canal+ n'est que la danseuse - devenue ruineuse - de Vivendi Universal, multinationale active dans le cinéma, les médias et le

traitement de l'eau, dont elle est le numéro un mondial. C'est du reste sur le solide socle de l'antique Générale des eaux que Jean-Marie Messier a bâti l'empire Vivendi, auquel il ne tarda pas à incorporer Canal+ à la suite d'un coup de force dirigé contre André Rousselet.

Ce nom, André Rousselet, ne dit plus grand-chose au public. C'est pourtant ce proche de François Mitterrand qui, par le fait du prince, put fonder dans des conditions optimales la première chaîne cryptée européenne. Une aventure à laquelle fut associé dès le début Pierre Lescure, qui contribua à l'épanouissement de «l'esprit Canal».

L'emui est que le charme n'opère plus, comme en témoigne la baisse des abonnements à Canal+. C'est pour tenter de rétablir la situation dans la branche médias et communication, qui tire vers le bas les résultats de Vivendi Universal, que J2M a taillé dans le vif. En sacrifiant Pierre Lescure et en faisant appel à un stratège de TF1, Jean-Marie Messier rompt avec la culture Canal, mais offre un gage aux administrateurs excédés de Vivendi Universal. Reste à savoir si l'assemblée générale prévue le 24 avril s'en contentera.

Guy C. Menuisier

COMMENTAIRE

## EN BREF

**EMPOISONNEMENT** ■ Sept jours de prison avec sursis pour deux officiers. L'empoisonnement à l'oxyde de carbone de 37 militaires, en octobre 2000, vaut une peine de 7 jours d'emprisonnement avec sursis à deux officiers. Le caporal est pour sa part acquitté. Le tribunal militaire à Horgen (ZH) a reconnu les officiers coupables de lésions corporelles par négligence. L'accident avait eu lieu sur la place d'armes d'Unterwasser (SG). L'empoisonnement était dû à une fuite de gaz causée par un groupe électrogène. /ats

**TOXICOMANES DÉCÉDÉS À GENÈVE** ■ Intoxication en cause. Les deux hommes retrouvés sans vie, fin février, dans des cellules de l'Hôtel de police du boulevard Carl-Vogt, à Genève, ont été victimes d'intoxication. L'un avait ingéré trop de méthadone, l'autre est mort d'une surdose de méthadone et de cocaïne. La justice genevoise avait ouvert une enquête pour homicide par négligence dans le cadre de cette affaire, les deux décès étant survenus à trois jours d'intervalle. /ats

**ARIANESPACE** ■ Nouveau succès. Une fusée Ariane-4 a placé sur orbite de transfert géostationnaire le satellite international de télécommunications NSS-7 dans la nuit de mardi à hier. Il s'agissait de la 150e mission d'une fusée Ariane depuis la mise en service du lanceur européen et de la cinquième pour l'année 2002. /ap

**LOFT STORY** ■ La blonde Marlène claque la porte. Après seulement six jours de jeu, la candidate Marlène a décidé de quitter le loft dans la nuit de mardi à hier «pour des raisons personnelles», a annoncé M6. La blonde de 22 ans a brusquement quitté la Plaine-Saint-Denis sans avoir eu le temps de saluer ses colocataires ni de faire ses bagages, a précisé le site internet du jeu de télé-réalité. Au cours des premiers jours de cohabitation, elle avait semblé taciturne et moins à l'aise que les autres candidates. /ap

**VANESSA PARADIS** ■ Deuxième enfant. Vanessa Paradis et Johnny Depp viennent d'avoir un deuxième enfant: la chanteuse et actrice a donné naissance, le 9 avril, à l'hôpital américain de Neuilly, à un garçon prénommé Jack, a-t-on appris hier auprès de Marceline Lenoir, l'agent de la comédienne. Vanessa Paradis, 29 ans, et Johnny Depp, 38 ans, ont déjà une fille, Lily-Rose, âgée de deux ans et demi. /ap

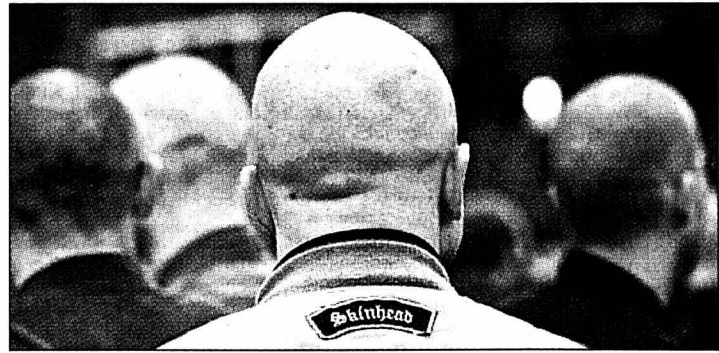
**IRAN** ■ Meurtier pendu. L'auteur des meurtres de seize prostituées commis en 2000 et 2001 dans la ville sainte chiite iranienne de Machhad a été pendu hier à l'aube, a-t-on appris de source judiciaire. Les meurtres avaient défrayé la chronique et suscité une psychose dans tout l'Iran. L'homme avait étranglé ses victimes avec un foulard, avant de les abandonner dans différents endroits de la ville. /ats-afp

## Attaques racistes à Moscou

### Skinheads ■ Les diplomates sont la principale cible des extrémistes. Police critiquée

Les diplomates étrangers à Moscou ont réclamé aux autorités russes des mesures contre les skinheads. Ceux-ci ont récemment commis une série d'attaques visant notamment deux soldats américains ainsi que l'épouse de l'ambassadeur sud-africain.

Un diplomate kenyan et un autre malgache ont également été gravement blessés. Les Blancs ne sont pas épargnés: un groupe d'écoliers américains a été visé récemment. Les diplomates accusent la police de ne pas intervenir, alors même qu'elle est témoin de tels incidents. Se-



La Russie compterait quelque 10.000 militants néo-nazis.

PHOTO A-KEYSTONE

lon le Ministère de l'intérieur, environ 10.000 personnes, principalement des jeunes, font partie de groupes néo-nazis en Russie. En octobre

dernier, trois personnes, dont un Indien, ont été tuées lors d'un raid de quelque 300 skins sur un marché moscovite. /ats-afp

## Biodiversité: Berne satisfaite

### Conférence ■ A La Haye, Leuenberger prend acte de la réelle volonté des participants

La Suisse s'est félicitée des solutions concrètes débattues à la conférence sur la biodiversité à La Haye en vue du 2e Sommet de la Terre, fin août à Johannesburg. Mais les discussions butent encore sur les moyens de sauvegarder les dernières forêts anciennes du globe.

Moritz Leuenberger, qui participait hier aux débats aux côtés de 120 autres ministres de l'Environnement, s'est réjoui de la réelle volonté des participants à chercher des so-

lutions concrètes. La Suisse a notamment inspiré les lignes directrices concernant les ressources génétiques des pays pauvres utilisées par les pays industrialisés, a déclaré le conseiller fédéral. Ce volet, qui prévoit un partage équitable des bénéfices entre pays pauvres et riches, a été adopté par la conférence. Les diplomates ont par ailleurs atteint plusieurs succès dans d'autres domaines, a ajouté l'ambassadeur Beat Nobs, de l'Office fédéral de l'environnement.

Reste encore à trouver une solution sur la gestion des forêts, a précisé M. Nobs, qui espère toutefois parvenir à un accord d'ici à demain.

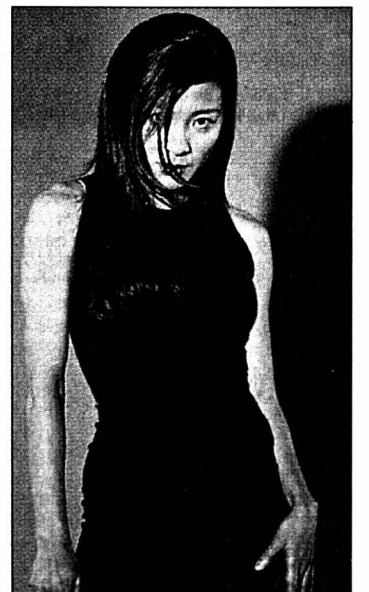
La lutte contre la déforestation et les coupes illégales du bois est un sujet controversé à la fois par les pays du Sud et par la plupart des pays industriels. Selon l'ONU, presque toutes les forêts tropicales diminuent à un rythme préoccupant, dépassant 1% par an en Asie et en Amérique latine entre 1990 et 1995. /ats-afp

## FESTIVAL DE CANNES

### Trois actrices avec Lynch

Trois actrices et six réalisateurs pour décerner la Palme d'or: David Lynch, le président du jury du 55e Festival de Cannes qui se déroulera du 15 au 26 mai, sera entouré d'une star américaine glamour, Sharon Stone, et de deux vedettes asiatiques, la Malaisienne Michelle Yeoh, ex-James Bond Girl et héroïne de «Tigre et Dragon», et l'Indonésienne Christine Hakim.

Cinq autres cinéastes seront aux côtés du réalisateur de «Mulholland Drive»: les Français Claude Miller et Régis Wargnier, le Danois Billie August, Palme d'or pour «Pelle le Conquérant» en 1988, le Chilien Raoul Ruiz et le Brésilien Walter Salles. /ap



L'ex-James Bond Girl Michelle Yeoh. PHOTO A



Présentation du nouveau Coupé Maserati  
au Château de Colombier (NE), le samedi 20 avril 2002 de 10h<sup>00</sup> à 18h<sup>00</sup>

118-739782



**MASERATI**  
COUPÉ

V8-4.2 L - CAMBIO CORSA  
3 ans de garantie ou 100 000 km

**SPEEDY GARAGE SA** Chemin de Boissonnet 76-90 Tél. 021/653 12 33 - Fax 021/653 13 94  
1010 Lausanne www.maserati-car.ch

## OFFRES D'EMPLOI

**Femmes au foyer**

envie d'une activité sympa dans le domaine de la santé et du bien-être? Entreprise mondiale vous donne cette chance pour seulement 12 heures par semaine. Âge 25 à 65 ans.  
Tél. 032 853 46 44 ou 032 968 01 10 (heures de bureau).

028-35145000

**Dr Hans Jörgen Möller**  
méd.-dent. SSO SNMD  
Sous le Pré 6, 2014 Bôle  
Tél. 032 842 12 54

offre un poste à 100% à

**Une assistante dentaire diplômée**

Entrée à convenir 028-349269



Construisez votre avenir avec nous en tant que  
**Conseiller-gestionnaire de sinistres LAA à la Suva**

L'agence Suva La Chaux-de-Fonds gère l'ensemble des clients de cette assurance œuvrant sur le territoire du canton de Neuchâtel et du Jura bernois. L'entreprise est dotée d'outils de travail modernes tels que la gestion par processus orientés clients, MbO, démarche TQM, Windows 2000.

C'est un poste à responsabilités qui vous attend chez nous. Par votre entregent et votre engagement, vous nous aiderez à satisfaire nos partenaires. Votre tâche consistera à traiter, au bureau et à l'extérieur, les dossiers les plus complexes de nos assurés accidentés. Grâce à vos connaissances et à votre polyvalence, vous serez en mesure d'aider nos clients sur tout le front des assurances sociales et de les conseiller.

Pour mener à bien cette mission pointue de gestionnaire et de négociateur, vous avez entre 30 et 45 ans et vous possédez, pour le moins, un CFC d'employé de commerce, voire des connaissances en assurances sociales, et en particulier dans le domaine LAA. Logique, positif et doté d'un bon esprit de synthèse, vous êtes de langue maternelle française avec de bonnes connaissances, parlées et écrites, de l'allemand. En plus d'une maîtrise des outils informatiques, vous avez de la facilité à rédiger, vous aimez le contact et vous êtes résolument orienté vers le client. Enfin, votre disponibilité et votre enthousiasme vous permettent de vous intégrer sans problème dans une équipe.

M. François L'Eplattenier, tél. 032 911 31 11, se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements.

Si ce poste vous interpelle, nous vous prions d'adresser votre candidature à: Suva, M. François Schaar, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

**suva**Prévention, assurance et réadaptation  
www.suva.ch

132-112668/DOU



**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE**  
2001 Neuchâtel

engage pour son service des «admissions-ambulatoires» unité pluridisciplinaire assumant la prise en charge des patients ambulatoires (urgences, policlinique, hôpital de jour, examens endoscopiques (digestifs et bronchiques))

**UN(E) INFIRMIER(ÈRE) RESPONSABLE à plein temps****Qualités requises:**

- Diplôme d'infirmier(ère) en soins généraux (ou niveau II) reconnu par la Croix-Rouge Suisse.
- Formation de cadre niveau I ou motivation pour l'acquérir en cours d'emploi.
- Expérience dans la conduite d'une équipe.
- Polyvalence, esprit d'initiative et sens de l'organisation.
- Capacité à s'affirmer face à une équipe multidisciplinaire.
- Disponibilité et flexibilité.
- Désir de s'engager dans la promotion de soins de qualité, en accord avec la philosophie de l'établissement.

**Nous offrons:**

- Des locaux modernes et spacieux.
- Une activité variée dans un service en pleine expansion.
- Des possibilités de formation continue.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> septembre 2002.

Délai de postulation: 6 mai 2002.

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec la Direction des soins, tél. 032 720 36 00.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et documents usuels sont à adresser à la Direction de l'Hôpital, Fbg de l'Hôpital 81, 2001 Neuchâtel.

028-350984/DOU

**Restaurant-Pizzeria à Yverdon**  
cherche

**serveur/euse**

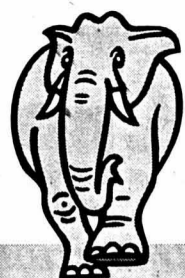
connaissant la restauration

Tél. 024 445 43 72 196-096248

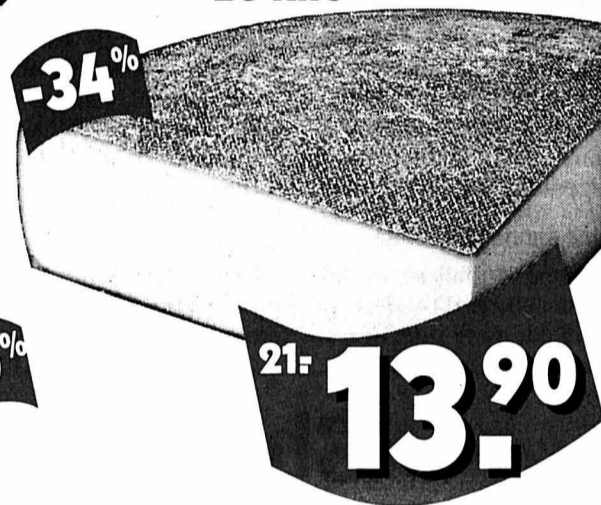
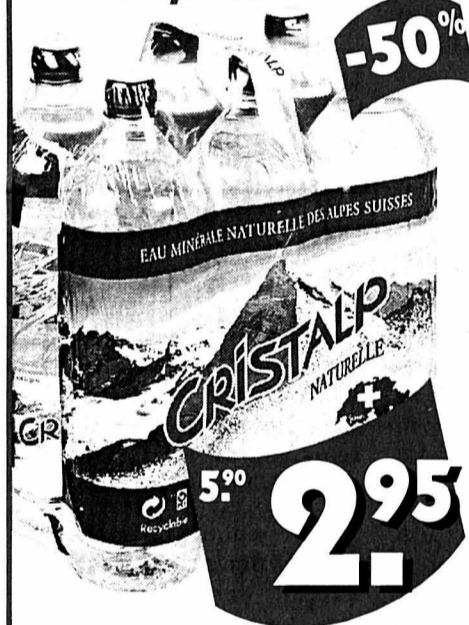
Cette semaine, plus de

**2500**annonces paraissent sur  
www.lexpress.chcliquez sur  
le site d'annonces de L'EXPRESS

Offres valables jusqu'à épuisement du stock

**MAGRO**

www.magro.ch

CERNIER • LE LANDERON  
CORTAILLOD**EXCEPTIONNEL!**  
Des prix imbattables!Vendredi 19  
Samedi 20  
avrilGruyère EXTRA  
Le kiloCristalp naturelle  
PET  
6 x 1,5 litrePinot Noir Trophée  
du Valais AOC 2000  
6 x 75 clDash Classic  
25 doses  
Le paquetRumsteak  
de bœuf  
Le kilo**NEW WORK**

human resources

En contact avec plusieurs entreprises de la région neuchâteloise, nous sommes à la recherche de:

**Ferblantiers qualifiés**

- Personne sachant travailler de manière autonome.
  - Véhicule à disposition serait un plus.
- Nous vous proposons des missions de courtes et longues durées.  
Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à contacter M. Sébastien Cometti.

028-351472

**New Work Hrn SA**

Rue St-Honoré 10 • Tél. 032 723 20 80

2001 Neuchâtel • Fax. 032 723 20 81

Internet www.newwork-hr.ch  
E-mail neuchatel@newwork-hr.chBuffet du Funiculaire  
à Neuchâtel cherche**SOMMELIER(ÈRE)**

sans permis s'abstenir.

Tél. 079 411 14 51

Demander M. Angelisanti

028-350925

**URGENT! - Nous cherchons VENDEUSE**

pour poissonnerie, soigneuse, ponctuelle et motivée. Salaire en fonction.

Ecrire sous chiffre Q 28-351455 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.  
CV + photo.

028-351455/4x4

Nous cherchons toujours des:

**MAÇONS Q-A**  
**COFFREURS**

Contacter rapidement Jacques Parenti au

032 727 61 08

Vediornewjob rue St-Honoré 12 Neuchâtel



Ambulance Clerc S.A.  
1870 Monthey  
Districts de Monthey & St-Maurice  
Tél. urgence 144  
Bureau + privé  
Tél. 024 471 62 63 - Fax 024 471 16 91

**Service d'ambulance du Chablais valaisan engage:**

- 1 ambulancier IAS ou
- 1 infirmier niveau II

036-084167



# Les crèches restent prioritaires

**Conseil national ■ Ignorant l'opposition du Conseil fédéral, les députés maintiennent leur cap généreux: 100 millions par an pour les structures d'accueil extra-familiales**

De Berne  
Stéphane Sieber

La Confédération doit absolument voler au secours des collectivités qui veulent créer des crèches et des garderies. Et elle doit y mettre les moyens: 100 millions de francs par an pendant dix ans (pour commencer: 400 millions pour quatre ans). Hier, rien n'a pu ébranler la détermination du National: ni l'opposition d'une partie de la droite (au nom du fédéralisme et d'une certaine conception de la famille), ni les craintes du gouvernement (inspirées par la rigueur financière). C'est finalement par 117 voix contre 53 que la nouvelle loi a été acceptée. Une majorité bien suffisante pour franchir l'obstacle du frein aux dépenses (majorité absolue des membres du conseil).

Mais attention, rien n'est définitivement joué. Car le dossier file au Conseil des Etats. Ruth Dreifuss espère y convaincre une majorité d'amputer des trois quarts l'engagement financier prévu.

## Une énorme demande

L'argument béton, c'est que les structures d'accueil extra-familiales sont une néces-

sité dans la société d'aujourd'hui, et qu'elles sont cruellement insuffisantes partout, même dans les cantons les mieux pourvus (dans l'ordre: Genève, Bâle-Ville, Zurich, Neuchâtel et Vaud). Il y a 1,2 million d'enfants de moins de quinze ans en Suisse, explique le socialiste valaisan Stéphane Rossini, 850.000 ont une mère qui exerce une activité lucrative et le nombre de places est estimé entre 60.000 et 80.000 seulement.

«Après l'école, la moitié des enfants sont seuls devant l'ordinateur ou la télévision», déplore l'écologiste bernoise Franziska Teuscher. D'où le dispositif proposé (aide ciblée pour compléter le financement de projets pendant leur décollage), qui devrait permettre de doubler l'offre en dix ans. «C'est aussi important que des routes et des tunnels supplémentaires», renchérit le syndicaliste chrétien-social fribourgeois Hugo Fasel, pour qui «les plus gros bouchons ne sont pas au Gothard, mais sur les listes d'attente des garderies». Avec 900 noms pour la seule ville de Berne, précise la socialiste zurichoise Jacqueline Fehr, à l'origine du projet.

Conséquence de cette pénurie, les deux tiers des femmes bossant à plein temps



Un bambin «égéré» dans les couloirs du Palais fédéral, hier, alors que le National traitait des garderies d'enfants.

PHOTO KEYSTONE

interrompent leur activité ou réduisent leur horaire après leur premier bébé. Du gaspillage, explique le radical vaudois Yves Guisan. On rappelle que 40% des diplômés universitaires sont décrochés par des femmes. Et que l'assèchement du marché de l'emploi, précisément, a conduit le patronat à appuyer la dé-

marche. Autre conséquence mise en exergue par la démocrate-chrétienne saint-galloise Lucrazia Meier-Schatz (présidente de Pro Familia): beaucoup de femmes renoncent à avoir des enfants, et la Suisse se retrouve avec une des natalités les plus faibles d'Europe. D'où le cri pathétique lancé par la Fribourgeoise (démocrate-chrétienne éga-

lement) Thérèse Meyer: «Ne décourageons pas les couples qui veulent des enfants! Permettons aux mamans de continuer à travailler!»

L'aspect positif de la socialisation des enfants est également souligné. «Les enfants ont besoin d'autres enfants», affirme le médecin radical zurichois Felix Gutzwiller. N'oublions pas que de nos jours, peu d'entre eux

ont plus qu'un frère ou une sœur».

## Parents critiqués

Rares et prudentes, les voix divergentes! Ainsi, l'agrarien vaudois Jean Fattebert et le libéral genevois Jacques-Simon Eggly désapprouvent l'intrusion de la Confédération sur les plates-bandes cantonales, mais sans contester l'utilité des structures d'accueil. Seul à risquer une attaque frontale, l'UDC zurichois Toni Bortoluzzi dénonce «un droit que les parents fatigués auraient à l'égard de l'Etat». A son avis, les familles qui s'occupent elles-mêmes de leurs enfants n'ont pas à être doublement pénalisées – parce qu'elles renoncent à un travail rétribué et au point de vue fiscal.

Quant à Ruth Dreifuss, elle dit clairement: «L'argent devra être pris ailleurs». Un avertissement à ne pas prendre à la rigolade alors que le Conseil fédéral doit déjà trouver des économies dans les tâches existantes. Mais son enveloppe «light» (25 millions par an pendant huit ans), feuille de vigne de la volonté de rigueur de son collègue Kaspar Villiger, n'aura pas d'écho. /STS

# Chasser les camions des Alpes

**Transport de marchandises ■ Pétition à 137.000 signatures. Seuls les poids lourds régionaux seraient autorisés. Deuxième tube routier au Gothard combattu**

De Berne  
Georges Plomb

Avantissement: «Plus aucun transport de marchandises ne doit s'effectuer par les grands tunnels routiers servant au franchissement des Alpes (ni au Gothard, ni lourds sans remorque utilisés pour l'approvisionnement régional seraient autorisés. Voilà le coeur d'une pétition de 137.000 signatures – réunies en quatre mois – déposée hier à Berne par 24 organisations écologiques et syndicales. Elle prend le contrepied de l'initiative populaire «Avanti» – qui exige un deuxième tube autoroutier sous le Gothard.

Autre exigence: «Le reste du trafic de marchandises traversant les Alpes doit être transféré immédiatement sur le rail». La pétition tombe au moment «M». L'automne dernier, le tragique accident du Gothard relançait le percement d'un deuxième tube sous le massif. Et bientôt, le Conseil fédéral présentera son contreprojet à «Avanti».

Le comité «anti-Avanti» – annonce Emmanuelle Robert, de l'Association Transports et Environnement (ATE) – combatta de toutes ses forces le contreprojet si un deuxième tube au Gothard venait à y figurer. Car «ce serait torpiller la volonté des citoyennes et des citoyens – exprimée à maintes re-

prises – de transférer les marchandises sur le rail». Selon elle, les vrais problèmes se situent dans les agglomérations et leurs abords, dans la promotion des transports publics et du trafic lent (vélo, piétons).

## De la farine, des pneus

Fabio Pedrina – conseiller national tessinois et président de l'initiative des Alpes – trouve irresponsable de laisser les camions circuler librement dans les tunnels. Même des matières d'apparence inoffensive y sont périlleuses. Au Mont-Blanc en 1999 (39 morts), ce sont de la farine et de la margarine qui ont brûlé, au Saint-Gothard en 2001 (11 morts), ce sont des pneus et des bâches. Un deuxième tube, estime Pedrina, n'y changerait pas grand-chose. Au Mont-Blanc, la tragédie fut provoquée par un mégot de cigarettes jeté par la fenêtre d'un camion, au Gothard, par un conducteur qui n'était pas en état de conduire, aux Tauern en Autriche (12 morts en 1999), ce fut à cause d'un télescopage dû à un chantier.

## Augmenter la RPLP

Ce qu'il faut, c'est mieux tirer parti d'un réseau ferroviaire sous-utilisé. Le conseiller aux Etats soleurois Ernst Leuenberger – président du Syndicat du personnel des transports (SEV) – propose d'augmenter la redevance poids lourds (RPLP). Il dénonce le dumping social qui afflige une partie des conducteurs de camions. Ré-

sultat: leur temps de travail est trop long, leur conduite trop rapide. Aux polices de sévir! A cela, Andreas Weissen (du WWF) ajoute les morts des accidents de la route en général, les décès dus à la pollution de l'air causée par le trafic (1500 par année en Suisse, 2200 en Autriche, 16.000 en France).

## Avanti de Giezendanner

«Avanti» propose encore d'élargir les autoroutes

Genève-Lausanne et Berne-Zurich à 6 pistes. Par ailleurs, le Conseil national a dit un premier oui à l'initiative parlementaire de l'UDC argovien Ulrich Giezendanner – qui propose aussi un deuxième tube au Gothard. Ce deuxième tube – qui violerait l'initiative des Alpes de 1994 – exigerait une révision de la Constitution. /GPB-La liberté

**Qui barrera le passage au deuxième tube autoroutier sous le Gothard? Les 137.000 pétitionnaires du comité «Anti-Avanti» auront fort à faire. Depuis l'acceptation en 1994 de l'initiative des Alpes (qui interdit tout accroissement de la capacité des routes alpines de transit), le combat est devenu plus dur. Les morts du Saint-Gothard, des Tauern et du Mont-Blanc, qui ne sont vieux que d'un à trois ans, sont toujours terriblement présents.**

## Un combat plus dur

Et puis, la pétition, qui veut chasser des Alpes tous les camions qui ne se contentent pas de trafic régional, est irréaliste. Car elle éliminerait une bonne partie des poids lourds étrangers. La discrimination serait éclatante. Au moment où

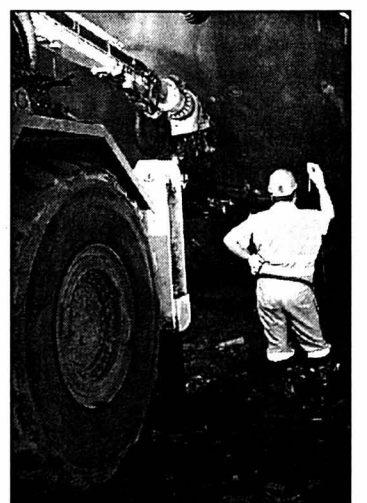
**7 accords bilatéraux entre la Suisse et l'Union européenne vont entrer en vigueur (dont l'un sur les transports routiers), on se demande comment on irait défendre ça auprès de nos partenaires de l'Union. Il y a pourtant du vrai dans la pétition. La Suisse, en misant à fond sur les Nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA), possède déjà la réponse. Si l'on veut protéger la région alpine de nouvelles atteintes destructrices, il faut s'y tenir. Les chantiers sont ouverts. Si les délais pour l'ouverture du Gothard de base pourraient être différés (de 2012 à 2014), ceux pour le Loetschberg de base tiennent mieux (on parlait de 2006). Et si cela ne suffisait pas, il sera toujours temps de revenir avec le deuxième tube routier. Mais on voit bien qu'il y a de l'impatience.**

Georges Plomb

## LÖTSCHBERG Menace de grève

Les mineurs qui travaillent au tunnel du Lötschberg, sur le chantier de Ferden (VS), vont débrayer pendant 24 heures. Ils entendent protester contre les mauvaises conditions de travail, l'air irrespirable, la poussière et la chaleur, a annoncé hier le Syndicat Industrie et Bâtiment (SIB).

Le consortium qui dirige le chantier n'a pas tenu ses promesses d'amélioration des conditions de travail, même si un nouveau système de ventilation a été installé, selon le syndicat. Début avril déjà, les travailleurs avaient brandi la menace d'une grève si les mesures nécessaires n'étaient pas prises. La décision a été prise à l'unanimité lors de quatre assemblées de travailleurs qui ont réuni 200 personnes sur les quelque 250 qui travaillent dans les galeries. /ap-ats



Selon le SIB, les travailleurs doivent pouvoir dire à quel moment les conditions deviennent insupportables.

PHOTO KEYSTONE

## La riposte du TCS

L'initiative Avanti n'affecte en aucune manière l'objectif constitutionnel de transférer de la route au rail le transit de marchandises, estime le Touring club suisse (TCS). Selon le TCS, le véritable objectif des pétitionnaires est la résiliation de l'accord bilatéral sur les transports terrestres que la Suisse a conclu avec l'Union européenne.

La suppression des goulots d'étranglement sur l'autoroute A1, complètement surchargée sur le Plateau, et sur l'autoroute du Gothard revêt aujourd'hui une in-

contestable priorité, ajoute le TCS. Il rappelle que le peuple et les cantons ont ouvert des crédits de quelque 30 milliards de francs pour la modernisation du rail.

Le TCS et les milieux routiers ont déposé leur initiative populaire Avanti le 28 novembre 2000, munie de 105.024 signatures. Le Conseil fédéral l'a rejetée en avril 2001 et il devrait présenter un contre-projet d'ici fin mai. Celui-ci devrait comprendre divers travaux routiers, mais les plans précis ne seront dévoilés qu'un an après le scrutin. /ats

COMMENTAIRE



# Bilatérales: l'UDC veut faire table rase

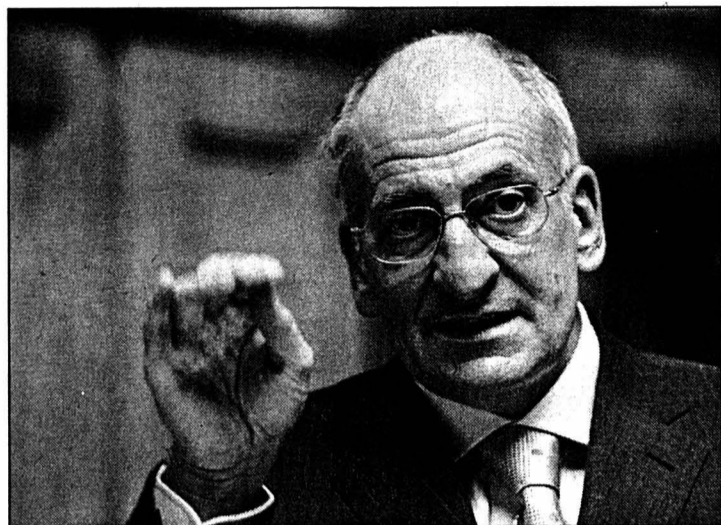
**Parlement** ■ Les démocrates du centre exigent l'interruption des nouvelles négociations avec l'UE. C'est hors de question, déclare Pascal Couchepin, car «la géographie nous l'impose»

De Berne  
François Nussbaum

Dans une interpellation urgente, à laquelle le National a consacré un débat hier, l'UDC voulait des informations sur les tenants et aboutissants des nouvelles négociations avec l'UE (bilatérales-II). En toile de fond, une résolution du dernier congrès UDC exigeant l'abandon de ces négociations et le retrait de la demande d'adhésion (gelée depuis son dépôt en 1992).

## Pressions européennes

Caspar Baader (BL) dénonce la pression exercée par l'UE sur la Suisse pour obtenir un accord sur l'imposition des avoirs étrangers soustraits au fisc, qui remettrait en cause le secret bancaire. Ulrich Schlüer (ZH) s'en prend au transfert de souveraineté qu'entraînerait une adhésion au dispositif Schengen/Dublin (coopération juridico-policière transfrontière).



En l'absence de Joseph Deiss, actuellement en Asie, Pascal Couchepin a répondu hier au nom du Conseil fédéral aux questions relatives aux bilatérales. PHOTO KEYSTONE

Moins de récriminations, en revanche, sur les huit autres objets des bilatérales-II: produits agricoles transformés, services, statistiques, environnement, éducation, médias, fraude douanière. Encore que l'UDC ne voie pas vraiment l'intérêt d'accords

dans ces domaines, puisqu'ils impliquent souvent la reprise de la législation communautaire.

Une dizaine d'orateurs d'autres partis ont relevé les contradictions de l'UDC: non à l'EEE au profit de la voie bilatérale, ensuite non aux négociations bilatérale (I et II). L'occasion aussi, pour certains, de se positionner sur la question européenne. Comme Jean-Claude Rennwald (soc/JU), pour qui Schengen serait plus acceptable dans le cadre d'une adhésion à l'UE.

Pour Andreas Gross (soc/ZH), le secret bancaire n'est pas tenable s'il heurte le sentiment de justice de 90% des citoyens européens. Quant au transfert d'une part de souveraineté, dit-il, il ne s'agit plus de l'empêcher mais de se trouver là où il aboutit (à Bruxelles). Jacques-Simon Egly (lib/GE) craint aussi que la voie bilatérale ne soit plus tenable très longtemps.

En l'absence de Joseph Deiss, Pascal Couchepin a répondu au nom du Conseil fédéral. Pour lui, un partenaire (l'UE) qui absorbe 60% de nos exportations et fournit 80% de nos importations, et qui nous entoure complètement, c'est un partenaire permanent du dialogue. «Les faits et la géographie l'imposent: on n'arrêtera jamais de négocier», affirme-t-il.

L'UDC craint l'interventionnisme européen en matière de fraude douanière? «Etre patriote, c'est être fier de son pays. Je ne le serais pas s'il recevait des pirates qui passent leur temps à piller des navires», dit Couchepin. Quant au secret bancaire, il n'est pas absolu: on le lève déjà lorsqu'un délit pénal l'exige dans le cadre d'une demande d'entraide judiciaire.

## Equilibre et parallélisme

L'objectif, poursuit le conseiller fédéral, est de trouver une définition qui permette de voir clairement les limites du secret bancaire, en deça desquelles il doit céder le pas à l'entraide judiciaire, mais au-delà desquelles on remettrait en cause «la vision que nous avons des rapports entre l'Etat et les individus» (en l'occurrence, les clients des banques).

Dans ces bilatérales-II, le Conseil fédéral tient au double principe de l'équilibre des avantages/inconvénients pour les partenaires et du parallélisme des négociations, menées simultanément dans les dix dossiers. «Quand les résultats seront là, note Pascal Couchepin, le Parlement pourra les refuser. Mais il faudra alors proposer une alternative: laquelle?» /FNU

## Soupçons de sabotage

De Bruxelles  
Tanguy Verhooseel

Le Conseil fédéral, ou du moins certains de ses membres, ne cherche-t-il pas à saboter le deuxième cycle de négociations bilatérales? Berne multiplie en effet les chausse-trappes.

Mardi, le groupe AELE du Conseil de l'UE (experts) a entamé l'examen des recommandations de négociations que la Commission européenne a faites aux Quinze sur Schengen, Dublin, les services et l'audiovisuel. Les Quinze espèrent pouvoir «rapidement» adopter des mandats dans ces secteurs, ce qui, selon eux, devrait permettre de débloquent l'ensemble des négociations – et en particulier le dossier de la fiscalité de l'épargne.

## L'UE irritée

La Suisse a toutefois durci sa position, ce qui irrite l'Union. Elle militait au début du cycle pour une ouverture simultanée des négociations sur tous les fronts, mais sans exclure la possibilité d'une «récolte précoce»: certains accords (fraude et fiscalité, dans l'esprit de l'UE) pourraient être conclus avant d'autres.

Las! Joseph Deiss et Pascal Couchepin semblent avoir confirmé, lundi, que désormais, le Conseil fédéral entend maintenir un parallélisme entre tous les dossiers jusqu'à la fin des négociations. Plus question, pour

l'Union, d'espérer une «récolte précoce», donc. La Suisse, de surcroît, a réintroduit une revendication qu'elle semblait avoir abandonnée: elle veut recevoir l'assurance de pouvoir participer aux programmes communautaires d'éducation, de formation et relatifs à la jeunesse. Or, aucune base légale ne le permet.

Certains, dans les chancelleries de l'Union, se demandent si, en exigeant une «étroite coordination» des négociations en vue d'atteindre un «résultat global équilibré», le Conseil fédéral ne cherche pas uniquement à gagner du temps. Jusqu'au 1er juin, quand entreront enfin en vigueur les sept accords des bilatérales-I, qui pourraient suffire au bonheur de Berne.

La Commission européenne est plus nuancée. Certes, y reconnaît-on, la place financière suisse, qui craint comme la peste les bilatérales bis, jouit à Berne d'un allié de poids: Kaspar Villiger.

Mais le Conseil fédéral n'osera pas pour autant rompre les négociations. Simplement, «les Suisses ne sont pas pressés, contrairement aux Quinze», qui se sont donné jusqu'à la fin de l'année pour adopter une directive sur la fiscalité de l'épargne. Comprenez: «En tirant les négociations en longueur, ils espèrent nous contraindre à leur faire d'importantes concessions dans les dossiers qui les embarrassent.» /TVE

## En vigueur le 1er juin

Le premier paquet d'accords conclus avec l'UE en 1999 entrera en vigueur le 1er juin, a indiqué hier le Bureau fédéral de l'intégration. Il porte sur la libre-circulation des personnes, les transports terrestres et aériens, l'agriculture, les marchés publics, la recherche et les obstacles techniques au commerce.

Le référendum ayant été lancé, ces sept accords ont été soumis au peuple, qui les a acceptés avec une majorité de

67,2% (21 mai 2000). Dans l'UE, la procédure de ratification a été plus complexe: Parlement européen, Conseil et Commission de l'UE, ainsi que les 15 parlements nationaux pour la libre-circulation. Les bilatérales-II ont déjà fait l'objet de pourparlers exploratoires. Selon Pascal Couchepin hier, les négociations proprement dites devraient débiter le 15 mai si, comme Bruxelles le donne à penser, tous les mandats de négociations sont approuvés d'ici là. /FNU

## EN BREF

**JEAN FREY SA** ■ Nouveau conseil d'administration. Les nouveaux propriétaires de Jean Frey SA ont choisi le nouveau conseil d'administration. Le président s'appelle Adriano Agosti. Filippo Leutenegger a été confirmé à son poste de directeur. Les autres personnes choisies sont Heinz Wermelinger (Lucerne), Charles von Grafenried (Berne), Peter Kleiner (Herisau) et Markus Gisler (Zurich). Le financier tessinois Tito Tettamanti est l'actionnaire majoritaire de la société. /ats

**PIERRE CHIFFELLE** ■ Adieu au National. Le National a pris congé hier du socialiste Pierre Chiffelle, élu au Conseil d'Etat vaudois. La présidente de la Chambre du peuple Liliane Maury Pasquier a salué «l'enfant terrible» du Parlement, qui s'était distingué à plus d'une reprise en près de sept ans. /ats

**CANTON DE SOLEURE** ■ Cinq morts sur l'A1. Un accident sur l'A1 dans le canton de Soleure a fait cinq morts et un blessé grave hier soir. Une voiture vaudoise s'est déportée sur la voie de gauche et a embouti de plein fouet un autre véhicule. Les cinq personnes

tuées sont les passagers de la voiture vaudoise. L'A1 a dû être fermée. Après 22h, elle a été rouverte en direction de Zurich. /ats

**STADE DE LA PRAILLE** ■ Opposants déboutés. L'initiative «pour un projet de stade raisonnable», qui s'oppose au nouveau stade de football de la Praille à Genève, est irrecevable. Le Tribunal fédéral a remis au pas, hier, le Grand Conseil genevois, qui avait admis la recevabilité du texte. L'initiative avait été lancée en mars 2000. Elle demandait un redimensionnement du nouveau stade de football, dont la construction est en cours. /ats

**LAUSANNE** ■ Cocaïnomanes auteurs d'un brigandage à la seringue arrêtés. La police lausannoise a interpellé hier matin trois cocaïnomanes auteurs d'un brigandage perpétré dimanche dernier dans une boulangerie du centre de Lausanne. Armés de ciseaux et d'une seringue, deux d'entre eux avaient menacé et piqué la vendeuse à plusieurs reprises. Ils ont reconnu les faits. Les trois malfrats, deux femmes de 28 et 33 ans et un homme de 34 ans, s'étaient enfuis, samedi soir, de l'institution où ils résidaient. /ap

## ÉGALITÉ DES CHANCES

### Bilan positif dans les HES

Le programme fédéral pour l'égalité des chances dans les Hautes écoles spécialisées (HES) tire un bilan positif de son action à mi-parcours. Ses participants ont demandé la poursuite des efforts après la clôture du programme fin 2003.

Vingt-six projets sont actuellement en cours, a précisé l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie, à l'issue d'une réunion hier à Berne. Un grand nombre de ces projets a pour but d'encourager les jeunes femmes à entreprendre des études techniques.

Dans cette perspective, plusieurs concepts (premier cycle en informatique conçu pour les femmes, études à distance en management) ont été développés. Des études post-grades spécialement destinées aux femmes ont été introduites dans les secteurs du management. Enfin, des déléguées à l'égalité ont été engagées dans sept HES. Les participants ont toutefois demandé le déblocage d'un nouveau crédit pour la période de financement 2004-2007. /ats

## Un milliard récupéré Fonds Abacha ■ Accord trouvé entre la Suisse et le Nigeria

Après une longue bataille judiciaire, l'affaire des fonds détournés par l'ex-dictateur nigérian Sani Abacha connaît son épilogue. Un accord transactionnel permettra au gouvernement de Lagos de récupérer plus d'un milliard de dollars, dont 535 millions saisis dans les coffres helvétiques.

Le contenu de l'arrangement a été présenté à Genève aux représentants des pays concernés, ont annoncé hier l'Office fédéral de la justice (OFJ) et les autorités judiciaires genevoises.

### Fin des procédures pénales

Selon l'accord, les autorités du Nigeria mettront un terme aux procédures pénales à l'encontre des personnes qui ont accepté l'accord, notamment le fils de l'ancien dictateur, Mohammed Sani Abacha, et l'homme d'affaires Bagudu Abubakar.

Le gouvernement nigérian a accepté de laisser à la famille Abacha quelque 100 millions de dollars, montant qu'elle détenait avant l'accession

d'Abacha au pouvoir ou dont l'origine délictueuse n'a pas pu être prouvée. La somme restituée, 535 millions de dollars côté suisse, sera virée à la Banque des règlements internationaux à Bâle, en faveur du gouvernement du Nigeria. «Cet arrangement est une solution pragmatique», a relevé Heinrich Koller, directeur de l'OFJ, hier à Berne. Selon lui, l'issue de l'affaire montre clairement que le secret bancaire n'existe pas pour les criminels.

Le clan Abacha avait été accusé d'avoir «systématiquement pillé» la Banque centrale du Nigeria. L'ex-chef de l'Etat Sani Abacha – décédé en 1998 – et son entourage auraient détourné à leur profit jusqu'à 3,7 milliards de francs puisés dans les caisses de l'Etat entre 1993 et 1998. La Suisse avait été le premier Etat, en automne 1999, à bloquer des comptes dans cette affaire. En décembre 2000, la Commission fédérale des banques (CFB) avait épinglé plusieurs banques, dont le Credit Suisse, pour leur attitude avec les fonds Abacha. /ats

## LIBERTÉ DE LA LANGUE

### Nouveau cas à Fribourg

Une fillette domiciliée dans la commune francophone de Villars-sur-Glâne (FR) pourra être scolarisée en allemand à Fribourg. Ses parents ont obtenu gain de cause devant le Tribunal administratif (TA) du canton de Fribourg.

Le TA tire ainsi les conséquences d'un arrêt du Tribunal fédéral (TF) concernant une famille allemande de Granges-Paccot (FR), commune elle aussi francophone. Mon-Repos avait estimé que l'intérêt public lié à la sauvegarde de l'homogénéité linguistique d'une commune ne pouvait, à lui seul, faire obstacle à la garantie constitutionnelle de la liberté de la langue.

Cette décision ne signifie pas qu'un élève a le droit de fréquenter l'école d'un autre cercle scolaire que celui de son domicile. Le principe de la territorialité, exprimé par la Constitution fédérale, a toujours cours. Il est cependant relativisé, note le TA, par le mandat donné au canton «de favoriser la compréhension entre les deux communautés linguistiques». /ats



DJERBA

## Berlin veut en savoir plus

Selon les autorités allemandes, il y a de plus en plus d'indices permettant de dire que l'explosion devant la synagogue de Djerba, en Tunisie, est un attentat. Quinze touristes, dont dix Allemands, sont morts. La Suisse recommande la prudence à ses ressortissants dans la région.

Le ministre allemand de l'Intérieur, Otto Schily, a affirmé hier qu'il n'y avait «aucun élément étayant un accident» pour justifier l'explosion du 11 avril à Djerba. «Dans l'hypothèse d'un attentat, la question est maintenant de savoir s'il s'agit d'un auteur ayant agi seul ou d'un groupe», a ajouté le ministre.

Otto Schily a indiqué qu'il se rendrait «dans les jours prochains» en Tunisie. Ce voyage pourrait s'effectuer dès ce week-end, a laissé entendre un porte-parole du ministère. Cinq policiers allemands ont déjà été envoyés en renfort en Tunisie pour participer à l'enquête.

Le parquet fédéral de Karlsruhe «part du principe» que le chauffeur du camion-citerne qui a explosé est «l'auteur de l'attentat». Son nom, Nizar Mohamed Nawar, apparaît dans une lettre de revendication d'un groupe proche du réseau Al-Kaïda. Un autre suspect a été entendu en Allemagne dans le cadre de l'enquête.

Pour sa part, le parquet de Paris a ouvert hier une enquête préliminaire./afp-ap

# Colin Powell repart les mains vides

## Proche-Orient ■ Le secrétaire d'Etat américain a achevé sa mission après un dernier entretien, qualifié de «catastrophique», avec Yasser Arafat

La rencontre hier entre le secrétaire d'Etat américain Colin Powell et le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat s'est terminée sur un échec. Colin Powell a enjoint le leader palestinien à ne plus «*tergiverser*» à propos du terrorisme.

«Nous sommes déçus du président Arafat. Je lui ai dit qu'il était temps pour lui de faire un choix stratégique et de s'employer sans équivoque à mettre un terme au terrorisme», a déclaré le chef de la diplomatie américaine lors d'une conférence de presse à Jérusalem.

### Exigences américaines

Colin Powell a énuméré les mesures concrètes que devait suivre Yasser Arafat: il «doit transmettre ce message à son peuple, il doit donner des instructions à ses forces de sécurité pour qu'elles commencent à arrêter les terroristes, mettent fin au financement du terrorisme, démantèlent les infrastructures terroristes et cessent l'incitation à la violence».

«Cessez-le-feu n'est pas un mot opportun en ce moment», a-t-il ajouté. Cela sera possible uniquement après «la fin des incursions israéliennes» en Cisjordanie et la reprise des contacts sécuritaires entre les deux parties, a expliqué Colin Powell.

Le secrétaire d'Etat américain a fait état d'un «calen-



Hier matin à Ramallah, rencontre crispée entre les délégations américaine et palestinienne.

PHOTO KEYSTONE

drier» de retrait des villes de Cisjordanie réoccupées que lui aurait fourni le premier ministre israélien Ariel Sharon. Il a précisé que l'armée israélienne évacuerait ces zones «dans les jours à venir ou d'ici une semaine environ».

M. Powell a d'autre part annoncé que les Etats-Unis allaient reprendre dans les prochains jours leurs contacts en matière de sécurité avec l'Autorité palestinienne. Il s'agira «d'évaluer les possibilités et de rétablir une coopération efficace entre Israéliens et Palestiniens».

De hauts responsables américains, dont le directeur de la CIA George Tenet, seront présents dans la région pour tenter d'éviter de nouveaux affrontements. Le secrétaire d'Etat reviendra lui-même à une date qu'il n'a pas révélée pour poursuivre ses efforts.

### Bush satisfait

Selon l'un de ses proches, George W. Bush est «très satisfait» des résultats de cette mission, qui a abouti «à quelques progrès». La visite du secrétaire d'Etat au Proche-Orient, qui a

fait la navette entre Sharon et Arafat et effectué un voyage-éclair à Beyrouth et Damas, avait débuté le 8 avril au Maroc.

Colin Powell a encore fait escale en Egypte hier sur le chemin du retour à Washington. Mais il ne devait pas être reçu par le président Hosni Moubarak, officiellement «souffrant».

### Palestiniens critiques

Le ministre palestinien de l'Information Yasser Abed Rabbo, cité par la chaîne de

télévision qatariote Al-Jazira, a jugé la rencontre Powell-Arafat «catastrophique, sans résultat concret». Selon lui, M. Powell «a transmis à la partie palestinienne de fausses promesses sur un retrait». Pour le dirigeant palestinien Saëb Erakat, la faute revient à Ariel Sharon qui a «saboté» la mission du secrétaire d'Etat américain. «Il est dommage que Sharon ne se soit pas retiré», a-t-il poursuivi dans une référence au retrait de l'armée israélienne des villes de Cisjordanie qu'elle a réoccupées depuis le 29 mars.

Le chef de la sécurité dans la bande de Gaza, Mohammad Dahlane, a quant à lui accusé Washington de «soutenir totalement l'agression israélienne». «Ce que nous craignons maintenant, c'est que Sharon ordonne une attaque contre le bureau du président Arafat» à Ramallah. Mais Ariel Sharon a répété hier qu'il ne porterait «pas atteinte physiquement» à Yasser Arafat.

Sur le terrain, des témoins ont rapporté que des soldats israéliens appuyés par des chars avaient effectué deux nouvelles incursions dans des villages sous contrôle palestinien en Cisjordanie. Deux civils ont été tués, selon des sources hospitalières palestiniennes./afp-reuter

## Le candidat Jospin radicalise son discours

### France ■ Sondages inquiétants à l'approche du premier tour

Faut-il y voir un signe d'inquiétude face à des sondages qui lui sont peu favorables? A quatre jours du premier tour, le candidat Lionel Jospin a radicalisé hier son discours en brandissant la menace d'une «crise à l'italienne» si Jacques Chirac était réélu, alors que l'affaire Canal + s'invitait dans la campagne électorale (lire page Société).

«Si le président sortant devait être renouvelé dans sa fonction, compte tenu de ce qui s'est passé avec lui dans le passé quand il était aux responsabilités, (...) je pense que nous n'irions pas à 2007 sans crise», a lancé Lionel Jospin sur Europe 1. Et de citer pêle-mêle la dissolution de l'Assemblée nationale en 1997, la démission de Jacques Chirac du poste de premier ministre en juillet 1976 ou son passage à Maignon de 1986-

1988, «où à nouveau il a dressé dans la rue les étudiants».

Un message aussitôt relayé par le premier secrétaire du Parti socialiste François Hollande, qui a comparé Jacques Chirac à Silvio Berlusconi.

Le durcissement de ton de Lionel Jospin intervient alors que les sondages inquiétants pour le premier ministre se succèdent. Selon un sondage Ipsos diffusé hier, Jacques Chirac sortirait vainqueur d'un duel contre Lionel Jospin au second tour avec 51% des voix contre 49%. Selon l'enquête réalisée les 15 et 16 avril auprès de 1005 personnes, le président sortant arriverait en tête au premier tour avec 22% des voix devant le premier ministre, crédité de 18% des intentions de vote. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, est le «troisième homme» avec 13% des voix./ap-reuter

## L'île anglo-normande de Jersey résiste aux pressions britanniques

### Fiscalité ■ Le bailliage refuse de sacrifier son secret bancaire sur l'autel de l'Union européenne

De Bruxelles  
Tanguy Verhoose

Le torchon brûle entre le Royaume-Uni et Jersey: Londres menace d'imposer des sanctions financières à l'île anglo-normande, qui refuse obstinément d'abolir son secret bancaire et de démanteler certaines mesures fiscales favorisant l'implantation d'entreprises sur son sol. C'est ainsi tout le «paquet fiscal» des Quinze qui est très sérieusement menacé d'implosion, ce dont la Suisse ne pourra que se réjouir...

### Domageable pour la concurrence

Le 1er décembre 1997, les Quinze étaient convenus de lier indissociablement l'adoption d'une directive européenne sur la fiscalité de l'épargne, à la fin de 2002 en principe, à la mise en œuvre d'un «code de conduite» sur la fiscalité des entreprises. Ce code prévoit le gel, puis le démantèlement, en 2005 au plus tard, de 66 mesures fiscales jugées «dommageables pour la concurrence» dans l'Union. Elles établissent en effet pour les entreprises qui en bénéficiaient un niveau d'imposition très bas, voire nul, et ont donc une «incidence sensible» sur la localisation des activités économiques en Europe.

Dans les deux cas, les territoires associés ou dépendants des Quinze (Antilles néerlandaises, îles anglo-normandes, Ile de Man, etc.) sont concernés. Ils sont censés appliquer des «mesures identiques» à celles que prévoit d'adopter l'Union: suppression en 2011 du secret bancaire sur les revenus de l'épargne des non-résidents d'un côté, démantèlement des régimes fiscaux de faveur pour les entreprises de l'autre. Les Quinze se sont également engagés à promouvoir l'application de mesures «équivalentes» aux leurs dans plusieurs pays tiers, dont la Suisse.

Dans son édition d'hier, le quotidien anglais «The Daily Telegraph», relayant un écho paru deux jours plus tôt dans le «Financial Times», souligne que Londres a «perdu patience» avec Jersey, qu'il menace de «sanctions financières».

### Gordon Brown est loin du compte

Soumise à forte pression, Berne peut respirer: le Luxembourg, l'Autriche, la Belgique et d'autres n'auront, sans doute, même plus besoin d'invoquer le refus suisse d'abolir le système de l'impôt anticipé pour justifier, à la fin de l'année, leur opposition à l'adoption d'une directive sur la fiscalité de l'épargne. Contrairement à ce qu'il a toujours prétendu, le chancelier de l'Echiquier, Gordon Brown, semble en effet très loin d'avoir résolu le casse-tête de Luxembourg, l'Autriche, la Belgique et d'autres n'auront, sans doute, même plus besoin d'invoquer le refus suisse d'abolir le système de l'impôt anticipé pour justifier, à la fin de l'année, leur opposition à l'adoption d'une directive sur la fiscalité de l'épargne. Contrairement à ce qu'il a toujours prétendu, le chancelier de l'Echiquier, Gordon Brown, semble en effet très loin d'avoir résolu le casse-tête des territoires dépendants de la Couronne britannique. Un comble, alors que le Royaume-Uni, soucieux de protéger son marché des euro-obligations, est à l'origine des projets communautaires sur la fiscalité de l'épargne!

Le bailliage, relève dans le journal le sénateur Frank Walker, responsable des affaires fiscales à Jersey, ne serait pas opposé à «discuter» avec les services de Gordon Brown du principe de l'échange d'informations entre administrations. Mais, au préalable, il veut recevoir l'assurance que les mêmes règles s'appliquent «dans des pays concurrents tels que la Suisse». C'est donc la quadrature du cercle.

### Entreprises

Le blocage est total, également, dans le domaine de la fiscalité des entreprises. Le groupe des Quinze chargé d'élaborer le code de conduite européen a identifié à Jersey quatre types d'entreprises bénéficiant de régimes fiscaux «dommageables pour la concurrence»: les sociétés exonérées d'impôt, les succursales financières internationales, les sociétés commerciales internationales et les captives d'assurances.

Frank Walker souligne que le marché des services financiers est à l'origine des deux tiers des revenus de Jersey. Pour lui, pas question donc d'accéder aux demandes de l'Union./TVE



A Rennes où il tenait hier soir son dernier meeting avant le premier tour, Lionel Jospin a été arrosé de ketchup par deux jeunes contestataires.

PHOTO KEYSTONE

## EN BREF

**AFGHANISTAN ■ Aide suisse.** Joseph Deiss a effectué hier une visite éclair à Kaboul. Le conseiller fédéral a été reçu par le ministre afghan des Finances Hedayat Amin Arsala à qui il a promis le versement d'un million de francs d'aide supplémentaire. Une aide qui s'élève à 20 millions pour cette année./ats

**RD CONGO ■ Accord entre Kinshasa et les rebelles.** Le gouvernement de la République démocratique du Congo (RDC) a signé hier à Sun City (Afrique du Sud) un accord avec les rebelles du MLC, soutenus par l'Ouganda. Ce document prévoit que le président Joseph Kabila reste en place et nomme le chef du MLC premier ministre. Pour soutenir ce processus, la Suisse avait envoyé à Sun City deux experts, dont Cédric Mizel, juriste à l'Etat de Neuchâtel./afp-réd.

**AL-KAÏDA ■ Revendication.** Le réseau Al-Kaïda d'Oussama Ben Laden a revendiqué hier les attentats du 11 septembre aux Etats-Unis. Son porte-parole s'est exprimé dans un enregistrement vidéo inédit diffusé par la chaîne de télévision satellitaire arabe Middle East Broadcasting Center./afp-reuter

**BELGRADE ■ Ultimatum.** Le gouvernement yougoslave a sommé hier les personnes inculpées de crimes de guerre par le Tribunal pénal international (TPI) de se rendre aux autorités de Belgrade dans un délai de trois jours. Parmi elles figurent Ratko Mladic et Radovan Karadzic./afp



**BAS**  
**Iril s'expatrie en Pologne**

L'entreprise Iril, à Renens, licencie 139 employés. Principal fabricant suisse de bas et collants, fondée en 1950, elle cesse son activité en Suisse et confie sa production à un groupe polonais. Iril, qui emploie 153 personnes, a dû prendre cette décision en raison d'une situation très difficile, a expliqué hier à la presse Pierre Nussbaumer, administrateur.

Le maintien d'une production en Suisse, aux prix suisses, avec un label suisse, n'est plus envisageable, estime l'administrateur. «*Durant la dernière décennie, ce principe a continué à dicter la politique de l'entreprise. Mais la rentabilité n'était plus au rendez-vous. Année après année, la situation s'est aggravée.*»

En 2001, Iril a enregistré un déficit de 3 millions de francs, pour un chiffre d'affaires en forte baisse, à 23,5 millions. Depuis 1998, les pertes cumulées se chiffrent à plus de 6 millions. Il y a six ans, le chiffre d'affaires se montait à 36 millions de francs et le nombre de collaborateurs était de 600. /ats

**Genevois à la tête de la BCV**

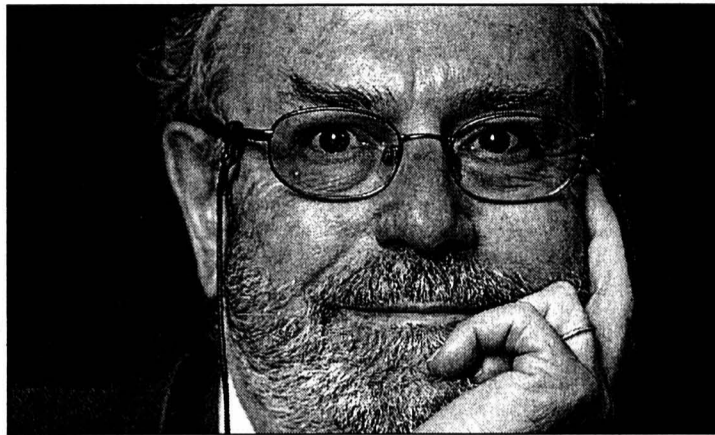
**Banque cantonale vaudoise ■ Rapports de confiance rompus. Gilbert Duchoud prié de s'en aller. Alain Hirsch le remplace**

En poste depuis moins d'un an, Gilbert Duchoud a été emporté par l'affaire de la Banque cantonale vaudoise (BCV). Le Conseil d'Etat vaudois a décidé de mettre fin à son mandat à la présidence du conseil d'administration de la Banque à compter d'aujourd'hui.

Les réponses de la BCV sur les responsabilités internes concernant le provisionnement insuffisant des crédits à risque ne sont pas admissibles, a expliqué hier le conseiller d'Etat Charles Favre, à Lausanne. «*Comment accorder notre confiance à quelqu'un qui n'émet pas la moindre autocritique?*», s'est-il interrogé.

**Restaurer la sérénité**

La question des responsabilités avait été posée par la Commission fédérale des banques (CFB). La position de la BCV, consistant à incriminer le, réviser Ernst &



Alain Hirsch, 68 ans, nouveau président du conseil d'administration. PHOTO KEYSTONE

Young, aurait conduit la CFB à poursuivre ses investigations. Les incertitudes autour de la BCV s'en seraient trouvées prolongées à un moment crucial. Le retrait de Gilbert Duchoud met fin à l'enquête de la CFB et permettra de restaurer la sérénité, a espéré le grand argentier vaudois. Le gouvernement garde sa confiance en l'actuel président de la direction générale, Pierre Fischer.

Pour succéder à M. Duchoud, le gouvernement vaudois a nommé le Genevois Alain Hirsch, «*grand connaisseur des mécanismes bancaires et juridiques*». M. Hirsch a notamment siégé seize ans à la CFB, jusqu'en 1990. Il a présidé la Commission de régulation de la bourse suisse, puis la Commission des OPA. Il a occupé 28 ans durant la chaire de droit commercial à

l'Université de Genève. Agé de 68 ans, M. Hirsch a été nommé pour deux ans.

**Manque d'informations**

Gilbert Duchoud a fini par faire les frais de l'affaire qui a éclaté en décembre dernier. Le président du conseil d'administration n'avait averti le Conseil d'Etat qu'à la fin octobre que la CFB avait exigé de la BCV qu'elle augmente de 1,3 milliard ses provisions pour les crédits à risque. Le gouvernement estime qu'il aurait dû en être informé avant la votation populaire sur la privatisation partielle de la BCV, le 23 septembre. En janvier, le Conseil d'Etat a même parlé d'«*erreur grave*».

Le changement de méthode de provisionnement a obligé la banque à décider une augmentation de son capital de 600 millions de francs. Le canton de Vaud, actionnaire à 51% de la BCV, s'est engagé à y participer à hauteur de 300 millions. /ats

**ADECCO**

**Résultats en baisse**

Adecco a vu son chiffre d'affaires reculer de 11% au 1er trimestre 2002, à 6 milliards de francs. Le bénéfice opérationnel du no 1 mondial du travail temporaire a suivi la même évolution, en se contractant de 32% à 186 millions de francs. En monnaies locales, le chiffre d'affaires affiche une baisse de 9% et le résultat d'exploitation une diminution de 31%. Semblables à celles du 4e trimestre 2001, ces baisses «*laissent supposer que nous avons atteint le plancher du marasme économique*», a commenté hier, John Bowmer qui devient président du groupe.

Le bénéfice avant amortissement d'actifs incorporels et éléments exceptionnels a chuté, atteignant 101 millions de francs. Selon les normes US GAAP, le groupe vaudois a enregistré un chiffre d'affaires de 6 milliards de francs et un bénéfice net de 100 millions, comprenant 1 million d'amortissement d'actifs incorporels. /ats

**EN BREF**

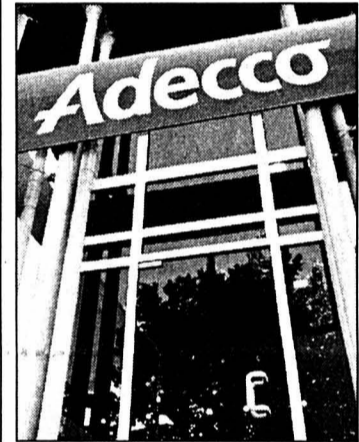
**FUSION ■ Andersen Suisse rejoint Ernst & Young.** La nouvelle entité d'audit et de conseil opérera sous le nom d'Ernst & Young et emploiera 2500 personnes pour un chiffre d'affaires de 520 millions de francs. Cette transaction, communiquée hier par les deux sociétés, constitue un revirement. Début avril, Andersen Suisse avait fait savoir qu'elle était en négociations avec son concurrent KPMG. /ats

**ASSURANCES ■ Complémentarité.** La Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, à Bâle, a vu son bénéfice fondre de 20% à 35 millions de francs en 2001. Le volume des primes s'est accru de 52,6% à 1,656 milliard de francs grâce à l'intégration du groupe Coop Assurance. «*Nous avons atteint une nouvelle dimension*», a indiqué Felix Stählin, directeur qui a souligné la complémentarité entre les deux groupes. /ats

**VALORA ■ Un record.** Le conglomérat bernois Valora, spécialisé dans le commerce de détail et de gros ainsi que le développement photographique, a réalisé un exercice «*records*» en 2001. Le bénéfice net a progressé de 17,7% à 118,6 millions de francs. «*Il s'agit de notre exercice record depuis 1905*», a dit hier Reto Hartmann, président de la société qui possède entre autres Merkur et les kiosques K. /ats

**AÉROPORTS ■ Nuance vendu.** Swissair Group a conclu un accord pour la vente de sa filiale de magasins d'aéroports The Nuance Group au détaillant italien Gruppo PAM. La transaction doit être achevée d'ici à la fin du trimestre, a indiqué hier le groupe en sursis concordataire. Gruppo PAM a accordé à la chaîne italienne de magasins d'habillement Stefanel une option sur 50% des parts de Nuance. /ats

**RAIFFEISEN ■ La confiance.** Le groupe bancaire Raiffeisen a dégagé en 2001 un bénéfice brut de 678,9 millions de francs, contre 691,9 millions l'année précédente. Les fonds de la clientèle ont progressé de 8,2%, soit de 4,7 milliards de francs. Deux millions de clients ont confié aux 512 banques plus de 62 milliards de francs. «*Une belle preuve de confiance*», selon Pierin Vincenz, président. /ats



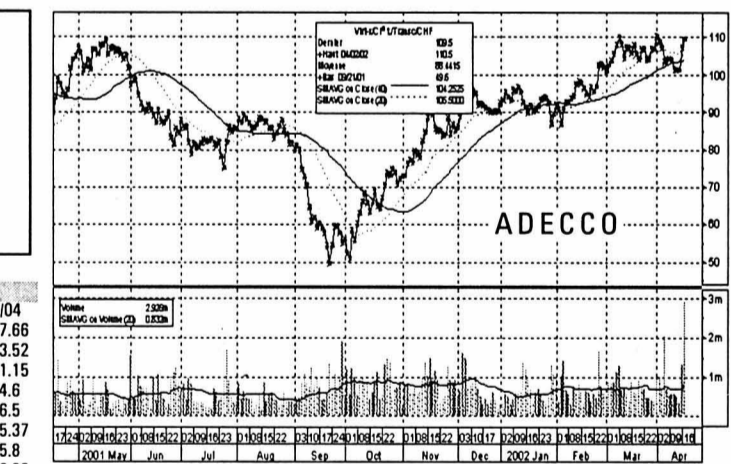
Selon le groupe, la reprise pourrait avoir lieu au 2e semestre 2002. PHOTO KEYSTONE

**LABOURSE**



**BCN PRIVATE BANKING**  
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	17/04
Zürich, SMI	6059.1	6716.9	6679.4
Zürich, SPI	4147.98	4603.09	4578.03
New-York, DJI	9529.46	10673.1	10301.32
New-York Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1816.79
Frankfurt DAX	4706.01	5467.31	5343.88
London, FTSE	5015.5	5362.3	5259.9
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4598.74
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12034.04	11346.66
DJ Euro Stock 50	3401.68	3864.08	3742.88



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	17/04
ABB Ltd n	10.35	18.7	15.65
Actelion Ltd	49.5	81.55	78.5
Adecco n	85.	112.25	109.5
Baloise Holding n	119.	155.5	138.
BB Biotech	96.35	123.	104.75
BK Vision	316.	384.	354.
BT & T Time	70.5	103.	76.
Charles Voegelé Holding	50.	72.8	59.95
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128.	124.75
Cicorel Holding n	36.	47.	46.45
Cie fin. Richemont	30.05	41.15	38.9
Clariant n	29.5	39.85	38.75
Crédit Suisse Group n	56.	74.25	61.5
Crossair n	37.	57.5	48.35
Ems-Chemie Holding	6225.	6550.	6485.
ESFC Holding n	152.	249.	180.
Fischer (Georg) n	265.5	370.	350.
Forbo Hld n	450.	574.	572.
Givaudan n	500.	597.	588.
Halvetia-Patria Holding n	212.5	282.	242.5
Haro p	197.	212.	204.5
Holcim Ltd	345.5	394.	382.5
Julius Baer Holding p	459.	616.	562.
Kudelski SA n	79.55	105.25	86.
Logitech International n	58.5	80.2	73.4
Lonza	102.5	117.5	116.
Moevenpick	450.	534.	520.
Nestlé n	346.5	382.5	381.
Nextrom	70.	124.	75.5
Novartis n	56.4	67.05	66.15
Pargesa Holding p	3250.	3725.	3485.
Phonak Holding n	25.55	43.4	26.45
PubliGroup n	266.	432.5	410.
Réassurance n	141.75	170.5	165.
REG Real Estate Group	96.25	100.5	97.
Rentenanstalt n	458.	749.	549.
Rieter Holding n	333.	400.	392.5
Roche Holding bj	110.25	134.25	125.25
Roche Holding p	130.	168.	163.5
Sarona SA b	1200.	1537.	1410.
Sulzer n	290.	376.	342.5
Surveillance n	257.5	451.	440.
Swatch group n	27.15	36.75	36.3
Swisscom n	126.	172.25	171.
Syngenta SA n	80.35	106.75	104.
UBS n	72.25	84.65	82.25
UMS p	75.75	90.	84.
Unaxis Holding n	152.	202.25	201.25
Von Roll Holding p	2.8	5.2	4.
Vontobel Holding p	32.05	46.75	38.2
Zurich Fin. Serv. n	310.5	424.	398.

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	17/04
ABN Amro (NL)	18.01	22.63	22.56
Accor (F)	38.03	49.	47.47
Aegon (NL)	23.7	30.73	28.05
Ahold (NL)	26.27	32.9	27.91
Air Liquide (F)	149.8	171.4	168.4
AKZO-Nobel (NL)	47.6	54.5	48.8
Alcatel (F)	14.18	21.62	15.98
Allianz (D)	231.05	287.85	279.
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	14.3	13.7
Aventis (F)	73.9	85.95	78.3
AXA (F)	19.41	26.06	25.38
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.81
Bayer (D)	32.75	40.79	39.8
BT Group (GB) £	2.08	2.886	2.638
Carrefour (F)	49.23	58.8	51.75
Cie de Saint-Gobain (F)	16.1.	189.8	187.3
DaimlerChrysler (D)	40.35	54.45	53.45
Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	71.9
Deutsche Lufthansa (D)	14.76	19.75	17.4
Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	17.
E.ON (D)	55.05	60.2	59.8
Electrabel (B)	220.	241.9	244.1
Elf Aquitaine (F)	181.	212.5	201.
Elsevier (NL)	12.81	15.57	15.43
Endesa (E)	16.25	18.03	17.45
ENI (I)	13.51	17.07	16.77
France Telecom (F)	28.15	48.16	32.1
Galaxosmithkline (GB) £	15.865	18.09	16.2
Groupe Danone (F)	125.2	144.5	143.7
ING Groep (NL)	25.2	31.32	30.63
KLM (NL)	12.5	18.84	16.85
KPN (NL)	4.92	6.44	5.77
L'Oréal (F)	75.15	87.9	86.25
LVMH (F)	42.15	61.6	57.2
Mannesmann (D)	211.1	225.	215.15
Metro (D)	36.1	42.7	38.
Nokia (FI)	20.15	30.3	28.
Philips Electronics (NL)	27.64	35.45	34.78
Pinaut-Printemps-Redoute	109.5	154.7	128.5
Prudential (GB) £	6.28	8.352	7.475
Repsol (E)	12.93	16.2	14.19
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	63.2	60.9
RWE (D)	40.1	44.	43.4
Schneider (F)	48.28	59.85	58.7
Siemens (D)	62.01	79.7	71.
Société Générale (F)	60.05	74.4	74.7
Telefonica (E)	12.	15.5	12.95
Total (F)	151.6	179.4	171.5
Unilever (NL)	61.3	68.2	66.9
Vivendi Universal (F)	35.31	64.4	39.6

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2002	précédent	17/04
Aluminium Co of America	27.36	45.71	37.58
3M Co.	85.86	127.	124.41
American Express Co.	24.2	46.55	41.36
American Tel & Tel Co.	13.19	21.46	14.89
Baxter Intl Inc.	43.55	59.9	57.52
Boeing Co.	27.6	69.85	48.7
Caterpillar Inc.	40.31	59.99	56.65
Chevron Corp.	78.6	98.49	86.6
Citigroup Inc.	34.51	53.75	48.11
Coca Cola Co.	42.59	54.45	53.88
Compag Corp.	7.26	21.91	10.4
Dell Computer Corp.	16.01	31.32	27.21
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	48.1
Exxon Mobil	35.01	45.83	42.28
Ford Motor Co.	13.9	31.42	15.86
General Electric Co.	28.5	53.55	33.1
General Motors Corp.	39.17	67.8	64.05
Goodyear Co.	17.37	32.1	23.7
Hewlett-Packard Co.	12.5	34.	18.6
IBM Corp.	83.34	126.39	86.2
Intel Corp.	18.96	36.78	29.51
International Paper Co.	30.7	46.2	41.68
Johnson & Johnson	45.44	65.89	63.26
Mc Donald's Corp.	25.	31.	27.5
Merck & Co. Inc.	51.	80.85	55.02
Microsoft	47.5	76.15	57.81
PepsiCo Inc.	41.09	52.5	51.96
Pfizer Inc.	34.	45.04	39.9
Philip Morris Co. Inc.	43.	54.48	53.2
Procter & Gamble Co.	55.96	92.74	91.2
Sears, Roebuck & Co.	29.9	55.2	54.25
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	3.79
United Technologies Corp.	40.1	87.5	73.08
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	60.
Walt Disney Co.	15.5	34.8	23.9
Yahoo! Inc	8.02	23.7	15.39

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	116.97	117.1
Swissca Switzerland CHF	260.05	263.25
Swissca Germany EUR	129.45	133.5
Swissca France EUR	34.05	35.1
Swissca Great-Britain GBP	183.3	186.7
Swissca Europe CHF	200.	205.55
Swissca Green Invest CHF	107.1	109.85
Swissca IFCA	280.	280.
Swissca VALCA	273.3	276.25
Swissca PF Income CHF	118.97	119.14
Swissca PF Yield CHF	138.37	138.62
Swissca PF Yield EUR	101.84	102.07
Swissca PF Balanced CHF	160.08	160.44
Swissca PF Balanced EUR	101.87	102.07
Swissca PF Growth CHF	194.35	194.83
Swissca PF Growth EUR	90.32	91.12
Swissca PF Equity CHF	230.69	231.48
Swissca PF GI Balanced CHF	148.72	150.07
Swissca PF GI Equity EUR	96.68	98.74
Swissca Bond SFR	94.05	94.
Swissca Bond INTL	99.05	99.1
Swissca BI CHF	103.85	103.86
Swissca BI GBP	61.78	61.81
Swissca BI EUR	60.42	60.22
Swissca BI USD	104.87	104.98
Swissca BI CAD	114.98	115.02
Swissca BI AUD	113.76	113.67
Swissca BI JPY	11550.	11529.
Swissca BI INTL	99.55	99.32
Swissca BI MT CHF	100.57	100.44
Swissca BI MT EUR	100.32	100.14
Swissca BI MT USD	106.38	106.22
Swissca Communication EUR	200.6	210.89
Swissca Energy EUR	514.78	521.78



VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**ALCOOLISME.** Service médico-social: 889 62 10. Alcoolistes anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

**APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**AVIVO.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**BOULANGERIE D'INFORMATION SOCIALE** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

**CENTRE DE CONSULTATION LAVI.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**CENTRE D'ORTHOPHONIE.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**CENTRE DE SANTÉ.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

**CONSULTATIONS CONJUGALES.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h.

**CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**LA COURTE ÉCHELLE.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de périculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.

**DIABÈTE.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**DISPENSARE DES RUES.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et

conseil aux parents et aux proches: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 753 53 95 et 757 20 26.

**INFORMATIONS SOCIALES.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**INVALIDES.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**JEUNES HANDICAPÉS.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**LA MARGELLE.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**MÉDIATION FAMILIALE.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**PLANNING FAMILIAL.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h; ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**PRO INFIRMIS.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**PRO SENECTUTE.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**RATEAU-IVRE.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SAGES-FEMMES À DOMICILE.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS FUTURES MAMANS.** 842 62 52.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL -** Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

**ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 7/7 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafor, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**MAMANS DE JOUR.** Boudry, 842 38 39.

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

VAL-DE-RUZ

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMÈRES À DOMICILE.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

**COURS DE SAUVETEURS.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 7/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 853 44 15.

**MAMANS DE JOUR.** 853 31 79.

**OFFICE DU TOURISME.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

**PROTECTION DES ANIMAUX.** 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

**INFORMATION SOCIALE BONJOUR!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-LE DÉCLIC.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

**ASLOCA - NEUCHÂTEL.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**ASSOCIATION ALZHEIMER.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

**ASSOCIATION BOULIER ANDREXIE (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES** (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302

La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**CANCER.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**CANCER DU SEIN.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**CARITAS.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI** - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

**CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**SEREI.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourt)

**SOLIDARITÉ-FEMMES,** 968 60,10

**SOS RACISME.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseil, défense des droits, médiation.

**S.O.S. RACKET-VIOLENCE** 079/270 92 06.

**T.I.M.** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 724 /24 079 / 476 66 33.

**TROUBLES PSYCHIQUES.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**VIVRE SANS FUMER -** Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

ENTRE-DEUX-LACS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMÈRES À DOMICILE.** 753 09 09.

**CENTRE DE RENCONTRES.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE.** 7/7 078/824 46 72

**MAISON DES JEUNES.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je

15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

**SERVICE BÉNÉVOLES.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

SUD DU LAC

**CUDREFIN.** Garde-port: 079/416 22 92

**HAUT ET BAS-VULLY.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

AVIS MORTUAIRES

**SAINT-BLAISE**  
Le Seigneur est mon berger.  
Je ne manquerai de rien.  
Ps. 23: 1.

La famille, les amis et connaissances ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame**  
**Charlotte WEBER**  
enlevée à leur tendre affection, dans sa 73me année.

2072 Saint-Blaise, le 17 avril 2002.  
(Sous-les-Vignes 4)

Le culte sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, vendredi 19 avril, à 10 heures, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.  
Adresse de la famille: Denise et Claude Haemmerli  
Cité-Martini 5  
2074 Marin

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**  
**GALERIE DITESHEIM.** Accrochage mars-avril. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE DUPEYROU.** Huiles et pastels d'Annie de Perrot. Me-ve 15-18h, sa/di 15-17h30. Jusqu'au 12.5.

**GALERIE «GIBRALTAR 20».** Aquarelles, pastels et huiles des croquis naturalistes, de Jean-Claude Muriset, d'Yverdon. Lu 10-18h30, me/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE MÉDIA (MOULINS 29).** Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.

**GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6).** Aquarelles de Willy Gerber. Lu-ve 13-18h15, sa 12-17h. Jusqu'au 27.4. (Artiste présent les mercredis et samedis).

**GALERIE L'ORANGERIE.** «Noir blanc couleur» de Claire Pagni. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 21.4.

**GALERIE DU POMMIER.** «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösiger. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE UNE.** Annelore Schneider, Claude Piguet, Swann Thomen. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-13h/14-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 18.5.

**COLOMBIER**  
**GALERIE REGARDS.** «E - qui - libre», huiles sur toile, de Jean-Paul Farine. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 28.4.

**CORCELLES**  
**GALERIE ARCANÉ.** Peintures gouache neocolor de Pierre Braun, et peintures de Jeanne Dettori-

Blandenier. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 4.5.

**CORTAILLOD**  
**GALERIE JONAS.** Collages et peintures de Wolf Barth. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.4.

**LE LANDERON**  
**GALERIE DI MAILLART.** Acryl de Roger Frasse. Ma-me 9-11h, je/ve 9-11h/14-18h, sa 9-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 2.6.

**MARIN**  
**GALERIE MINOUCHE.** Soies appliquées de Danielle Steiner. Ma-ve 14-19h, sa 10-12h/14-19h, di 14-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA NEUVEVILLE**  
**GALERIE DU FAUCON.** Peintures de Claude Racine. Ve/sa/di 10-12h/14-17h ou sur dem 032 315 26 69. Jusqu'au 28.4.

**SAINT-AUBIN**  
**GALERIE DU BAC.** Jean Devost, peintre-sculpteur canadien. Me-di 14-18h. Jusqu'au 21.4.

**VALANGIN**  
**GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE.** Aquarelles de Pauline Lini-ger. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**GALERIE DU MANOIR.** Œuvres récentes de Claire Wermeille. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 17.5.

**GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI.** E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micás, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

AVIS MORTUAIRES

**SAINT-BLAISE**  
Ceux qui savent ne parlent pas, ceux qui ne savent pas.  
Lao Tseu

Madame Claude Brantschen-Fleury, à Saint-Blaise:  
Monsieur et Madame Pascal et Andrea Brantschen-Eichenberger, leurs fils Alex et Steve, à Saint-Blaise,  
Madame Magali Mordasini-Brantschen, ses fils Gabriel et Florian et son conjoint Erich Eichenberger, à Remigen;

Monsieur et Madame Georges et Marie-Jeanne Brantschen, à Spiegel, leurs enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Irma Christ-Brantschen;

Madame Edmée Fleury-Schwab, à Bienne;

Madame et Monsieur Christiane et Pierre Carnal-Fleury, à Tavannes, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Michèle et Pitt Isch-Fleury, à Oberwil/BL, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Rose Fleury-Walpen, à Bienne, et ses enfants, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont l'immense chagrin de faire part du décès de

**Monsieur**  
**René BRANTSCHEN**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, beau-fils, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 68 ans.

2072 Saint-Blaise, le 17 avril 2002.  
(Raisse 3)

Selon le vœu du défunt, la célébration religieuse aura lieu dans l'intimité de la famille.

Le corps repose au funérarium, à Saint-Blaise.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

**LIGNIÈRES**  
Rien ne peut me séparer de l'Amour de Dieu.

Les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

**Mademoiselle**  
**Martha AMSTUTZ**  
dite «Tata»

que Dieu a reprise à Lui, dans sa 87me année.

2523 Lignières, le 16 avril 2002.

Adresse de la famille: Famille Rémi Simon-Vermot-Amstutz  
Route de Montiver 4  
1723 Marly

La cérémonie d'adieu aura lieu vendredi 19 avril à 14 heures, au temple de Lignières.

Le corps repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part



AVIS MORTUAIRES

BOUDRY

L'Eternel est mon berger:  
Je ne manquerai de rien.  
Psaume 23: 1.

André Jeanmonod, à Boudry;  
Sylvie et Bernard Phillot-Michaud, à Villargiroud, leurs enfants et petits-enfants;  
Freddy et Erna Michaud, à Cortaillod, leurs enfants et petits-enfants;  
Arlette et Robert Keller-Michaud, à Neuchâtel, leurs enfants et petite-fille;  
Claude et Katy Jeanmonod, à Boudry, leurs enfants et petit-fils, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Suzanne  
JEANMONOD-MICHAUD**

née PROBST

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue maladie, à l'aube de ses 92 ans.

2017 Boudry, le 17 avril 2002.  
(Route de Grandson 12)

La cérémonie aura lieu au temple de Boudry, le vendredi 19 avril, à 14 heures, suivie de l'incinération.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Claude Jeanmonod  
Rue des Prés 21 - 2017 Boudry

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-351837

GORGIER

Je sais qu'un jour viendra où je perdrai de vue cette terre; la vie prendra congé de moi en silence, après avoir tiré le suprême rideau sur mes yeux.  
Souhaitez-moi bon voyage.

Annie Schönbächler;  
Dominique Schönbächler et Olivier Girardin, Thoma et Mathilde;  
Eric Schönbächler et son fils Jan,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**François SCHÖNBÄCHLER**

leur bien-aimé époux, papa, grand-papa, frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection.

2023 Gorgier, le 16 avril 2002.  
(Rue des Cerisiers 1)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le vendredi 19 avril, à 15 heures, suivie de l'incinération.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Si vous souhaitez honorer sa mémoire, vous pouvez penser aux Cartons du cœur, Neuchâtel (CCP 20-807-1)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-351840

La Direction et le Personnel de SUN STORE ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**François SCHÖNBÄCHLER**

frère de leur cher collaborateur et collègue, Monsieur Eric Schönbächler.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

022-405726

Le Conseil d'administration et le personnel de Fibatech S.A., Conseil d'Entreprise et Fiduciaire, ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Bertus LAMMERS**

père de notre administrateur-délégué et ami, Monsieur Hendrik Lammers.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-351344

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL



Le cœur d'une maman est un trésor  
que Dieu ne donne qu'une fois.

Eliane et Bernhard Dürig-Rime, à Sugiez;  
Sandy et Yannick Steiner, à Sugiez;  
Françoise Rime et son ami Pierre-André Dubied, à Hauterive;  
Evelyne et Peter Auderset-Rime, leurs filles Joanie et Mélissa, à Morat;  
Les descendants de feu Laurette et Roger Ruffieux-Python;  
Odette Python, à Serrières, et famille;  
Valberte Pichonnaz-Python, à La Tour-de-Trême, et famille;  
Camilla et Jean-Pierre Pichonnaz-Python, à Lausanne, et famille;  
Floriane et André Demierre-Python, à Renens, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Madame

**Ginette RIME**

née PYTHON

enlevée à leur tendre affection, dans sa 69me année.

2000 Neuchâtel, le 16 avril 2002.

La cérémonie religieuse sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, vendredi 19 avril, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Notre maman repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Eliane Dürig-Rime  
Chemin de la Rionda 12  
1786 Sugiez

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-351811

NEUCHÂTEL

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés  
et j'attends ceux que j'aime.

Janine et Helmut Roesch-Glauser, en Allemagne:  
Isabelle et Markus Leibrecht et leurs filles Caroline et Madeleine, en Floride,  
Karin et Gerhard Kurz et leurs enfants Stefanie, Heiko et Martin, en Allemagne.  
Sybille Wowert et son fils Gabriel, en Allemagne,  
Sascha et Sabine Roesch, en Allemagne;  
Pierre et Madeleine Glauser, à Lausanne:  
Thierry Glauser, en Californie,  
Didier Glauser et Teresa Bianchi, à Lausanne;  
Myriam et Séraphin Glauser Sen, à Neuchâtel:  
Valérie et Alain Borel et leurs enfants Cédric et Olivier, à Neuchâtel,  
Laurent Natali, à Neuchâtel;  
Catherine Vontobel, à Morges,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Agnette GLAUSER**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, parente et amie, enlevée paisiblement à leur affection, dans sa 89me année.

2000 Neuchâtel, le 17 avril 2002.  
(Home des Charmettes)

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le vendredi 19 avril, à 16 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Myriam Glauser Sen  
Pain-Blanc 15 - 2000 Neuchâtel

La famille remercie très sincèrement l'équipe des Charmettes pour ses soins, son dévouement et sa chaleur humaine.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

LE SAURER-CLUB SUISSE ROMANDE a le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

**Elisabeth MOREL**

maman de notre caissier Alain Morel.

028-351661

L'Amicale des routiers suisses, section Neuchâtel, a le triste devoir de faire part du décès de

Madame

**Elisabeth MOREL**

maman de notre ami Alain Morel.

028-351663

AVIS MORTUAIRES

Jean Bel Béguin  
dit

**GABY**

Tes amies et tes potes ont le cœur triste de ce départ précipité.

Tu nous manques.

Un moment de pensée et d'amitié sera partagé avec ceux qui l'aimaient au restaurant du Poisson à Auvernier, le 19 avril 2002, à 17 heures.

028-351836

AVIS DE REMERCIEMENTS

La famille de

Monsieur

**Marc GACOND.**

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Mutruux et Chézard, avril 2002.

196-096383

VIE POLITIQUE

**Oui au régime du délai**

Le 2 juin prochain, le peuple suisse devra se prononcer sur l'interruption de grossesse par deux votes: l'un concernant le régime du délai que la Commission consultative en matière de politique familiale et d'égalité approuve, l'autre portant sur l'initiative «Pour la mère et l'enfant» que la commission rejette.

A l'heure actuelle, la situation est délicate puisque l'interruption de grossesse n'est toujours pas dépénalisée. La loi fédérale en vigueur interdit en effet l'avortement et ne permet l'interruption de grossesse qu'en cas de danger grave pour la vie ou la santé de la femme enceinte. Si certains cantons, dont celui de Neuchâtel, ont une interprétation élargie de cette loi et donc une pratique relativement libérale, de nombreux autres l'appliquent de façon exhaustive.

Actuellement, l'appréciation de la situation peut varier selon plusieurs paramètres et la possibilité d'avorter est extrême-

ment restrictive. La nouvelle loi laisse la responsabilité d'interrompre la grossesse à la femme et au couple. Il ne s'agit pas d'encourager l'interruption de grossesse, mais de permettre le choix dans certaines situations (santé, détresse). En effet, pour assurer la santé de la mère et le bien-être de l'enfant, une grossesse doit être désirée ou acceptée et pouvoir se dérouler dans les meilleures conditions.

Le régime du délai a pour but d'uniformiser la pratique dans les différents cantons et d'empêcher le recours à l'avortement illégal. Si l'initiative «Pour la mère et l'enfant» est acceptée, les femmes risquent de se retrouver dans des situations qui peuvent mettre leur vie en danger.

Pour ces raisons, nous vous invitons toutes et tous à voter OUI au régime du délai et NON à l'initiative «Pour la mère et l'enfant», le 2 juin prochain.

**Commission consultative en matière de politique familiale et d'égalité, Neuchâtel**

FAITS DIVERS

**CORTAILLOD ■ Cycliste blessée.** Mardi à 18h05, une habitante de Cortaillod descendait au guidon de son cycle le chemin de Gratapalup, à Cortaillod, en direction du chemin de la Tuillière. Alors qu'elle franchissait une rigole qui traverse le dit chemin, elle chuta lourdement sur la chaussée. Blessée au visage, elle a été transportée au moyen d'une ambulance du SIS à l'hôpital. /comm

**NEUCHÂTEL ■ Motard blessé.** Hier à 18h30, un habitant de Saint-Blaise circulait au volant de sa voiture rue des Gouttes-d'Or, à Neuchâtel, en direction est. A la hauteur de la signalisation lumineuse située vers le parking des anciennes piscines de Monruz, l'automobiliste heurta la moto conduite par un habitant de Neuchâtel, qui s'était arrêté à la signalisation. Suite au choc, le motard a été éjecté de son engin et sa moto a été projetée contre le mât de signalisation se trouvant au carrefour précité. Blessé, le motard a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

**DÉLAI jusqu'à 21 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures: PUBLICITAS  
tél. 032/729 42 42 fax 032/729 42 43

dès 17 heures: L'EXPRESS  
tél. 032/723 53 00 fax 032/723 53 09



NAISSANCES

Mélanie, Nicolas et Gregory ont l'immense bonheur d'annoncer la naissance de

**Timothé et Sophie**

le 13 avril 2002  
à la clinique des Tilleuls  
Karin STEMM JEROT  
Jelko JEROT  
La Russie 6  
2525 Le Landeron

028-351812

Grégory vous annonce enfin l'arrivée de sa petite sœur

**Tiffany**

née le 16 avril 2002  
pour la plus grande joie de toute la famille

Famille  
Pierre-Yves, Marie-France  
et Grégory NICOLET  
2318 Brot-Plamboz

132-112782

**FLÜHMANN-EVARD**  
Pompes funèbres  
Toutes formalités, transports en Suisse et à l'étranger  
Tél. 032 725 36 04 24h/24h Maladière 16 • Neuchâtel



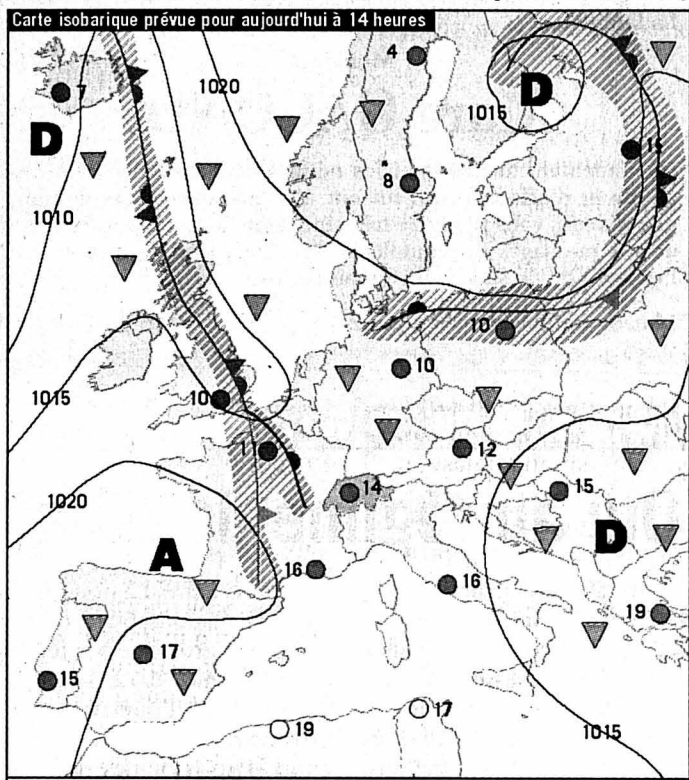
**AUJOURD'HUI**

**Ne vous bercez pas d'illusions**

Situation générale: ça commence bien mais ça tourne en eau de boudin. L'anticyclone des Açores s'étire jusque sur le golfe de Gascogne, mais une perturbation le contourne par le nord pour gagner le Jura à la pause de midi. Le décor va même tellement lui plaire qu'elle veut y faire son nid jusqu'à samedi. Prévisions pour la journée: le ciel est bien dégagé au réveil et le soleil a beau jeu pour déployer son savoir-faire. Seulement voilà, trois p'tits rayons et puis s'en va. Vous aurez intérêt de ne pas trop faire de projets pour la suite. Les nuages prennent le dessus et des averses tombent déjà l'après-midi. Les thermomètres remontent un peu, ils affichent 13 degrés sur le Littoral et 9 à 11 dans les vallées.

Demain: couvert et précipitations. Samedi: début d'amélioration. Dimanche: assez ensoleillé.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

**Fête à souhaiter**  
Apollon

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 13°
- Boudry: 13°
- Cernier: 11°
- Fleurier: 11°
- La Chaux-de-Fonds: 9°
- Le Locle: 9°
- La Vue-des-Alpes: 6°
- Saignelégier: 9°
- St-Imier: 11°

**Hier à 13 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: très nuageux, 11°
- Berne: très nuageux, 9°
- Genève: beau, 12°
- Locarno: beau, 17°
- Sion: très nuageux, 15°
- Zurich: très nuageux, 9°

**... en Europe**

- Athènes: très nuageux, 19°
- Berlin: très nuageux, 12°
- Istanbul: très nuageux, 12°
- Lisbonne: très nuageux, 17°
- Londres: très nuageux, 14°
- Madrid: peu nuageux, 16°
- Moscou: très nuageux, 6°
- Paris: peu nuageux, 15°
- Rome: peu nuageux, 16°

**... et dans le monde**

- Bangkok: variable, 36°
- Le Caire: variable, 40°
- Johannesburg: pluvieux, 22°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: variable, 19°
- Rio de Janeiro: variable, 30°
- San Francisco: variable, 15°
- Sydney: pluvieux, 23°
- Tokyo: variable, 25°

**Soleil**

Lever: 6h40  
Coucher: 20h25

**Lune**

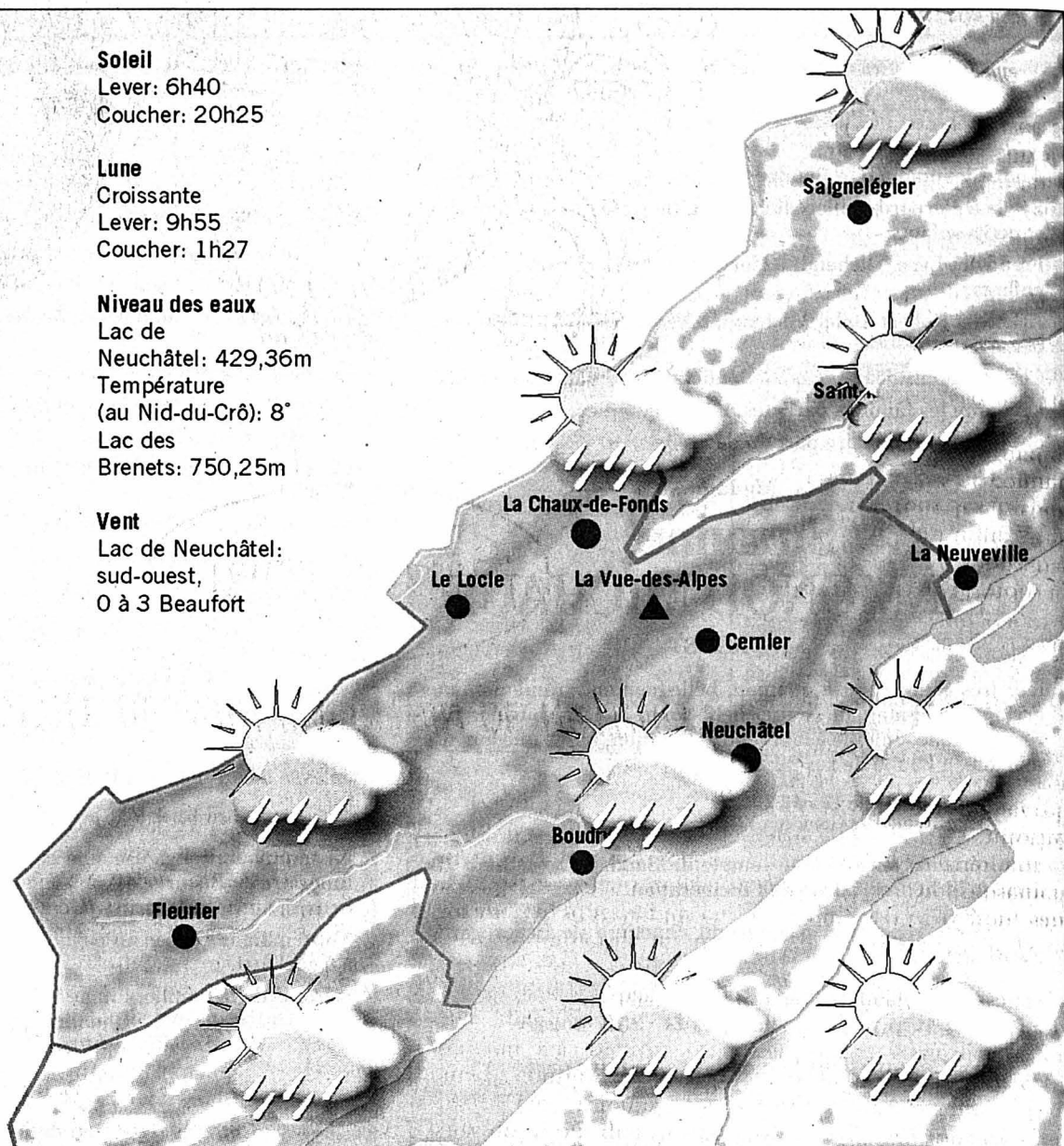
Croissante  
Lever: 9h55  
Coucher: 1h27

**Niveau des eaux**

Lac de Neuchâtel: 429,36m  
Température (au Nid-du-Crô): 8°  
Lac des Brenets: 750,25m

**Vent**

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
En plaine: 13° A 1000 m: 9°	11° 6°	12° 8°	14° 10°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

**LA TRIBUNE DES LECTEURS**

**GOTHARD**

**Quelle image de la Suisse?**

Devant nous rendre à Lugano le vendredi 5 avril avec retour le samedi 6 avril, nous avons constaté avec stupeur de longues files d'attente, aussi bien du côté Göschenen que du côté Airolo.

Pour éviter trois à cinq heures d'attente, nous avons choisi la solution via l'Italie et le col du Simplon pour le tra-

jet du retour. Nous sommes conscients qu'il faut trouver des solutions pour éviter d'autres drames.

Pourtant, pauvre tourisme sur notre territoire, car à part nos prix déjà pas compétitifs, des situations de circulation tel que le passage du Gothard n'arrangent surtout pas les choses, bien au contraire, c'est une façon de fermer la porte au nez à nos visiteurs.

Renseignements pris concernant le transport des voitures par chemin de fer, la

chose est seulement possible pendant la période juillet-août.

Ne doit-on pas, dans des circonstances aussi exceptionnelles, balayer les arguments de rentabilité et de gros sous et remettre en service des trains transporteurs de véhicules?

Donner aux touristes une image d'un pays accueillant et sachant solutionner des problèmes qui existent que par notre lenteur de réaction (à trop attendre, le train aura passé).

Maurice Schiess,  
La Chaux-de-Fonds

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**La communauté israéliite inquiète**

La communauté israéliite de La Chaux-de-Fonds, représentée par les soussignés, aimerait faire part de sa profonde inquiétude.

Nous assistons en relation avec le conflit du Moyen-Orient à de nombreux dérapages, que ce soit dans la presse écrite, à la radio, à la télévision ou sur internet. Ces excès ne peuvent que conduire au regain d'un an-

tisémisme qui n'a jamais été complètement éradiqué.

Des termes inadmissibles sont utilisés à l'égard de l'Etat d'Israël, de ses dirigeants et de sa population, termes qui n'ont que très rarement été retenus lors d'autres conflits. Les références au nazisme ne sont pas acceptables. Les expressions telles que «barbarie», «génocide» ou «progrom», pour n'en donner qu'un modeste aperçu, sont de plus en plus utilisées. Aucun gouvernement israéliite, ni actuel ni ancien, n'a eu comme but

l'élimination des Palestiniens, contrairement au nazisme pour les Juifs, les Tziganes ou les infirmes.

Dans ce conflit qui suscite autant de réactions passionnelles, l'usage abusif de ce type de vocabulaire est d'abord une insulte à tous ceux qui ont souffert de cette tragédie. Il fournit un terreau fertile pour le développement d'actes de violences physiques ou verbales.

De tels actes ont déjà eu lieu dans notre région, sans atteindre heureusement l'ampleur qu'ils prennent en France. Les autorités concernées, politiques et religieuses, ont réagi de façon exemplaire et doivent en être remerciées.

S'il n'y a pas de prise de conscience, nous assisterons à une recrudescence de manifestations racistes et antisémites. Aussi lançons-nous un appel à tous les responsables du monde politique, religieux et à tous les responsables de moyens de communication et d'information pour qu'ils prennent leurs responsabilités. Trop d'informations ont été annoncées, puis démenties peu après...

Au-delà des divergences d'opinion, la population juive a un désir fondamental: voir un Etat d'Israël vivre libre, sans crainte d'attentats, dans des frontières sûres et reconnues, en paix avec ses voisins.

Pour la communauté israéliite de La Chaux-de-Fonds:  
Bertrand Leitenberg, président  
Gérard Bloch, ancien président

**Tribune des lecteurs**

Rédaction de L'Express  
Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes.

Rappelons quelques règles auxquelles sont soumises les lettres de lecteurs:

- La rédaction est seule habilitée à décider de la publication d'une lettre de lecteurs ou d'un communiqué politique. Dans le cas où un grand nombre de courriers de lecteurs lui sont adressés, en particulier lors de scrutins importants, la rédaction ne retient pour diffusion qu'un échantillonnage le plus représentatif possible des avis exprimés.

- La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées. La longueur maximale des textes publiés est en principe fixée à un feuillet A4 dactylographié. Les textes sont impérativement signés. La rédaction se réserve le droit de ramener à de plus justes proportions un texte trop long.

- Les notes de voyages, les faits et commentaires se rapportant à des informations parues dans d'autres médias ne seront pas publiés.

- Sont également exclus les textes ou communiqués politiques pouvant entraîner des poursuites judiciaires, ainsi que tout courrier trop virulent, contenant des injures, des attaques trop personnelles ou des erreurs de faits flagrantes.

- Les courriers ou communiqués politiques concernant les scrutins populaires (élections, votations, etc.) doivent parvenir à la rédaction au plus tard dix jours avant le scrutin.

- La rédaction est seule responsable du calendrier de parution des textes, en fonction de l'espace disponible.

La direction des rédactions

**LE DESSIN DU JOUR**

**SHARON SATISFAIT DU PLAN AMÉRICAIN DE RETRAIT!**



Elzingre